This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

A 826,197

PROPERTY OF
University of Michigan Libraries
1817
ARTES SCIENTIA VERITAS

ГЛАСНИКЪ

ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ.

СВЕЗКА V.

У БЕОГРАДУ

У КНЬИГОПЕЧАТНЬИ КНЯЖЕСТВА СРБІЕ.

1853.

DR
301
.S77
v.5

Dis.
Perlstein
10.13.54
30161

ПРЕДМЕТИ

ПЕТЕ СВЕЗКЕ ГЛАСНИКА.

I. *Образаванѣ србскогъ езика.*

Страна.

1. Предлогъ за Србскій Рѣчникъ и Србску Граматику одъ Др. І. Стеића . . . . 1.
2. О удвояваню србски сагласника одъ Д. Исайловића . . . . . 14.

II. *Србска Повѣстница.*

3. Србскій лѣтописацъ изъ почетка XVIгъ столѣтія . . . . . 17.
4. Споменъ Београда, негдашнѣгъ Сингидуна, одъ М. П. Катанчића . . . . . 113.

III. *Србске Старине.*

5. Додатакъ къ описанію стары србски новаца одъ Др. Я. Шафарика . . . . 212.
6. Хрисовуля Іоанна Бранковића. Деспота Србскогъ . . . . . 224.
7. Прилогъ къ изворима старе Србске Исторіе . . . . . 297.

IV. *Србскій Землѣписъ и Државопису.*

8. Описаніе Окружія Краинскогъ одъ Др. А. П. Ивановића . . . . . 227.

Страна.

9. Обштый покретъ людства Србіе у години 1852. сравнѣнъ са петнаестолѣтнимъ временикомъ, одъ В. Якшића . . . . 254.

V. *Известія*

10. Известіе о раду и стању Друштва Србске Словесности у 1852. години . . . 274.
11. Србске книге 1852. год. у Београду печатане . . . . . 291.
12. Некролози умрлы членова Друштва . . 293.

ПРЕДЛОГЪ ЗА СРБСКІЙ РѢЧНИКЪ И СРБСКУ ГРАМАТИКУ.

Сачиніо и у другомъ редовномъ прошлогодишнѣмъ засѣданію Друштва Србске Словесности прочитао тадашньій подпредсѣдатель Друштва

Г. Др. Іованъ Стеић.

Што се по природи и разуму зачне или почне, оно обично, као што знамо, има и живота и напредка. Нашъ е безсмртный *Доситей* кодъ насъ наново основао владу писмености нашега милога *србскогъ езика*, и ево е она данасъ, пуна снаге неумрлога живота, у књижеству свега нашега народа тако напредна, као што е само тай нѣнъ мудрый и родолюбивый оживитель желити могао!

Ко бы, кодъ памети и свѣсти, данасъ іоштъ запытати могао: „како ћемо, коимъ ли езикомъ за Србе књиге писати?“ —

Но за чудо, іоштъ има књижевника, кои противъ *писмености*, коя се нашемъ *народномъ* езику дае, живо воюю; као да се нѣгова народность неће моћи поредъ писмености одржати! или као да не мора и нашъ народный езикъ, како се почело њимъ и писати, примати свойство и добивати сна-

гу писмености, и тако єдномъ постати писменымъ, образованымъ єзикомъ!

Чимъ се управо разликує писменый єзикъ одъ говорнога простонароднога єзика, одъ коєга се онъ произвео? По главноме тимъ, што онъ ніє само народный, него є уєданпутъ и народный и писменый єзикъ; што у нѣму има потребны рѣчій не само за ратара и за буди кои редъ неписмены людій, него и за оне, кои се занимаю съ предметима препростране области науке и умѣтности, и тако, што є онъ єданъ и истый, те іоштъ и правиланъ и углађенъ, па и доволянъ за животъ и потребе свега народа, кои ньимъ и говори, и пише, и пѣва, и влада.

Вама господо ніє ми требе казати, да народномъ єзику, кои се єдномъ уздигао на одличну и благодатну службу наука, прибавляю и довршую свойство писмености учени люди, кньижевници. И ко бы другій то чинити могао? Као што ратаръ и свакій тежакъ изумѣва и прави себи потребне рѣчи за *свой* животъ и за *своє* потребе, и говори по *своме* чуству и разуму; тако образованъ и ученъ човекъ тражи и прави нужне рѣчи за предмете неизмѣриме области науке и потребе снажне умности, и дає єзику ону правилность и чистоту, и ону ясность и обилность израза, коя задоволява облагорођено людско чуство и строго оцѣнюћій просвѣћеный разумъ, єдномъ рѣчи око тога ради, да га начини єзикомъ образованымъ или *писменымъ*. Тако є то бывало у свакомъ народу, тако быва и быти мора и у насъ Срба; или бы заръ само кодъ насъ то чудо могло быти, да се ученость и кньижевность може и мора стегнути у границе єзика, коимъ се масса и простота народа служи, и да є само тежаку и гуслару слободно, изумѣвати и пра-

вити рѣчи за нѣгове потребе, а кньижевнику *не*, као да онъ не принадлежи исто толико народу колико онай, и као да наука, коіомъ се онъ занима, нема свою собствену, те іоштъ колику и колику областъ чуства, мислій, предмета! —

Докле ли се кодъ насъ съ писмености нашега єзика дошло? Дотле, докле се само према нашимъ досадашньимъ незгоднымъ народнымъ и државнымъ обстоятелствама доћи могло; а свакояко су за оно, што се за ню іоштъ могло учинити, найманѣ наши кньижевници криви: та они су, сиромаси, какве су имъ за то мучне прилике быле, іоштъ доста и урадили! Младо є истина іоштъ и слабачко наше кньижество, но ипакъ нисмо безъ нѣга, а осимъ тога, нашемъ се миломъ єзику, баремъ у овой србской матери земльи, у нижимъ и вишимъ школама науке предаю, и, драгомъ Богу хвала! закони пишу и издаю, те по ньима у народу суди и управля. Нашъ є дакле србскій народный єзикъ свакояко већъ *писменый* єзикъ. Но, признати се мора, іоштъ му є писменость у развитку, недовршена, онако, наравно, као и наша образованость уобште.

Гдѣ смо съ писмености нашега єзика, то мы добро знамо и осећамо. Али я судимъ, да се запытати може: є ли већъ време и прилика, о томъ мислити и порадити, да се та нѣгова писменость одсадъ брже и болѣ развія, и єданпутъ баремъ по ономъ, што є ту главно и доиста већъ потребно, опредѣли?

Што се мене тиче, я бы рекао, да є за то и време и прилика. Време є, єръ већъ имамо предъ собомъ плодове труда и искуства поєдины кньижевника одъ читавога готово єдногъ вѣка; и прилика є, єръ намъ є она дана іоштъ постанкомъ ово-

га нашегъ Дружства, а іоштъ више у вишегодишньой нѣговой бытности и намѣнѣной му радньи.

Ако се, господо, не варамъ, и нама треба онымъ путемъ иѣи, коимъ су пре насъ други народи ишли, и оно радити, што су они радили, кадъ су своимъ єзику потребну му писменость прибавляли.

Примѣра ради споминѣмъ овомъ приликомъ само *Таліянце*, *Французе* и братски сродный намъ народъ, *Руїсе*. Кодъ ньи су найпре поєдини, снажно и валяно они, вама познати, геніомъ узвишени кньижевници народный єзикъ на степенъ писмености дизали, а после су му учена дружства, коя су академіяма назвали, сєдинѣнымъ силама и припознанымъ ауторитетомъ пожелану ту потребну писменость за кратко време и на неоцѣниму користь ньины кньижества и народа удесили и опредѣлили. Коме између насъ ніє знано, шта є за писменость таліянскогъ єзика урадила Академія делла Круска, основана одъ вел. войводе Фр. Медичи у Флоренцу; за ону францускогъ Академія Паризка, установлѣна одъ кардинала Ришелѣ, и за рускогъ єзика Академія, одъ царице Катарине II. преустроєна у Петербургу, свака своимъ Словаромъ или Рѣчникомъ и поредъ тога своіомъ Грамматикомъ?

И кодъ насъ су одкако своє народно кньижество имамо, такоѣе поєдини, особито они больи, вѣштіи наши списательи успѣшно нашемъ србскомъ єзику потребну му писменость прибавляли и узвишавали; и то они одъ своє стране што болѣ могу и данашньимъ даномъ чине. Но као што се кодъ поменуты, а осимъ ньи и кодъ други народа потреба єдномъ показала, да се и одъ позваногъ за то дружства учены людій све оно, што су пре поєдини кньижевници око тога, да ньинъ народный

єзикъ писменымъ постане, урадили, свойски претресе и разсмотри, па после све, што бы се у томъ и у народномъ єзику спремно, добро и удесно нашло и признало, покупи, уреди и у єдно цѣло, по яснымъ и довольнымъ правилама, сведе и надлежно изложи; тако, судимъ, да се и у насъ та потреба већъ указала, те іоштъ у велике. Єръ найпре оно, што су поєдини кньижевници нашемъ народномъ говорномъ єзику додали и за нѣгову писменость досадъ урадили, ніє више мало и незнатно, али є све то тако разметнуто и раздроблѣно, да ґа ни найвѣштіи безъ големе муке, а почетникъ у кньижеству нашемъ и странный овога любитель и кодъ найболѣ волѣ и желѣ никако не може прегледати и с'ватити. После, млоги наши данашньи, особито млађи кньижевници и нови писари или зато, што немаю ни времена ни згоде, или што ій слабо срце вуче, да познаду трудъ и плодъ пређашньи и старіи времена и умова, нису у станю, посао писмености нашега єзика наставляти, него га све изнова предузимаю, па се ту млого, єдни и безуспѣшно, или и неразумно муче, као оно ти око свакогъ почетка тежке и велике работе, и найпосле, као што се безъ данога доброгъ правца ништа, тако се исто безъ тога ни писменость нашега єзика неће моћи мирно, уредно, основно и валяно развіяти и єдномъ по потреби образованости и на честь народа и нѣговогъ кньижества довршити.

Али, запыта'ћете, камо намъ академіє, као што су оне споменуте кодъ срећніи народа? Одговарамъ: онакове мы академіє истина немамо; ал' имамо ово наше Дружство, у име коєга смо се мы, као нѣгови членови, и данасъ овде сабрали, и коєга є управо тай главный задатакъ, да и оно, поредъ осталы наши кньижевника, сложно и прику-

плѣнымъ силама ради, да се нашъ србскій єзикъ кньижевно развія и усавршенствує, или, другимъ рѣчима, да онъ по потребама науке и просвѣте писменымъ постане. Нико неће, надамо се, казати, да ово наше Дружство ніє свагда и свойски тай свой задатакъ предъ очима имало и све оно за писменость нашега милогъ єзика чинило, што є годъ своимъ средствама и према околностима, у коима се одъ постанка свогъ досадъ налазило, чинити могло; само бы я желіо, да оно садъ и то, наравно по своимъ могућству, покуша предузети и урадити, што су наведене академіє за писменость ньины тичући се народны єзика испословале, и што є ову писменость, као што свакій, коме стварь ніє сасвимъ непозната, признати мора, заиста найбрже и найболѣ кодъ ньи удесило и утврдило; а то є *Словаръ* и *Граматика* у овоме изложеногъ *єзика*. Мени су, господо, тегобе овога посла као и вама познате; али безъ муке нема ништа, и зашто се за оно, што є овако народно и полезно, небы и мы выше нег' обично промучили?!

Предпоставляюћи, да ова моя желя ніє посве неумѣстна, я вамъ, господо, у интересу нашега милогъ народногъ єзика и нашегъ кньижества предлажемъ:

Да се ово наше *Дружство* Србске Словесности склони, *израдити и издати* єданъ *Словаръ* и узъ нѣга *Граматику* нашега *србскогъ єзика*, коимъ се данасъ кодъ насъ уредно не само *говори*, него и *пише*.

Овай задатакъ предлажући Дружству немамъ я наравно у памети онаково дѣло, као што є н. пр. Дикціонаръ или Словаръ Академіє Французке; за такавъ су посао силе, коє Дружству на послугу

стое, безъ сумнѣ очевидно іошть неяке. Него мислимъ, да се оно потруди, овомъ у толико само подобно дѣло израдити, да онай, кои бы желіо нашъ езикъ познати и научити, може у нѣму наћи, ако не сваку, а оно баремъ сваку найболю и найпотребнію како говорну, тако и писмену нѣгову рѣчь съ найнужніимъ само упутствомъ, а поредъ тога и сву вештествено нужну србскога примлѣногъ писма и свойственогъ говора правилность. И я о томъ не двоумимъ, да небы Дружству и овакавъ само посао образъ освѣтлао, и да оно ньимъ небы за писменость нашега езика и за напредакъ нашега кньижества, а у исто време и за то доиста доста млого учинило, да насъ и туђинци, нарочито пакъ наша славенска браћа болѣ познаду.

За правацъ, коегъ бы се у израђиваню овога *Словара* имали држати, я се усуђуемъ, слѣдуюће вамъ укратко представити:

1. Одъ *народногъ говорногъ езика* да се у нашъ дружственый Словаръ ставе *чисте србске* рѣчи по найболѣмъ, найправилніемъ говору и съ нужномъ ньиномъ коренитости и цѣлости.

Свака туђа, па и турска рѣчь, была она колико му драго уобичаена, нека е исключена, осимъ оне, у мѣсто кое се никако небы могла права србска рѣчь наћи или нова згодна начинити, было то одъ граће србске или сродне, нарочито старославенске.

Изворъ овы рѣчій есть говорный езикъ; а спомагателна средства есу добро србски написане кньиге и рѣчници, одъ овы особито Рѣчникъ Г. *Вука С. Караџића*, кои намъ е ньимъ, буди му и на томъ свака одъ насъ хвала, ту велику услугу учи-

ніо, да не морамо мы за ову нашу потребу, садъ єдинствено изъ самога говора оволикогъ и овако државно раздроблѣногъ нашегъ народа, съ тежкомъ мукомъ и млогомъ дангубомъ свуколику грађу купити и требити.

Што се извора тиче, могли бы, мислимъ, позвати и замолити пріятелѣ нашега кньижества одъ реда свештеничкогъ, учительскогъ и чиновничкогъ, да намъ они, свакій по свомъ могућству, скупе ако оне одъ реда потребне намъ, а оно баръ оне ређе рѣчи и изразе, коє се значаємъ своимъ у обзиру смисла и характеристике нашега єзика одликую.

2. Къ овымъ простонароднымъ, главну часть блага и сву свойственость нашега красногъ єзика представляюћимъ рѣчима треба додати оне рѣчи, коє су кньижевници и писари по млогимъ и разнымъ потребама наука' и народне образованости изъ другогъ сродногъ, а понайвыше изъ нашега старо-славенскогъ єзика вѣшто узели, а тако исто и оне, коє су они иначе удесно створили, па у нашъ говорный народа єзикъ увели, те садъ, измѣшане съ нѣговымъ елементима, данашню нѣгову *писменость* чине и представляю.

Ове рѣчи мораю се найвыше изъ главе одбирати, узимаюћи за то у помоћь и читанѣ и прегледанѣ досадъ изданы наши больи и важніи кньига, што безъ сумнѣ неће тако лакъ посао быти; али я мислимъ, да га текъ єданпутъ добра и озбильна воля предузети мора; а за кога бы найприличніє было, да є покаже, ако не за членове овогъ нашегъ Дружства? Међутимъ моћи ће се у овомъ послу лѣпа олакшица наћи у томъ, ако се поредъ речены кньига, узму у далю помоћь іоштъ и Словари други славенски єзика, а особито старосла-

венскогъ, где ће се наћи, ако не млого выше, а оно свакояко та успѣшна опомена, да є рѣчь, коя намъ у очи падне, такође и наша, као у кньижевный намъ єзикъ већъ спадаюћа, или овамо примлѣна, у истой форми, или у другой, по свойству овога угоѣеной.

3. Но осимъ овы већъ посвоєны, згодно удешены и у нашъ народный єзикъ, писмености ради нѣгове, уведены и у печатанымъ кньигама налазећи се рѣчій, потребно ће, судимъ, быти, да се іоштъ, колико є выше могуће, и таковы рѣчій у дружственый Словаръ ставе, кои' у садашнѣмъ нашемъ кньижевномъ єзику нема, но коє су намъ ипакъ одвећъ потребне и нужне за више науке и умѣтности, коє се на нашемъ єзику списую и предаю, или коє ће се скорымъ, ако Богъ да, списивати и предавати, а тако исто и за наше отечествене законе и уредбе. Ове пакъ рѣчи, понайвише техничке и терминологійске, треба намъ стварати, а коє су већъ створене, оне бы намъ найболѣ могли скупити и дати ГГ. Профессори и други наши учени люди, свакій одъ оне специялности, коіомъ се онъ изъ склоности или по дужности понаособно занима.

4. Кодъ сваке рѣчи, коя бы годъ то по свойству своимъ захтѣвала, добро бы было, поредъ осталога, што лексикално треба, нарочито то у кратко изложити, где се она и кадъ правилно употреблява или употреблявати има, у обичномъ и у фигурномъ смислу, наведши за то, ако треба, и згодне примѣре изъ доброга говора, изъ народны пословица и пѣсама, или по потреби касателне науке и т. д.

5. Што се рѣчій тиче, коима ће се нашъ народный єзикъ своє писмености ради оснажити, ове

рѣчи треба да имаю, є ли само икако могуће, сва свойства и звука и кроя, коима се равне или подобне рѣчи народнога говора одликую; єръ ће се, тако я мислимъ, тимъ найпоузданіє моћи нашемъ писменомъ єзику характеръ србства сачувати. Ако у чему, доиста како у узиманю, тако исто и у стваранью овы рѣчій треба намъ быти строгимъ и обозрителнымъ. Безъ праве потребе ни узимаймо изъ други єзика, ни стварaймо новы рѣчій; а коє намъ треба узети или начинити, оне нека буду као и одъ вѣкова у народу живеће или баремъ овыма чимъ се выше може наликъ, иначе ће намъ неологизамъ неспретность, да выше не речемъ, у нашемъ єзику учинити. Но преко свега тога, ако се догоди, да морамо имати за какавъ предметъ, или за какву идею рѣчь, а ту рѣчь неможемо по србски ни створити, ни прекроити, онда є узмимо и посвоимо онаку, какву є нађемо у найближемъ сродномъ намъ єзику, понайпре у нашемъ старославенскомъ, или у рускомъ; єръ є заиста горый неспретный створъ, него чистъ заямъ. А и зашто бы се мы безъ разлога и мѣре чували, да изъ овы єзика не примамо славенске, потребне или и нужне рѣчи? Иначе 'оћемо єдинство, или баремъ слогу и братство у славенству; а кадъ се прилика или потреба покаже, да се єзикомъ єданъ другомъ приближимо, онда насъ има, кои се славенства клонимо и, кланяюћи се идолу сепаратизма, идемо пре и радіє и у само турство, нег' у свой родъ, Богъ ме, на очевидну нашу штету и кубуру! Французи су, да о другимъ мѣшовитымъ новіимъ народима не говоримъ, примили у свой єзикъ латински, франкски, єлински рѣчій, зато, што се они нису клонили свога рода, а тай имъ є, као што знамо, међу осталыма, Латинъ, Франкъ, па нешто мало и Єлинъ; а мы, чисти Славени, нећемо у нашъ єзикъ, те іоштъ ни по нужди,

чисте славенске рѣчи, па ни изъ єзика нама найобичнієга и найдражієга и по сродству и по религіозномъ чуству! Ти узеты и примлѣны славенски рѣчій и тако неће премлого быти у нашемъ єзику; и оне, колико ій годъ по потреби буде было, заиста неће нѣгову свойственость и оригиналность измѣнити или изопачити; тако я баремъ мислимъ, єръ налазимъ, да овде свой свога и знанъ знанца у своє крило прима. — Разумѣва се, да ћемо и мы нѣке научне и текничне рѣчи одъ порекла инородногъ у нашъ єзикъ морати примити, изъ узрока, што су оне задобиле право грађанства у свима, или готово у свима образованымъ, књижевнымъ новіимъ єзицима, и што се оне никаквомъ србскомъ или славенскомъ рѣчи ни узетомъ ни начинѣномъ не могу за оно, што оне управо кажу, замѣнити.

6. Треба намъ опредѣлити, по комъ ће се нарѣчію нашъ єзикъ у овомъ Словару изложити. Нама є, да-како, свако наше нарѣчіє и мило и лѣпо; али, колико я судити могу, валя намъ овомъ приликомъ, єдно посвоити и нѣга се у овомъ нашемъ послу придржавати. Я самъ за ово нарѣчіє, коимъ мы говоримо и коє се и тако пунымъ правомъ безъ додатка и икаквогъ провинціялногъ епитета *србско* назива; само желимъ, да мѣсто *е* ставлямо онде у корену рѣчи *ѣ*, где се ово писмо у старославенскомъ єзику пише, изъ тогъ поглавито узрока, што се то и тако већъ здраво уобичаило; што бы тимъ остали близу нашегъ светогъ и прародительскогъ славенскогъ єзика, и што є овде ово писмо найболый посредственикъ између овогъ нашегъ и осталы наши нарѣчія, у коима се оно или на *и* или *иѥ* претворило. Мы бы ту и одсадъ ово *ѣ* могли читати као *е*, а они, кои говоре *херцеговачко* нарѣчіє, нека га читаю као *иє* или *є*; они

пакъ, коима є єзикъ *славонско* нарѣчіє, нека га изговараю, ако до прилике дођу, као *и*. Я налазимъ, да бы было благоразумно, овога се правца држати, већъ и саме наше любави и слоге ради: попустимо што, да бы и други што попустили, обштегъ добра и напредка ради, и подигнимо сѣницу, подъ коіомъ ћемо се сви братски моћи заклонити! —

7. У Словару треба да се види не само, шта коя рѣчь значи, него и како се она правилно пише. За правацъ, како ћемо мы овай нашъ Лексиконъ, ако се овай мой предлогъ уважи, написати, мислимъ да ће намъ моћи послужити она правила нашега Правописа, коя є наше Дружство овы дана за своя кньижевна дѣла посвоило, и коя ће, по нѣговомъ заключеню, у найновіємъ *Гласнику* на свѣтъ изићи. Налази ли пакъ Дружство, да бы што у овомъ правопису требало измѣнити и болѣ установити, а оно нека бы се и о томъ промислило. Што се мене тиче, я бы іоштъ предложіо, да се писмо *р*, гдегодъ оно у рѣчи као самогласникъ стои, одозго астерискомъ назначи, и по томе овако *р*' пише и печата.

8. За странне, кои бы желили нашъ єзикъ познати или научити, а и у ползу наши людій, нужно ће быти, да се уза сваку нашу рѣчь немачки и латински стави и каже, шта она у нашемъ єзику значи и на што се односи, и тако да буде ово наше дѣло Србскій Словаръ съ немачкимъ и латинскимъ преводомъ.

Но како бы мы, изъ овогъ нашегъ Дружства, овай Словаръ, о комъ самъ узео слободу, данасъ говорити Вамъ, найболѣ и найпрече израдити могли? — Я мислимъ само тако, да се Дружства членови, кои на то позива осећаю, одберу и изберу,

па да свакій одъ њи узме по єдно, или повыше слова изъ наше азбуке, те та, по договору и по примлѣнымъ начелима за цѣло дѣло, лексикално да изради; а кадъ сви са своимъ деловима буду готови, онда да се састави єдна комиссія, съ тимъ задаткомъ, да она све размотри, и свему дѣлу потребну равнообразность и подпуность даде.

Што се *Граматике* тиче, ако Дружство нађе за добро, да оно и ню овомъ приликомъ сачини и узъ свой *Словаръ* изда, то ова да се єдномъ само члену на израђенѣ преда, и я судимъ найболѣ Г. Профессору Србске Граматике.

О УДВОЯВАНЮ СРБСКИ САГЛАСНИКА.

(Одъ редовногъ члена Друштва Г. Димитрія Исайловића).

У засѣданіяма Дружства наше словесности выше є пута' о *Правопису србскомъ* речь вођена, на тай конацъ, да бы се єданпутъ наши књижевницы споразумѣти, и у писаню баръ што се споляшности или одеће тиче, сложити могли. Нарочно пакъ ономъ приликомъ кадъ су правила, по коима се членови Дружства унапредакъ при писаню управляти имаю, садашњимъ Подпредсѣдателѣмъ Дружства, Г. Іованомъ Стеићемъ была предложена, међу осталыма родилосе пытанѣ и о томъ, да ли се сагласно писмя усугублявати има у онимъ сложенимъ речима, гди є последнѣ писмя предлога съ првымъ писменомъ глагола, или друге какве съ предлогомъ сложене речи єднако, н. пр. *одделити*, absondern, trennen, оће ли се ова сложена речь овако писати, као што є овде написана, или као што нови наши књижевници чине, *оделити* съ єднымъ *д*. Мало ій є было, кои су се онога првогъ правила, т. є. да се у реченимъ случаима сагласно писмя удвоява, држали; найвећа ій часть, сирѣчь сви наши млади књижевницы постояно потврђую, и при томъ непоколебими остаю, да є оно удвояванѣ сагласника сасвимъ излишно, и да треба писати: *одвоити*, а не *оддвоити*, *оданути* а не *одданути*, *одати* а не *оддати*, *одерати* а не *оддерати*, *изидати* а

не *иззидати*, *безаконый* а не *беззаконный*, и т. д. Исто тако пишу *страни* место *странный*, *истини* место *истинный* или *истинитый*, *камени угаль* место *каменный* или *каменитый*, *закони* место *законный* и т. д. Бадава имъ се доказуе, да се овымъ ньiовымъ начиномъ губи коренъ речiй, да се свойство езика квари и изопачава, па доста пута' и самъ смысао се замршуе и преиначава; еръ друго е *одати* herumgehen, а друго *оддати* abgeben, друго значи *одерати* (ягнѣ) die Haut abnehmen или schinden, а друго *оддерати* abreißen (н. пр. я се *одера* вичуѣи, овде оно *одера* не може значити ich riß mich ab, него ich fuhr völlig aus der Haut; а *оддера* ми се рукавъ, der Ermel riß ab), друго значи *отицати* aufschwellen, а друго *одтицати* abfließen и т. д. Како бы было, кадъ бы се овай нѣмачкiй ставъ: „Haltet auch die einheimischen Jünglinge im Zaum; aber gebet besonders Acht auf alle Fremden," кадъ бы се, велимъ овай последньiй ставъ по ньiовомъ начину овако у србскомъ преводу написао: „ал' нарочно пазите *на све стране?* Не бы л' овде свакiй помысло, да то значи: gebet besonders Acht nach allen Seiten hin? Ето имъ ньiове слѣдствености!

Како бы было, кадъ бы кои Нѣмацъ сложене речи онако писао, као што наши нови кньижевницы чине, т. е. кадъ бы писао abrechen место abbrechen, abringen м. abbringen, anehmen м. annehmen, auforderн м. aufforderн, aufsuchen м. aufsuchen, dareichen м. darreichen, einehmen м. einnehmen, fortreiben м. forttreiben, herichten м. herrichten, hineigen м. hinneigen, verichten м. verrichten, Vorath м. Vorrath, übereden м. überreden, unöthig м. unnöthig, Unterichт м. Unterricht, zereißen м. zerreißen etc. etc. Или шта бы се рекло кадъ бы кои у латинскомъ езику написао abreviatio место abbreviatio, adere м. addere, aducere м. adducere, acomodare м. accommo-

dare, afabilis м. affabilis, afinis м. affinis, coligere м. colligere, comittere м. committere, conubium м. connubium, dificilis м. difficilis, inumerus м. innumerus, oficium м. officium, sucurere м. succurrere и т. д.

Шта бы се о оваковомъ Нѣмцу или Латину друго рећи могло, него или да незна овы' єзика', незна одкудъ су и како оне речи сложене, или є крайнѣ лѣнъ и немарљивъ, па му є свеєдно было оно добро или зло написано, само кадъ онъ не мора млого мыслити о некомъ „кореню" речій; или напоследакъ маймунски подражаваю некима претеранимъ Реформаторима єзика србскогъ, кои су кодъ њи' и њима подобны' некій аукторитетъ себи задобыли. Quousque tandem?

СРБСКІЙ ЛѢТОПИСАЦЪ
ИЗЪ ПОЧЕТКА XVI-гъ СТОЛѢТІЯ.

Друштво Србске Словесности добило є пропле 1852-ге године на даръ одъ єдногъ родолюбивогъ Србина изъ Босне, єданъ рукописъ историйскогъ садржая, писанъ на артіи, обичнимъ црнимъ мастиломъ, словима полууставнима, каква су у другой половини 18-гъ века была у обичаю; имаюћи свега 156 страна', дакле 78 листова у четвртини, а повезанъ у тврдимъ корицама одъ обичне дебеле артіе. Рукописъ овай садржава у себи, подъ именомъ: „Родословіе Сербское," повѣстницу Србски' владателя, одъ времена Неманьина до владаня деспотице Єлене, супруге деспота Іоанна Бранковића, а до године одъ прилике 1526-те, то єстъ до пропасти унгарскогъ краля Лауша на Муачу. Али на многимъ местима у самомъ тексту дометане су новіе вѣсти, тичуће се судбине светы храмова и обителій, и у ньима погребены владателя, и мошти Светителя Србски, кое допиру до друге половине, а неке и до самогъ свршетка 18-гъ века. Одтудъ се дакле дае ясно познати, да є текстъ овогъ лѣтописца морао быти узетъ изъ старогъ рукописа, кои се простирао само до края прве четврти 16-гъ века, дакле є могао быти писанъ скоро после муачкогъ страданя, а да є какавъ родолюбивый Србскій єромонахъ онай старый рукописъ употребіо на то, да препише изъ нѣга ово родословіе, но уєдно да га преради и у єзику, тако да буде про-

стіє и понятніє, славено-србскій писано, и у самомъ садржаю, у комъ є много додао и обширніє изложіо, особито што се тиче новіи времена'. Овай попунитель старогъ оногъ лѣтописа, кои є ово родословіє израдіо, самъ о себи каже, у § 22, да є видіо кости краля Драгутина, кадъ є откривенъ быо гробъ истогъ краля у цркви Св. Георгія на Холмѣ у Рассіи, то єстъ у ђурђевимъ стубовима, годині 1745-те; а на другимъ многимъ местима, у §§ 10, 17, 23, 25, 26, 28, 31, 38, 49 и 64, употреблява речи: „нинѣ" „въ наша времена," и наводи годині: „1790-гъ лѣта" и др., морао є дакле на концу 18-гъ века живити; а изъ два нѣгова додатка, у текстъ уметнута у §§ 26, 32, где опровргава Мавроурбина, и споминѣ хиландарску Хрисовулу, види се да є морао быти човекъ за оно време доста ученъ и искусанъ; найпосле о нѣговомъ србскомъ родолюбію, довольно сведочи оно што є у §. 17 написао. Што се у некимъ примѣтбама, на краю рукописа доцніє додатимъ, налазе вѣсти іошъ новіє, то єстъ одъ год. 1795-те и 1799-те, то показує, да су и други калуђери, читаюћи овай рукописъ, бележили и додавали оно што су знали; — нарочито могао є то чинити и самъ онай єромонахъ Іосифъ, кои є истый овай нашъ рукописъ преписао изъ другогъ старіегъ рукописа, у монастиру Троноши, у Ядру, близу рѣке Дрине, у Србіи, годині 1791-ве, као што се чита у нѣговомъ предговору.

Кадъ ово родословіє сравнимо са онимъ лѣтописима, коє є Госп. Павелъ Іосифъ Шафарикъ издао у Прагу 1852-ге годині, у свомъ важномъ дѣлу: „Изборъ югославянскы' достопамятности," и коє онъ приписує Архієпископу Максиму Стефанову Бранковићу, лако можемо доћи на ту мисао, да є нашъ єромонахъ те лѣтописе, а вероватно іошъ и дру-

ге познавао и употребіо, кадъ є своє родословіє писао.

Читаюћи ово родословіє, нашли су чланови историйскогъ одѣленія нашегъ Друштва, да садржава у себи неке ствари, кое се досадъ у србскимъ повѣстницама или никако неспоминю, или су овде много обширніє и подробніє изложене, него у другимъ лѣтописцима, или баръ у нечемъ одступаю одъ познатогъ мнѣнія; зато су предложили у редовномъ засѣданію, да се овай рукописъ печата у Гласнику Друштва, као граћа за стару Србску Исторію; кое є заключенѣмъ Друштва подъ ч. 95. дана 30. Декембра 1852. год. одобрено было. Подписаномъ поверено є было уєдно, да овай рукописъ за печатню приуготови, кое се онъ трудіо по могућству учинити, тако да є гледао текстъ исправно преписати, и сва скраћеня у нѣму наодећа се разрѣшити, а ради лакшегъ прегледа поделіо га є на главе и параграфе, и како се у самомъ тексту поредко наводе године, држао є за цѣли сходно додати баръ кодъ найважніи догаћая лѣто у затворителномъ знаку, ситнимъ броєвима.

Само критичко оценьиванѣ овогъ дѣла и сравньиванѣ у нѣму наодећи се потврђиваня, са одступаюћимъ одъ нѣга мнѣніяма други' лѣтописаца и историописаца Србски', морамо оставити за доцніє време, кадъ извори србске повѣстнице, сви, колико є могуће подпуніє, скуплѣни и приступни учинѣни буду, а засадъ предаємо га онако свету, а нарочито любећимъ историю свога рода Србима, као што смо га пріймили. У Београду, 31. Декембра 1852. год.

Дръ Янко Шафарикъ.

ПРЕДГОВОРЪ
Іеромонаха Іосифа троношца,
преписавшетъ ово родословіе изъ старіетъ рукописа.

Сїа исторїа ѡ сербскихъ царѣхъ и кралѣхъ, юже преписахъ азъ їеромонахъ Іосифъ троношацъ, на пользу всѣмъ желающымъ знати; тѣмже молю вы Оцы и братїа, ѡ погрѣшенїи аще негдѣ ѡбрещете, прочитающе или преписующе сїа тетрадїицы, исправлайте и мене прощенїю сподоблайте, понеже и во писменахъ естъ весма грубо, ѡбаче во словахъ естъ жалостно, и умилно, можетъ бо (са) изъ шкаменныхъ сердецъ слези пролити (са). понеже и во мнѣ бѣ сердце затверждено, ѡбаче преписуюћи и чтећи, много горкнхъ суза проливахъ; тако и ти любезнїи читателю со усердїемъ сїа прочитай и бѣдеши слези проливати. ѿ рождества Христова **1791.** месеца фервара у монастиру троноши.

Родословїе сербскѡе.

Глава I.

§ 1. Понеже мнози изволиша шписовати родословїе иже во светыхъ царей Сербскыхъ. Въ началѣ да реку Неемана первагѡ царѧ сербскаго,

которы ведетъ племя свое ѿ кровы ликинїа мучителя и констанцїе сестре великагѡ константина, съ неюже ликины имѣлъ два сина, которїи съ матерою своею, по смерти оца своегѡ ликинїя, ѿ сирмїй, града некогда славна бывшагѡ, у то время побѣгли чрезъ Боснїю у захолмїю, во ѡтечество ѡца своегѡ ликинїа, боѣчи се великагѡ константина прещенїа, за немного временомъ ѡблежанїй белграда, новаго града ѿ ликинїя созданнаго, егда убѡ ликинїй разсѣдшися людїй, ѿ множества бѣгущихъ съ нимъ людей, утопися на саставку саве и дунаю. Константинже разоривъ весь Белградъ, и прешравъ солїю посоли и прокле, да у нему никаковїя крѣпости небудетъ никогда, аще и какѡвимъ начиномъ утверждатися будетъ. Людехже всѣхъ тамо бившихъ, повелѣ константинъ и избити и въ плѣнь ѿвести. и такѡ та два чада ликиниева съ материю своею убѣжаша въ захолмїю, иже у то время велми славна бѣше ради многихъ ратоборцѡвъ и мудрыхъ людей; ѿ того бо мѣста и нѣки цесари римскїи биша, какѡ дишклитианъ мучителъ, кои родился въ тои захолмїи въ селѣ Солонѣ въ скрай моря; и такѡ бѣгствомъ та два штрока спасошася укритиемъ, ѿ нихже влекущися лоза, породили первагѡ благочестивагѡ царя нашегѡ Неемана во иноцѣ преименоватагѡ Симеѡнъ.

§ 2. Какоже они живлѣли и такѡ единъ по единому были, истинито незнается, узрокже сему ѡбретаемъ: раздѣленїе царства по между синовъ

константиновихъ, второе многиѧ рати и нахожденїа народшвъ, ꙗкоже ꙗвно естъ изъ многихъ исторїахъ, въ нихже шписуетъ народи, нѣкиѧ готовъ и висоготовъ, скитшвъ, сарабовъ, гуновъ, лонгобардовъ, ѿ нихже разумѣй готовъ, скитовъ, сарабовъ нашыхъ славѧнъ быти; аще убо и прежде въ сихъ землѧхъ лудїе ꙗзика славѧнска, ꙗкоже свидѣтелствуетсѧ еще во времѧ царѧ алеѯандра великагѡ, ꙗкѡ и при немъ въ службахъ военнихъ были, и ради славныхъ дѣлъ ратнихъ наречени есмы праведно Славѧни. Висоготовже паки и тѣхъ разумѣй славѧнъ, иже поселиша себе во германїю и во велика кралѣвства произошли по времену, ꙗкоже: лѣхи и чехи, моравцы, слезаны, ꙗверцы, кранцы, тоти и словаци. И си убо чрезъ илирикъ рукою военою проидоша и воеваша, по свидѣтелству историковъ всѣхъ общыхъ и на италїю, но егда нешбретоша себи въ сихъ краехъ поселѣнїа, во височаишую страну земли поселишасѧ. Сего ради и нарекошасѧ висоготи. Гунекеже мажаршкъ знай быти. Второ паки узрокъ: что далмацїа всегда къ римскому царству прїнадлежала, ѿ какѡ погубила своегѡ властнагѡ повелителѧ царѧ; ербо подъ далматискимъ царствѡмъ сутъ предѣли: первое, самаѧ далмацїа, истрїа, рама, захолмїа, херцеговина, расїа, траунескїѧ ѡстровы, рагузанскаѧ держава, горнаѧ и долнаѧ зента; всѧ бо сїѧ единоцїи именовашасѧ далмацїа. Но погибшу царству въ далмацїй бысть раздѣлена паки на своѧ имена, и повелители были ѡсобити кнези подъ цесари римскими. Егдаже ослабѣша царїе греческїй, и

разорено бысть самовластіе ихъ ѿ нападенія вышереченныхъ ꙗзыкѡвъ, и нахожденія ихъ ратнихъ и честихъ и многихъ, уже во италіи новіи ꙗвлшихсѧ кралѣй, ꙗкоже иныхъ ꙗзиковъ исторіе свидѣтелствꙋютъ, а сви тіи быша ꙗзика нашегѡ, кромѣ мажаршвъ. Илирикже на кнѧжества, графства, баронства, жꙋпанства и военачалства и ѡбщегражданства раздѣлилсѧ бѧше; и емꙋже хотѧхꙋ въ помоѣ идѧхꙋ; ѡвче въ междꙋ усобной брани забавлѧхꙋсѧ єдннъ дрꙋгаго утѣснавахꙋ, и неколико кнѧзей во єдино подчинѧвахꙋ, и тако много пꙋтъ и съ некими силнѣйшими кралы биѧхꙋсѧ, ѡвогда побѣждающе, ѡвогда побѣждени, но све то они немарахꙋ ниша, упражнѧвахꙋсѧ во дѣлахъ марсовихъ, и которіи умретъ али и стрели тагѡ почитахꙋ и славлѧхꙋ, ктожели кодъ дома а не на бою, такога жалѧхꙋ; а на наукꙋ своє дѣце недавахꙋ, ниже їѡще у то време писменъ славѧнскихъ бѧше. Грециже и Латини на ныхъ кознствовахꙋ за ѿѧтіє ихъ землы и за повседневное утѣсненіе и насиліе; и такѡ во непрестанныхъ бранѣхъ помеждꙋ собою живлѧхꙋ, донелѣже Господъ Богъ призрѣ на созданіе своє, еже помиловати люди своѧ и извести ѿ тми идолопоклонства и злочестивихъ Єресей, иже ѡбретахꙋсѧ во иллирицѣхъ: арианство, несторіанство, савелианство и манехеиство, въ немже жиша прародителе вишереченагѡ Симеона Неемана, первагѡ царѧ благочестивагѡ.

§ 3. И светый бысть человѣкъ ꙗкоже всѧко наше писаніе свидѣтелствꙋетъ, или именемъ попо

или саншмъ, исповѣданїа манехейскагѡ, въ селѣ зовомомъ лѹца, въ захолмїй, въ лѣто ѿ рождества христова 800, словомъ осмо сотное, влекїй лозѹ ѿ синѡвъ ликиниевихъ, предѣлже егѡ и садъ зовется Попокѡ, [и не ꙗкоже мавроурбинъ архимандритъ дѹбровачкїй ѿ закисти многїа. убогъ свещеникъ] нанесенїа имъ ѿ произшедшихъ синѡвъ егѡ. Потомъ сей убо попо раздѣлился съ братїею своею на землахъ. и сваки по имени своемъ частъ свою преименовалъ; ꙗкоже въ то крема владѹщемѹ вратѹ егѡ сѹщѹ банѹ, прозвлшася бананы. И такѡ сей попо раждаетъ сина Любомира, которїй поалъ дщеръ стрїа своегѡ въ женѹ единѹ сѹщѹ, (по законѹ манихейскомъ) съ неюже придалъ емѹ землы своа съ местомъ тогда знатнимъ именѹемимъ терновица, и веселаа места своа, идѣже и домъ егѡ баше, еже послѣ своимъ именемъ проименова, Любомиръ. Неимѣаже инагѡ сина при смерти своей, сего братанца и зета ѡстави своемѹ кнаженїю наслѣдника и повелителя. Многїа имѣлъ брани съ прочими кнази. Родиже любомиръ сина, и ради бѣлости тѣла и власѡвъ именованъ бысть Бела, многобо во именахъ неслагаются историки, понеже ниже Греци, ниже Латини могѹтъ слѡвъ нашихъ ѡписати. Белаже роди Уроша, иже сїй синъ по оцѣ властителствоваше предѣлы своими, и ратоваше съ прочими кнази, пачеже Урошъ которїй отечествено има на себе восприми и зовашеся бела оурошъ, сїй естъ белинъ синъ; сей бела урошъ покоривъ подъ себе всю захолмїю, травѹнїю, дѹбровникъ, далмацїю, херцеговинѹ и ѡбе Зенте, и про-

слависе въ землахъ своихъ, паче штецъ своихъ, ѿ конрада цесара, послѣднаго ѿ крове францускіа, великимъ жупаномъ во своихъ сихъ землахъ нареченъ, и потвержденъ, снречъ великій кнезъ или дукъ; поживеже бела урошъ многаа лѣта, и оставивъ по себе два сина, тихомила и чудомила, иже паки развоиша своа господствованіа. Тихомилъ уво роди православа, станимира, давида и неемана; сій вси по оцѣ въ купѣ бѣху, творяще брани на шхрестнихъ землахъ.

§ 4. А понеже ѿ сармаціи илити нинѣ русейскіа державы, мы вси изицы всяки во свое времяа изидохомъ и во предѣлѣхъ власти и державы римской населяхуса, тако и по намъ ины славяне изшедше вселишаса въ нижнѣй мисій или Сергіа, трибалій, епирѣ, сервіи, дарданіи. Тако въ тракіи и македоніи, быша болгары, оны бо послѣднее чрезъ дунай прейдоша, и въ болшихъ землахъ траческихъ поселишаса. ѿ нихже овогда поединъ, овогда по два и по три краля имѣяху. такоже въ тисущно пятнадесятое лѣто (1015) баше въ долнѣй мисій во епирѣ, нинѣ зовомъ пиротъ, князъ силній именемъ георгіи, иже звашесе: царъ славенскій, котори оуже Расію положилъ бѣ въ конечное разореніе. И немогуще кнези расистій сопротивъ стати нахожденіа Георгіа епирскаго царя сами, здашаса подъ защищеніе синовомъ тихомиловимъ, иже вси купно братіа собравше воинство свое, пріидоша уже у расію, и супротивсташа сили георгиеви, но въ равномъ бою и повѣдени бивахуу.

Глава II.

§ 5. Нееманже їшште млад си превосхождаше братїю свою красотою и крѣпостїю, кротостїюже и смирениемъ и разумомъ; сегѡ ради ѿ всѣхъ людей и воинства любимѣйшїй и препочитаваемъ бываше. Видѣниже сїе братїа егѡ, позавидѣша, боѧхуся да не како людїе и воини уловлени такѡ любовїю неемановою, побїютъ прочихъ и его нарекутъ царемъ; и ѿкривше тайну единъ къ другому ѡбрѣтошася во единой мисли, и сдоговоришася оубити неемана. Ѡбаче да не како тко увѣстъ ѡ семъ, и тако въ томъ увѣщанїй изидоша у ловъ звѣрей, и ѡбрѣтаютъ на холмѣ високомъ единъ ровъ, ѿ бога созданїй въ камени, идѣже сказуютъ людїе, живаше некогди превеликїй змїй или дїаволъ. Ѡбретшеже пещеру ту коей дно недосѧжаемо, возрадовашася, и ѿпустивше слугн ѿ себе на изгнанїе звѣрей, ѡтискоша неемана въ ровъ той, исъ преваре, мнѧтъ что ни костъ неѡстанетъ ѿ негѡ, дондеже на дно достигнетъ. потомъ полагаютъ слово, что некамо пошелъ ѿ нихъ, и потомъ много тражаху его, хотѧще сокрити дѣло свое лукавое, боѣни сѧ воихъ, ихже видѧше паче взыскующихъ неемана; вси бо разидошасѧ идущехъ по путехъ, сременахъ и брегахъ и водахъ. Богже испитуѧй сердца человѣковъ и вѣди внутрнѧѧ хотѧ перкѣ наказати раба своего, ꙗкоже и давида, безъ божїѧ хотѣнїа и знанїѧ ни власъ главы человѣку ѿпадетъ, сохрани цѣла неемана въ ровѣ чрезъ є҃ дней; аще бо и еретикъ бѣ, ѡбаче молѧшесѧ своему владицѣ

христу, да незаборавитъ свое созданіе; еже и получивъ. Въ незапно бо угледа мужа предъ собомъ на коню су копиемъ сіяюща, ѿ нѣговаже погледа устрашися, зовяше: да человѣкли еси или привиѣнѣ, и ѿвѣща светый: небойсе, ꙗ есамъ воинъ іисуса христа, и посланъ есмъ ѿ него къ теби, да ако ѿречешися ереси твоя злочестивия, и восприимеши исповѣданіе и вѣру мою, то изведу тебе ѿ сюду, и во время будеши владѣя странами многими, и ѿ сѣмене твоего седятъ на престолѣ твоемъ, и будетъ милостъ бога моего на теби и семену твоемъ, и побѣдитель будешъ и страшанъ врагшмъ твоимъ; тиже да сохраниши повелѣніе его, и державу твою уведеши у православіе, ꙗкоже и ꙗ у держави моеи сотворихъ. Штвѣщавже неемана: тко ты еси господи, да славлю имя твое, ѿвѣщавже светый нерехлити: ꙗ есамъ рабъ и воинъ іисуса христа г е ѡ р г і й кападоѣійскій. И вземъ неемана ѿ расій изъ рова и постави его во градѣ которѣ, и невидимъ бысть; сей убо градъ с в о б о д н і й био; всемъ странамъ онымъ неимѣяху власти в е л и к и ж у п а́ н и, но граждане въ немъ повелѣваху; и ради повседневнаго разоренія людіе богатѣйшій своя сокровища тамо у которъ и т р а в у н і ю сношаху.

§ 6. Нееманъ въ себя изтрезвися, познавъ истиное присѣщеніе и милостъ божію, благодаривъ своему владицѣ, и угодику его светому ѣеѡрѣію; ащебо и можаше сопротивстати, и осветитися братій своей, вѣдая склоностъ и народа, ѡбаче шста-

ви на милостъ божїю, самже чрезъ море ѿплилъ во францїю, аки своимъ знатишимъ первимъ, ѿ кралаже честно приатъ бысть; и по неколико лѣтъ тамо своего пребиванїа, ради честнаго его ѡбдержанїа и мудрости и мужества, самъ краль даетъ ему дщерь Анну во супружество; и бившу браку, живлаше во дворѣхъ крала французскаго, своегоже оуже теста. Братїаже его остакше беспечални ѿ неемана; ѡсудствуещу оуже ему неколико лѣтъ на брани вси умроша; и по смерти ихъ, укрѣпивса Георгїй епирскїй царь разоривъ всю расїю, и вса предѣли даже до захолмїе. Тогда совѣщаса стати послаша до крала французскогъ посланики своа, ежебы имъ ѿпустилъ неемана, такожде второе къ нему; кралъже прыавъ посланики удоволствивъ неемана ѿпущаетъ, со дщерїю своею, ꙗкоже подобаетъ, и со два сина ихъ мала, иже родишаса во дворѣ кралѣвскѡмъ, именемъ стефанъ и волканъ; ихже ѡбави рече къ нееману зету своему: се укрилъ еси ѿ криновъ моихъ два крина, но будутъ теби и сѣмени твоему по тебѣ знаменїе кровы моеа, и сїа два ѿрока, въ печати твоей ѿ моихъ два крина; и тако потомъ егда устроилъ и разширилъ неемана царство, белаго орла положилъ, къ немуже при ногахъ положилъ дарована два ему крина въ знаменїе два сина.

§ 7. Пришедже ѿ ѡнюдуже и изнде во свой богатїй градъ которъ, и ꙗкоже подобаше ѿ всѣхъ статовъ и воиновъ честнѣ восприатъ билъ (г. 1117).

И собравъ новое воинство въ нечаяно вѣходитъ въ земли Гешргиеви, покаряя гради и мѣста. И стретшися ѡба князя съ воинствомъ на полахъ нишкихъ, и сразившимся воиномъ падаетъ гешргій со всемъ воинствомъ своимъ подъ острїе меча. Нееман же благодаривъ господеви своему, епиръ съ оближними предѣли подъ себе покоривъ. И неемана уклонися къ мѣсту, тогда пресловутомъ нинѣ зовомъ кѹршѹмлїа и созидавъ ту две церкве, иже и до днесь стоятъ пусте, единѹ пресветой богородицы, а другѹю светомѹ оцѹ николи; и ѿ тѹдѹ возвратися въ косово, во градѣ звечанѣ созида церковъ светомѹ первомѹченикѹ стефанѹ. пришедже въ место у рассїю у новїи пазаръ, тамо предъ свѣмъ сиглитѹ и народѹ, ѿречеся манїйскїя ереси, и крещенъ бистъ вторицею и светимъ миромъ помазанъ чрезъ епископа раскаго кирь лешнтїа, во храмѣ светихъ апостолъ петра и павла, иже создана светымъ апостоломъ титомъ во время оно, на подобїе кѹмирницъ шндашныхъ, ꙗкоже и нинѣ стоитъ нерѹшима и поется въ ней и нинѣ. А егда ѿкрилъ кнезомъ и болѧромъ и воиномъ слѹчившаяся емѹ и повелѣная, тако мнози всякихъ лицъ ѿрекошася ереси и крестишася во православїе. По семъ созида на холмѣ тамо церковъ и шбителъ светомѹ гешргїю, и по оба краꙗ возвисивъ више церкве два столпа, кое и нинѣ зовѹтся георгиеви столпи. Надъ ровиже истимъ онимъ соградивъ трапезарїю, ꙗже аще и завалѣна шбаче и нинѣ їшщте тамо познавается. Воевавже на школниꙗ князи и покоривъ три-

балїю, иже нарицаетсѧ сербїѧ а не Сервїѧ; Сервїѧ бо есте скоплѣ и шкрестиыѧ емꙋ предѣли, аще и естъ въ македонїй; зато бо наречесѧ земла та ѿ грекшвъ ради частаго нападенїѧ; швогда бо бнваше подъ греци и подъ болгарїй и подъ загорскими цари, и подъ епирскимъ и подъ нашимъ, и на конецъ и нинѣ естъ подъ тꙋрскимъ. Сего ради наречени быша ѿ нихъ Сервѧни. Нееманъ велико разпространилъ землю и господарство свое, и усмирилъ всѧ кнѧзи (г. 1139); и пашашесѧ къ наученїи народномъ, ежебы всѣхъ шбратилъ ѿ злочестїѧ во благочестїе, и созидаше церкве и монастыре, создаже и лаврꙋ светоꙋспенскꙋю пресветой Богородицы иже нарицаетсѧ стꙋденица, ѿ прекраснаго двообразнаго мрамора, бѣлаго и гвоздено шбразнаго. Неимѣѧ више синовъ печаленъ былъ и поношаше Госпожи своей ѡ дѣтородїи, и шба молѧхꙋсѧ господꙋ богꙋ да шще едино имꙋтъ; еже и полꙋчивша и родиша штроча мꙋжеско егоже ѿ радости нарекоша во светомъ крещенїи радко, и ѿ любви ꙗже имѣѧхꙋ къ немꙋ, даша частъ земли приличествꙋющꙋю синꙋ его первомꙋ, си естъ Херцеговинꙋ, великое кнѧженїе; кнѧзи бо земли въ первое времѧ, иже бѧхꙋ во пресловꙋтомъ мѣсте церницѣ; сїе Херцеговство даша радкꙋ; стефанꙋ же первомꙋ синꙋ земли ново добиенїѧ кнѧжество епирское, волканꙋ же синꙋ второмъ обе зенте; захолмїю же раздѣлилъ синовомъ братїй своеѧ, (ѿ нихже после изидоша кнѧзи, высокорꙋкихъ алтоманъ и синъ егѡ николай мѧтежникъ).

§ 8. И живаше проче Симешнъ въ мирности, въ лѣто господнѣ егда конрадъ цесаръ (sic, место: Фридрихъ I. г. 1188.) на воинѹ у палестиню ходилъ сѹпротивъ тѹрковъ, еже взати їеросалимъ; егоже симешнъ сретаетъ со шкроцима многима на дѹнайскихъ брегахъ, близъ каменогь моста при градѣ Хоршавы, тогда зовомъ рацишбонъ. За сїе ѿ вышереченаго кесара, кралемъ писатися дарствованъ и потвержденъ; чрезъ того нееманъ даровалъ цесарѹ вещей златихъ и злата 4 велбѹда то естъ 4 деве натоварене, ꙗже потомъ исчисленъ даръ той до пѧтъ тисѧщъ талантъ. Поживеже нееманъ многїа дни славно, но сынъ его радко, аще бо и велми любимъ бѧше оцемъ и матерїю, ꙗко намереніе свое имѣахѹ, радка 3-гѡ сина по себѣ наслѣдника ѡставити. Сїеже дѣло разѹмѣ Радко, упросилъ оца своего и матери въ неколко дней въ ловѣ звѣрей пребити, а тайноже имѣлъ слово со единимъ монахомъ Славѧномъ изъ светыѧ горы Адона, монастырѧ Зографа. И когда ѿшелъ на ловитвѹ, утаивсѧ всѣхъ своихъ токмо со тимъ монахомъ побѣглъ. Скороже дошедшимъ имъ адонскїа горы, преданъ бысть їгѹменѹ. Рабиже его ѡщѹтивша оуже побѣгша, за нимъ гнаша до скопла; тогда бо то место бысть въ держави оуже греческой; оуже недостигше пошти возвратишасѧ, аще бо вси во страсѣ и въ чаѧнїи смерти, всѧ по радѹ сказаша царю своемѹ. Симешн же печаленъ до смерти, плакаше радка аки мертва чрезъ 3 дни и 3 ночи; въ четвертиже денъ написавъ писанїѧ

и пославъ стратилата по немъ, съ доволно людей даже до горы адона. Съ греци бо миръ имѣяше и уже обрѫчилъ дщеръ бияша греческаго царя исаакия аггела комита, ѿ негоже и титлѫ кралѣвства восприялъ бяше лѣта господня 1190-гѡ.

§ 9. Достигже стратилатъ адона, монастира зографа, радко же увѣдѣлъ ихъ пришествїе, аще бо взпалъ въ рѫки ихъ бяше, утайвся повѣлъ на пиргъ и затворився, написавъ посланїе ко оцѫ и матеры, и прешбѫкъ одѣянїе свое, а положивъ одѣянїе иноческое на себе, іоште непостриженъ, и тако себе ѩвивъ воиншмъ, сказѫя себе оуже инока. Инижe аще иначе и невозмогоша, уже съ плачомъ возвратишася и сказаша ѩже о радкѫ; обновиша плачъ горшїй, которїи чрезъ ѡ 8 дней проводися, уловлени сѫще родители любовїю къ немѫ до зѣла. Радко же ѿшедъ изъ зографа и во ватопедѣ уже пострижеся во иночество, и преименовася Савва, водя и творя всякое иноческое послѫшанїе, превзиде всѣхъ иноковъ: смиренїемъ, постомъ и молитвамы, и во всѣхъ добродѣтели, конечно забивъ, котораго синъ бяше, но аки рабъ всякомѫ ѩвляшеся дондеже утончивъ тѣло свое многими трѫди и подвигами. Отецъ его Симешнъ, ащебо и трижди посилая къ немѫ, моля да бы баръ на старости его призрѣлъ и да бы пришелъ жити въ земли своей, идѣже изволити бѫдешъ а въ коемъ годъ ѿ монастирей. Но Савва видяше припетствїе своего уединенїя, ѩко невозможно междѫ своими иночествовати, тако ѩкоже

желаше. Сего ради и пишетъ ко щцу своему, да бы и онъ самъ оставилъ царство земное, и пріидетъ къ нему небесно царство взыскати.

§ 10. Видя же Неемана яко иначе любезнѣйшаго своего сина видѣти неможетъ, собракъ князи и велможи, поставляетъ сина своего Стефана владѣтеля и наследника, самже со всѣхъ плачомъ, пострижеся во иночество въ монастирѣ ѿ него созданомъ Студеницы и преименованъ бысть Симеонъ (г. 1195). Потомъ ѿходитъ во адонскую гору, ко млаогожелаемомъ своему сину Савви, у монастирь ватопедъ, идѣже поживо со снимъ во единой келлїй. Како они поживѣша въ купѣ свидѣтелствуетъ конецъ житїа ихъ светости; испросивже у своихъ приятелей свободи, и купиша многою цѣною мѣсто, ватопедское зовомое Хиландаръ, тамо основаша и создаша церковъ Воведенїя пресветыя богоматери, въ нейже населиша своихъ сербскихъ инокшвъ. И тако прочее пожиле до кончини своея; и егда восхотѣ штдати свою душу, последне слово рече: хвалите господа съ небесъ, хвалите его во вишнихъ, хвалите его вси ангели его; и тамо Симеонъ погребенъ бысть въ хилендарѣ (г. 1200); и дѣже светое миро многое излия.* Таже принесено бысть после въ Рассїю у монастирь Студеницу и положено во гробѣ ѿ него созданнщмъ нерушимо и свето; гдѣ паки по зактеванїи сина свое-

* Имѣетъ благоуханїе миро христово, некако медовое сладко, аки цветное.

го Стефана и Волкана и народнаго множества, по ѿпѣнїи божественнїѧ и свещенїѧ литоургїи по ѡкончанїи свещенныхъ даровъ на жертвеницѣ: не токмо изъ гроба но и изъ сухаго его образа, написаннаго на стѣнѣ, многое истече миро благовонно, ꙗко всему народу и велможамъ ужаснутисѧ и вопити ѿ страха: господи помилуй. По семъ ишште единоѥ бысть изъ гроба ѥгѡ при кралю Милутину сербскѡмъ, излиянїе мира. Таже четвертое ꙗвисѧ въ наша времена, въ лѣто господнѣ 1758-гѡ исъ престолне иконе пресветыѧ владычицы вогородицы, ѿ ока десногѡ слези искапаша, таже истоѧ икони ѡбраза Христа указующа младенца, изъ десницы млазъ благоуханнаго мира, иже собранъ игуменомъ паѵсеемъ у памукъ, сирѣчъ у бумагу, и стоитъ въ кивотѣ въ той обители. Таже тогожа лѣта = 27 денъ августа, видѣнъ бысть свѣтъ велїй въ той церквы, сиѧющаѧ бѣ церковъ, а понайвише надъ кивотомъ светаго Симеона и великое благоуханїе ѡбѧло бѣше цѣли монастиръ, еже всѧ иноки во ужасъ привело; по ѿпѣтїи оутрени виздвигше покровъ гроба светаго симеѡна, обретоша миро неколико изшедшее изъ гробнице, показуѧ что еще тамо есть благодатъ духа светагѡ чрезъ его насъ неоставила. Аннаже госпожа ѥгѡ пострижесѧ тамо во свето успенской студеничкой обители, и преименована Еленою, поживеже богоугодно. и тамо престависе и погребена въ первой паперти ѡ десную, ѡ шуюже дщерь еѧ дѣва, ихже гробницы и до нинѣ стоѧтъ.

Глава III.

§ 11. Стефанъ же первїй синъ егѡ воспрїѧ скиптро оца своего съ благословенїемъ (г. 1195.); и во время владѣнїѧ егѡ принесены быша мощи светагѡ симешна братомъ егѡ саввою, которїй чрезъ солунъ гради съ мощми оца своегѡ, митрополитомъ солунскимъ рукополагаетсѧ въ диакони и во священство; таже почтенъ титлою архїмандритскою, первїи на светую лавру студеничкую, гдѣ пришедъ и поживе уча иноки своѧ по чину светыѧ гори адонскїѧ да ходатъ и шбдржаваютсѧ.

Стефанъ же супротивъ загорскога царѧ Креза (sic) воставша на негѡ исходитъ и сретаютсѧ на полю косовскомъ; Стефанъ же сербскїй посилаетъ моленїе чрезъ брата своегѡ до кнеза загорскога, да би сваки доволѧнъ былъ странами своими, но онъ мучитель ниже слушати хотѧше словесъ егѡ, паче же укоривъ светагѡ и брата егѡ, аще рече неуступитъ и непокоритсѧ Стефанъ власти моей, всѧ страни его воевати буду. И тако чрезъ цѣлою нощъ светый стоѧ на молитвы, варваринъ же онъ въ тую самую ноѣъ упаде у болѣзнъ лютую, что своими зубы свой езикъ изгризе и воскрича: Савва монахъ оубиваетмѧ и издше. Во утрїе же все воинство предадесѧ подъ властъ стефану, и тако кнѧженїе загорское шстало въ державы рассїской. Таже Савва архимандритъ посилаетсѧ ѿ брата Стефана до царей греческихъ и

патріарха вселенскагѡ, ѡвѡ уже дѣла брата своегѡ дѣлати, ѡво паки со вселенскимъ патріархѡмъ сирѣчъ синодомъ илити соборомъ, ѡ исправленій еретикѡвъ во державѣ брата своегѡ сущихъ исправити. И тако по совѣтꙋ царѧ и патріарха, аще бо и нехотѧше, убѣждаетсѧ и поставлѧетсѧ, архіепископомъ всеѧ Сербій или Иллирика (г. 1219); емꙋжѧ и даша властъ самоволнꙋ, да въ ничемъ къ томꙋ подъ повеленіемъ вселенскаго бꙋдетъ, но онъ и по немъ быти хотѧщый архіепнскопи, да само повелѣваютъ и тако писмами соутвердиша. Царъ же Алеѯій ангелъ Комненъ, ꙗко сій своемꙋ любимомꙋ сватꙋ Савви, оуже архіепископꙋ, даетъ вѣнецъ златій, имже рекъ да вѣнчаетъ Стефана архіжꙋпана за кралѧ въ расій; и да бꙋдетъ сіе слѣдовати кровы егѡ, синовѡмъ ѿ Стефана произшедшымъ; сіе же бысть въ лѣто господне 1196. И тако первій архіепископъ Савва сербскій ѡправилъ дѣла братнѧѧ, и више приѧлъ него желалъ, и союзъ мира вѣчити сотвориша да бꙋдетъ во вѣкъ междꙋ ихъ и со клѧтвою заключиша. (здѣ оубо бити миръ любве и мира чрезъ женꙋ, и паки мира разореніе чрезъ женꙋ).

§ 12. Пришедшꙋ же савви во своѧ, честно сретаемъ бываетъ ѿ брата Стефана и кнѧзей, тако же и ѿ клира на границахъ греческихъ и сербскихъ, (въ теснинахъ качаничкіихъ), и абіе собравъ соборъ дꙋховній и мирскій и прочетше писаніѧ греческихъ царей и патріархѡвъ, таже соиз-

волящꙋ всемъ перви Савва вѣнчаваетъ и помазꙋетъ светымъ мирωмъ перваго Стефана краля въ рассїй съ монастырѣ ѿ светаго Саввы созданомъ спасовскомъ иже нарицаетсѧ житча, иже потомъ бысть архїепископїѧ сербскаѧ.

Таже поставлѧетъ дванадесѧтъ епископовъ въ державѣ брата своегѡ:

Перваго: въ захолмїй во храмѣ пресветыѧ богородицы еже и нинѣ зритсѧ подъ горою зовомою заломъ въ невесинскомъ кадилокꙋ.

Втораго: у стонꙋ дїшклитианскомъ во приморю.

Третїагѡ: въ дабрехъ во вишеградскомъ предѣлꙋ сей былъ Херцеговачкїй.

Четвертагѡ: въ белградѣ, сей повелевалъ Сремꙋ.

Петаго: въ граничавѣ (sic, место: Браничевѣ), у пожеревачкой нахїй.

Шестаго: во аахїлїй (арилѣ?) во ужичкой нахїй.

Седмаго: у косовꙋ, у липлѧнꙋ.

Шсмаго: у топлицы у прокꙋпской нахїй.

Девѧтаго: у стꙋденици у пекской нахїй.

Десѧтаго: у призренꙋ.

Одинонадесѧтъ: у вранини у зентахъ.

Дванадесѧтъ: у бꙋдмлїй у гꙋсинской нахїй.

И совершивъ архїерейскїа ра[illegible]положенїа, всѣмъ повелѣ пещися по заповѣдехъ господнихъ ѡ стадѣ своемъ, а найпаче ѡ ѡбращенїй еретиковъ, съ миромъ ѡтпꙋщаетъ ихъ. Самъ же себи расїю и блажайшыа страны имѣаше.

§ 13. Слишавъ же краль мажарскїй новое поставленїе и крала Стефана, возаривсѧ воставъ съ войскомъ, гредаше покорити силꙋ стефановꙋ и землы егѡ. Стефанъ же ѡщꙋтивъ намеренїе крала мажарскога и собравъ въ окорѣ воинство свое, и прешедъ савꙋ рекꙋ, таже и дꙋнай и сретаетъ мажарское воинство со дрꙋгїа страны дꙋнава, идѣже нинѣ монастиръ светоковилскїй у бачкой. Со Стефаномъ же баше и братъ егѡ архїепископъ савва ради примиренїа уже градаше понеже баше повсюдꙋ славимъ, не ꙗкѡ князъ и братъ крала архїепископъ, но богъ самъ прославилъ егѡ за превеликою свою милостъ и егѡ трꙋди и смиренїе; все бо еже просаше у бога, ꙗкоже моусей и више полꙋчаше, по писанїю: дивенъ богъ во светыхъ своихъ. Самже оубо светый Савва посланикъ и примирителъ до крала мажарскога, хотѧ умрети за своѧ люди. Но краль мажарскїй ни мало слꙋшаше. належащꙋ варꙋ великꙋ у мѣсецꙋ юню. кралъ же мажарскїй смѣющися светомꙋ глаголетъ: многосѧ еси усꙋдилъ прити ко мнѣ, и прежде слишахъ ꙗко чꙋдотворецъ еси; нинѣ убо аще тако послꙋшаетъ тебе богъ, ꙗви бо пред нами, да и мый убо видаще вѣрꙋемъ ѡ семъ глаголанїй ѡ тебе, и сотворю всѧ по волы твоей. Се убо нинѣ жаръ великїй солнечнїй, сведи убо нинѣ ледъ небе-

сній, да прохладимсѧ съ нимъ. Светыйже ѿвѣщавъ рече, жестоко слоко глаголалъ еси, шбаче вѣрꙋю богꙋ моемꙋ, ꙗкѡ не за славꙋ мою, но за славꙋ свою, и имꙋщей сѧ пролиѧти кровы, дастъ ти господъ по прошенїю нашемꙋ. И скончавъ слово, шбративсѧ къ своимъ, и нѧже къ братꙋ навративсѧ, но ѿшедъ въ молитвенный шаторъ свой и падъ на землю со слезамѧ молѧшесѧ господеви своемꙋ, да услишитъ молитвꙋ егѡ, да непогибнꙋтъ людїе мнози, и да умѧгчитсѧ сердце кралѧ, посмѣвающагосѧ дѣламъ и сили божїей. И оште емꙋ оуже на молитвы воздвижесѧ, шблакъ малъ и паде дождъ но не на много, предъ шаторомже светаго на улицѣ пꙋсти господъ ледъ съ небесе великїй, еже взземъ светый на великое сребрѧное блюдо, сирѣчъ на тепсїй, и посла ко кралю мѧжарскомъ, и глагола чрезъ посланикъ: прїими сїе желаемое тобою видѣти ѿ бога, и къ томꙋ, да нескꙋсишъ господа бога твоего; но ѿ всего сердца да увѣришисѧ емꙋ и рабомъ егѡ. Виѣевже кралъ необичнїи ледъ ужасесѧ и вѣровавъ, и сотвори всѧ по воли светагѡ, и заключиша миръ и ѿречесѧ своеѧ латинскїѧ ереси, и помазанъ бысть миромъ светымъ рꙋкою светаго Савви архїепископа нашегѡ, на мѣстѣ томъ и дѣже нинѣ церковъ стоитъ монастиръ светоковлскїй у бачкой. Сегобо наши пишꙋтъ быти Стефан, иже потомъ шправданъ естъ и светъ у мѧжарской землы. И тако разидошасѧ оба Стефана кралѧ, славѧще и хвалѧще Христа бога, давшемꙋ таковꙋю властъ человѣкомъ. И прослꙋсѧ имѧ светаго по премногꙋ.

§ 14. Самже кралъ светаго братъ Стефанъ сербскій, светаго Саввꙋ чествоваше велико его, кою честъ светый неполезнꙋ себи вмѣни быти. А видѣвъ ꙗко царство у добромъ покою стоитъ, вземъ ꙗже на потребꙋ, и неколико клириковъ со собою и чрезъ херцеговинꙋ проповѣдꙋѧ людемъ пꙋтъ спасенїѧ даже до котора, а ѿ тꙋдꙋ моремъ до светыѧ адонскїѧ горы и проходивъ всѧ монастыри и скити, пачеже хилендарꙋ потребитаѧ уредивъ. Походитъ до Іеросалима на поклоненїе гробꙋ господню, и прошелъ всѧ пꙋстины и монастыри египетскїѧ, честно приемлемъ, честнѣйше ѡбдаренъ ѿ патрїарха Іеросалимскагѡ, древомъ честнагѡ и светаго креста, во обителъ светаго Саввы ѡсвещенагѡ истимъ финикомъ, егоже светый ѡсвещеный Савва въ рꙋкахъ своимъ носилъ; мощиже светыхъ многое число, ѡво емꙋ даровано, ѡво за деньги кꙋповаше, всюдꙋ проходѧ щедрою рꙋкою ко всемъ, а найпаче монастиремъ и убогимъ. Ходилже и до синайскїѧ горы, таже ѿ тꙋдꙋ во хилендаръ, а ѿ тꙋдꙋ паки во своѧ.

§ 15. Ѡсꙋдствꙋющꙋ же светомꙋ въ чꙋжихъ странахъ, а умершꙋ кралю маѧарскомꙋ стефанꙋ, ины нови поставлени, въ незапно напали на землю сербскꙋю. Еже видѣвъ Стефанъ братъ светаго Савви, ꙗко неможетъ сꙋпротивъ стати силы маѧарской, уже оддаде имъ белиградъ съ подлежащими предѣли, даже до Морави Сербскїѧ. Мало же време пребивъ светый Савва въ житчи, оуже бо бѣ чаѧ разлꙋчитисѧ, и со христомъ

жити, се бо желаше да небудетъ конецъ егѡ въ землы егѡ, велми бо уклонаше сѧ и бѣжаше славы человѣческїѧ, повелѣваетъ Арсенїю, уже Ігуменуˇ жичкомуˇ изобрести иное мѣсто на созданїе архїепископїй, ѡво зане мажаромъ на краини бысть, ѡво пакъ провидѧ духомъ светымъ многимъ ратнымъ временомъ быти и разоритисѧ.

Арсенїй же ꙗкѡ всегда послушникъ господинуˇ своемуˇ въ скорѣ со словомъ и дѣло исполнилъ, избравъ мѣсто во хвостанской нахїй, нинѣже зовомой медохїа и ради близъ сущихъ многихъ пѣщина каменныхъ, наречено бысть пѣщъ, и тамо создаша церковъ соборнуˇ, во имѧ светыхъ апостолъ Петра и павла. Потомъ собравъ соборъ духовнїй и мирскїй, самъ своею рукою рукополагаетъ Арсенїѧ уже Ігумена житчкаго, архїепископа всей Сербской земли.

Самъ же безмолствоваше и обхождаше всѧ страны державы очиѧ, проповѣдаѧ и научаѧ люди своѧ къ пути спасенїю.

§ 16. Первовѣнчанїй же кралъ сербскїй Стефанъ братъ светаго Савви доспѣвъ старости, имѣѧ же четири сина именемъ: радослава, владислава, уроша и предислава; ѿ нихже предиславъ постригсѧ во юности и преименованъ бысть Савва, кои по светомъ Арсенїй бысть 3-ѣи архїепнскопъ, а Савва вторїй. Радославже и владисавъ и урошъ сочеталисѧ браку при животѣ Стефановѣ. Радославъ по-

ѧлъ сꙋпрꙋгꙋ себы ѿ принцшвъ венецианскихъ, ꙗже пребысть безъ плоды: Владисавъ сочетавается со дщерою краля болгарскаго, ꙗже породи емꙋ чада женскаго пола; Урошъ же сочетаса со еленою, дщерою вторагѡ балдвина, константина и послѣднѧгѡ царѧ греческагѡ, (ѿ негоже восприемлется кровъ царствꙋющыхъ). Стефанъ же поболевъ мало ѿ жизни сеѧ ѿходитъ, несꙋщꙋ тамо светомꙋ саввы. Бѣ бо Стефанъ велми желаѧ во иночество постриштися, и уже скончавчꙋся, приходитъ светый савва, и шбретавъ брата уже усопша, молитвою воскресивъ его и постриже во иночество, и преименованъ Симонъ; паки рекꙋ светый Савва: почивай брате ѡ господѣ до шбщаго воскресенїѧ, назнаменай егоже ѿ синовъ шставлѧеши наслѣдствовати кралѣвствомъ. Онже нарекъ радослава старейшагѡ сина, егоже и прежде смерти, предъ всеми своими кнѧзи. И бысть жалость сїѧ въ купѣ съ радостїю смешена; и погребенъ бысть светый Симонъ во ѿ него созданомъ монастирѣ на рѣци рашки зовомой Сопоѣани, свето троическомъ (г. 1224).

§ 17. Штнюдꙋ же по неколикихъ временахъ изъ земли изѧте и положены въ ковчезѣ сребрѧномъ, таможе нерꙋшиме благоуханне свете и многоцелебне; ꙗже потомъ въ нахожденїй варваръ паки въ землю скꙋтане и въ ѣивотъ паки положене; паки моусешмъ еклисархомъ въ церꙋ рѣкꙋ ѿнешене и ѿтꙋдꙋ тѣмже моусешмъ оуже митрополитомъ рашкимъ принешене у стꙋде-

ницѹ, и тѹ въ монастырѣ стѹденицы почивале, многаѧ чѹдеса творѧще, цѣле и благоуханне до лѣта господнѧ 1790-гѡ. Въ лѣтоже 1787-ѡ римскїй цесаръ їосифъ воздвиже войско на тѹрки, и взѧ ѿ тѹракъ градичко иже въ босни и дѹбицѹ, и цетинъ (и прочаѧ).

Таже шабацъ и белиградъ, хоршавѹ и смедерово и прочїѧ вароши иже въ предѣлѣхъ сихъ градовъ находилисѧ оуже попалили и поплѣнили римско воинство; а иже въ шабачкой нахїй, иже находилисѧ христѧни были подъ слѹжбомъ тѹрскомъ и римскомъ, тако и данъкшмъ уже шбоимъ угождали. Предѣлиже белиградскїй и окрестне нахїе пребѣгле преко реке саве, и тамо въ нездравой уже земли немало све измерло; а иже оставшїй турци поробили и попалили ихъ. И тако естъ пострадао и просѹшсе бѣдни сербльъ, вѣрѹюѣи.... ниемцѹ, неброено естъ се изробиш; такѡ изсѣчено несказано, церкве и монастири есѹ немало по цѣлой сербїй шпѹстили; и у мало времена трикратъ есѹ немцы сербскїй народъ издавали, и тѹркомъ подъ саблю предавали.....; ѿ нинѣ убо оцы и братїїо, блюдитесѧ, да непострадате, како шо се сада нашемѹ родѹ слѹчила погибль. И тако въ 1790-мѹ годѹ вишереченїй цесаръ римскїй Іосифъ уже преставиосѧ ферфара месеца 17, сказѹю, и нови наставшїй лешполдъ уже назадъ войско вратилъ; и тако стѹденицѹ монастиръ были обвладали, и когда воинство назадъ возвратилосѧ, монаси тоѧ обители, и мощи светагѡ кралѧ перво-

вѣнчанагѡ сербскагѡ Стефана уже преименованагѡ во иноцѣ Симона, принесли во бешградъ, а ѿ тѹдѹ уже тогоже года 1790, принешене мощи его, чрезъ дѹнаѧ во бачкѹ, въ монастиръ светоковилскїй, идѣже светый Савва архїепископъ сербскїй со братомъ своимъ уже Симономъ тимъ светимъ идѹѣи противъ мажарскога краля стефана, на томѹ мѣстѹ и дѣже нинѣ монастиръ стоитъ, чѹдо сотвориш, месеца їѹнїа ледъ съ неба молитвою свеш, по заксеканїю краля мажарскога, и краля увѣрио и светимъ мѹромъ помазо, и мѹръ заключили; на томѹ истомѹ мѣстѹ, изволи светый почивати, а монастиръ стѹдениць тѹрци попалили и похарали. А шставшїй сербскїй народъ подъ срамотою тѹркомъ слѹжеѣи шста.....

Глава IV.

§ 18. Светы же Савва, по шправленїй усопшагѡ брата правилѣ, радослава уже наименованагѡ ѿ шца со всеми стати въ житчи архїепископїй вѣнчаваетъ на сербское достоѧнїе. Таже по семъ ѿходитъ светый во светѹю горѹ адонскѹю; идѣже пребыстъ неколико времѧ сирѣчь лѣтъ во кѹли ѿ него созданой, въ монастирѣ хилендарѣ лаѵры светыѧ богоматеры. Радославъ же вѣнчанъ на царство сербско въ лѣто 1224; и бѣ пребываѧ въ мѹрѣ и тишини и покою со всеми ѡ-

* Паки светогъ Стефана свете мощи повращене во светѹ стѹдениць во 1792 и паки се поновн монастиръ во 1799-томъ лѣтѹ.

крестними своими, уже бо каше препростъ. Тѣмже и уловленъ женою, иже паче его повелѣваше и творяше якоже хотяше. Сего ради князи и велможи господарство возненавидѣша радослава, видяще добрѣ, яко неполезно имъ господствованіе его; едино согласно низложиша его, и владисава брата его, сина же втораго Стефана вѣнчаше въ тойже жичи, рукою Арсенія архіепископа и преименованъ бысть Стефанъ; сіе бо имя себы пріяша ѿ вѣнца имъ даннаго, ѿ вѣнчанія имене перваго краля ихъ оца, и по нихъ тако вси нарицахуся Стефани чрезъ оного вѣнца; сіе бысть въ лѣто господнѣ 1235. Радослав же ѿ всѣхъ оставленъ, самъ со женою въ зету до сыновъ волкановихъ побѣглъ, но ѿ ныхъ непріятъ, на драчъ походитъ; тогда бо албонія баше подъ неапулскимъ кралѣмъ; и дѣже восприятъ честно ѿ князя того. Обаче лукавая жена его презре мужа своего радослава и сочетася со града того господиномъ римляниномъ; онже несрѣтанъ ѿ всѣхъ оставленъ, и корабленцемъ того римлянина, даже до адонскія горы доплы, и пріиде предъ стрія своего саву и вся ему случившаяся нужды повѣда. Светыйже Савва воставъ купно съ радославомъ и пріиде у расію, и дѣже по многомъ испитанію, когда истино увѣдѣ, яко стати вси невосхотѣтъ радослава, а збрали владисава и съ нимъ убо доволни суще; светый Савва радослава постригаетъ во инока въ монастирѣ житчи, и преименованъ Іоаннъ; тамо убо во добромъ покаяніи преставися и погребенъ бысть.

§ 19. Светыже Савва ѿтсѧ паки ко странствованїю, напꙋтствованъ ѿ владисава краля, братанца своего, елико хотѧше взѧтъ сѧ собою ѿ клира ихже хотѧше; и благословивъ Владислава, завѣща да по преставленїй его, идѣже емꙋ случитисѧ жизнъ сїю скончати, да принесетъ тѣло его у землю и у державꙋ свою. И проводимъ бываетъ светый, чрезъ зетꙋ до града драческаго, ѿнюдꙋже благословивъ своѧ, ѿдадесѧ пꙋти плаванїа и пришедъ во адонскꙋю горꙋ, а ѿтꙋдꙋ во їеросалимъ и въ светый синай. и во алеѯандрїю, во вавилонъ и антиѡхїю; во всюдꙋ ѡ сꙋлтановъ агаранскихъ честно приемлемъ бываетъ светый и препровождаемъ чрезъ всѧ монастиры и скити; и всѣхъ мѣста посѣщаѧ и снабдеваѧ щедрою рꙋкою, искїй по всюдꙋ светыхъ мощей, съ чимъ бы украсилъ и наполнилъ отечество свое; ꙗкоже пчела изъ всѧкаго цвѣта меда, ѡбшедъ оубо всѧ, паки возвращаетсѧ во їеросалимъ, а ѿ тꙋдꙋ у константинополь; бѣже бо и немощанъ, и видѣ уже конецъ ѿшесткїѧ своегѡ, али и нехотѧше да бы сѧ преставїѡ у ѿтечествꙋ своемꙋ. Но ѡтъ тꙋдꙋ ѿплилъ ладиею дꙋнавомъ рекомъ, до болгарскаго краля, пꙋнца илити теста владиславлева, ѿ того бо любезнѣйше восприѧтъ бысть во великомъ и царскомъ градѣ терновѣ ѿпочиваше ѿ трꙋдовъ своихъ. Въ день же богоѧвленїа христова ѿпоѧлъ божественꙋю литꙋргїю и причастивсѧ светаго тѣла и кровы христовой, и по ѿслꙋженихъ, творивъ всенародное ѡсвещенїе води, ꙗже во посѣщенихъ всѣмъ убо и самомꙋ кра-

лю зрящимъ, раздѣлишася води; и въ той денъ разболѣвся, и во утріе созвавъ своя клирики и написавъ писаніе до владисава крала, своего братанца и до народа, такоже и Арсенію архіепископу и прочему клиру, и ѿпустивъ съ клиромъ своимъ вся вещи своя, ихже имѣяше коду себе; съ малимъ оставъ болезнуя; и во осми денъ преставися и погребенъ бысть въ новосозданой обители крала болгарскаго, храмъ светихъ тріехъ светителехъ. И тако іще при погребеніи явишася чудеса, на недужнихъ прикоснувшыхся светому его тѣлесы. По завѣщанію светаго, братанецъ его Владисавъ просилъ мощи светаго ѿ теста своего крала болгарского, чрезъ честныхъ своихъ посланикшвъ. но неумоленъ бысть кралъ болгарскій, дондеже самъ Владисавъ собою непріиде до крала теста своего; и аще небы кралѣвою своею тащею получилъ мощи светаго Саввы, то никогда, бо ниже самъ могаше умолити крала и теста своего за мощи светаго. Понеже кралъ болгарскій и тестъ его коварство имѣлъ въ сердцы своемъ, еже оубити зета свего владисава и завладати землю и державу сербскую. Но чрезъ кралицу шбавилисе совѣти и козноваціе на владисава, и тако самъ первѣ испратилъ мощи светаго Саввы. Таже нощію тайно побѣглъ до предѣловъ своихъ и преноситъ мощи светаго Савви, стріа своего во свою обителъ милѣшеву, которую самъ владисавъ созда, и положи мощи его въ ней иже и пребиша ту до лѣта господня (1595), егда варваринъ синанъ паша и вождоначалникъ градій на леш-

полда цесара аустрїйскагѡ, повелѣ мощи светаго Саввы принести ѿ милошеве на полѣ белиградско Врачаръ, и тамо сожещи повелѣ и прахъ егѡ развѣѧ на вѣтаръ (д. 29. Априла 1595).

§ 20. Владисавъ же пребываше прочее у покою до смерти своеѧ. Волканъ же третїй синъ Симешновъ а второрожденїй, имѣ ѿ оца наследїе горнюю и нижнюю зете, живѧше во своемъ кнѧженїй и много творилъ брани и смѧтенїа. Шбаче на конецъ настоѧнїемъ светагѡ Саввы покаѧлсѧ и престалъ. И имѣлъ два сына, гешргїа иже младъ сꙋщъ престависѧ и погребенъ бысть во Сопоѣани у препрати, и надъ гробомъ егѡ написано естъ: „здѣ лежитъ великїй кнѧзъ гешргїй, синъ великагѡ кнѧза Волкана, а внꙋкъ светагѡ и славнагѡ великагѡ жꙋпана неемана сумешна.“ Волкан же престависѧ и погребесѧ у лаври стꙋденицы, при самомъ гробꙋ оца своегѡ сумешна; синже волкановъ вторїй изподъ ногꙋ оца своегѡ погребенъ и на гробницахъ ихъ написано. Прочаѧ лоза ѿ нѣго нешстала, само по женской кервы ѿ коеѧ послѣ произидоша владѣтели шбоихъ зентъ, которїй звалисѧ Байшши; а ѿ нихъ по танкой кервы изашли черноевиѣи.

Владисавъ же мꙋжъ во крѣпости умираетъ нешставивъ синшкъ, но токмꙋ две дщеры; и погребенъ въ милошевы свето троичскомъ монастирѣ ѿ нѣгѡ созданномъ.

Глава V.

§ 21. Оурошъ третїй синъ первовѣнчанагѡ крала ѿ всѣхъ статѡкъ избирается и помазуется на кральство расїиское, въ жичи архїепископїй и преименованъ Стефанъ. Сей имѣлъ сѹпрѹгѹ последнаго Балдвина константинов (sic место: константинополскогъ) дщерь, съ неюже родилъ драгѹтина. Потомъ женскагѡ пола раждаше ѿрочадъ; сего ради во печали бывше обои много милостини творахѹ и молахѹ ся господеви, да дастъ имъ еще едино отроча мѹжеско, еже и полѹчиша, и нарекоша имя емѹ милѹтинъ, и толико любимъ баше родителми своими, ꙗко въ немъ всю надеждѹ свою имѣахѹ. Баше бо Стефанъ Оурошъ вешма разѹманъ, и мѹдрїй повелител, такоже и сѹпрѹга егѡ госпожа Елена.

Съ болгари водилъ браны, и съ банми босанскими и надъ обоими былъ побѣдителъ. Сей убо перви ѿворилъ у земли своей златїа, сребрания, и шлованїа, и бакренїа рѹды, сирѣчъ майданы, иже и нинѣ зрятся во всакѡмъ предѣлѣхъ землы сербскїя премногое число. И живаше Стефанъ урошъ славнѣйше родителей своихъ, изобилѹя всеми, а найпаче златѡмъ многимъ. Съ мажаромъ же несмѣяше браны творити, зане силны были. Сего ради поемлетъ дщерь мажарскога крала владисава, егоже нарицахѹ мажари крѹнласло (sic, место Кунласло) у сѹпрѹжество синѹ своемѹ драгѹтинѹ стариемѹ. Сей драгѹтинъ былъ

мѹжъ силанъ, храбръ и борецъ до зѣла. На такихъ договорахъ, шбреклъ мажарскїй кралъ, дати дщеръ урошевѹ синѹ драгѹтїнѹ: да стефанъ Урошъ, когда бракъ бѹдетъ абїе уступитъ кралства, и да дастъ синѹ своемѹ драгѹтїнѹ. И повратиша мажари земли взатїа прежде ѿ сербовъ при первокѣнчатомъ кралю Стефанѹ: Белиградъ со Сремомъ, єщеже придаша и зворникъ со предѣли єгѡ, которїй ѿ многихъ лѣтъ пребиво при крони мажарской, а тогда присвоися кралѣствѹ сербскомъ. Но бившѹ бракѹ, стефанъ урошъ невосхотѣ сотворити ꙗкоже шбѣщася, и синѹ своемѹ драгѹтинѹ недаде вѣнца и власти, но єще и въ ненавистъ взя сина своегѡ драгѹтїна, толико врема, по временѹ ꙗкѡ къ томѹ вище невозмогъ терпѣти оца, уклонися у зворникъ, ѿ таста емѹ датаго. Такожде и жена драгѹтинова ненавидима бысть свекрвою своєю, но терпаше дондеже мѹжъ єя тамо быаше, ѿшедшѹже драгѹтїнѹ у зворникъ, нешставлаше єго їщще отецъ но велми гнѣвашеся. Женаже драгѹтинова живя при свекрви и видѣ гнѣвъ отеческїй на мѹжѹ своемъ, ѿходитъ убо къ мѹжѹ, а невосхотѣ ко отцѹ своемѹ у мажарскѹ, и сказаше мѹжѹ и свекра своегѡ дѣла, нехотаща возвратитися назадъ.

§ 22. Въ томъ кралъ мажарскїй пишетъ и два кратъ, до свата своего стефана уроша, ѿдати вѣнецъ кралства синѹ драгѹтинѹ; ꙗкоже и завѣщалъ съ клятвою съ нимъ; но стефанъ урошъ, не токмо уступаетъ: но востаетъ у завистъ и гонитъ сина драгѹтина. Драгѹтинъ же взя неколи-

ко дворанъ своихъ, ѿходитъ къ тастѹ своемѹ кралю мажар(скомѹ) у бѹдимъ; ѿ кралаже владисава честно приатъ, и пребытъ кодъ нѣго некое малое времѧ и того кралѧ вземлетъ ѡсамъ десатъ тисащъ 80,000 воиншвъ мажарскихъ и походитъ на ѡца. Сретаетже стефанъ урошъ, сина драгѹтина во мачвы, и бою бывшѹ побѣждаетъ драгѹтинъ оца своегѡ; но самъ Стефанъ убѣгла у Рассїю. Драгѹтинже негонаше оца, но смирено молитъ, ꙗкоже самъ завѣщаса тако да сотворитъ, иначе бо бити семѹ немощно, єрбо и самъ краль мажарскїй ѡставити нехощетъ. Но Стефанъ началъ былъ собирати дрѹго воинство въ расїй, єже ѡщѹтивъ синъ єгѡ драгѹтинъ находитъ тамо нечаѧно, и давъ брань сопротивъ оца своегѡ и побѣдителъ начатъ бывати. Єже видѣвша воини Стефанови, прибѣгли оуже къ драгѹтинѹ ѿставлше кралѧ оуроша. Оурошъ же къ томѹ, ради запретихъ пѹтей немоглъ у домъ возвратитисѧ, но побѣже во зетѹ во градъ Баръ; єже услишавши жена Стефанова и таѧ побѣгла чрезъ Бихоръ за нимъ, нехотѣла видѣти сина. Таже єгда услишалъ тогда бывшы архїепископъ первїй Іѡанникїй, и той пошелъ чрезъ берда за нимъ. Но драгѹтинъ нехотѣлъ гонити више за ѡцемъ, ѡставилъ емѹ всю Скендерїю, то єстъ ѡбе зете, за препитанїе. Собираетъ же соборъ въ скорѣ, и поставлѧетъ дрѹгаго архїепископа, именемъ данїила перваго, и ѿ него помазѹетсѧ на кралство расїйское въ архїепископїй Жичи. И обдаривъ унгарско воинство и тако отпѹстивъ назадъ, самже уредилъ

стези то естъ пути. Бысть же всѣмъ страшанъ, велико мужественъ и силенъ тѣломъ и крѣпокъ до зѣла; егоже и кости его свидѣтелствоваша, еже мій исти видѣхомъ, ѿкровенъ гробъ его въ лѣтъ господню 1745-му. Сѣдеже на кралство 1261-мъ. Отецъ егѡ пребиваѧ въ Барѣ градѣ съ госпожою своею и архїепископомъ Іѡанникиемъ; и написаша ѿлученїе и горкую клетву на драгутина и на данїйла архїепископа нокогъ, кои по томъ при милутинѣ ѡставио на соборѣ во ипекѣ властъ духовную.

§ 23. Драгутинъ же воюетъ сопротивъ болгаровъ, и ѿ нихъ взѧ страни македонскїѧ до адонскїѧ горы, до греческихъ предѣловъ, и даже до момине клисуре, по петрова полѧ изподъ Софие и до самаго видина. Такожде ѿ бановъ босанскихъ даже до босне реке. По всѧ дни жизни своеѧ бѣ во брани и бою и ловѣ; ѿ великодушности своеѧ немогаше себи дати покоѧ, всемъ бо бѣ страшанъ и велми грознъ, оцу и матери и брату своему милутину, иже боѧше сѧ повседневнїа ѿ него смерти.

Стефанъ же урошъ еще прежде царствованїа имѣѧше на всему тѣлу своему некую проказу, ѿ неѧже изцѣлѣ чрезъ сонъ, ѩвлениемъ светагѡ оца николаа мирлїукискаго, иже повелѣ ему измитисѧ у баны текущей близъ рѣки лима у рассїй; и тако ѡмиксѧ исцѣленъ бывъ, и чрезъ того названъ храпавы краль. И когда въ расїй кралствоваше созда тамо монастыръ превеликїй, коѧ

тоѧ бани, близъ источника, во имѧ благодѣѧ своегѡ светагѡ оца николаа, кои и нинѣ зритсѧ ѿ приходѧщихъ, обаче запꙋстѣлъ; и нинѣ приходѧщїй болѧщи ѿ тоѧ бани, здравїе почерпаютъ*. По ѿшествїи же егѡ у зетꙋ поживе некое времѧ, а невосхотѣ синꙋ своемꙋ драгꙋтинꙋ дати благословенїе, уже умираетъ у барꙋ градꙋ (г. 1270), егѡже мощи со всеми стати и дꙋховнымъ чиномъ, честнѣ пренести повелѣ, самже сретаетъ со многимъ воинствомъ, во монастирѣ свето успенской обители морачи, котораѧ создана ѿ сина симеѡна неемана, волкана великагѡ; таже пренесе и погребе во светотроичкомъ монастирѣ Сопоѣани, идѣже и до днесъ почиваютъ съ десніа страны церквы во первой преперати. Іѡанникїй же патрїархъ во малѣ иза уроша стефана и той престависѧ, но и тай повелѣнїемъ драгꙋтиновимъ изъ бара преноситсѧ и према гробꙋ оца своего уроша стефана повелѣ погребсти у церквы съ левиѧ страны; и дѣже по единомъ лѣтꙋ чꙋдо ѡвисѧ прославленъ ѿ бога, и ѿкривше ракꙋ, ѡбрѣтоша тѣло егѡ ѡправдано и мироуханно и свето, ѡже срама ради своегѡ драгꙋтинъ ѡставити у ѣивотꙋ невосхотѣ, но у каменномъ сандꙋкꙋ, паки тамо ѡставити повелѣ равно со землею, кое уповаемъ что и нинѣ стоѧтъ нерꙋшиме тамо. Елена же кралица а мати драгꙋтинова пребиваше въ зете никако нехотѧ дати синꙋ и таѧ благословенїа, ниже къ нѣмꙋ прїйти хотѧше. Но пребиваше удовствѣ со

* бана та ѡкоже вода на ѡгню угреѧта.

единою дѣвою ѿ дщерей своихъ, иже потомъ съ матерою своею равнѣ постриженсѧ.

§ 24. Драгутинъ, аще и царствоваше добрѣ и всюду побѣдитель. и сили ради его и мужества, никто бѧше умишлѧѧ что ѡ власти его, ѡбаче самъ онъ снѣдавашесѧ совѣстїю своею за ѿлученїе и клетву родителей своихъ и архїепископа ішанникїа; пачеже во дни его ѩвлшасѧ ѡправдана и света; и со всеми своими хитростми желѧше поне матернѣ благословенїе прїѧти и съ нею смиритисѧ, но и того получити немогаше. У той печали драгутинъ стефанъ ходеѣи по лову у расїй близъ Елеча града, (идѣже глаголютъ родилсѧ великїй константинъ греческїй первїй царъ); многимъ бо тамо червотинамъ, спадаетъ съ конѧ и сокрушивъ ногу крѣпко, ѿ коеѧ толику болѣзнь имѣлъ, ѩко мнѧше ѿ неѧ умрети, и ѿносится у домъ свой у дежеву, познавъ же наказанїе быти ѿ бога, за насилїе оцу, и клетви его. Скоро призиваетъ Милутина брата, его же и нехотѧща, самъ вземлетъ вѣнецъ свой, и положивъ на главу брата милутина, таже диадиму и скипетро ѿдастъ ему, послѣже архїепископу и господамъ случившимсѧ токмо при немъ, скоро милутина помазати, и ѡгласити кралѣмъ, донде же рече душу мою неиздамъ, да не саскимъ ко муку вѣчную пойду. Вѣнчану же бывшу Милутину и преименованъ Стефанъ, въ лѣто господне 1269, ему же стати вси велми возрадоваша сѧ и со неисказанною радостїю поздравиша и прїаша. Бѣ бо Стефанъ

Милутинъ велми смиренъ, тихъ, щедръ, сладко глаголивъ, и ѿ всѣхъ любимъ, и аще ѿ брата драгутина бѣ и ненавидимъ, шбаче онъ непревозношашеся, но вся ѿ него наносимая терпяше, и ради ненависти брата своегѡ драгутина, несочетася браку ѿ некихъ великихъ кровей, но ѿ своихъ велможъ, прежде приятія царства; ѿ коея супруги имѣя Стефана уроша краля по себе и наслѣдника и дщерь Елену иже въ дечанѣхъ светы почиваютъ. При Милутинѣ усмирися Сербія. Но и еще матерь ихъ Елена невосхотѣ видѣти драгутина, которій по малѣ болшій бысть: и пребывающе во единомъ дворѣ, раскаяся драгутинъ ѡ преданній кралѣвства милутину. Начатъ паки ѿ велможъ взискивати союза, и раздѣли съ братомъ милутиномъ предѣлы якоже хотяше и вся имѣнія и домы. Видѣвъ же Стефанъ Милутинъ что неполезно будетъ, паче же губительно шбоихъ въ купѣ пребываніе. Сего ради умисли и пренесе престолъ кралѣвства, во дарданію во градъ призренъ, и тамо созида домъ себы, и повелѣ статомъ тамо здати доми и населиватися. Мѣсто же то ѕѣлѡ весело и всякомъ можетъ быти любимо; елико убѡ со всеми препитаніямъ изобилно, толико паче угодно леромъ здравія и ѕѣлѡ прекрасно ко населенію и животу человѣческому. Идѣже въ скорѣ поселися всякъ иже токмо узрѣ мѣсто и прославися до ѕѣла. На мѣсто же призрена шдаде князу дарданискому милутину нахію хвостанскую, послѣднюю частъ расіе и херцеговине; и тако турцы по насъ шбратше, тако и ни-

нѣ подъ владателми стоитъ: со всякимъ уреждениемъ.

§ 25. Драгутинъ же видѣвъ себе шставлена ѿ статшвъ и ѿ брата милутина прехитрена, со женою и чады, ихъ же имѣяше ѿ дещере владисава крала мажарскагш, именемъ владисава и урошица, преносится во зворникъ, ѿдкоивъ себи земли датиа съ белградомъ ѿ теста егш, такоже частъ босніе придобите имъ, прочее царства шставивъ милутину. И тако прочее пребивате во державѣ своей неѿмѣща титла кралѣвскаго до смерти. Сотвори же ровъ изъ саве рѣке великъ, чрезъ сремъ, даже до солине некогда града бывшаго древнаго, (идѣже лѣта господня 1749 борон тарчевиѣъ (sic, место баронъ Старчевиѣъ) въ землы повелѣ копати и шбретъ некіа вещи указашася швѣ древныхъ ѿ человѣкъ почитаемыхъ истуканы). Тамо исподъ нѣга сотворивъ замокъ малъ, и дотлѣ ѿ горы нарицаемыя фрушкы, во сремѣ вся текущіа воды совокупивъ; изъ саве же рѣке ровомъ токъ доведе; ѿ туду дриною чрезъ саву таже ровомъ, до петровца, тако послѣ нареченнагш, ладіею ходилъ чрезъ свою державу, а ѿтуду чрезъ сремъ ровомъ копаннымъ тѣми совокупними водами у купиново, егоже тойже драгутинъ основателъ, пакъ ѿтуду у саву, савою же у београдъ. Тако бо обхождаше свое господствованіе, мало где можаше на коню сѣсти. Много же труждашеся во босны ѿ шбращеній еретиковъ, имѣ же браны съ босанскимъ баномъ, и всегда побѣдителъ бысть, и ѿшатъ ѿ него некую частъ

рами. Прочее живаше во многомъ покаанїю, во постѣ и молитвахъ и щедрыхъ милостинахъ, и на конецъ смирися съ матерїю и съ братомъ, ходатайствомъ епископа данїйла, бывшагѡ банскаго а послѣ архїепископа, симъ именемъ втораго, (иже созидалъ церковъ ѡдигитрїю во ипекꙋ) такожде и жены своеа. На конецъ преставися у бѣшградꙋ и принесено тѣло егѡ и погребено у расїи у церквы светаго геѡргїа на холмѣ. и ѡбрѣтоша на тѣлꙋ егѡ ужа желазнаа урастшїа у тѣло егѡ, таково бо имѣлъ покаанїе. Созда же драгꙋтинъ рачꙋ монастиръ кодъ рѣке дрине, више зворника растоанїемъ 16 часа или више, ꙗже и нинѣ пꙋста и разорена стоитъ и зритса, имѣетъ же ѿ истока противъ ѡлтара источникъ води чꙋдодѣйственнїй и нынѣ болащыи и съ вѣрою приходащїй здравїе почерпаютъ. Въ наша же времена єдинъ агаранинъ шꙋгава пса въ той источницѣ шкꙋпалъ, и абїе тꙋ стала и близъ паки пошла и нинѣ 1790 годꙋ истекаетъ и чꙋдодѣйствꙋетъ*. и началъ здати папратню, юже сынови его владисавъ и урошица по немъ довершиша.

А ꙗкоже превеликїй любитель баше звѣрей имѣ многїа ловитвы ꙗкоже и нинѣ во босны сви-

* Примѣчанїе 1: Владика бѣшградскїй медодъ и кнезъ стеванъ воиѣъ соколскїй продадоше издадоше монастиръ рачꙋ везирꙋ бѣшградскомъ месеца їꙋнїа 1799 за 15 хилада гроша и єдва се тада монастиръ ѿкꙋпи.
Примѣчанїе 2: монастиръ рача поновисе чрезъ пе бжїа и Іеромонаховъ троношкихъ, хаци мелетїа, шсифа и исаие 1795 лѣта.

дѣтельствуютъ прозвища его кралѣва гора и монастиръ ловница, которую онъ создалъ, вся около вратїа и пенцеры зеленнаго мрамора. Такожде и церковъ на прекрасномъ мѣсту близъ реке у нахїй невесинской. Жена же его добрѣ по немъ поживѣ и созда монастыръ светыя троицы у кадилуку зворничкомъ, у предѣлу идранскомъ, у гори гучеву, растоянїемъ ѿ зворника четиремъ часомъ, иже називается троноша. Таже сыновы его сградиша папратню, идѣже и погребены суть, и манастиръ тамну сградиша во зворничкой нахїй, оба бо сына его сочеталися браку при отцу. Но урошица пребылъ въ чистотѣ тайнѣй и нехотиш присовокупитися со оброучницею своею, и толико угоди господеви богу своему, ихъ по преставленїй его, миро излиилося изъ гроба его. Владисавъ же неимѣлъ дѣти пола мужескаго, и тако при стефану душану присовокупилася держава ихъ кралѣвству сербскому. Мати же Драгутина и милутина по ѿшествїй изъ рассїй драгутина пришла у рассїю милутину и создала монастиръ зовомы градацъ, тамо бо и погребена со дщерою своею прежде реченною, и дѣже и нинѣ гробы зрятся.

Глава VI.

§ 26. Милутинъ Стефанъ въ первихъ имѣ брань со болгарскимъ кралѣмъ смилцемъ и побѣдилъ его и за болше укрепленїе оброучилъ дщеръ его за сина своего оуроша; таже воевавъ на

тѹрке первѣе, егда тѹрцы гонѧше немцѡвъ бившихъ во їеросалимѣ чрезъ осамдесѧтъ лѣтъ ѡбладахѹ їеросалимомъ и быша кралы въ немъ, таже ѿ тѹрковъ изгнаны, но ѿ римлѧнъ непрепѹщены. Они же силою орѹжїа населишасѧ въ тракїй, романїй и македонїй и по светой горы; тѹрци же за ними гонѧще нападахѹ, како на грецїю, тако и на предѣлы Милѹтинови въ македонїй. Сїѧ же народи употребиша грецы и неколико Сербы противо нападенїа тѹракъ, дающе имъ военнѹю маздѹ; но егда они населишасѧ, идѣже бѧше болшаѧ жена и ѿроковица за себѣ похищахѹ и ѿ нихъ родиша чада, и сотвориша светѹю горѹ адонскѹю населенїа мирскаѧ. На конецъ начаша присвоѧвати себы землы, еже видѣвше царъ греческїй андроникъ и милѹтинъ сербскїй и шишманъ краль болгарскїй, согласишасѧ и нападоша на нихъ вси во едино, и вѧщшѹю частъ избиша, прочїй же силою орѹжиѧ защищающе себе, пройдоша чрезъ дѹнай во влахїю; но и тамо неспокойны но гонимы, поидоша чрезъ трансливанїю во прѹсїю, и тамъ бо населишасѧ: которїй потомъ назвашесѧ брандибѹри и прайзи. Милѹтинѹ же умершїй перваѧ сѹпрѹга, поѧтъ себы в'торѹю, дщерь андроника великаго палеолога, съ которою раждаетъ два сина и две дещери, перваго сина константина, в'тораго димитрїа. Димитрїй уже умираетъ при отцѣ, константинъ же падаетъ въ бой противъ стефана оуроша и брата своегѡ. Дещери же даде первѹю за михаила сина Симешна кралѧ болгарскаго или шишмана, а

вторая по штцѣ за воеводу прибца гребалановича, архимашала милутинова, ѿ неже родился лазарь великій князь и краль расійстій. Потомъ милутинъ паки противъ турковъ воюетъ и побѣждаетъ ихъ; таже усмирилъ и покорилъ себи всю далмацію и британійскія (sic, место травунійскія) островы, и наложи даньки рагузаншмъ двожки, ради исповеданія римскагш; (здѣ убо мавроурбинъ, архимандритъ дубровач. лажетъ, на мѣсто милутина и егш воинства полажетъ крала болгарскагш симеона или шишмана, ѿ зависти хотя изгладити имя неманиѣа: свидѣтельствуетъ же русоволъ хилендарскій, по которомъ и днесъ даютъ по сто венеціянскихъ дукатовъ).

§ 27. Прочее Милутинъ раздѣлилъ землы своя иначе, и тогда далъ бранку воеводѣ во княженіе раму, самъ упражнашеся во зданыхъ церковныхъ, вся бо прежде себе монастыри ѿ племене созданыйхъ поновилъ, хилендаръ же во светой горы и морачу ѿ волкана созданною ѿ шснованія паки болше создалъ и украсилъ; во призрену многія церквы и болницы создаш; у рассій на теплихъ водахъ, близъ звечана монастиръ созда, прямо брату своему; у косову въ мѣсто липлянске епископіе, новую шестотрулную на рѣцы грачаницы созида; во скоплѣ три величайшія наградилъ; во средцѣ градѣ начиномъ светыя Софій воздвиже, ѿ еже имене къ тому имя мѣсту прозвася; и понеже сватъ бысть гре-

ческомꙋ царю, тако за памѧтъ болшꙋю и тамо некїа страннопріемницы и болницы съ доходками устрои; такожде въ солꙋнѣ градѣ, и всюдꙋ по своемꙋ царствꙋ устроивъ. Но врагъ в'сегда завидѧй родꙋ человѣческомꙋ воздвизаетъ отца на сина чрезъ симонидꙋ женꙋ второю милꙋтина стефана, на сина его ѿ первїа жены оуроша, (аще истина естъ невѣмъ, двоѧко бо шбретаемъ написано). Єдини бо пишꙋтъ ꙗко симонида ꙗзвилась красотою уроша хотѣла съ нимъ совокꙋпитисѧ, онже нехотѣлъ шскверни́ти ложе штца своего, ꙗкоже авесаломъ: онаже убоѧвишисѧ да не ꙗвно бꙋдетъ дѣло еѧ, шклеветꙋетъ уроша кодъ милꙋтина, что аки стефанъ урошъ пасторакъ еѧ хотѣлъ ю насиловати. Но инїй пишꙋтъ ꙗко симонида имѣвшы сина ненавидѧше пасторка, желаѧ емꙋ и синомъ его смерти, хотѧше бо да наслѣдница бꙋдетъ царства сина еѧ, и сїе приличнїе; сего ради сплетаетъ лажꙋ и глаголетъ лꙋкаво до мꙋжа на сина его старшаго, аки хотѧ ю шбезчастити. Сего ради Стефанъ урошъ и со сины своимы у константинополъ посилаетсѧ до андроника царѧ у заточенїе, и на пꙋти кодъ храма светаго николаа на швчемꙋ полю, очїю лишаетсѧ ѿ воиновъ повелѣнїемъ штца его. И въ тꙋ ночь сꙋщꙋ оурошꙋ въ тꙋзѣ велицѣй, ꙗвлѧетсѧ светый николай, и показꙋѧ очеса его глаголетъ: небойсѧ стефане се очи твои на дланѣхъ моихъ: и бысть стефанъ оурошъ немалое времѧ въ монастирѣхъ неусипающыхъ во цариградѣ и дѣже единою на день светаго николаа паки чꙋдеснѣ восприѧтъ видѣнїе

невѣдꙋщꙋ оуже никомꙋ. Таже повелѣнїемъ кралѧ милꙋтина приходитъ у призренъ, идѣже отецъ ѿ сына искалъ прощенїе и даде урошꙋ сынꙋ своемꙋ шбе зете во кнѧжество.

§ 28. Милꙋтинъ же малое времѧ потомъ поживе и болѣвъ мало ѿходитъ во небеснаѧ, во веселихъ своихъ домѣхъ ꙗже имѧхꙋ при полѧхъ косовскихъ при рецѣ породимле (г. 1317). Умирающꙋже емꙋ завѣщалъ кралъ тѣлꙋ его ѿнесенꙋ быти и погребенꙋ во средцѣ у церквы ѿ нѣго созданной Софїй именꙋемой; но дворѧни раздѣлшесѧ на двое, швїй убо придержаваxꙋ странꙋ уроша, а дрꙋгїй константиновы, и бысть распрѧ велика, таже грабленїе, таже бой, еже видѣвше воини, вси устремишасѧ ко грабленїю имѣнїа. И бысть бой престрашны междоусобнїи, ꙗко всѧ палаты и улицы царскыѧ кровїю шбагришасѧ, воиномъ же кровъ бѧше до колѣна, и лежахꙋ трꙋпи мертвы ꙗко снопи, единъ бо ѿ дрꙋгаго похищающе убиваxꙋсѧ, дондеже доспѣлъ архїепископъ исъ кралѣвска дома, первѣе едва трꙋпы изнесоша и погребоша. Таже взземше мощи светаго по завѣтꙋ его понесоша, но належащꙋ великꙋмꙋ жарꙋ солнечномꙋ убоѧшасѧ лѣтнѧго времене и положиша въ церквы свето успенской во скоплю; таже по трехъ лѣтехъ ꙗвисѧ светъ небеснїй надъ нїми и истече мїро благовонно; ѿкривше же ракꙋ, шбретоша тѣло его свето и нерꙋшимо, и пришедшꙋ синꙋ его стефанꙋ урошꙋ со архїепископомъ пекскимъ и принесоша мощи его во средацъ у цер-

ковъ светыѧ софїй; идѣже и нынѣ цѣлокупне и многоцѣлебне пребываютъ, но не у той церквы, шбаче тамо.

§ 29. Константинъ же сынъ єгш ѿ Симониди, єще непогребенъ отцъ сущъ, ниже тамо кнѧземъ земскимъ, самъ восприемлетъ скиптро, и помазуетсѧ митрополитомъ призренскимъ на кралѣвство расїанскш, но всуе емуже сопротивишасѧ кнѧзи обще. Стефанъ же призиваемъ ѿ всѣхъ статшвъ, шбаче разумѣлъ дѣла братнѧѧ баше и собравъ всѧ чрезъ берда приходитъ во ипекъ, идѣже помазанъ бысть архїепископомъ никодимомъ на достоѧнїе расїйское въ лѣто господне 1290 (точнїе г. 1317). А ѿ тудъ пославъ вѣстники константинъ братъ своемъ, совѣтуѧ уступити царства аки братъ старѣйшемъ пристоѧщаѧ, царствоватиже шбоимъ въ купѣ. Но константинъ воспоможенъ силами царѧ греческагш андроника и михаила зета своєгш кралѧ болгарскагш, нехотѣ послушати, но ѿпустивъ посланики братнїа со укоромъ, самъ же скоро идѧше съ воиинствомъ сопротивъ Стефана Уроша. Єгоже Стефанъ сретаетъ, и сразившимсѧ воиншмъ побѣдителъ бивъ Стефанъ, Константинъ же самъ у бою умираетъ, воинство же єгш побиено и оу бѣгство возвращено.

§ 30. Таже Стефанъ оурошъ сѣдъ на шчемъ престолѣ во призренъ. Михаилъ же болгарскїй ради смерти Константина брата жены своеѧ, такожде юнѣйшїи андроникъ ради смерти си-

на сестры своеѧ, востаютъ ратїю, но стефанъ первѣе лютѣ грекшвъ поразилъ и прогналъ; михаилъ же силнѣйше воинство собравъ и взѧ помощи у бесарабовъ и волхшвъ наводитъ рꙋкою военною и силною на предѣли оурошеви. Стефанъ же оурошъ лыбезнѣйшагш сина своегш Стефана дꙋшана увѣнчавъ на царство во призренѣ, таже походитъ съ воинствшмъ своимъ сопротивъ сили Михаила болгарина, и бывшꙋ сраженїю, воинство врꙋчилъ синꙋ своемꙋ стефанꙋ дꙋшанꙋ, самже шсталъ въ шаторѣ и воздвигъ рꙋцѣ свои на небо молѧшесѧ ꙗкоже моусей Дꙋшанъ же съ воинствомъ своимъ силно биѧшесѧ съ болгары, дондеже въ конецъ побѣди болгары и полки ихъ разгна, и михаила кралѧ болгарскога тамо убиша (г. 1330); потомъ главꙋ егш ѿсѣченꙋ сваривъ и у злато шкова и изъ неѧ многи кратъ пиѧше; синаже смилца кралѧ, матернагш брата, поставиша кралѧ у болгарїй; таже въ скорѣ быша въ кꙋпѣ на бою моремъ съ тꙋрцы ихже прогнаше.

§ 31. Стефанъ урошъ живѧше благоугодно, и созда монастырь и церковъ краснѣйшꙋ ѿ чистаго мрамора во предѣлѣхъ дарданїй зовомы дечаны, и дѣже и нынѣ мощи его почиваютъ, ꙗзрѧднаѧ чꙋдеса творѧще нешскꙋдно на недꙋжныхъ. Стефанъ же дꙋшанъ восприалъ ѿ штца албонїю и шбе зете и тамо пребывѧѧ юнъ сꙋщъ а многожелателнїй до браны, великодꙋшный и силнїй, и бѧше на матерню лозꙋ при-

стойни неже на неманиѣа, ꙗкоже и самъ видѣ шбраза его указуетъ. Желаѧ самовластїа, пачеже подстрекаваемъ ѿ ласкателей, пишетъ отцу уступити царства; но онъ паки ненадѣѧсѧ ѿ сина любимаго и соцарственника что зло пострадати, ѿчески и милостиво воспису́етъ совѣтуетъ его, довольну бити ему соцарственнику и всему царству наслѣднику. Но Стефанъ душанъ славолюбецъ паче же ѿ ласкателей подстрекаваемъ, посилаетъ войный дворныѧ и взѧша уроша стефана ѿносѧтъ во градъ звечанъ, и тамо его ужемъ тайно удавиша, и во звечанѣхъ тамо погребоша (г. 1336). Паки по трехъ лѣтехъ ꙗвисѧ тѣло цѣло и свето, егоже взземже изъ гроба и честно пренесоша во обитель ѿ него созданную зовому дечани, и тамо положиша; и дѣже и нынѣ еще тако во ковчезѣхъ стоѧтъ, многаѧ показуютъ чудеса по всѧ дни и часи, силою Христа бога, ꙗкоже и невѣрнимъ варваромъ боѧтисѧ имене его светаго и славити его того ради, и наречесѧ краль дечанскїй.

Глава VII.

§ 32. Стефанъ же душанъ синъ его, по удавленїй отца своего помазуетсѧ на все достоѧнїе въ лѣто господне 1317. Сей браку сочеталсѧ въ заточенїй со щемъ у константинополю со внукою Іоанна Кантакузина, дещерокже брата кралѧ ишеганскаго дѣвицею прекрасною, богатѣйшею. Но сущу браку безъ времене недораслѣй оуже

дѣвицы, испортилъ ложесна ея; сего ради неимѣлъ съ нею никава порода. Сей во истинѣ великодушенъ ѿ болгаръ нарицаемъ душанъ а ѿ турковъ душманъ, ѿ нашихже силнїй; сей человѣкъ неспокоенъ, ратолюбецъ, властолюбецъ, и сластолюбецъ, мало въ чемъ находился сходенъ быти нравомъ породы своея; толико разширилъ царство свое велми, но всуе, зане со всеми шкрестними цары во немирѣ шста царство егш после. Воевалъ много съ болгари, ѿ нихже взялъ многїа страни даже до рѣки марицы; воевалъ съ греческимы цары ради смерти константиновой и надъ ними побѣдѣ воспрїялъ, и взялъ ѿ ныхъ всю македонїю и ѩнѣ со предѣлы ихъ, даже до краекъ моря, и нарекъ себе императоромъ во серезѣ градѣ македонскомъ, лѣта господня **1336**. И сотворилъ вукашина, брата вторїа жены своея, архимашиломъ, егоже поставилъ во прилипѣ владѣти дакїе и македонїею; гойка нарекъ цесара, егоже поставилъ во филипополѣ надъ болгарїею; углешѣ третїагш ихъ брата, кралѣмъ, егоже шставилъ во ѩнини, и новодобиеной грецїй, до возраста сина, егоже имѣлъ тамо во ѧнини, ѿ благороднїа дѣвицы, но невѣнчанїа, котори убїенъ бысть наважденїемъ жены своея слугою или воемъ. Таможе поставляетъ своего архїепископа пекскагш патрїархомъ, и началнїа некїа епископи въ серезѣ поставляетъ митрополитами; и тако вся цари раздражи на ся, немислилъ за послѣдняя. И воевалъ на угровлахїю и ѿ нихъ взялъ некая мѣста, шбаче по-

томъ возвратилъ на миръ, егда Басараба дѣщеръ шбручилъ за сина своегѡ младаго Уроша. Воевалъ на Угры ради землей шставшихъ безъ наслѣдства по владисавѣ синѣ Драгутиновѣ; ихже дважды поразилъ силно; и послѣднее былъ бой близъ Буковара, (идѣже нынѣ доминиунъ графа Кози), и на томъ мѣсту соградилъ великую церковъ светыя троицы; и такѡ побѣжденимъ мажаршмъ ꙗкѡ къ тому никто противъ егѡ сталъ. Сего ради Стефанъ Душанъ разорялъ мажарскія землы силно, славонію, хорватскую, босну, и даже до мора; и толико утѣснилъ бана, ꙗкѡ со всѣмъ домомъ своимъ побѣглъ ко кралю унгарскому; дещеръ же егѡ единородна шстала въ Бобовцѣ городкѣ, которая ѿ воинства Стефанова немогла проити за щемъ своимъ во Унгарію; сего ради и нехотѣлъ ратовати Стефанъ Бобовца; прочіаже вся грады егѡ плѣнилъ и разорилъ, и присвоилъ своей, и в'ручилъ всю въ руки воеводѣ Бранку; и в'зявъ гради в'ся приморскія, далматскія, со Істріею, венеціане данки сотворилъ; истино помиловалъ Дубровчаны, (но не ꙗкѡже лажетъ мавроурбинъ, токмо шставилъ имъ оныя тягчайшія данки, то кое имъ наложилъ давати милутинъ. Таже Стефанъ Урошъ сынъ егѡ тягчайше наложилъ имъ и некія ѿ князовъ въ заточеніе послалъ Епископа и законниковъ ихъ изгналъ, и силою хотѣлъ да пріймутъ исповѣданіе православное, сея ради вины сокривъ з'мій ноги, хулитъ Стефана и Милутина отца егѡ, ихже мощи све-

тыя и днесъ зриме сутъ, и глаголетъ паписта виблядокъ: „Стефанъ ѿ подложницы рожденъ"; въ семъ наноситъ хулу на ѡба богомъ помазана и богомъ прославлена чловѣка, и ходатая человѣковъ у господа бога; Стефана же похваляетъ душана, зане той нанесенніа имъ ѡбиды или повелѣніа ѿ деда и ѿца загладилъ и паки свободное и волное, ꙗкоже кто хощетъ и произволитъ исповѣданіе да держитъ; и такѡ паки воспріали рагужаны, но не вси, тогда римское исповѣданіе; тѣмже сего похваляетъ а свете уничижаетъ ѡкаянный).

§ 33. Таже Стефанъ душанъ изъ далмаціи посилаетъ до францускагѡ крала, ради д'ѡери синъ егѡ оурошу во супружество, которій еще ѡтроча сущо; но противніа ѿвѣти восприялъ, ꙗкѡ: „аще желаетъ со егѡ племенѡмъ сочетатися, да пріймитъ римское исповѣданіе." Со симъ раздраженъ душанъ до цѣла и въ той часъ хотѣлъ воевати противъ французовъ, но неимѣлъ в'сегѡ воинства которое былъ разпустилъ; ѿ другіа страни пріймилъ извѣстіе, ꙗко греческій царъ андроникъ юнѣйшій, со четирми патріархи вселенскими и со всемъ соборомъ синода и сиклита, за воспріатіе титла императорскагѡ и поставленіе новагѡ патріарха и митрополитовъ, Стефана душана подъ клетву положили и ѿлучили со всѣмъ духовнымъ и мирскимъ чинѡмъ*.

Сего ради и ѿ природа былъ ꙗростанъ до зѣла, и воста абіе повелѣвая в'сему воинству по немъ

* и послалъ по егѡ царствій писаніа. Примѣтба исте руке.

ходити, приходитъ на землы греческїа державы, юже всю разоравалъ, и подъ самїй цариградъ доспѣлъ. Немогїйже царъ греческїй сопротивъ стати сили Стефановой, чрезъ патрїарха посилаетъ градскїа ключи и моленїе, да непроливается више кршвъ хрїстанскаа. На кое умоленъ Стефанъ послуша и дрѹголюбезно состалися царїе, и ѿ патрїарха паки приалъ благословенїе себы и своимъ. Но грецы сїе сотворили ластивно, за не такш по смерти Стефановой, шбновиша паки клатвѹ на уроша и на вса, и на умершаго Стефана. И имѣлъ сей Стефанъ силнїи вторѹю себы женѹ, сестрѹ вѹкашиновѹ, ни ѿ каковїа высокїа фамилїи, но ради красоти еа сопраже ю себы; и ради показатихъ на воинахъ силъ вѹкашиномъ и углешомъ, и гоикомъ, возвиси ихъ на высокаа достоинства, быша же родомъ ѿ горныа зети изъ села мрнака, сегш ради зовахѹся мрнавчевиѣи. Родиже силнїи Стефанъ со сестрою вѹкашиновою, сего послѣднаго уроша, которїй убиенъ ѿ ушка вѹкашина, коега по себѣ шставилъ наслѣдника. Имѣже побочнаго сина владимира, емѹже даетъ кнаженїе алванское, иже потомъ наважденїемъ жени своеа чрезъ еа любитела, дворнаго же началника домы убиенъ былъ; радиже егш великихъ добродѣтелей по смерти тѣло егш богъ оправдалъ и во светыхъ почитовается. Стефанъ же возвратився во своа, мна что умирилса съ греческимъ царемъ, зарѹчилъ дшеръ воеводи запланскагш басараби за сина юнагш оуроша; прочее намеренїе положилъ ратовати на

францїю; но смертъ ему препала, разболѣвсѧ сина своегѡ юнаго еще и све царство предъ архїереи и кнѧзы своими до времене возраста юноши вручаетъ архїмашалу своему вукашину, да будетъ ѿроку пѣстунъ и царству защититель, и съ клѧтвою сїе утвердилъ, умираетъ во призрену, и тамо положенъ во сребрѧномъ ковчезѣ во соборной церквы.

§ 34. И потомъ Урошъ вѣнчанъ бысть и именованъ императоръ въ лѣто господне 1357; ѡбаче власти никаковїѧ неимаше въ рукахъ, все бо вукашинъ оуѧкъ егѡ ѡбвладаше, такѡ бо еще при животѣ стефана душана всѧ кнѧзи и воинствѡ присягу даша вукашину, которїи и ѿ давна бѣ крїй внутръ срдца змїа властолюбїа, у себѣ полагаше, каѡбы получилъ оубити уроша. Таже греци ѡщутивше смертъ силнаго стефана даютъ вѣдомостъ туркомъ, которїй чрезъ ихъ землы на македонїю и предѣли сербскїа иступатъ, ихже волкашинъ срѣтаетъ и разбываетъ всю силу ихъ. Сею побѣдою до зѣла уѧзвилсѧ ради воспрїатїа царства, хотѣлъ лукаво поступати со ѡколнимы цармы, да бы моглъ придобити себи желаемое. Грекомъ, мажаромъ, бошнѧкомъ, предаетъ некоторїа предѣли, взатїа ѿ Стефана, и на высочайшаѧ достоинства возводилъ коварниковъ и себе единомисленика; алтоману николу захолмскомъ кнѧзу, человѣку до зѣла неправедному, далъ ему херцеговину и ѿѧлъ расїю ѿ кнѧза лазара а николи ѿдалъ, изъ чего послѣ про-

изидоша многа зла; добрихъ кнѧзей низлагаше, дрꙋге и смерти предаваше; еже на конецъ увидѣша кнѧзи сербстїй скоро сви ѿ него ѿстꙋпиша; кнѧзъ лазаръ гребелѧновичъ; кнѧзъ югъ богдановъ; кнѧзъ баїша ѡбоихъ зетъ; кнѧзъ владимиръ албанскїй, кнѧзъ вꙋкъ бранковъ, кнѧзъ милошъ ѡбилиѣъ, кнѧзъ стефанъ лобосвиѣъ и сви прочїй кнѧзы, и велможи рассїистїй, кроме высокорꙋкихъ дома алтомана, и всѧкъ во своемъ кнѧженїй повелѣваше. Вꙋкашинъ же со братїеи во болгарїй и македонїй.

§ 35. Оурошъ же пришедъ во возрастъ искаше ѿ волкашина свое наследство, но вокашинъ недаваше, пачеже хотѧше убиствꙋ его предати. Сего ради ѿходитъ урошъ самъ до кнѧзей своихъ, вꙋзискꙋѧ ѿ ныхъ помощи; но кнѧзи ѡпасно творѧхꙋ болѧщеся внезапнаго нападенїа вꙋкашинова. Тѣмже посилаютъ оуроша единъ до дрꙋгога, на конецъ повелѣша урошꙋ быти кодъ кнѧза лазара, а неходити у призренъ, ниже дати себе кꙋтомꙋ у рꙋке вꙋкашинове до времене лѣтнагѡ; такобо согласишасѧ кнѧзы; аще вꙋкашинъ неѡставитъ, то вси да поидꙋтъ на него бранїю. Разꙋмѣже вꙋкашинъ совѣти кнѧзей, самъ приходитъ во призренъ до сестри своеѧ, матери уроша царѧ; егоже она, аки всѧка жена за братомъ своимъ ѡдаласѧ, и на словеса ласкателна и кривоклетвена уже повѣровала. Волкашинъ по совѣтꙋ кнѧзей, ей ѡбѣщалъ исполнити, и истино царство предъ

всеми князы, ꙗкоже восприалъ, тако ѿдати во градꙋщее лѣто безъ всꙗкагѡ прекословїа, полагаꙗ винꙋ до селѣ младаꙗ єгѡ лѣта; въ сердцыже своемꙋ умишлꙗше ѡ убиствꙋ уроша, токмо да бы моглъ єго имѣти въ рꙋкахъ своихъ. Тѣмъ истимъ начиномъ со сестрою своєю пишꙋтъ до кнꙗза лазара, да бы скоро ѿпꙋстилъ уроша прїити у домъ свой; такожде и мати єго на словеса вꙋкашинова прелащена, пишетъ синꙋ урошꙋ скоро прїити къ ней, и никого слишати. Но лазаръ добрѣ вѣдѣѣи коварство вꙋкашиново и намѣренїе по первомъ и второмъ позванїи неѿпꙋстилъ оуроша; єгдаже третїе послаша, въ немже страшное положилъ вꙋкашинъ заклинанїе, такожде и мати уроша проклинаетъ аще непрїидетъ и непослушаетъ словеса єꙗ, того ради лазаръ немогїи держати уроша, онъ бо самоволно ѿходитъ во призренъ.

§ 36. Волкашинъ же забавлꙗсꙗ во призренѣ, всꙗ слуги дворовнїа оуроши, овыꙗ на высочайшꙗ степена возвелъ, шкїаже многими дарми ущедрилъ, и тако весъ дворъ оуроши лꙋкавнѣ уловилъ до себе. Єгда бо услишалъ ѡ прихожденїи царꙗ, самъ волкашинъ со всеми своими сретаетъ єго, и поклонилсꙗ како своемꙋ владицѣ, съ чимъ паче прехитрилъ и всѣхъ сꙋмнꙗщихсꙗ ѡбманꙋлъ; а въ нꙋтаръ самъ криꙗше ѡкаꙗнїй мисли своꙗ до времене. И бистъ радостъ велїа во дворѣхъ урошы, бѣже слово ѡ возвращенїи царства, на кое все снисходително волкашинъ сходилъ лꙋкавнѣ, дондеже уразꙋмѣлъ по дробнꙋ ѿ уроша

совѣти кнѧзей. Таже ѿходитъ хотѧ просити да бы царъ неколико съ нимъ ходилъ, шво чести ради вꙋкашина и знатнаго ради примиренїа во всемъ, шво аки би желаѧ усладити сѧ любовию кровє своегѡ сестренца. Въ самомже разлꙋченїй волкашина съ царемъ ѿлꙋчивсѧ съ неколико своихъ аки ловити, прочее же воинство распꙋстиша по полѧхъ ловити, ониже два изидоша на єдинъ холмъ, котори єстъ во полѧхъ косовскихъ, и ѿ полꙋнощнїа страни имѣетъ рови глꙋбокїа воднѧнїа много; тамо бо изидоша ходѧще зрѣти исхожденїє звѣрей; тамо бо вꙋкашинъ улꙋчивъ намѣренїа своего времѧ удобнѣйше, бꙋздоханомъ, єгоже имѧше во главꙋ ударивъ уроша убиваетъ. Таже своимъ повелѣ и во єдинъ ѿ ршвъ онихъ полагаетъ, 2 декембра, лѣта господнѧ 1367. И сокриваетъ волкашинъ смертъ господина своегѡ, уже настꙋпившей нощи, самъ искаше царѧ во другїи денъ; но аки незнаѧ, пишетъ сестри своей у призренъ: „оурошъ царъ утаивсѧ ѿ насъ, некамо ѿиде, аще убо тамо, да вѣмъ, ащели до лазара кнѧза, то на насъ коварство некое хощетъ навести, сего ради ѿходимъ во своѧ, дондеже увѣмъ гдѣ єстъ оурошъ.“ Взискованже бѣ урошъ ѿ матеры по всѣхъ кнѧзехъ и нешбрѣтенъ; и аще мнози доносѧхꙋ царици что: „синъ твой ѿ брата твоегѡ убѣнъ,“ но она невѣроваше, пачеже неке и темници предаваше.

Глава VIII.

§ 37. Колкашинъ же сестрꙋ свою чрезъ многое времѧ ласкаше: „се здѣ разꙋмѣхъ уроша и

шндѣ.“ Самъ же явно вукашинъ препоясуетсѧ на царство неманиѣа. Шбаче вси кнѧзи вѣдѧхѹ извѣстно, ꙗкѡ онъ оубица бысть урошѹ. Но вукашинъ человѣкъ бысть хитрїй, лукавїй и коварни до зѣла, сопротивъ могѹщихъ кнѧзей емѹ стати, ловѧше силно; кнѧзей шбоихъ зетъ, даде дщерь свою въ женѹ а кнѧзѹ николи алтоманѹ предаде херцеговинѹ и расїю; но кнѧза лазара немогаше никако уловити, ѿ негоже найпаче боѧшесѧ, понеже лазаръ бѧше правдивъ и истиненъ, и силенъ тѣломъ и разѹмомъ, и сладкоглаголивъ, аки искусн҃ѣйшїй реторъ, уловлѧѧ ꙗзикомъ всѧкаго человѣка, пачеже истиною. Таже силенъ ѿ союзи кнѧза юга богданова, надъ мисиею, егоже дещеръ имѣѧше милицѹ сѹпрѹгѹ себе, и кнѧза вѹка бранковича, владѣющаго рамою и долнею босниею, и кнѧза милоша шбилиѣа, иже держахѹ сопрѧжени быша бракомъ дщерми лазаревими, и кнѧза страинѹ, и любоевиѣа; со сими оубо кнѧзми укрѣпленъ лазаръ. Вѹкашинъ велми боѧшесѧ шбаче подвигнѹлъ алтомана на лазарѧ, емѹже лазаръ сопротивъ изшелъ, и бившимъ бранемъ всегда лазаръ побѣждаше. Таже Вѹкашинъ видѧ шбоихъ силъ умалени, находитъ съ воинствшмъ своимъ ѿ болгарїй, македонїй и албанїй сабранимъ на предѣли лазареви. Лазаръ же неимѣѧ что дѣѧти, исходитъ сопротивъ Вѹкашина и побѣждаетъ его, но со убиткомъ своимъ и ѿѧша предѣли всѧ лазареви, и милошеви; лазарѹ само шста матернѣе, наслѣдїе кнѧжество крушевачкѡ. Волкашинъ же ѿ-

шедъ во своѧ умишлѧше ѡ изгнанїи или смерти лазаревой.

§ 38. Мати же оуроша царѧ по лѣтѣ единомъ, чрезъ пастирей овчихъ иже видѣ на томъ мѣсте, идѣже бѣ светый урошъ, столпъ огненъ досѧжꙋщъ къ небеси чрезъ всю нощъ; таже сказавъ многимъ, еже и прочїа нощи такѡ видѣша, и ѡбшедше холмъ той человѣци весы ближайшїа нешбретоша; потомъ слишавъ царица сама приходитъ со многими людми, по видѣнїю ономꙋ небесномꙋ тражиша и ѡбретоша светагѡ цѣло и свето тѣло благоуханно, во одеждахъ онихъ въ нихже и убѣнъ ѡкровавленъ. Тогда мати егѡ позна и вѣрова убѣнꙋ быти ѿ брата еѧ вꙋкашина, ѡблїѧ оубо тѣло сина своегѡ многими слезами, и положивши во сребрѧномъ ковчезѣ пренесоша мало више во ѡбители породимской близъ дворовъ ихъ веселихъ, во познанїе всѣмъ и дѣже убиенъ бысть. Въ нахожденїйже варварскомъ во дны гешргїа бранковича, нешпасно положено безъ ковчега, и стало до времене макарїа патрїарха, иже ѿ брата своегѡ великагѡ везира тꙋрскагѡ царскимъ атишерифомъ всѧ монастири и церкви поновилъ, зане тꙋрцы повелѣнїемъ своихъ сꙋлтановъ, идѣже слѣди и воеводъ нашихъ ѡбретахꙋ, со всею силою тщахꙋсѧ затирати. Того ради ненаходѧтсѧ нынѣ таковаѧ мѣста сербскаѧ. Тако въ тое времѧ егда изъ земли вторицею извадѣнъ, тѣло оуже скоро все растлѣно бысть, костиже ѡбретоша всѧ мироуханне, и положиша тамо во ковчезѣ, идѣже

пребиша до лѣта господнѧ **1716**; тогда бо старцемъ единимъ по повелѣнїю светагѡ во сне, принесенъ бысть, во Сирмїю, во фрушку гору, у монастирь Ѩзакъ, идѣже и нынѣ сутъ.

§ **39.** Вукашинъ оуже ѡглашенъ оувица царѧ оуроша и искоренитель дому нееманскога ѿ всеѧ сербїй оставленъ; сегѡ ради хотѧ мастити себе надъ кнѧзи и велможи, совираетъ силнѡ воинствѡ до **80** тисѧщїъ; ѿ другїа страни воздвигъ краля мажарскогъ, хотѧ со симъ всю расїю разорити; но угры, аще бо и ѿлаша белградъ, зворникъ и мачву, ѡбаче вукашинъ недоспѣ на расїю, богъ бо видѧ козни и сѣти вселукавагѡ дїавола вукашина, на егоже посилаетъ царѧ турскѡгъ амурата со воинствѡмъ сопротивъ егѡ. Вукашинъ ѡбративъ воинствѡ свое, и сразивсѧ со амуратомъ, падаетъ все воинствѡ вукашиново и два брата егѡ гойко и углеша; самъ вукашинъ на коню побѣже со слугою Арсоемъ или Арсениемъ, которїи за нимъ грѧдїй, ношаше бъздоханъ егѡ. Вукашинъ же ѿ боѧ жаждою оутомленъ, во веси нынѣ нарицаемѣй караманїа, и согнувсѧ съ конѧ, ѿ источника хотѧше пити; изъ нѣдеръ егѡ указасѧ колайна царскаѧ, то естъ орелъ златїй, егоже царїе сербстїи единъ по единомъ ношаху; когда оуроша убилъ тогда ѿ негѡ взѧлъ. Сїе видѣвъ слуга егѡ Арсое и познавъ орелъ, сожали, (или постигла Вукашина ѡсвета божїѧ) истимъ бъздоханомъ ударивъ вукашина и уви его, и ѡста непогребенъ псомъ

и птицамъ во снѣдъ. Орелъ оной взялъ и далъ князу Лазарю. За сіе дали ему послѣ княженіе дарданиское, и сотвориша его духа, ѿ чего потомъ Дарданія назвалася Дукаѣинъ; или якоже ини пишутъ имѣлъ арсое сина Дуку именемъ, иже бысть мужъ силенъ и великодушенъ и крѣпокъ во брани, иже съ турци много брани побѣдителній водилъ и ѿ него прозванъ бысть Дукаѣинъ. Сіеже бысть въ лѣто господнѣ 1371; въ тое бо лѣто и Адріанополѣ взяша турцы. Тако бо навѣтникъ, и убица и разоритель своегѡ отечества, скончася со всемъ своимъ воинствомъ.

§ 40. Турцыже боящеся паки нашествія вторагѡ ѿ князей расискихъ, пожегоша вся села, даже до Пазарцика, прочееже всю страну оную разоряху и плѣняху, и людей мужескагѡ полу всиле умерщвляху. Марко бо синъ Вукашиновъ, заперъ теснія пути близъ сущихъ Пазарцика, стрежаше; видяще же турци что на нихъ нитко неприходитъ, остановишася во вропѣ. Лазаръ же бѣ на брани со Алтоманомъ. Прочее во Болгаріи и Македоніи бысть гладъ и поморъ за два лѣта, якѡ лежати трупомъ человѣческимъ незакопатимъ, и ядяху ихъ пси и звѣріе дивій; таже попущениемъ божіимъ и живихъ человѣковъ звѣріе и пси оумерщвляху; ѿ турковъ же паки много оубиваемы и женскій полъ пленяемы, тако бо господъ богъ ради Вукашина предаде и державу егѡ въ разореніе. Прочее расія за шестъ лѣтъ пребысть безъ крала за несо-

гласїе кнѧзей, то котори бы скиптро восприѧлъ, и свакїй своими странами управлѧше. Тѹрци бо крѣплѧхѹсѧ и укрѣпишасѧ и пренесоша престолъ свой во єдренѹ. На конецъ видѧще дѹхшвнїи что царство разоритсѧ, тогда бившїи иже во светыхъ архїепископъ сербскїй и патрїархъ Єфремъ, собравъ соборъ дѹховнїй во ипекѹ, на немже избраша за достойнѣйша велика кнѧза лазара, мѹжа во всѧкихъ дѣлахъ добрихъ освидѣтелствована и во воинскихъ дѣлахъ силна и искѹсна весма. Таже ѿ двѹхъ кровей царскихъ, по матери милѹтина кралѧ дщери, єѧже мати была андроника великагѡ дщеръ. Призиваютже и всѣхъ кнѧзей, грозѧще со клѧтвою и ѿлѹченїемъ, аще которїй непрїйдетъ; кромѣ алтомана єгоже видѧхѹ коварна и бивша во всѧкихъ дѣлахъ и совѣтахъ съ вѹкашиномъ. И собравшимъ сѧ статомъ во призренъ, шглашеиъ и помазѹетсѧ великїй кнѧзъ лазаръ гребелѧновъ на кралѣвство расїйское рѹкою архїепископа Єфрема, въ лѣто господнѣ 1377 во призренѹ. И даша вси лазарѹ повиновенїе, кромѣ Марка вѹкашинова сина, кои надѣѧшесѧ кралство восприѧти, и тайно ѿходитъ ѿ призрена во своѧ предѣли прилипѹ, нехотѧ повиновати сѧ лазарѹ.

Глава IX.

§ 41. Таже разшедшимъ сѧ статомъ, Лазаръ бранъ первѣе творитъ со алтоманомъ николаемъ, — єгоже по трехъ лѣтехъ жива у-

хватилъ, сѣкирою усѣкнꙋ (г. 1374). Баїоша же, послѣдꙋѧ маркꙋ ради жены своеѧ, сестри марковой, ѿметнꙋвъ повиновенїе лазарꙋ, самъ своима странама повелѣваше; но лазаръ нехотѧ раздражати баїошꙋ до времене, еда раскаетсѧ, самъ съ прочими кнѧзи своими шбращаетъ орꙋжїе свое на босанскагѡ бана, и поразивъ егѡ усвоѧетъ себи земли и прежде быкшїа подъ расїею. Потомъ коевалъ на мажаровъ, ѿ нихже ѿтобралъ белиградъ, со сремомъ и зворникомъ и утвердилъ миръ со приданиемъ дщери своеѧ во сꙋпрꙋжество николаꙋ гарꙋ, палатинꙋ угарскагѡ королевства. Таже съ воинствомъ шбходилъ всѧ своѧ земли, и смирилъ бꙋнтꙋющїасѧ графи захолмскиѧ, далмацкїа и приморскихъ шстрововъ; данкиже паки сотворилъ дꙋбровникꙋ; и вшедъ въ зетꙋ, баїошꙋ усмираетъ и послѣднꙋю дщерь свою милю шбрꙋчаетъ за сина баїоши, ради истинаго союза любвы и мира, ꙗже по смерти лазаревой, данна бысть за сꙋлтана паѧзита тꙋрскагѡ; на мѣстоже еѧ посѧгла за баїошꙋ дрꙋга дщерь лазарева, ꙗже была жена милоша кнѧза и воеводи всегѡ воинства. Но баїоша небылъ добаръ на вѣры, токмо притворно, ꙗкоже шбично всегда естъ у зеѣаншвъ и предѣлѣхъ земли той; токмо страха ради притворалсѧ до времене, ꙗже потомъ изѧвило, ꙗкоже слѣдовати бꙋдетъ.

§ 42. Лазаръ оубо многїй трꙋдъ приложилъ, дондеже многоначалїе покорилъ, и трꙋдилсѧ

да бы со всѣмъ любовъ имѣли; но уже лози прямой царской неставшей, было царство безъ главы, и многи шсамовластилися; мѹчно и тяжко бѣ лазарѹ покоратся тако. Баше бо и раздоръ великїй во архїереехъ, сваки подъ своимъ княземъ бившїй шсобъ, небыло истинаго повиновенїа до своегш архїепископа. Сего ради и више реченнїй архїепископъ Єфремъ на соборѣ поставляетъ на мѣсте своемъ Спиридона; таже той умираетъ, наста данїилъ, потомъ Савва, но и той умираетъ. Сего ради князь лазаръ и кралъ сербскїй собираетъ соборъ всѣхъ архїерешвъ во своемъ градѣ царства призренѣ, и повелѣваетъ да изберѹтъ єгоже хощѹтъ и шбращѹтъ достойнѣйша. Но таковїй были въ тое время наши дѹхшвнїй, да немогли согласитися цѣлое лѣто, швїй ѹбо достойнѣйшїй, иже быша избраннїй, єдины ѿтравою умершвлѣны быша; иниже шрѹжиемъ избѣни быша єдинъ ѿ дрѹгаго, желающе сваки себы; и сицева несогласїа возрастошл и паденїе оумножи ся. На послѣдокъ бысть уставлено великимъ кралемъ лазаремъ чрезъ седмицѹ всю всенощнїа молитвы; въ денже неделнїй всѣмъ оуже въ церквы, гласъ бысть съ небесе трижды: „Єфремъ вамъ паки бѹдетъ пастырь.“ И всѣмъ ужаснѹвшимся, и по совершенїй светой слѹжбы послаша во пѹстины ипекскїа, и изведоша первагш Єфрема и поставиша паки за патрїарха.

§ 43. Таже изшедъ єдинъ їеромонахъ Ісаїи изъ пѹстини, и глаголаше всюдѹ шкш ради кла-

твы наложенїа ѿ вселенскїхъ патрїарховъ и царѧ. Лазаръ же посилаетъ до царствꙋющаго тогда манꙋйла палеѡлога съ дары, ѿ нихже воспрїати быша честно и прочтена писанїа во всѣхъ церквахъ константинопѡлскихъ, ѿ лазара и собора сербскагѡ. послатаѧ. Таже написавъ царъ и вселенскїй патрїархъ ѿвѣти до лазара и народа егѡ, и все истинное благословенїе мертвымъ и живимъ царемъ и властелемъ; иже чтена быша во призренꙋ, чрезъ посланихъ ѿ нихъ двꙋ митрополитовъ и некихъ ѿ келможъ; но сѧ симъ заключениемъ, да къ томꙋ серби неименꙋютъ сѧ императори, но крали, и ꙗкѡже имъ произволено бысть исперва; архїепископъ же сербскїй да имѣетъ титлꙋ патрїаршескꙋю, ѡбаче митрополитѡвъ, да небꙋдетъ кромѣ двꙋ, присѣдѧщагѡ престолꙋ кралѣвскомъ и скопскѡмъ, зане сей первопрестолнїй ѿ оустїа́на царѧ подъ ѡхридскꙋ климꙋ постакленъ бысть.

§ 44. Прочее Лазаръ оусмирилъ всѧ школнаѧ кралѣвства, иже Стефанъ силнїй и вꙋкашинъ раздражиша. Но ко господствованїй своемъ неможе истинито до мира довести, оузрокже всемꙋ марко вꙋкашинѡвъ синъ, которїй никакѡ нехотѣ покоритисѧ лазарꙋ. Сего ради Лазаръ аще и нехотѧщъ воюетъ на марка; егоже разбивъ, землю егѡ присовокупи къ державѣ своей. Марко же побѣже ко Амꙋратꙋ царꙋ тꙋрскомъ, емꙋже повинꙋсѧ; и пребиваетъ марко прочее при амꙋратꙋ, во слꙋжбахъ по всѧ днїй, подвизаисѧ и раз-

дражаѧ амꙋрата на лазара и державꙋ єгѡ. Такоже и до кнѧзей рассїйскихъ писа, а по найвише до баишша своегѡ зета, ємꙋже извѣсти: что въ скорѣ сꙋлтанъ амꙋратъ со своимъ воинствѡмъ прїйдетъ на лазара, и аще побѣдитъ єгѡ, ѿдастъ царствѡ баїѡши. Таже амꙋратъ царъ во азїй и сꙋщихъ во европѣ собравъ силное воинство до триста тисѧщъ или сице **300,000** и распꙋстивъ гласъ, аки хощꙋтъ на константинополъ, лазаръ же тимъ прелащенъ, ненадѣѧсѧ ратꙋ, въ домꙋ своемъ пребиваше. Амꙋратъ же ѡбративъ воинствѡ свое на державꙋ лазаревꙋ, предводимъ маркомъ и андреемъ, сины вꙋкашинѡвки, и прошедъ теснаѧ места на границамъ, никомꙋ єгѡ несретающꙋ, и приемъ дꙋпницꙋ, коласїю, кратово, ищипъ, скопле. Марко же къ прилипꙋ и прочимъ странамъ своегѡ владѣнїа прежде выкшагѡ съ воинствѡмъ тꙋрскимъ ѡбхождаше, приемлѧ градѡвъ безъ боѧ.

Царъ же Амꙋратъ прошедъ скоплѣ мирною рꙋкою, ни плена ниже пожигаѧ, но всѣхъ снабдеваѧ въ землѧхъ бывшихъ вꙋкашинѡвкихъ; и изшедъ въ полѧ косовскаѧ ширѡкаѧ, на концꙋ маїа месеца; и распростеръ воинствѡ свое по полѧхъ, давъ бо конѣмъ зеленаѧ жита ѩсти и травы А ѿтꙋдꙋ пишетъ до лазара писмо сице: Амꙋратъ синъ арханѡвъ, царъ царемъ всей асїй и европи, повелѣваю тебы воеводѣ лазарꙋ, да пришедъ поклониши ми сѧ, ѩкоже и прочїй ѩзыци, и принесеши даньки землы твоеѧ, єѧже

азъ оубихъ крала кукашина, придобихъ землю егѡ мнѣ; тиже присвоилъ еси себы господствуеши, презираѧ наше терпѣніе непокараешисѧ; еще усуѣуешъ сѧ кралѣмъ и покелителемъ именовати себе. Сего ради, аще кралъ еси, изшедъ оубо да вижду тѧ на полѧхъ сихъ съ воинствѡмъ твоимъ и брани да скедемъ, и видимъ чїѧ землѧ естъ. Ащели пришедъ поклонишисѧ державы нашей, милостъ ѿ насъ воспрїймишъ.“

Лазаръ же еще ꙗкѡ оуслиша нашествїе амуратовѡ на землы своей, бѣ совокуплѧѧ вѡинствѡ, но сви устрашишасѧ нечаѧнному нападенїю и невозмогоша скоро сопротивъ амурата стати. Лазаръ же прїемъ писанїе амуратоко, ѿписуетъ сице: „Лазаръ рабъ христѡвъ кнѧзъ и началовождъ кнѧзей расїйстїй и подлежащимъ странамъ, великому и силному царю амурату. Прїймихъ писанїе ваше и разумѣхъ еже повелѣваешъ ми прїйти къ тебы, даньки же принести и поклонитисѧ, и неименовати себе кнѧземъ и кралѣмъ рассїй. Сїѧ всѧ во моей власти несутъ, но кнѧзы и велможи всеѧ земли Сербской поставиша мене; и аще оубо хощеши, да азъ самъ поклонюсѧ тебы, немощно ми есть, ради клетвы моеѧ, юже дахъ людемъ моимъ; таже и тебы небудетъ полезно; но потерпи на насъ и пожди тамо, идѣже еси, дондеже и ꙗ совокуплю люди моѧ и изиду противу тебы; и аще рекутъ ѻнїй да поклонюсѧ тебѣ, то азъ предъ всѣми первы поклонюсѧ; ащели же сопротивъ будутъ тебы, то паки дужанъ есмъ предъ

ними шпочитися на тебе, такш бо положихъ завѣтъ мой съ ними. Мене же самаго аще гонити бѫдешъ, землю разрѫшиши; аще и нехотѣвъ сопротивъ станѫ тебы. Оу крѫшевцѫ, лѣта господня 1389, маїа 24."

Глава X.

§ 54. Тѣмъ амѫратъ разсѫдивъ правдикое ѿвѣтствованіе мѫдрое лазаревш, шстановился во полахъ косовскихъ во преизшбилнѣйшей земы златомъ и сребромъ и прочими рѫдамы, хлѣбшмъ и кіншмъ, и всякими человѣческими и скотскими пищамы; и бѣ амѫратъ ѿпочиваа на рани болшиа, коны военніа; и чекаше пришествіа лазарева и неразоривъ ничегш, развѣ дворовъ неманскихъ веселихъ на рецѣ породимлы, и дворъ князя милоша оу косовѫ у липлянѣ, и дворъ страины на топлицы, и дворъ князя юга богданова во лесковцѣ; прочееже вся во цѣлости соблюде, дакъ шстріа оуказы своемѫ воинствѫ, да поданимъ неткоратъ обиди и пакшсти. Дадеже лазарѫ седмнадесятъ дней на разсѫжденіе и приготовленіе. Лазаръ же во крѫшевцѣ со князы своими ближайшими разсѫждаше, что бы волше сотворили, оуже мнози совѣтовахѫ поддати ся амѫратѫ, но небѣхѫ вси снишлися. Сегш ради Лазаръ краль и патріархъ арсеній вторій чрезъ берзоходце посилахѫ честая писанія ко князшмъ своимъ, повелѣвающе и молящие, и молящие оускорити прійти на полѣ косово; времена оуже

приходящу ѿвѣтъ дати амурату. Самже лазаръ со собравшимся воинствомъ до шестъ десятъ тисящъ, (60,000) исходитъ сопротивъ амурата, ставъ чекаюћи своихъ князей и расположивъ шбшзи своя по брегахъ до рѣкахъ ситницы и либа. Князе баїша зеćанинъ ближайшїй бысть, но собравъ воя своя стояше на краехъ земалы предѣлъ своихъ, жда времене желаемаго и шбѣщаннлгш маркомъ а нехотя прїити. А князъ радичъ захолмскїй и примора, сила крѣпчайшая сербская, понеже въ далекомъ разстоянїи, немогоша скоро прїити абїе совокупилъ великое воинствш и ведяше, но недоспѣ той на бой, но мало потомъ доспѣлъ; и когда разумѣ, ꙗкш воинствш сербское све погибнуло съ лазаремъ кралѣмъ, сего ради самъ себе проводъ мечемъ, издше и тамо погребенъ бысть, того ради и нинѣ зоветъ ся гробъ радича воеводи, воинствшже егш разидеся въ дома.

§ 46. Князъ же вукъ бранковиćъ такшжде лукавнѣйше, лазару подстрекаемъ баїшшїю и маркомъ. Милошъ же Обилиćъ, бяше человѣкъ борецъ пресилнїй и премужественнїй, и во войнихъ дѣлахъ искусенъ, аще и младъ шбаче во всѣхъ и повелѣнїяхъ лазару бодръ и вѣранъ. Сего ради лазаръ даде ему дщеръ свою въ жену, и сотвори егш князя и началовожда предъ всѣмъ воинствомъ своимъ, и сего ради оузрока, въ тайнѣ гнѣвашеся вукъ на лазара и милоша. Бѣше и спора помежду дщерахъ лазаревихъ а женъ вука и ми-

лоша ѡ красотѣ и мужествѣ мужей своихъ, исъ чего вукова дала удареніе милошевой. Того ради милошъ ѿмастивъ вуку, на поединку свергъ вука съ коня, ударивъ ѡ землю его, вукъ же немогій иначе ѡсветитися милошу, но начавъ коду лазара ѡпадати милоша. Бяху же еще два боярa, зовомій по рекахъ земли, недалеко ѿ косова, миланъ топличанинъ, и іванъ косанчиѣъ, ѿ нихже единъ бяше предводчикъ на ꙗзыку турскомъ, то естъ толмачь; и бяху людіе знаменити въ силѣ и разумѣ и часто оны хождаху у воинствѡ турскѡ, ѡво дѣлъ ради общихъ до амурата, ѡво ухоѣаху воинство и силу турску; съ нимиже милошъ имѣяше любовъ велію и всегда съ ними бяше совѣтуя, ꙗкѡ оусумнити ся лазарю по лажи вуковой, иже глаголаше лазару: „ꙗкѡ милошъ съ миланомъ и іваномъ, предати тя хотятъ господине лазаре, силамъ амуратѡвимъ.“ Вечери же бившей у день суботній спрямо недѣли, во 14 месеца іуніа, на трапезѣ великагѡ князя лазара, сосѣдящимъ всѣмъ князѡмъ и воеводамъ, и по многѡмъ разговорѣ, ѡ изменикахъ царства а найпаче баішы, которій оуказалъ тайну сердца своегѡ, бѣ лазаръ на мнѡгъ часъ лежа ѿ печали сердца на десницѣ главою молча на трапезѣ, таже вземъ чашу глаголетъ: „здравъ сине и воеводо мой милоше, новая невѣро са совѣтницы твоими“. Разумѣ же милошъ сіе быти ѿ вука сѣдящаго при лазарѣ, ѡбаче вставъ поклонися кралю, ѿвѣтствуетъ, „царю, невѣра ти коду колѣна сѣди, азъ же несамъ“; разярився востаетъ

ѿ трапези глаголѧ: „за утра узриши тко є вѣра, тко ли є невѣра, азъ бо желаю умрети за тѧ и амѹрата цара оубити.“ И со словшмъ самъ ѿходитъ ѿ трапези, емѹ же послѣдоваша Миланъ и Іванъ; и чрезъ всю нощъ бѣша въ кѹпѣ уготовлѧюще себе къ бою. Лазаръ же шставъ на вечери со иними властели, ненадѣѧсѧ каковїа измѣни ѿ милоша; и утрѹ же бившѹ ѕѣлш рано Лазаръ востаетъ во церковъ, ꙗже естъ на самодрежѣ рецѣ, ѿстоѧщей ѿ тѹрскагш воинства више два часа; и бывши утренѣмѹ пѣнїю, таже въ кѹпѣ и светой литѹргїй, юже лазаръ послѹшаше.

§ 47. Милошъ же со миланомъ и Іваномъ сѣдоша на коны своѧ, ѿходѧтъ до шбозовъ амѹратов(ихъ) и слово даша на стражамъ, ꙗко милошъ идетъ до цара; сїѧ же вѣстъ скоро амѹратѹ доносится. Снже ꙗкш оуслиша пришествїе милошеко, скорѣ повелѣваетъ началнимъ своимъ прїйти, и съ честїю уведоша милоша съ миланомъ предводчикомъ къ мѹратѹ; уповаше же амѹратъ что милошъ пришелъ поддати сѧ власти егш, или слово имѣти ѿ подчинѣнїй всѣхъ сербшвъ. Пришедъ же милошъ предъ амѹрата и приближивсѧ лобзати рѹкѹ емѹ извлекъ ножъ проводе цара. Видѣвше же предстоѧщїй воскликнѹша на милоша и милана, егоже тамо и убиша; милошъ же изшедъ изъ чадора царева и всѣде на конѧ своегш, со иваномъ косанчиѣмъ извлекъ мечъ свой, шбстѹпившѹ его все воинствш, но шнъ орѹжїемъ творѧше пѹтъ себи, ꙗкш никомѹ немощи стати сопротивъ сили

егѡ. Іванꙋ же ѿсѣкоша первѣе десноꙋю рꙋкꙋ, тажа и оубиша егѡ. Милошъ же самъ шста и оуже хоташе избѣгнꙋти ѿ рꙋкъ тꙋрскихъ, но ѿ многагѡ ударенїа еже творяше мечемъ, кровъ емꙋ силно на ноздри лияше шбѣ; таже совѣтомъ некоея баби, еяже милошъ после свезанъ зꙋбами носъ ѿгризе; (и ѿ того село то прозваса бабинъ носъ) подвергше тꙋрцы шстрїе меча подъ коня, и такѡ коня егѡ оубиша; таже милошъ съ копїемъ шста, на негѡ же шперся прекѡ тꙋркшвъ тридесятъ лактшвъ должини прескочивъ; таже вторїцею више; третицеюже шперся копие сломися, и тако лишися орꙋжїя, ухватиша милоша жива и приводятъ предъ амꙋрата; его же давъ блюсти за живота своегѡ жива, и повелѣваетъ началнимъ дати знаменїе брани, глаголя: „сотворите брань дондеже живъ есмъ, да небꙋдетъ на празно сїе собранїе воинства, да вижꙋ и азъ комꙋ шстанетъ побѣда“; и тако нечаянно нападоша тꙋрци на шбшзи.

§ 48. Лазаръ же бѣ еще въ церкви недовершившей ся свѣтой литꙋргїй, емꙋ приходяще вшини сказꙋюще, что тꙋрци настꙋпиша на нихъ ратною рꙋкою силнѡ; Лазаръ же посилаетъ къ милошꙋ и прочимъ воеводамъ да строятъ воинствѡ, но бъ томъ прїйдоша и сказаша лазарꙋ, ꙗкѡ милошъ съ миланомъ и иваномъ ѿидоша у стати тꙋрскїа. Егда же услишаша прочїй кнѧзи и военачалницы, вси ужасошася и шслабѣша сердцы своими, мняще ꙗкѡ милошъ ѿдакся амꙋратꙋ, нечаянно на нихъ нападъ, да бы еще сꙋщꙋ малꙋ

воинствꙋ побѣдили Лазара, (незнакуще бо извѣстно ѡ милошѣ что сотворилъ милошъ). Но Лазаръ крѣпкодꙋшанъ и всегда побѣдителъ, паче же уповаѧ на Христа спаса своегѡ, въ той часъ сѣдъ на коня и сладкоглаголивимїй своими словеси укрѣпивъ сердца вѡиншкъ, ихъ же мачемъ прекрестивъ, первїй предъ всѣмъ настꙋпаетъ на тꙋрковъ такѡ силно, ꙗкѡ въ малѣ всѣхъ тꙋркѡвъ ѡбративъ назадъ до царева шатора. Таже тꙋрци увидѣша ꙗкѡ сербскагѡ вѡинства мало естъ число, укрѣпишлсѧ и ѡбстꙋпиша всюдꙋ. Вꙋкъ же бранковиѣъ со всею своею силою ѿ босны, то естъ со десѧтїю тисѧщъ (10,000) воиновъ, ѿстꙋпивъ ѿ воинства лазарева и стаде со дрꙋгїа страни реке ситнице. Єгоже видѣвъ лазаръ рече: „проклетъ вꙋкъ во всѣхъ дѣлѣхъ своихъ, во животѣ и по смерти да бꙋдетъ“; и бращсѧ ко всемꙋ воинствꙋ рече: „хотѧй разлꙋчитисѧ мене, да идетъ за проклетинимъ вꙋкомъ бранковиѣемъ; азъ бо днесъ умрети хощꙋ за вѣрꙋ христѡвꙋ и церкви божїѧ, ѡставшїй же по мнѣ горшаѧ дочекати бꙋдꙋтъ“; сїе бо слово рече ради несогласїѧ кнѧзей. Лазаръ же со малимъ своимъ воинствомъ крѣпкѡ во второмъ сраженїй билсѧ тако силно, ꙗкѡ рѣка ситница ѿ кровы человѣческїѧ и коней воскровавилсѧ самъ бо Лазаръ человѣкъ великога тѣла бысть, єдинимъ ударенїемъ ѿ презѣлнїѧ ꙗрости по два, человѣка и коня, пресѣцаше съ человѣкомъ; моглъ бы побѣдителъ быти, аще небы воинство єгѡ побѣгло и устрашилосѧ или божїе неко хотѣнїе; емꙋже конь ѹбиенъ; дондеже на дрꙋгаго вседе, воин-

ство во мненіе пріиде, что лазаръ оубиенъ, сего ради неимѣяше воинство дрѹгога предводителя, побѣгло. Лазаръ же скоро себе показавъ и воинство возврати; но въ томъ смятеній тѹрцій паки укрѣпяшеся силніе, видяще сербскагѡ вѡинства мало. Лазаръ же бѣ борѧ сѧ силно, дондеже и дрѹгагѡ конѧ изгѹбивъ и паки воинствѡ невидѣни лазара ѿтсѧ бѣгѹ, но й паки лазаръ в'тороє повращаетъ воинствѡ; оуже изнемогшей сили єгѡ, но продолживаше бранъ, бѣ бѡ извѣщенъ ѡ пришествій скоромъ захолмскагѡ кнѧзл радича; но и третіе конѧ погѹбивъ и люди ѡви избиени, ѡви пакъ ѿведени, мало нечто и спаслосѧ бѣгомъ темъ. И тамо погибнѹли великій кнѧзъ югъ богдановъ со девѧтію синѡвъ своихъ; кои водили левоє крило вѡинства. Лазаръ же в'сѣде на конѧ, виѣ себе ѿ всѣхъ ѡставлена и изнемогша, дадеся бѣгѹ, весь у кровы своєй и чѹждей ѡбагренъ, шестнадесѧтъ ранъ имѣяше на себи ѿ меча и копіа и бѣ ѡслабленъ, ѩкѡже и нинѣ зриме сѹть. Тѹрци же силно гонѧхѹ за лазаремъ. Лазаръ же бѣгаѧ съ конѣмъ в'падаетъ у ровъ ископатій ѿ людей поселскихъ ради ловитви кѹрѧковъ, (сирѣчъ волковъ); и тѹ лазара жива ухватише и приведоше предъ амѹрата; єго же амѹратъ виѣевъ рече: „Лазаре почто днесъ безумно на превари оубилъ єси мене и себе"; къ немѹже Лазаръ ѿвѣщавъ: „не азъ, рече, царю но ти неожидалъ єси времене." И повелѣніемъ амѹрата лазарѹ ѿсѣкоша главѹ светѹю, таже и милошѹ; лазаръ же живъ єще узревъ милоша, позна быти дѣло єгѡ на ца-

ру, и рече: „благословено дѣло твое и ты ѿ мене; али за пролитїе толикїа кръви данасъ ѿвѣтъ да даси господу богу.“ и тако ѡба посѣчени быша (д. 13 Юнія 1389); и амуратъ того часа оумре; емуже утробу извадиша и у косову закопаша, идѣже и днесъ на томъ гробу турбе стоитъ; тѣложе во градъ брусу занесоша со собою. и того лѣта остала земла въ миру, донде же турци сина амуратова Паязита поставиша себы царемъ.

§ 49. Радичъ же воевода и князъ захолмскїй и далмацїй, сїй ѿ крове белаго оуроша перваго архїжупана, по разбитїй сербскаго вѡинства и усѣченїй крала лазара, малимъ часомъ мимошедшимъ доспѣлъ съ воинствомъ своимъ, близъ мѣста вучитерна, недалече бойнаго мѣста; и когда услишалъ сербскаго воинства съ лазаремъ побѣнїе, ѿ жалости и горести сердца неразсудне самъ себе мечемъ проболъ, и тамо погребенъ бысть, воинствоже его во свое ѡбратилося.

Баїѡша же аще и желалъ высочества кралѣвскаго, обаче ѡво усумнѣвася силою наступити, ѡво пакъ ѡжидалъ да бы его стати просили; ѡбаче снишелъ съ горъ во предѣли хвостанскїа, и близъ призрена, и прїймилъ ѿвѣтъ себе нелюбимъ, попленилъ тѣхъ странъ мѣста и села, возвратился во свое.

Вукъ же возвратился во предѣли своя и собравъ крѣпчайше воинствѡ хотяше воспрїати рассїанское владѣнїе, но ради измѣни всего народа

возненавидѣнъ бысть; и сегѡ ради людїе ѡбще избраша и поставиша младаго стефана, сина лазарева, да владѣетъ съ матерою своею надъ рассїею. Тѣло же лазареко и милошевѡ, заедно со утробою амѹратовою на едномъ мѣстѹ повелѣниемъ амѹратовимъ погребени быша, во косовѹ. И милошъ вскорѣ ѿ тѹдѹ своими изятъ и погребенъ паки во церквы единой недалеко близъ рѣки Лаба, идѣже и води кисели и изцѣлителны, исподъ шлтаря церквы оноя истекаютъ. Надъ гробомъ же лазаревимъ указалася лѹча небесная и вѣстъ далася сѹпрѹги егѡ милици и синовѡмъ егѡ, и собравшеся епископы со клиршсы и ѿкрикше гробъ и ѡбрѣтоша тѣло цѣло и благоухано и свето; егоже вземше ѿнесоша во ѡбителъ ѿ негѡ созданною зовомою раваницѹ, съ честїю во кивотъ положиша и пребиваха тамо во кивотѣ до лѣта господня 1669; тогда бо изволенїемъ божимъ належащои долголѣтной браны междѹ цесаремъ и тѹркѡмъ, принешени во сремъ, во горѹ фрѹшкѹ у монастиръ зокоми вѣрдникъ, и стоятъ во кивотѣ, ѿ всѣхъ приходящихъ зримо и поклоняемо творя чѹдеса.

Глава XI.

§ 50. Пазитъ же синъ амѹратовъ на второе лѣто съ воинствомъ силнимъ пришедъ во европѹ и усмирилъ предѣли оца своегѡ взятїа ѿ сербѡвъ, и болгаршвъ и грекѡвъ, настѹпилъ во внѹтренняя рассїй; емѹже вѹкъ, аки согласѹяся,

со стефаномъ лазаревичемъ поддалися; но вукъ мнѣлъ что подданствомъ онимъ пазитъ ему вручитъ все владѣніе рассїй; али самъ преваришся; ибо пазитъ царъ прїя подданство ихъ на договорахъ сицевихъ: „да стефанъ синъ лазаревъ наслѣдникъ будетъ и шбладателъ всѣми предѣли оця своегш; нехотящи же князы ему покоритися, силою турцкою да сокрушаются; стефанъ же и наслѣдники егш царемъ турскимъ да будутъ во повиненїю и покорности и по тридесятъ тисящъ (= 30,000) вшинства своегш, аможе турцы шбратити будутъ оружїе свое, тамо и тїй да послѣдую; и на всяко лѣто по двадесятъ тисящъ (20,000) златицъ, то естъ дукатовъ данякъ да дютъ: еще къ тому всякому султану турскшмъ сербскїй деспоти сестру или шщеръ во супружество да посилютъ; якшже и самому пазиту на томъ примиренїю дана бысть сестра стефанова, а дщеръ лазарева юнѣйшая милева, шбрученая оуже за сина баїшши князя, и въ мѣсто ея въ домъ баїошевъ дата старѣйшая вдова, милоша воеводи жена; ѿ неяже родилася ангелина преподобная; жена светагш и праведнагш Стефана бранковича, деспота въ Сирмїй, и дву синовъ светыхъ мати, архїепископа маѯима и послѣднагш въ сирмїй деспота їоанна, иже монастиръ хопово и крушедолъ созидали и тамо погребени и ѿ бога чудесами прославлени.

А понеже Стефанъ еще юнъ сїй, сего ради до возраста стефанова, пазитъ царъ вука поставилъ не владѣтеля, но правителя дѣлъ.

§ 51. Стати же и весъ народъ истинꙋю честъ и покорностъ имѣахꙋ до кралици своеѧ, жени лазаревой, а матери стефановой милици, котораѧ всегда богоꙋгодно жила. По смерти же мꙋжа своего лазара, недалеко крꙋшевца въ расїй созидала монастиръ зовомїй любостинѧ, и тамо постригласѧ во їночество и совокꙋпила многїѧ сестры, найпаче великихъ госпѡжи, которїй вдови изостали по мꙋжехъ избнкшихъ съ лазаремъ на косовꙋ. И тамо преставиласѧ и погребена. А како она тамо Богꙋ угождала, свидѣтельствꙋютъ чꙋдеса повседневнаѧ надъ немоѡнними которїй приходѧтъ ко гробꙋ еѧ, много бо кратъ и миро истекаетъ ѿ гроба еѧ и наполнѧетсѧ благоуханїѧ весъ монастиръ той и днесъ. По ѿлꙋченїй стефана деспота и вꙋка бранковиѣа ѿ паѧзита на полю косовꙋ, совладѣвалъ вꙋкъ стефанꙋ, но подпалъ вꙋкъ въ некое подозренїе предъ паѧзитомъ и ѿ него заключенъ бысть въ темницꙋ; таже вꙋкъ подарилъ стражи, убѣгалъ чрезъ расїю у боснꙋ, и тамо недалеко травника земла его пожерла и езеро сотворилосѧ немалое, кое и садъ называетсѧ клокотъ вꙋковъ, и такѡ прїалъ кончинꙋ вꙋкъ бранковиѣъ; изѡставилъ по себе два сина рождена ѿ дещери кралѧ лазара в лѣто господне 1403. Таже братїа вꙋкова изгнаша геѡргїа и лазара съ материꙋ ихъ въ далмацїю; онижѐ ѿѡнꙋдꙋ моремъ поидоша къ паѧзитꙋ жалитисѧ на стриевъ своихъ. Стефанъ же деспотъ оуже въ мꙋжество дошелъ и самъ бѣ повелѣваѧ всей Сербїй, оусмирилъ бранков: братїю вꙋковꙋ, и ѡставилъ

имъ владѣнїе ра́ми; а въ нижней босни дрꙋгаго генерала илити воеводꙋ во градѣ сребреницы поставилъ; но людїе града того возбꙋнишасѧ по ѿшествїй стефановомъ, воеводꙋ єгѡ и воини в҃сѣхъ побиша. Стефанъ же в҃торое в҃шелъ во боснꙋ, женилсѧ со дещерою бана горнобосанскога твердка; таже повращаѧсѧ во градъ свой столнїй белградъ; и бивъ во градѣ сребреницы, неразсꙋдно повелѣ, многїа побити со всѣмъ домомъ, и малїа отроки ихъ. Таже исходѧ изъ града конь подъ нимъ возбѣсисѧ, съ негоже стефанъ силно упалъ и сокрꙋшилсѧ, и лона потерѧлъ; пребыстъ прочее безчаденъ.

§ 52. Гешргїй же и лазаръ вꙋкови пребывающе ꙋ дворꙋ цара паѧзита во адрїанополю, восприаша воинства тꙋрскѡгъ, хотѧще воевати на своихъ стриевъ; но стефанъ собравъ воинство свое, недалъ проити чрезъ расїю. Сего ради всꙋе бранкови повратишасѧ назадъ и превратиша жалби своѧ предъ паѧзитомъ ѿ стриевъ на оцѧка своегѡ стефана. Ѡбаче паѧзитъ любве ради жени своеѧ, а сестри стефановой, нехотѧше воевати на него, и тако изосташа гешргїй и лазаръ бранковичи при портѣ отоманиской, донде же паѧзитъ хотѣвъ воевати на темерлана, цара скитскагѡ, и собравъ пресилное воинство многое, въ немъ же поидоша четиредесѧтъ тисѧщъ сербовъ со стефаномъ деспотомъ и вꙋкомъ братомъ єгѡ; были оубо и шба брата сины вꙋка бранков: на томъ бою. И єгда оубо темерланъ царъ побѣдилъ сили па-

азитови, и паазита жива тамо ухватилъ (г. 1402), и съ нимъ многїа старейшини, тогда и стефана деспота со братомъ его волкомъ и со ѡба бранков: живихъ заробилъ, и въ темницахъ са своими неколикими серби заключени быша, иже темницу прокопаша и бѣгоша, ладїею моремъ у константинополъ убѣгоша, и царемъ греческимъ тогда царствующимъ мануиломъ палеологомъ честно приати биша; и стефанъ титлою деспотскою ѿ манойла цара соутвержденъ бысть. Гешргїй же и лазаръ бранков: ѡ наслѣдїи оца ихъ предъ манойломъ, жалби на стефана представиша, ѡбаче сины вукови ѿ цара ѡсуждени быша и подъ стражу положишася, тамо въ константинополю. — Стефанъ же честно ѿпущенъ и ѡбдаренъ; моремъ адрїатїйскимъ во сербїю походитъ, ради несогласїа трехъ синовъ паазитовихъ, которїй во европѣ, еюже ѡбкладаху, сили своя воздвигоша и биахуся. Пловлай же Стефанъ моремъ доспѣ во аморїю; тогда царствующу тамо ѳомѣ палеологу, брату манойлеву; ѿ негоже Стефанъ любезно прїатъ. И хота ѳома союзства со стефаномъ, даде дїерь свою ву, брату стефанову въ жену; и тамо совершившуся браку, ѡбдарени богато и со дщерою царя ѳомы ѿпущени быша; доидоша моремъ во Сербїю здраво; и ради брани паазитовихъ синовъ междоусовной, живѣлъ Стефанъ со волкомъ братомъ во белградѣ своемъ у спокою; хранилъ въ мирѣ земли своя, неимѣя никаквїа бѣди ниже дани кому дая.

§ 53. Гешргїй же и лазарь сини вѹка бранковиħа, шставшїй подъ стражею во константинополю, потомъ ради многїѧ красоти лица мѣрнаго, и природнаго краснорѣчїѧ и оума, гешргїй бранков: царемъ манойлемъ возлюбленъ и ѿ ареста со братомъ лазаремъ ѿпѹщенъ; таже маноилъ гешргїю сопрѧглъ дещеръ свою иринѹ, и бившѹ бракѹ пребывалъ гешргїй у константинополю при оцѹ жени своеѧ; но всегда манѹилъ по томъ искаше пѹта и желаше господствованїа во Сербїй зетѹ своемѹ гешргїю. Лазарь же вѹковъ ѿпѹщенъ исъ константинополѧ пошелъ во адрїанополѣ до порти отоманской, къ синѹ пѧзитовѹ мѹслиманѹ, егоже ини пишѹтъ сѹлейманъ, тогда тамо царствѹющѹ; и бѣ слѹжа при немъ и ища помоħи тѹрецкїа на стефана. Немогѹще же синови вѹкови сотворити что на стефана и полѹчити желаемагш имы', чрезъ иниxъ; и писанїама воздвигоша вѹка брата стефанова на стефана, еже дѣлитисѧ въ наслѣдїи землъ ихъ. Стефанъ же непопѹскаѧ брата; чимъ оуѧзвленъ вѹкъ, ѿстѹпилъ ѿ стефана и пошелъ во адрїанополъ тамо соединѧѧсѧ съ лазаромъ бранковиħемъ, и тѹжби своѧ предложили оу мѹслимана цара, ѿ негоже приемше воинства, прїидоша на земли стефановы и попалиша всѧ места и села до предѣлехъ расїй (г. 1409). Сего ради Стефанъ, аще и нехотѧ, раздѣлисѧ со братомъ своимъ, и живѧше Стефанъ потомъ въ белградѣ, шбвладаѧ: трибалїею, расиею, Сирмиею, частїю Славонїе, рамою, долнею босниею, херцеговиною, захолмиею; братъ егш

вукъ приялъ: обе зете и шбе мисїе, дарданїю, епиротъ и частъ македонїе. Обаче вукъ више живаше при портѣ муслимановой, якшже и бѣшалсѧ баше; и баше вукъ братъ стефановъ и Лазаръ бран[ковичъ] съ муслиманомъ на брани егда ратовалъ муслиманъ супротивъ брата своегш Асанбега, егоже ратовавъ оуби. И сеѧ ради вины, третїй синъ пазитшвъ мусїа или мехмедъ, собравъ воинство на муслимана и побѣди, оуби муслимана и взявъ адрїанополъ, и немъ шбрете вука брата стефанова, и лазара бран: вуков: и шба уби (г. 1410).

§ 54. Стефанъ же расїа предѣли всѧ, но съ некимъ данкомъ; и паки Стефанъ шблада всеми странами, и предѣли оца своегш, живѧ у покою, но безъ чадъ. Сего ради все времѧ жизни своеѧ упражнѧшесѧ въ милостинѧхъ, и во зданїа монастирей и церквей многихъ, иже потомъ многїа разрушени сутъ повсюду ѿ агарянъ; найпаче во столномъ градѣ егш белградѣ; но само еще две стоѧтъ целе, монастиръ калинихъ и светотроическаѧ обителъ на рецѣ ресави, зовомаѧ манасїа, со треми шградами утвержденаѧ; сего ради во владѣнїй нинѣ турецкомъ, стража турскаѧ всегда шбреташесѧ; въ той бо шбители и стефанъ погребенъ бысть. Сказуетсѧ ш превеликой милостины сего Стефана, якш всегда, егда живѧше въ мирѣ, по всѧ нощи прешблековашесѧ и хождаше по улицахъ оубогихъ и всѧкаго оудоволствоваше. Єдинже ѿ убогихъ три крати приялъ милостины, пре-

шбразуяса въ нощи единей; а когда четвертою попросилъ, познавъ его стефанъ, и глаголаше ему: „хиштниче и тату оубогихъ, каку неоубоишися бога, крадуѣи мазду иниихъ оубогихъ". Тойже ѿвѣщавъ ему: „и бо сребро твое и частъ братїй моихъ краду, тиже сребромъ тимъ крадешъ царство небесное". И понеже Стефанъ бѣ неимѣя плода и къ старости доспѣлъ, примирился со гешргїемъ вуковичемъ, и призвавъ его любовно ѿ константинополя, и угласилъ его наслѣдника по себѣ, и живяху прочее у любови.

Амуратъ же юнѣйшїй царь, синъ пазитовъ, рожденнїй ѿ милеви, сестри стефановой, во асїи царствуяй, собралъ пресилное воинство, и прешелъ чрезъ море, наступилъ на брата своегу мусїю, егоже поразивъ оуби; и бысть наслѣдникъ и ѡбладатель всеми азїйскими и европискїими землями оца своегу. И сотворилъ велїй миръ со стефаномъ, понеже оуйко стефанъ ему баше; и даде стефанъ вукова гешргїа дщерь амурату въ жену; и тако амуратъ со стефаномъ живяху у великой любови. Состарѣвся же стефанъ умираетъ во бѣлградѣ, лѣта ѿ созданїа мира ҂ѯцлє. (то є = г. 1427) юнїя 19. И въ денъ той бысть громъ страшанъ и тама по всей его державы, яко мнѣти людемъ всѣмъ, яко день въ нощь претворитися, и при самомъ заходу солнца паки день указася. И по малихъ днехъ второе знаменїе паки было, вихръ великъ, которїи многїя дшмы сокрушилъ и домъ сестре краля лазара до земли сокрушилъ, и покровъ соборныя

церквы шлованіи весь на землю свергнулъ; потомъ искри огненія, аки дождъ снизходящіа ѿ воздуха и низходящіа во градъ претворяхуся въ черній пепелъ. Таже оуже гешргію вранковъ: сущу деспоту, все темпло великіа церквы, якоже стояху иконы светыя со крестомъ великимъ, взящася чрезъ церковъ невидимою рукою въ полудне на воздухъ, всѣмъ людемъ зрящимъ, и господи помилуй со слезами зовущимъ; дондеже невидими быша ѿ очесъ человѣческихъ заидоша.

Глава XII.

§ 55. Гешргіи же бранковиѣъ оуже ѿ Стефана лазаревича еще при животѣ шглашенъ за наслѣдника; и по смерти егш въ белградѣ лѣта господня 1427 препоясався на владѣніе расійское. Но князы вси признати гешргіа нехотѣли, понеже баїшшиѣи или Божїйдаръ владящими зетами, и сами происходили ѿ кршви тонкіа неманиѣа и лазареви дшеры. Босански же предѣли, шво силою бана, тогда називающагося крала Стефана, шво и своеволно поддалися и соединилися паки съ босниею. Албанїа и прежде ѿторгшаяся ѿ сервшвъ, турскою силою разоравана и прешбладана была, со скадромъ даже до антивари нынѣ зовомаго бара и улѣина. Стефанъ же оумершу, мажары ѿпали мачву, и зворникъ и сирмїю, аки наслѣдственое имы исперва.

Амуратъ же царъ якш услишавъ что Сте-

фанъ деспотъ безъ наслѣдїа преставился, и гешргїи бранковиѣъ безъ знанїа амѹратова восприялъ владѣнїе; собравъ воинство и вшелъ во предѣли сербскїа, разоравалъ и поплениль земли вся, даже до рѣки моравы и града равана; и повратился въ косово, покорилъ вся гради и мѣста; и твердостъ града призрена разоршвалъ; и подъ новїй градъ дошелъ, егоже невозмоглъ взати, ово ради належащой зими, шво ради нахожденїа угршвъ по дѹнаи, иже вострѹпили были у державѹ амѹратовѹ. И сотворилъ миръ со гешргиемъ, и давъ емѹ частъ некогда раздѣленѹю бывшѹю междѹ стефаномъ и братшмъ егш вѹкомъ, синовомъ лазаревимъ; и взя ѿ гешргїа закладъ два сина егш григорїа и стефана, ꙗкш да пребѹдетъ во вѣрности съ нимъ вѣчито мирно, наложивше нечто и данька на него, шбратися на угровъ, шставивъ Сербїю. Обаче гешргїи несохранилъ вѣрности; тайно помоществовалъ оугршмъ; амѹратъ же примирися со угри, и разѹмѣлъ дѣла гешргиева, паки подвигнѹлъ воинствш на страни гешоргиеви. Гешргїи же шщѹтивъ нахожденїа тѹрковъ и немоглъ сѹпротивъ стати сили тѹрской, оубѣглъ ѿ бешграда со синомъ юнимъ лазаремъ чрезъ расїю у зетѹ, во ѿчественнїй свой градъ анитиваръ. Но понеже вождѹ тѹрецкшмѹ неповелѣно бѣ земли разорати, токмо аще станѹтъ гешргїа самагш жива къ царѹ ѿвести; гешргиже бѣгая со синомъ и со имѣнїемъ; тѹрци же гонахѹ егш, И не бѣ сопротивостоящагш тѹркшмъ. И шбстѹпиша тѹрци антиваръ, искахѹ гешргїа; антиварани

же тайно гешргїа испустивше и моремъ у дубровникъ ѿвезоша. Но рагузане болшеса нахожденїа и сили турскїа, убоишаса держати гешргїа во градѣ; гешргїй же ѿ страха изумленъ, вса богатства своа шставилъ у дубровнику; рагузане же оуже лукавы, аки ѿ страха амуратова болшеса взаша ѿ гешргїа рукописанїе сице: „вса ꙗкш и ꙗже со мною принесохъ такожде и ѿнесохъ со собою"; и тимъ начиномъ вса имѣнїа сербскаа дошедшаа въ руки гешргїевы, доидоша и шсташа вѣчито у дубровнику.

§ 56. Гешргїа же со синомъ моремъ ѿпустивше, и чрезъ далмацїю гешргїи пошелъ во унгарїю до крала владисава, єгоже нешбретъ въ будимѣ, но во бечу при цесару Сигизмунду, и во бечу предъ цесаремъ и кралѣмъ мажарскимъ жалби своа простиралъ, проса помощей на туркшвъ. Но цесарь повелѣлъ гешргїю приати исповѣданїе римское, и тако да помогутъ єму на амурата; но гешргїи былъ крѣпокъ во православней вѣры и доволно искусанъ; и по повелѣнїю цесарскомъ имѣлъ пренїе со фратромъ ѳешлогомъ бечкимъ, и ꙗвно предъ всѣмы ш вѣры пространо, и препрѣлъ фратра догматамы. Того ради и неполучилъ просимїа помощы, но токмо приалъ шбѣщанїе извинующеса иними себе належащими войнами. Гешргїй со кралемъ унгарскимъ пошелъ у будимъ; тамо и нехотащу гешргїю утвердили миръ вѣчити оугры со сербы; и далъ гешргїй белградъ съ мачвою мажаромъ, мажари же

гешргїю и наслѣдникомъ єгѡ Сирмїю и частъ Славонїе со Сиклеушомъ градомъ. И ѿшелъ гешргїи седѣти у шиклеуши, ждаи времене ѡбещанїа на турковъ помощи.. Восприаше же мажари Белградъ поселишася тамо, граждане же сербстїй, иже восхотѣша ѡсташа, иниже изидоша у шиклеушу.

§ 57. Амуратъ же невѣдаа дѣлъ гешргїевихъ но мнаща гешргїа крию́щася въ землахъ своихъ негдѣ, и того ради нехоташе ратовати Расїю; имаше же въ рукахъ два сина гешргиева, надѣашеся до толико ѡвитися гешргїю; єгда услишалъ амуратъ, что оугры взали белиградъ и акѡ гешргїи пошелъ подвигнути цесара и оугрѡвъ сопротивъ єго, восхотѣлъ погубити ѡба сина гешргїева, ѡбаче моленїемъ жени своеа а сестри юношъ тѣхъ, ѡставилъ имъ животъ, ѡбаче ѡбоимъ повелѣлъ разжеженимъ гвоздиемъ очи имъ извертети и такѡ бысть (г. 1440), и умислилъ своими страиами сербскими преѡбладати. Но гешргїи пребивая въ шиклеушы, ѡжидая времене воеиагѡ, ѡбручилъ за сина юнѣйшаго лазара дщеръ дщеры Іоанна Гунїада; и такѡ оунгарскїй кралъ со гуниадомъ и гешргїемъ деспотомъ составивше силное воинство, внидоша во предѣли гешргиевы и наступиша на силы амуратѡвы, ихже силно сотроша и въ скорѣ вся предѣли расїискїа ѡсвободиша и ѿ болгарїи пришбретѡша, даже до варни, и тамо чрезъ договоры и посредствїа гешргїа деспоти миръ сотворися, ѡкоже оугры

восхотѣша, и ѥшргїй полꙋчилъ наслѣдїе свое и шба сина своѧ, шбаче шслѣплена; ихже когда видѣ, аки мертавъ на землю упалъ, шбаче мира ради превеликїа клѧтвы дꙋтїѧ амꙋратꙋ, аще и безвѣрнꙋ (г. 1444).

§ 58. И народъ христѧнскїй съ великимъ веселїемъ возвратилисѧ вси во своѧ. Миръ же сей силно оутвержденъ бысть, ꙗкѡ владисавъ краль, Іоаннъ Гꙋнїадъ и ѥшргїй деспотъ ѥвангелїе светое, на немже рꙋки своѧ положиша и клѧшасѧ, амꙋратꙋ царꙋ в рꙋки дадоша; амꙋратъ же исповѣданїе своеѧ богомерскїа вѣры и мꙋхамедѣ, владисавꙋ заемно послалъ, и на томъ разошлисѧ. Но римскїй папа, ꙗкѡ оуслишалъ побѣди владисавови надъ тꙋрковъ, послалъ своегѡ гардинала Іоанна владисавꙋ съ дари, величаѧ его и благословлѧѧ, и миръ разрѣшаѧ той, ꙗкѡ небити емꙋ клѧтвопрестꙋпномꙋ; токмо паки орꙋжїе свое да шбратитъ на тꙋрки. Ѥшргїй пребиваше во градѣ Смедеровѣ близъ рѣки дꙋнаѧ, на равнинѣ, ꙗже ирина егѡ жена ѿ имѣнїа своегѡ во памѧтъ свою создала. Оугри же подвиженїемъ папы своегѡ хотѧще миръ разорити съ тꙋрки и посилахꙋ къ деспотꙋ, да и той оуготовитсѧ, онже ѿтрицаѧсѧ. Сего ради возненавидѣша деспотꙋ и емꙋ и землы егѡ всѧкїа пакости творѧхꙋ, найпаче отацъ шбрꙋченїа ѿроковицы за сина егѡ лазара, недаваше дщеры своеѧ.

Тѣмъ убиени быша на пꙋти и некиѧ графи высочайшїа мажарскїа, ихже смерти виновнаго на-

рекоша оугры деспоту. Обаче владисавъ со гуниадомъ собравше силно воинствѡ, сухомъ и водою поидоша крозъ расїю на амурата; и бѣ гунїадъ разорѧѧ вся земли и грады гешргїю по всюду аможе прохождаше. Гешргїй же со своими оуклонилсѧ во вишнѧѧ расїй, и заперъ пути теснїа, хранѧшесѧ дондеже силы мажарскїа проидоша землы егѡ. Потомъ сошелъ ѿ мѣстъ своихъ, по нима ходилъ даже до тесныхъ вратъ, називаемихъ момина клисура, и по всѣхъ мѣстахъ твердихъ повелѣ утвердити пути и засѣщи. Скендербегъ же гешргїй имѣѧ договори со владисавомъ кралемъ хотѧше предати все воинство турское, которое подъ него было, въ руки мажарскїа на погубленїе; но деспотъ георгїй незнаѧ намѣренїа егѡ свелъ бранъ съ кастриштомъ на тесныхъ местахъ, и побѣдилъ кастришта тамо. Кастриотъ же инимъ путемъ ѡбратилъ воинствѡ свое да бы провелъ турке во внутреннѧѧ земли, и тамо све побилъ; но деспотъ паки сопротивъ его изшелъ близъ куманова, и свели паки войну и ѡбоихъ били сѧ равно. Таже кастриштъ чрезъ албанїю пошелъ, усвоѧвалъ себи землы, даже до скадра, и тамо ѡстановилсѧ, и побивъ всѧ турки, ѡставилъ себе христаниномъ, ѩкѡже и бѧше синъ кнѧзей ѿ града костура; сего ради и називаетсѧ кастриштъ, потомъ пребиваше во градѣ скадрѣ паче иныхъ градовъ, сего ради ѿ туркѡвъ наречесѧ скендербегъ.

§ 59. Гешргїй же во внутренаѧ расїй пошелъ ѡбаче по всѣхъ твердихъ местахъ зазидалъ и за-

сипалъ пѹты, да бы паки возвращающеся воинствѡ оунгарское неразорали земли; и повелѣлъ битися и аще коего ѿ первихъ можете ухватити къ немѹ да приведѹтъ.

Амѹратъ же ꙗко оуслишалъ нахожденїа угрѡвъ изшелъ съ воинствомъ своимъ на варнѹ, идѣже миръ прежде утвердиша. Дрѹгое же воинство предходящее емѹ, далъ былъ ꙗкоже предписася кастрїѡтѹ, тогда быкшѹ воеводѣ егѡ. И нехотящимъ оугромъ на тихъ погодбахъ мирствовати, сведоша брани, и первѣе ꙗвишася оугры побѣждающе, тѹрское воинство бѣгѹ ꙗтся. Сїе ѹзрѣвъ амѹратъ стоꙗй на високихъ местѹ и зрꙗй на тѹю битвѹ, иземъ светое ѥвангелїе изъ недръ своихъ, кое емѹ дано бысть на уговорахъ мира, и глаголаше амѹратъ: „ты Христе аще богъ еси людемъ твоимъ, ꙗкѡже они те исповѣдѹютъ, покажи истинѹ твою на ѡбидѹ мою, ꙗко азъ прїахъ книгѹ сїю за истинѹю вѣрѹ“; и сїе токмо царѹ изрекшѹ, абїе вѣтаръ ѿ страни тѹрскїа на угрѡвъ ѡбратися, и тѹрцы силѹ прїꙗша, оугриже ѡслабѣша, и избиени быша ѿ тѹркѡвъ и немногїй спасошася. Самъ же краль владисавъ раненъ бѣгомъ спасеся. (сїе бысть лѣта господна 1444).

Гѹнїадъ же забилъ ѥже содѣлалъ землꙗмъ гешргиевимъ съ воинствомъ своимъ, хотѣлъ паки проити чрезъ сербїю у белградъ. И бѣгаꙗ добрѣ ѿтбранꙗся ѿ гонꙗщихъ егѡ силамъ тѹрскимъ, таже на косовѹ ѿ всѣхъ ѡбнаженъ и побиенъ, съ немалими своими болꙗри и со синомъ впалъ въ

руки воевъ деспотовихъ, оуже живъ и приведенъ ко гешргію. И хоташе мститися надъ гунїадомъ до смерти, но моленїемъ сина гунїадова усмиренъ и ѿпущенъ на договорахъ сицевихъ: белъградъ гешргію возвратити, и шбрученую внуку сину его да дастъ, и за разоренїе землей два милишна злата да пошлетъ.

§ 60. Гешргїи оубш белградъ получилъ и дѣвицу, но злата ради гунїадъ разгнѣвася, и забилъ въ закладѣ сина своегш, и собравъ воинство пошелъ на расїю и началъ паки разорати. Сего ради настали князы и болари и принудиша гешргїа, воеже ѿпустити сина гунїадова съ даромъ и тако бысть. Обаче за срамоту гунїадъ искаше всякимъ шбразомъ мастити надъ гешргїемъ, шбавилъ амуратъ гунїадъ первая дѣла гешргїева. Амуратъ же разумѣлъ что гунїадъ со синомъ своимъ былъ въ рукахъ гешргиевихъ и на многїа денги ѿпущенъ; воинство свое силное оустроилъ, посилаетъ на деспота да или жива его приведутъ или оусѣчена. Гешргїй же бѣгая ѿ смедерева, впалъ въ руки воевъ гунїадовихъ сѣдящихъ въ тайнѣ его ради, и дунавомъ хитро занешенъ до будима, таже оу бечъ, и три лѣта тамо былъ заключенъ, таже сужденъ и три перста ему начална десніа руки ѿсѣкоша и невозмогше оуставити крове тоя, такш ѿпущенъ во своя во белградъ. И на пути преставился ѿ тока кровы тоя; тѣло его снешено и погребено во бешградѣ, у соборной церквы честно, шбаче во

старости. (лѣта господнѧ 1453). Ѿ толѣ паки мажаромъ самъ гешргїи попꙋстилъ белградъ. Амꙋратъ же ꙗкѡ оуслишалъ Ѿведенїе гешргїево, на моленїе жены своеѧ, Ѿ неѧже имѣѧше сины наслѣдники, на препитанїе матере еѧ и братїй ѡставилъ самꙋю трибалїю съ горною расїею, прочее же ѡво самъ амꙋратъ усвоилъ, ѡво кнѧзы инїй ѡбдержаваха, по всѧ дни биющесѧ съ тꙋрцы.

Глава XIII.

§ 61. И тако ѡста ирина палеѡлога со треми сины своими господствꙋющїй трибалїею и сирмиею, кромѣ белграда; Ирина же аще и ѡслеплени быша сины еѧ старшїй григорїи и стефанъ, ѡбаче нехотѧше да презритъ ихъ, но григорїа старшаго на деспотство возведе, и та съ нимъ въ кꙋпѣ бѣ повелѣвалѧ странамъ тѣмъ. Лазаръ же юнейшїй желаѧ властолюбїѧ, ѡтровалъ брата григорїа: по немже ѡсталъ синъ егѡ малїи именемъ вꙋкъ. Неразꙋмѣвши же ирина Ѿ дѣла себе ничего, но вторагѡ сина своегѡ стефана привѣнча на деспотство; видѣвже безꙋмнїй лазаръ, ꙗкѡ несбитсѧ помыслъ его, и ꙗкѡ ирина мати егѡ недастъ самовластїа, ниже полꙋчити можетъ, того ради и матерь свою иринꙋ во салати ѡкормилъ, оумре и погребена бысть во смедеревѣ градѣ своемъ. (и погребенъ бысть григорїи у монастирꙋ боговоѣи).

Стефанъ же оуже ослепленъ деспота, разꙋмѣвъ дѣло беззаконое брата своегѡ со женою ан-

гелиною, и со двѹма синми своими: маѯимомъ, йшанномъ, и со братанцемъ своимъ вѹкомъ, превезеса чрезъ савѣ рѣкѹ, пошелъ ѹ Сирмїю, и ѿ ѹгарскагѡ крала честно приатъ, и соутвержденъ на господствованїе Сирмїй.

§ 62. Лазаръ же братъ егѡ по ѿшествїй Стефановѣ изъ смедерева оу Сирмїю, лѣта господна 1459 вѣнчалса на деспотство въ смедеревѣ, при царѹ мехмедѹ и колико поживилъ, нешставилъ памати по себе ниже плода, но конецъ ѿ всѣхъ возненавидѣнъ и презренъ за смертъ братню и матернюю, во великой печали оумре.

Людїе же поставиша себе воеводѹ михаила воеводѹ богоевиѣа, да владѣетъ въ кѹпѣ со женою лазаревою надъ землею, дающе данакъ тѹрскимъ царемъ. Но царъ паазитъ вторїи, ꙗкѡ оуслишалъ землю безъ наслѣдїа, послалъ имъ своегѡ воеводѹ, то естъ пашѹ мехмедбега, и той первїй вшелъ ѹ трибалїю ѡбладати. Елена же деспина лазарева преварила егѡ и позвала къ себи оу смедерево, аки на почитанїе и дрѹжбѹ; таже со слѹгами своими свазавши и послала даръ ко оуꙗкѹ своемѹ, матїашѹ кралю и владисавѹ. За сїе бесчестїе восхотѣлъ паазитъ ѡсветитиса михаилѹ воеводѣ и деспотицы, оныже ѡщѹтивше намеренїе егѡ и немогѹще стати сѹпротивъ сили тѹрской, промениша земли своа и даша ѹгрѡмъ; ѿ ѹгровже взаша поселенїа въ банатѹ и ꙗнополѣ и бачкой; и людїе земли трибалскїа болшїй преселишаса чрезъ дѹнаа, не-

мощнѣйшій же, иже восхотѣша, изшсташа на мѣстехъ своихъ. И тако трибалїа ѿ Сербшвъ невзята бысть, но променена съ мажаромъ, и мажари некое время шбладахѹ ею; таже съ белградомъ и всю трибалїю, тѹрцы шсвоиша, шбаче достоянїе деспотшвъ попрежде; и поставиша двѹ санцаковъ, бега илити пашѹ у смедеревѹ; первїи емѹже име алли, ѿ нашихже неумѣющихъ ꙗзика тѹрскагш нареченъ балибегъ. Той оубш проклятїй, егда воинство сербское водящеся подъ стефаномъ и дмитромъ, воеводамъ сербскимъ, подъ деспотомъ стефаномъ бранковичемъ; все воинство оубо при матиашѹ кралю были у слѹжбахъ подъ прагою; алибегъ же оулѹчилъ время свое и разѹмѣлъ, ꙗкш людїе воены въ домѹ несѹтъ, и собравъ свое воинство, прешелъ кодъ смедерева преко дѹнаа, и весь банатъ попленилъ, сопротивлающїйся же людей и старїа жены избилъ мечемъ.

Болшихже и юныхъ дѣтей, до шестдесатъ тысящей во плень ѿвелъ и темишваръ, тогда еще малимъ и въ рѹкахъ сербшвъ бивїй, весь попаленъ, и во плень ѿведени въ немже быша, первѣйшїй доми сербстїй, ꙗкшиѣа воеводи и шевиѣа. И когда подъ прагою извѣстишася Сербы, слѹжби кралѣвскїа шставиша, и домы поробленнїа, возвратишася вси и чрезъ дѹнай прешедше шполчишася противъ балибега; балибегъ же елико моглъ, сили своа совокѹпилъ и противосталъ.

Но сербстїи воины за своимъ плененимы силно бишася и поразиша тѹркшвъ, и самъ димитрїй ꙗкшиѣъ воевода со балибегомъ бившеся ѕѣлш мечи, таже съ нагими рѹками, единъ дрѹгаго похватившe, на конецъ ꙗкшиѣъ пресилилъ тѹрчинѹ и низвергалъ его на землю, ножемъ егш за-

клалъ, и еликѡ ѡбретоша своихъ тамо, то ѿзаша, а иже быша ѿнешени вси продани во плень.

§ 63. Стефанъ же георгиевъ деспота, пребивая въ Сирмїй и въ шиклеушы богоугодно живаше со супругою и чады. Военачалницы бѡ Стефановы быша: стефанъ ꙗкшиѣъ, и вукъ братанацъ деспотовъ, синъ григориевъ. Толико сили воены въ немъ быша, и до днесъ називаетсѧ змай и вукъ огненїй; и всегда упражнѧшесѧ на болѧхъ, найпаче противо турковъ, тогда попирающихъ босанскїа земли; тамо и вукъ сей во службахъ угарскихъ между воиншвъ своихъ, пулою пушки великїа ѿ туркшвъ устреленъ бысть и умре, нешстави по себѣ наслѣдїа, зане небѣ браченъ (г. 1485).

Стефанъ же деспота мнѡгїа церквы и монастиры во Сирмїй создалъ, ѡтъ нихже сутъ краснѣйшаѧ хопово, въ немже мощи цѣле и свете мученика великагѡ, Ѳеѡдора Турона; — церковъ болшаѧ крушевдолъ, въ немже самъ Стефанъ богу духъ предавъ и тамо погребенъ бысть въ крушевдолѣ.

Маѯимъ же синъ егѡ старей постригсѧ во иночество (г. 1486), архїепископомъ поставлѧетсѧ влахозапланїйскимъ; такожде и ангелина супруга Стефана деспота, по смерти мужа своегѡ, создала церковъ близъ крушедола и постригласѧ во иночествѡ, собрала и сестрей къ себѣ, живила богоугодне и богу духъ предала, и близъ мужа своегѡ погребена бысть.

§ 64. Іѡанъ же вторїи синъ Стефановъ помазалсѧ на деспотство лѣта христова ҂аф. — и оженилсѧ со дещерою воеводи своегѡ ꙗкшиѣа, съ неюже родилъ едино чадо женского полу именемъ

марїю. И потомъ въ скорѣ Іоанъ преставилсѧ (г. 1502), и по немъ вѣладѣлъ архїепископъ маѯимъ братъ їоаншвъ, некаѧ лѣта чрезъ воеводи своѧ. Таже преставилсѧ и погребенъ во гробѣ отца своегѡ (г. 1516). Єгдаже ѿкриша гробъ егѡ, ѡбретоша бо тѣло свето и изъемше ѿтꙋдꙋ положиша во ковчезѣ; такожде и тѣлеса светихъ ангелини и їѡанна, и по лѣтехъ двꙋхъ Маѯима архїепископа, вси бо четиры отацъ, со два сина и сꙋпрꙋгою своею, бѧхꙋ ѡправдани богомъ и светы, и во двꙋхъ ѣивотѣхъ положени. Стоѧхꙋ въ крꙋшедолѣ даже до лѣта христова 1716. Єгда безбожнїи царъ ибрахимъ, чрезъ везира своегѡ идїй на цесара, и подъ варадиномъ въ Сирмїй сили егѡ ѿ цесарскїа сотрошасѧ, и самъ той ѡкаѧннїй везиръ ѿ своихъ оубиенъ бысть; тогда повелѣлъ монастиръ крꙋшедолъ поробити и запалити, — тѣлеса же светихъ огню предати, и такѡ бывшꙋ повелѣнїю, ѡбаче некїа часты ѿсѣкꙋщихъ светыхъ изъосташа, и потомъ ѡбретошасѧ, и нынѣ находѧтсѧ тамо. Єлена же сꙋпрꙋга їѡаншва владѣла по сихъ светыхъ въ лѣто христово 1521, дондеже тꙋрцы взѧли ѿ оугровъ белградъ и поробили Сирмїю со шлавонїею при кралю послѣднемъ лаꙋшы, егоже тꙋрцы на второмъ сраженїй убиша (г. 1526), и лестїю бꙋдимъ градъ взѧша, и всю оунгарїю подъ свою властъ покориша; Марїа же дщеръ їоанна деспота, ѿ бранковича, когда пришла у возрастъ, посѧгнꙋла за френдинанда франгепана, съ нимже родила Стефана франгестина и великагѡ жꙋпана модрꙋжкагѡ и дещеръ кателинꙋ. Иже посѧгла за зринскагѡ и хорватскагѡ бана николꙋ. —

СПОМЕНЪ БЕОГРАДА, НЕГДАШНѢГЪ СИНГИДУНА,

одъ Матіе П. Катанчића.

Посрбіо Лука Павловићъ редовный членъ Друштва Србске Словесности.

ПРЕДГОВОРЪ.

Кадъ су Аустріянцы у време владе Іосифа II Београдъ освоили, бывшій негда професоръ Археологіе и Нумизматике у свеучилишту пештанскомъ, М. П. Катанчићъ почео е писати ово дѣло на латинскомъ єзыку подъ насловомъ: „Споменъ Београда, негдашнѣгъ Сингидуна, за владе Іосифа II подъ управомъ старогъ воєводе Гедеона Лаудона завоєваногъ 8 Октомвра 1789 године“. Онъ описує у дѣлу овомъ найпре положенѣ Београда, и доказує постанакъ обои имена ове вароши, затымъ представля судбине Београда и нѣгове околине одъ стары времена па до близу половине 18 столѣтія, прелазећи по обстоятелствама кадшто и на описиванѣ догађая околны земаля, съ томъ намѣромъ, да бы се дѣло на ползу нѣговы земляка и у домаћемъ єзыку израдило. Но кадъ е одъ старине славна варошь ова са своіомъ околиномъ наскоро затымъ опетъ у турске руке пала, престао е одъ далѣ раднѣ на истоме дѣлу. — Године 1795. и — 96. на молбу некогъ книгопродавца печатане су у календару тры

прве главе; а остале даване су исте године ученицыма на израђиванѣ као школска упражненія, и текъ ій є съ концемъ Септемвра месеца сачинитель Спомена прерађивати и за печатню спремати почео, мыслећи да ће читатель филологъ, а особито любитель старине, у дѣлу овомъ доста ползе и пріятне забаве наћи. — Дѣло є изъ Будима набавило Друштво Србске Словесности у латинскомъ препису, и мени предало, да га посрбимъ, кое самь я ево учиніо, придржаваюћи се, колико є могуће было, реда и речій сачинителѣвы, и садъ га даємъ србскомъ читателю у руке, да се съ ньимъ забавля и ползує, колико више и болѣ може.

Преводитель.

СПОМЕНА БЕОГРАДА

ГЛАВА I.

Старый и новіи описъ Београда.

I. Одъ стары списателя ни єданъ ми ніє познатъ, кой бы положенѣ Београда болѣ и точніє описао было одъ Веранція. Овай, 1553 године путуюћи изъ Будима у Єдрене, описує врло лепымъ и разговетнымъ слогомъ латинскимъ знаменитія, на десномъ брегу Дунава лежећа мѣста, а нарочито Београдъ. Описъ путованя овогъ издао є недавно у Млѣткама Албертъ Фортисъ, путуюћи у Далмацію. Мы ћемо изъ тога овде навести речи Веранцієве о Београду: „Кадъ прећешъ, вели, Сланкаменъ и Земунъ, низъ рѣку Дунавъ, одъ сѣвера къ югу долазећу, укаже се Београдъ. Одовудъ одма къ западу заошіяюћій се Дунавъ подъ самимъ зидовима

градскимъ прійма у себе са западне стране рѣку Саву, широкимъ истина, али ни валовитымъ, ни стременымъ ушћемъ. На овомъ мѣсту появлює се већъ мало помолѣна и надъ водомъ высећа обала одъ сѣвера, истока и запада; а одъ юга цела є околина равна, и текъ се гдигди на умке и холмиће подиже. Гди Београдъ стои, брдо є узвышено и равно, на комъ и варошь и тврдиня почива. Но варошь є четвороуголна, и лежи на истоку, а тврдиня лежи на западу у виду троєугла, и ономъ страномъ, съ кое на врхъ узилази, вароши є присаєдинѣна; иззидане су пакъ и єдна и друга, по старомъ начину, млогимъ и честымъ кулама. Сумнѣ нема никакве, да є Београдъ сазиданъ на мѣсту, гди су негда Византинцы, а после Римляни тврдиню имали. Но опетъ тврдиня нити є врло велика, нити особито зидана; у осталомъ више є води окренута, и одъ вароши зидомъ и двема кулама одвоєна, одкуда се двогуба назива. На среди између вароши и тврдинѣ стои кула „Небойша," подъ тымъ именомъ народу одъ старине позната. Она ніє ничимъ знаменита, само што є одъ осталы већа, и у ньой се држало неко звоно, коимъ су полазакъ на непріятеля воинству оглашавали.

II. Но осимъ ове вароши, коя лежи на брду, и съ тврдиньомъ се саюжава, има друга варошь, коя се одъ споменутогъ брда до Дунава простире и окружава зидовима, одъ саме горнѣ вароши и тврдинѣ покрай обале унаоколо подигнутымъ, тако, да ови на два края нѣна одъ стране воде градиће на подобіє тврдинѣ сачиняваю; лежи пакъ на сѣверу. противоположена Сави и Дунаву.

Источну низбрдицу, гди су капіє горнѣ вароши, и южну страну, о коіой смо казали, да є до зидова градски равна, заузимаю млогобройна и ве-

лика предградія съ млогимъ баштама. На западу, гдѣ тврдиня лежи, налази се еданъ великій магазинъ, кои е свагда пунъ съ раномъ за потребу главногъ военногъ похода. Овде покрай тога другогъ предградія нема, до неколико кућица и колеба за надзирателѣ и стражаре овогъ военногъ магазина.“ Довде су Веранціеве речи, изъ кои свакій лако видити може, да се градъ овай одъ шестнаестогъ столѣтія млого ніе променуо у смотреню шанцева и кула, одъ стары сазиданы; зашто споляшню ограду, у почетку овогъ столѣтія по новіемъ начину подигнуту, наши су наскоро затымъ срушили. Но мы ћемо ствар редомъ описати.

III. Цело дакле мѣсто ово разделѣно е на тры части, на тврдиню и две вароши, одъ кои една лежи на югу, а друга на сѣверу. Тврдиня, коя у обе рѣке удара, лежи на едной высокой и стрменитой стѣни тако, да е одъ те стране поготову неприступна. Она има видъ трапеца, когъ южна и сѣверна страна заузима 220, источна 110, а овой противуположена 90. ѣатій. Стари бедеми, и ако су више пута одъ непріятеля страдали, опетъ се нису никадъ сасвимъ срушили; ньіовъ темель показуе, да су іоштъ одъ времена Римляна, кои су обычно градове на подобіе дугулястогъ четвороугла зидали; изнутра су насипомъ утврђени, осимъ источногъ, кой е савъ одъ камена. На свакой страни има по една капія, као што показуе рукомъ землѣмѣра израђенъ, и при нама налазећій се снимакъ градскій; за дунавску капію каже се, да е дѣло Лудвика, краля мацарскогъ.

Цео градъ, осимъ сѣверне стране, утврђенъ е якимъ зидовима и высокимъ кулама. Она кула, коя лежи сниже утока Саве у Дунавъ, већа е одъ осталы, и позната е све до данасъ подъ именомъ „Не-

бойша;“ у њой су Турцы зароблѣне Христіяне обично затварали.

На истоку и югу варошь є зидомъ, сугубымъ шанцемъ и палисадима одъ капетана Корнара, кой є после къ непріятелю пребегао, добро утврђена, особито на югу, у већемъ одъ градскога простору. Ова є ограда 1739. године приликомъ предає градске по већой части разрушена, само є зидъ остао, и оно, што се одъ овога одвоити ніє могло; но Турцы су то после поготову све опетъ обновили.

IV. Источный део тврдинѣ заузима замакъ, а западный тако названа цитадела или градиѣъ. Овде є єдно великолѣпно зданіє на тры боя, 140 фатій дугачко, и, пошто є градомъ Евгеніє завладао, сазидано; оно може у себе єданъ читавъ полкъ сместити; године 1730. служило є Александру Виртенбержкомъ за обиталиште, а године 1789 до 8-гъ Октомбра Османъ паши, кой є седіо у сѣверной части овогъ зданія, а южну часть заузимале су нѣгове буле. На другой страни тврдинѣ стои главна џамія одъ старе стражаре сазидана, съ єднымъ новоископанымъ бунаромъ; иза ове съ обе стране лежи єдна велика касарна, а у южномъ углу барутана.

О тврдиньи споменъ быва и у опису рата Хунядієвогъ и у путованю Веранцієвомъ. У рушеню исте тврдинѣ 1739 године, кадъ є градъ непріятелю уступлѣнъ, провели су Христіяни шестъ месецій, а у развальиваню споляшнѣ ограде, кою су Турцы опетъ подигли, тры месеца. Веранціє вели, да тврдиня нити є врло велика, нити особито зидана; да є води окренута, и да се одъ вароши єднымъ зидомъ и двема кулама одвоява, збогъ чега се двогуба назива. Овде є петнаестогъ столѣтія велико пораже-

ніє было и наше и непріятельске войске, као што ћемо о томе на другомъ мѣсту говорити.

V. Покрай тврдинѣ леже две вароши, окружене свудъ унаоколо зидомъ и кулама, кое съ тврдиньомъ заедно градъ сачиняваю; една се по низбрдицы къ сѣверу до Дунава простире, а друга лежи на равницы одъ противне стране. Прва се звала водна, одъ Срба названа немачка и дольня; а друга се звала србска, грчка и горня, обе тако назване одъ положая и жителя свои. У оной исподъ зидова градски има една барутана, една нова цамія, еданъ военный магазинъ съ оружницомъ, една касарна и више кућа грађански и трговачки; жительи су: Турцы, Србльи и Чивути, а пре педесетъ година были су: Немцы, Мацари, Ермени и Грцы. Цамія има тринаестъ, кое смо мы 1781. године съ леве обале рѣке Саве положенѣ града сматраюћи изброяли. Ове су сазидане одъ храмова францискана области Босанске, садъ светогъ Іована Капистрана, и одъ храмова езуита, тринитарія, кармелита и капуцина, кои су съ великимъ числомъ Христіяна варошь ову напустили, кадъ су Турцы градъ последньій путъ освоили. Францискани, іоштъ кадъ су Мацари у Србіи заповедали, имали су еданъ манастиръ близу тврдинѣ, овай е незгодомъ времена яко опао быо, Іованъ га е Капистраиъ после обновіо, и у нѣму школу богословски и мудрословны наука отворіо. Године 1521, кадъ су Турцы Београдъ освоили, буде у цамію преображенъ; а кадъ е Евгеніе Београдомъ завладао, морао се збогъ сполящнѣгъ утврђеня срушити; зато су францискани добили одъ цара Леополда усредъ вароши едну цамію за пребывалиште, гди кадъ су сами цркву, Успенію Богородице посвећену, зидати почели, 1690 године одъ продревшегъ изненада варварина

сви до єдногъ посечени буду. Године 1717. кадъ су опетъ Аустріянцы градъ заузели, францискани су добили другу цамію у средъ вароши на дугачкой улицы, и ту су сазидали цркву светомъ Іовану Капистрану посвећену съ обыталиштемъ одъ 50 ћелія.

VI. Одъ южне стране покрай тврдинѣ лежи часть града, коя се управо варошь, и то, за разлику одъ пређашнѣ, горня назива, кою, кадъ се одъ Земуна гледа, брегъ Београдскій сасвимъ прекрива. Овде има два пространa, одъ камена сазидана пазара, на подобіє трговачке куріє, съ двогубымъ редомъ єданъ према другомъ стоєћи стубова, коя збогъ мложине еспапа и свакояки за продаю стварій млого одъ своє лепоте губе. Осимъ тога има єдна одвоєна и за себе стоєћа кућа, оловомъ покривена, са широкимъ ходницыма и млогимъ дућанима, гди се свакояка роба држи. Има іоштъ и другій двострукій пазаръ, кой се зове Бизистанъ, на подобіє катедралне цркве сазиданъ, и до крова басамацыма снабдѣвенъ, гди се найскупоценіи еспапъ налази.

Сви поготову сокацы варошки пуни су трговачки буда, у коима, ако и нису врло велике, найячи пазари бываю. Сокацы ови покривени су даскама, да небы трговцы или одъ сунца или одъ кише незгоду трпити морали. Но све ове сграде съ простіимъ кућама турскимъ заєдно приликомъ недавногъ завоєваня градскогъ быле су жертва пожара, изузимаюћи цаміє црепомъ покривене. Жительима мора се особито замерити, што по своимъ закону обданице више пута перући се, авліє своє и сокаке варошке свакоякомъ нечистоћомъ пуне, и што нико о томе бригу неводи, да се та нечистоћа уклони.

Грцы имаю овде своє цркве, свогъ Епископа,

и слободно вѣроисповѣданіє; но Епископъ имъ є седіо у Смедереву, и текъ се є после недавногъ завоєваня града овамо доселіо. И Чивути имаю овде своє синагоге, и православни Србльи у предградію србскомъ своє храмове.

VII. Иза града у некомъ растоянію слѣдую пространа и млоголюдна предградія, разширена по равницы до Дедине и Врачара, овогъ барометра Срема и Баната, съ млогимъ, као што Веранціє вели, баштама. Съ ове равнице, кою красе погдикои холмиѣи, баште и виногради, врло є лепъ изгледъ къ западу и сѣверу, особито кадъ се у призрѣніє узму оне млоге (садъ има до 50 цамія) старински сазидане мунаре.

Жителя было є у вароши до 40000. У граду было є до 25000; меѣу овима свештеника и старешина варошки са своимъ породицама 2000, жена 9000, девояка 3000, мушке деце 3000, войника 7000. Но ови нису сви были Турцы, него се меѣу ньима налазило и Грка и Србаля, єръ кадъ є варошь пала, ови су сви ради своє сигурности у градъ пребегли. Одъ войника погинуло є 1000, толико є исто ранѣно было, а остали су са своіомъ пртлягомъ некудъ уклонили се.

У граду су преѣе седили сами Турцы са своимъ пашомъ, кой є съ целомъ Србіомъ заповедао. У вароши и предградіяма живили су Грцы, Србльи и Чивути, съ Турцыма помешани. Пре предає градске, догодивше се 1739 године, седили су овде Немцы, Єрмени и Мацари. Слободу вѣроисповѣданія имали су само православни жительи.

Трговину Турцы, одъ природе леньи люди, собственымъ трудомъ слабо воде; съ тымъ се посломъ понайвише Грцы и Србльи занимаю. Они

намъ овамо на нашу страну доносе дрва, коима Србія изобилує, и другу робу изъ внутрености Турске, као: лой, восакъ, медъ, зейтинъ, бадемъ, суво грожђе, памукъ, свилу и вуну; Грцы осимъ тога тргую іоштъ и съ виномъ, кавомъ, биволима и свиняма. Съ наше стране добываю чою, гвожђе, челикъ, стакло и косе. Годишньи дакле приходи ове вароши збогъ якогъ преноса еспапа овамо и онамо износе на 15000 фр.

VIII. Покрай водне или долнѣ вароши одъ истока има єдно, истина, не велико, али за лађе врло згодно пристаниште. Оно постои іоштъ одъ пређашнѣгъ столѣтія; но да ли є одъ природе постало, или су га люди овде подигли, досадъ се іоштъ незна.

У Дунаву на ушћу Саве спрамъ Београда има єданъ островъ. Овай є око половине пређашнѣгъ столѣтія постао одъ зауставляюћегъ се на томъ мѣсту блата и песка; съ временомъ є све више растіо и разделіо се є на тры части; Турцы су га дрвима засадили были тако, да имъ є 1717 године у мѣсто тврдинѣ служіо. Но овай ће островъ старіи быти, него одъ половине седамнаестогъ столѣтія, єръ нѣга споминѣ и Веранціє у своимъ путованю: „Покрай Београда, вели, лежи (у Дунаву) єданъ островъ, доста лепъ, и за воєнне операціє врло згоданъ.“ Негда є дакле само єданъ островъ быо, а садъ є на петъ частій Дунавомъ испресецанъ. Дунавъ є на овомъ мѣсту збогъ споменутогъ острова и утока Саве врло широкъ и за бой на лађама сходанъ. Другій маньій островъ быо є близу долнѣ вароши и предпоменутогъ пристаништа, за воєнне операціє такође згоданъ, но тогъ данасъ више нема.

IX. На овай и одъ природе и вештиномъ людскомъ утврѣенъ градъ могло бы се, истина, одъ стране воде нападати, али га отуда освоити ніе можно; зато се досадъ свагда одъ истока и юга на градъ ударало, изузимаюћій еданъ случай одъ године 1521, кадъ су се покушеня одъ запада, и то издайствомъ неки людій чинила. Овде е особито памтеня достоянъ шанацъ принца Евгенія, кой е 1717 године, желећи Београдъ одъ Турака отети, иза предградія двострукій шанацъ одъ Дунава до Саве на по друге немачке милѣ ископати дао. Лаудонъ, старый овай войникъ, кадъ е на Београдъ ударао, найпре е овай шанацъ освоіо. Овако и одъ природе и човечіомъ рукомъ утврѣенъ градъ нетреба ни помислити, да бы силомъ оружя другій кой освоити могао, осимъ какавъ Корвинъ или Евгеній или Лаудонъ, кои ће се имена, докле годъ буде Београда славно споминити и одъ сынова отечества обожавати.

Лежи пакъ градъ овай на мѣсту узвышеномъ, одъ острагъ врьовима брегова Врачара и Дедине, као каквымъ облакомъ, покривенъ, господарећи съ овога надъ сремскимъ, а съ онога надъ тамишкимъ предѣломъ, овымъ сирѣчь надалеко разливенымъ моремъ сувоземнымъ, кое Истаръ, поглавита рѣка европейска, на двое пресеца, одъ струя племениты рѣка, и веселе, кою ове заливаю, равнице, као царъ обожаванъ. Кое бы се мѣсто овако лепымъ и редкимъ изгледомъ и положаемъ поносити могло, ніе можно лако наћи; зато су праведно толики народи за Београдъ, као за златно руно, свакогъ скоро столѣтія отимали се и знонли.

X. По найбольимъ землѣписцыма нашегъ века Београдъ лежи выше 45° землѣписне ширине.

По Данвиллу подъ - - -	45°	4′.
„ Хусію „ - - -	45°	7½′.
„ Шицу „ - - -	45°	11′.
Неки веле да лежи исподъ -	45°	
Миліовиній подъ - - -	45°	56′.
Таубе подъ - - - -	44°	57′.

Марсилій се слаже съ Данвилломъ, комъ слѣдує Шреремблiяній и млоги други найбольи землѣписцы.

На среди између овы стои Птоломей, кодъ когъ є Таурунумъ подъ 50°, а Сигидунумъ подъ 50° 30′. Но найболѣ ће быти изложеніє Марсилія, одъ когъ обрежѣ Дунава нико болѣ испытао ніє, и Данвилла, кой се съ пређашньимъ слаже, и кои обоє, узимаюћи Таурунумъ у призрѣніє, Птоломею приступаю.

Што се землѣписне дужине тиче, сви больи землѣписцы слѣдую опетъ Данвиллу, кой вели, да Београдъ лежи подъ 37° 52′ дужине.

Садъ да видимо старину града и прва нѣгова наименованя.

ГЛАВА II.

Старо име града „Сингидунумъ“.

I. Одъ петнаєстогъ столѣтія одкако су науке опетъ цветати почеле, овладало є было кодъ млоги то мнѣніє, да є на мѣсту саданѣгъ Београда негда Таурунумъ быо. Тогъ є мнѣнія быо Туроцъ, тогъ є истогъ мнѣнія быо Бонфиній, Рансанъ, Веранціє, Бибекъ, Олахъ, Ласій и мложина други овима послѣдовавши списателя. Кой є то првый рекао, види се да є Птоломею слѣдовао, кодъ когъ изливъ Саве у Дунавъ, и Таурунумъ подъ єднымъ

истымъ степеномъ землѣписне ширине и дужине стои, сирѣчь подъ 50° ширине и 44° 30′ дужине. Но ніє требало гледати на степене ширине и дужине само кодъ Птоломея, єръ су се кодъ овога у томе дугимъ временомъ и невниманѣмъ преписчика млоге погрешке увукле, коє се и овде изъ положая Тауруна ясно видити може, почемъ се неда ни мыслити, да є икада градъ какавъ насредъ Саве быти могао. Изъ речій дакле самогъ космографа, гди краине долнѣ Паноніє и горнѣ Мизіє описує, види се доста ясно, да є тамо (у Паноніи) на брегу Дунава изнадъ ушћа Саве, коя границу између обе ове области сачинява, крайньій градъ быо Таурунумъ, а овде (у Мизіи) првый Сингидунумъ. И ако се око Земуна и Београда трагови каквы градова одъ времена Римляна налазе, зашто да ніє могао по Птоломею овде Сингидунумъ, а тамо Таурунумъ быти?

II. Выше Земуна, кой лежи у низи изнадъ єдне баре, има на некомъ брежульку покрай Дунава єданъ градићъ, одъ Мацара сазиданъ, и одъ юга и запада іоштъ поготову читавымъ зидовима и шанцемъ ограђенъ. Иза овогъ градића мало далѣ къ западу слѣдую виногради по лепой равницы и узвышеной обали Дунава, гди се западный и южный шанацъ градскій и садъ видити може, а сѣверный се у Дунавъ сурвао. Просторъ градића овогъ пунъ є каменя, у нѣму се римски новцы одъ првы времена царева ископаваю, какве смо мложиномъ већъ и мы видили. Чудо, да ніє Марсилій — найприлѣжніи испытатель обрежя дунавскогъ — на ове трагове града наишао. Идући къ западу на 7860 фатій иза обале налази се єданъ іоштъ читавъ шанацъ негдашнѣ тврдинѣ римске, такоће пунъ каменя, гди є нашъ негда у философіи другъ, добрый

Мерклъ, знатно количество стары новаца ископао, и нама ій вѣрно доставляо. Овай е тада быо у квартиру воинства коняничкогъ, кой съ бановачкимъ пошталукомъ лежи одъ запада према шанцу споменуте тврдинѣ римске. 7860 фатій по рачуну, кой се на ступцу кодъ Осека одкривеномъ пре овы дванаестъ година показао, чине десетъ хиляда корачаи (X. M. P.) и скоро сто фатій више. Таблица ставля Бановце кодъ десетогъ камена одъ Тауруна, кои, кадъ се одавде растояніе Сланкамена и Земуна, кое смо мы измѣрили, посмотри, управо на ово мѣсто падаю. Описъ дакле царства (?) (Notitia Imperii) добро вели, да е овде негда было станиште (Stativa) коняника далматински и повелителя петогъ легіона Іовійскогъ, на полю равномъ, обали узвышеной, земльи плодоносной. И оближнѣ зимниште (hiberna) воинства коняничкогъ задржало е споменъ ове старине.

III. По брегу Дунава далѣ къ Мурзи (данашнѣмъ Осеку) ніе намъ одъ потребе иѣи, еръ е овай довольно описанъ кое у нашемъ путованю по Срему, кое у старомъ землѣпису Паноніе, кой смо мы са свима провинціяма одъ Реціе овамо, као што нашъ векъ изискуе, довршили. Мы се дакле враћамо на нашъ путъ у Земунъ. Одъ споменутогъ градића до обиталишта управителя поштанскогъ има 510 фатій, а отуда до излива Саве 1910 фатій. По таблицы Пеутингеровой између Тауруна и стечая Саве и Дунава има 3000 корачаи; а по путованю Антониновомъ, изъ Рима у Новый учинѣномъ, између Сингидуна и Тауруна има 4000 корачаи. Наша се мѣра съ таблицомъ подудара; Itinerarium (путованѣ) узима у рачунъ и ширину рѣке и растояніе града одъ обале.

Одъ Сингидуна до рѣке Мурге и равноимене

вароши по таблицы и путованю у Єрусалимъ има 40000 корачаи, а одавде до населя Виминаціума 10000. Да є рѣка Мурга (Murgus) данашня Морава; признаю сви списатели єднодушно; и растояніе одъ Београда довде сасвимъ се подудара. При изливу Мораве налази се село Куличъ, знаменито збогъ наодећи се у нѣму споменика римски, гди є Марсилій млоге старине изнашао. Идући къ истоку кодъ десетогъ камена одавде тече рѣка Млава у Дунавъ, делећи остатке негда овде постоявше знамените вароши на две части, одъ кои се овострана садъ Костолацъ, оностранa пакъ Браниковацъ назива. У Дунаву є Острово съ населѣмъ, кое Теофилактъ споминѣ, називаюћи га Виминаціумъ.

Съ оне стране рѣке одма на обали налазе се неки шанцеви, одъ кои се єданъ поредъ Темишвара, Арада, Дебрецина, Єгре и Хатвана протеже, па се после опетъ у Дунавъ враћа. Ови су ископани, да се баре и ритови оны предѣла изсуше. Съ ове стране Дунава починю путови римски, кои се до Ягодине, и отуда до Ниша простиру; ове споминѣ и Веранціє у своме путованю. Положай, дальина и развалине показую намъ Виминаціумъ, кой кадъ одъ Мораве 10000, а одъ Београда 50000 корачаи одстои, оћемо ли іоштъ тражити, гди є негда Сингидунумъ лежао?

IV. Сингидунумъ првый споминѣ Клаудій Птоломей међу варошима горнѣ Мизіє, кодъ кога є *Σηγυνδονων* на Дунаву прва варошь. Погрешку су учинили преписчицы у числу степѐна, ставляюћи подъ 44° 30′ землѣписне дужине Таурунумъ, изливъ Саве у Дунавъ, и Сингидунумъ. По путованю у Єрусалимъ Сингидунумъ є быо варошь; и у таблицы є као варошь назначенъ; после Птоломея кодъ

свію є Грка *Πόλις*, т. є варошь; но да ли є была варошь муниципална, или населбина, у недостатку доказателства опредѣлити се неможе. Да є овде было зимниште воинства римскогъ, сведочи ходепориконъ (путованѣ) Антониновъ, у коме є Сингидунумъ градъ. У опису царства стои, да є у Сингидуну была столица повелителя четвртогъ легіона Флавієвогъ подъ воєводомъ горнѣ Мизіє, кое довольно сведочи, да є Сингидунумъ морао быти велика и лепа варошь. Ово сведоче о Сингидуну и надгробне плоче Марсилієве, овде одкривене, на 48 таблицы три, на слѣдуюћой две; на пређашньой плоче у Београду одкривене, кадъ су цесарцы градъ утврђивали; на 49 гробный споменикъ при копаню шанцева у Београду нађенъ, као годъ и резъ и надписи исты споменика. Ову варошь споминю млоги одъ стары списателя, али не єднако, нарочито пакъ Грцы, међу коима Сократу є Урсацій епископъ Сингидонскій у горньой Мизіи; тако и Никифоръ Калистъ говори о Валенту и Урсацію. Прокопій узима различито, часъ Сингедонъ у Дакіи подунавской, коя му се простире до Саве, *παρὰ τὴν ἀκτὴν πρώτην*, т. є на брегу Дунава прва варошь, часъ Сингидонъ; кодъ Целларія є Сингедоняни; а на другомъ мѣсту: „Дакіяни причисляваю своимъ варошима панонске землѣ Сингидоняна и Сремаца, и напослѣдакъ саму варошь Сингедонъ.“

Хієродесъ: управительство Мизіє Сингидоносъ; по мнѣнію Веселина (Wesselinyi) Сингидонъ или Сингидунумъ; Зосимъ вели, да є Граціянъ крозъ Норикъ и Панонію у горню Мизію бѣжећій на ћупрін кодъ Сингидуна одъ Андрогатія уваћенъ и убієнъ. Ко иде изъ Паноніє у Мизію мора преко Саве прелазити; одкуда се ясно види, ґди є негда градъ было. Теофилактъ Симоката о положеню

Сингидуна говорећи вели: Сингедонъ опасую две рѣке, Сава сирѣчь и Драва.“ Што Гркъ одъ овы предѣла удалѣнъ о положеню Сингидуна овако говори, неће се нико чудити, кой е кодъ Саскія читао, да Београдъ лежи при састанку Саве и Драве. Филостоигъ осимъ обичая назива варошь ову Сенгидонъ, у Сенгидону, вели, Мизіе. Теодоритъ Сингидонумъ; Веселинъ казуе, да се кодъ овога погрешно чита Сингидононъ, одбивши му крайнѣ „он“; Кедринъ по овоме назива е Сингидона. После тога е престало ово име, и варошь се назове „Београдъ“, о чему говори Порфирогенитъ у дѣлима Турака или Мацара.

V. Одъ латински списателя осимъ путованя, таблице, и описа царства, кое смо преће наводили, споминю Сингидунумъ Еутропій, Викторъ и Іорнандъ; онога Смѣсице о Іовіану: было е роћенъ одъ оца Вароніяна, жителя предѣла Сингидонскогъ, области Панонске. Чудо да е то Аврелій Викторъ, управитель Сирміе и долнѣ Паноніе писао. Столица епископа, Митрополіи сирміумской подчинѣногъ морала е поводъ къ погрешки дати, те е и Урсація епископомъ панонскимъ називао. Но тако говори Викторъ, по чіимъ е смѣсицама историчнимъ Іовіянъ роћенъ одъ оца Вароніяна, жителя предѣла Сингидонскогъ, области панонске. Подобну е погрешку учиніо Атанасій, називаюћи Урсація и Валента панонскимъ епископима. Оцы* сабора Сардикійскогъ именую Урсація епископомъ Сингидунскимъ у Мизіи, а Валента епископомъ Мурзіискимъ у Паноніи. Кодъ Іорнанда е варошь Сингидонъ. У свима путописима е Сингидунумъ, зато ће ово име

* Сардика, одъ Траяна Улпія названа, была е знаменита варошь у Мизіи; садъ лежи у развалинама южно одъ Софіе у Бугарской.

одъ осталы правилніе быти, премъ да ни Сингидонъ или Сингедонъ ніе р'ђаво, кадъ се коренъ речи у призрѣніе узме.

Неки по Северину веле, да е варошь име ово добила одъ Сигина, као што е по Колару Таурунумъ добіо име свое одъ Тауруска, народа панонскогъ; као да е сирѣчь Сигиндумъ значило, градъ Сигина. Думъ и дунумъ значило е брегъ. У насъ *думъ*, а садъ *домъ* значи обиталиште; но будући су се обиталишта понайвише на узвышенимъ мѣстима градила, зато се *думъ* по метониміи за брегъ узимао, као што се кодъ Страбона брегъ узима за варошь, или градъ. Ако ћемо Иродота послушати, Лигури су трговце Сигинима звали; као да е Сигиндумъ значило тржиште, или мѣсто трговачко, каогодъ и Трстъ или Тріестъ (Tergestum) на ядранскомъ мору.

VI. Ново наименованѣ вароши „Београдъ" доводи се одъ Срба; може быти кадъ е варошь ову, по сведочби Прокопія, Юстиніянъ обновіо и украсіо, домаћи су е жительи назвали Бѣлградомъ, или новіе Београдомъ. Кодъ Веранція е славный Београдъ (gloriosa Alba).

Кодъ мацарски списателя, а имено кодъ Беле краля Нотарія е Београдъ бугарскій; на ньіовомъ езику обично Нандоръ-Феирваръ, погрешно Ландоръ-Феирваръ, а на латинскомъ езику Нандоръ-Алба, у мѣсто Надуръ, каогодъ и Надуръ-Ишпанъ (жупанъ). Веранціе вели, да су Мацари Београдъ називали Хандоръ-Алба, одъ оближнѣгъ брега, названогъ Хандоръ-Хеђе; писали су обично Нандоръ, кое кодъ Славена значи палатинскій (дворскій) градъ. Тако су обично Мацари Београдъ називали до године 1521. Неки слѣдуюћи Бонфинію на-

зивали су га Таурунумъ, и ова се погрешка провукла чакъ до наши времена; премъ да е погрешку примѣтіо, осимъ други, Тимонъ, после Северинъ, а найпосле Салаій. Сачинитель кньиге назване: Religio vindicata (избавлѣна религія?) (вѣра) шалећи се, вели, да е Београдъ (Belgradum) речь корена латинскогъ, одъ „Belligradus"; но ово е наименованѣ домаће, право Србско. Ово нека е о имену града речено, а садъ да видимо жителѣ.

ГЛАВА III.

Тривали, одъ колена Мизяна, потомцы Тракіяна, предцы Србаля, найстаріи жительи Београдскогъ предѣла.

I. Предизложеный садржай, да се небы коме чудноватъ и невероватанъ быти видіо, у дѣлу о Истру, кое се садъ у архиви колегіе ове варошци іошть у рукопису налази, доказали смо мы довольно; овде ћемо о томе нешто само навести. Мизяни, чіи е быо градъ Сингидунумъ, као што су наименованѣ свое и доцніе задржали, тако су подъ тымъ именомъ и у найстарія времена познати были. Ньм е спевао, и съ Тракіянима, ньіовымъ праоцыма, хваліо Омиръ, найстаріи грчкій списатель; у песми сирѣчь, гди представля, да Юпитеръ гледа на Тракіяне са Сигіона*, овако говори: „Онъ пакъ (Юпитеръ) обазре се, погледавши на землю витежки Тракіяна и Мизяна, изблиза борећи се и т. д. Страбонъ** доказуе, да валя овде разумевати Мизяне европейске, одъ кои су у рату троянскомъ азіятски произишли; кромѣ тога вели: о Гетима се мы-

* Крайгорѣ на приморю троянскомъ у малой Азіи.

** Славанъ землѣписацъ, родомъ изъ Кападокіе, живіо у време рођеня Христова.

слило, да су народъ тракійскій; ови Гети живили су покрай обале съ обе стране Дунава, тако исто и Мизяни, а и сами Тракіяни. Поготову исто вели и Діонисій Александринацъ, по Антономазіи названъ Періегитъ, кой є Страбону познатъ быо, само што Діонисій и Панонце, кое є особито памтеня достойно, числу Тракіяна придодае: „Панонцы и Мизяни, далѣ къ сѣверу одъ Тракіяна, а и сами Тракіяни, кои безконачне землѣ притяжаваю.“ И доиста су *ἀπείρους γαίας*, т. є млоге землѣ, притяжавали Панонцы и Мизяни, кои су се простирали покрай обале Дунава одъ Норика до мора Понтійскогъ; Мизяне є одъ Панонаца єдна рѣка Сава делила; они су у свему сродни народи были, само су имъ имена (по предѣлима, гди су живили) была различита. Да є после Инда племе Тракіяна найвеће было, сведочи самъ Иродотъ, отацъ Исторіописаца: *Θρᾴκες δε ἔθνος μέγιστον εστί μετὰγε Ἰνδὸς πάντων ἀνθρώπων*; и зато су они по различнымъ предѣлима различна имена имали, но обичаи и мишленя была су имъ єднака.

II. Иродоту су мѣста, о коима говоримо, само по чувеню позната была; онъ споминѣ Тривале, и по земльи ньiовой текуће Мораву (Murgum), а Мизяне, кои су іоштъ Омиру, као жительи овы предѣла, познати были, изоставля, или што су се ови подъ именомъ Тракіяна разумевали, или што су ій онда Тривалима или Гетима називали. Землѣ выше Пеона, выше Кіабра (Ciabrus, садъ ћабра у Бугарской) и Мориша * быле су онда непознате, нити є Дарій съ войскомъ до овы предѣла допрео, да бы намъ више што овако неразговетно казати могао, као што є, осимъ осталога, казао, да Моришъ, одъ

* Murus и Muris (у копіи Спомена), Marisus (Страбонъ), Marisia (Іорнандъ) Maris (Иродотъ).

Агатирза (народа Сарматскогъ у Ерделю) долазећій, у Дунавъ утиче, саюжаваюћи съ истымъ Тису, коя му изъ брегова Балкански извире. О нашемъ пакъ предѣлу овако говори: Изъ Илирика къ сѣверу преко равница тривалски текућій Ангоръ (Angros и Angrus) излива се у Бронгусъ, а Бронгусъ у Дунавъ. Овай Бронгусъ неће ништа друго быти, него споменутый кодъ Страбона Бургусъ, кой вели, да су неки Мархъ (Marchus) Бургомъ називали. Ибаръ извире изъ илирски планина, и слива се у Мораву, кой ће быти Ангоръ Иродотовъ, као што старо седиште Тривала, одъ юга Дарданцыма сусѣдно, налазимо усредъ Србіе, кое су они после одъ Агріяна, народа Пеонскогъ (у Тракіи), до Дунава, на петнаестъ дана ода, распространили; и име се ньіово, особито у време Филипа и Александра далеко простирало. Северинъ вели, да е Ангоръ Дрина, а Бронгусъ Сава, и Дрина утиче у Саву у старой Панонiи, кое Иродоту ніе познато было; рѣке Драва и Сава нису никадъ друга имена имале. Исто тако Алписъ (Иродотъ IV, 46.)* быће по свой прилицы садашня Тиса. Аутурейцы (Auturiatae, кодъ Аппіана Auturisae), народъ Илирскій, дошавши изъ Далмаціе, ударали су на Тривале, и после више боева отиснули ій къ сѣверу и истоку, одкуда су после млоги одъ ньи преко Истра прешли и къ Гетима, сродномъ себи народу, отишли. На Аутурейце ударали су Скордишчани, и освоили поготову цео предѣлъ, гди су пређе Тривали были; но наскоро су затымъ и ови међусобнымъ раздорима ослабили, а особито кадъ су подъ Римляне подпали, скоро су до пропасти дошли были, раздѣлившши се у време Страбона на две стране, одъ

* Извире изъ Алпійски гора, и зато ће быти рѣка Инъ, види, Funke, Real-Schullexicon.

кои су єдни међу Моравомъ и Савомъ, а други међу Кіабромъ и Моравомъ пребывали. Аутурейцы после похода Делфійскогъ млога зла претрпивши, найпосле су Истаръ (Дунавъ) прешли и къ Вастарнима * у пустинѣ Гетске отишли. Неки одъ Скордишчана, и Птоломею познати, у време Аппіаново напустивши острове, коє су пређе освоили были, заузели су на Дрини крайню часть Паноніє. Но іоштъ є и Тривала име, и Скордишчана у земляма, коє су они пређе притяжавали, за живота Аппіановогъ важно было. И то су они у слѣдуюћемъ веку разглашени народи (Мизяни, Тривали, Аутуреи и Скордишчани**, ови одъ брега „Скардусъ" тако названи), кои су се у време паданя римскогъ царства подъ именомъ Славена, Бугара и Србаля у стара своя седишта опетъ натрагъ враћали, претрпивши у повѣстницы особиту метаморфозу (преображай).

III. Коє смо годъ народе по овымъ предѣлима изчислили, Аппіанъ ій међу Илире, а други ій међу Тракіяне броє, коє є све єдно. Име Славена появило се кодъ Фокія у изводу Симокате: *Гети, или Славени нападаю на границе тракійске.* И у критики 7 кн. речь є, вели, о Римлянима, и ньіовымъ юначкимъ дѣлима *противу Славена или Гета, єръ су се ови негда Гети називали.* И самъ Теофилактъ о войводи Петру кодъ Маврицiя: Римляни, вели, приближивши се Гетима — єръ є ово варвара старо име было — изблиза бити се нису смели. Тривали су дакле, Аутурейцы, Скордишчани и Гети, потомцы Тракіяна, названи Славени, после петогъ столѣтія

* Народъ немачкій, живіо є у предѣлу одъ извора Вистле до Карпата и ушћа Дунава; отуда су у Тракію и Македонію упадали, одъ Грка Келти названи; воевали су противу Римляна, као наемницы подъ Митридатомъ.

** Кодъ Ранћа Скордисцы.

римске провинціе опустошавали, и први, кои нису никадъ сви изъ своръ отечества изишли, у Срблѣ се преобратили.

IV. Кодъ Иродота има єдно особито мѣсто, коє ће се ове области тицати; пошто є Тракіяне споменуо: Што се пакъ ове, вели, прекодунавске области тиче, коя се къ сѣверу простире, нико намъ извѣстно казати незна, какви тамо люди живе; но види се, да є врло велика и безпредѣлна; само самь за люде выше нѣ живеће подъ именомъ Сигина дознати могао, да носе одело мидянско, и да су имъ коньи по читавомъ тѣлу коснати, длаке до петъ палаца дугачке и носа широка, да су малени и за ященѣ неспособни, но кадъ се у кола прежу, да су пребрзи, и да се збогъ тога жительи колима понайвише служе; ньіове се границе простиру до Венета (Veneti) на Ядру".

Да є Историописацъ овде Дакіяне, Язиге, Панонце и Краньце (Carni), народе тракійске, разумевао, види се како изъ описа ситны и брзы коня, тако и изъ продужене границе области до Венета. Далѣ вели, да су Лигури трговце (ситничаре и крчмаре) Сигинима називали, а Кипарцы (Cyrgii), *τα δόρατα*, копля. Но значила негда ова речь трговце, за коє є наша варошь найзгоднія была, или копля, каква су Тракіяни подугачка имали, текъ є то вероватно, да є Сингидунумъ, или као што Птоломей вели, Сигиндунумъ, одъ овы Сигина име своє добіо; старо заиста име, коє се текъ у вароши Сингидуну іоштъ задржало.

V. Изъ овога, што є досадъ речено, види се далѣ, да су найстаріи жительи предѣла Сингидунскогъ были Мизяни, Панонцыма и Тракіянима сродни, съ обе стране Дунава покрай обале живеѣи, и

одъ юначкогъ духа свогъ тако названи. Омиръ вели: изблиза борећи се Муси, или Мукси єсу юнацы, кои су се доцніє у Славене преобратили. Са азіятскимъ Мизянима ма се шта у доцніє време сбыло, ма они као робови презрени и у пословицу прешли; наши су Мизяни свагда слободни были, или су поне свагда за слободомъ тежили; раздѣлени бывши по старомъ обичаю на више племена, одъ кои су се Тривали у нашемъ предѣлу настанили, старо име своє и подъ Римлянима око рѣке Кіабра задржавши, кадъ є сирѣчь цела областъ старо име Мизіє усвоила.

У старымъ пакъ седиштама Тривала за живота императора Ираклія изроде се Србльи, кои є главный градъ данасъ Београд. О ньима се истина каже, да су дошли изъ прекодунавски предѣла, и то не неосновано, єръ су кодъ Гета дуго време пребывали, кадъ су ій Аутурейцы изъ стары седишта ньіовы истерали; но остали су по сведочби Аппіана око Мораве и Ибра у старомъ отечеству своемъ заостали; єръ є име Тривала траяло до времена Константина. По Зосиму данашньи Србльи можда су се и у старо време Србльи звали, па су ій после Грцы, оштру ову речь, по своемъ обичаю, умекшати желећи, Тривалима (Triballi) назвали, у место Трбльи (Trbli), или Србльи (Srbli), изговараюћи по атичкомъ нарѣчію Σ. (С.) као Т. (Т.); єръ Сербъ и Србъ у єзыку тракійскомъ значи сврабъ?, какавъ су они по тракійской нарави своіой за бой имали.

Далеко су се удалили одъ истине они списательи славенски, кои Срблѣ и Хрвате, потомке Тракіяна, доводе одъ Сармата, нимало невзираюћи на разлику нарѣчія у єзыку, одъ чега веће погрешке у Етнологіи нема. Публій О. Назонъ живећи съ

ньма у Понту, обое точно разликуе, и то на више мѣста, а особито гди вели: а.)

Tacta mihi tandem, longis erroribus acto,
Juncta pharetratis Sarmatis ora Getis.

После млоге патнѣ приспѣмъ напослѣдакъ у землю Гета, сусѣдну Сарматима, туломъ снабдѣвенымъ.

И на другомъ мѣсту: б.)

Quem nunc, suppositum stellis Cynosuridos Ursae,
Juncta tenet crudis Sarmatis ora Getis.

Кой садъ живимъ на сѣверу, у земльи Гета, суровимъ Сарматима сусѣдной.

А о езыку обои: в.)

Ipse mihi videor iam dedidicisse latine:
Jam didici Getice, Sarmaticeque loqui.

Чини ми се, да самъ већъ латински заборавіо: еръ већъ гетски говоримъ и сарматски.

О овомъ смо мы у дѣлу нашемъ о Истру више говорили, гди смо и начинъ говора Сармата и Гета по сведочби истогъ Овидія изложили. Садъ да видимо судбине града.

ГЛАВА IV.

Споменъ Сингидуна до половине VI. столѣтія, то есть до времена Авара.

I. Кадъ су Римляни овамо долазили, найзнатніи су кодъ латински списателя у предѣлу овомъ были Скордишчани. Они су по сведочби Флора

а.) Кн. IV. „Tristium“, Елег. X., ст. 110. б.) Кн. V. „Tristium“, Елег. III. ст. 8. в.) Кн. V. „Tristium“, Елег. XII. ст. 58.

принадлежали племену тракійскомъ. Подъ именомъ Тракіяна подразумевали су се и Дарданцы и Тривали, єръ се ови у рату тракійскомъ нигди особито неспоминю. Патеркулъ, кой є живіо, кадъ су Римляни Панонце и Мизяне покорили, и кой є у томъ рату и самъ участвовао, вели, да су Скордишчани сачинявали провинцію римску: „Царъ Тиверій, вели, кадъ є Шпаньолце натерао, да зависимость свою одъ Римляна признаю, исто є чиніо и съ Илирима и съ Далматинцыма; а Рецію, Виниделицію, Норикъ, Панонію и Скордишчане присаюзіо є нашой имперіи, као нове провинціє". Римляни су на Скордишчане и пре Тиверія ударали; године одъ сазданія града Рима 640. ударіо є на ньи К. Порцій Катонъ, но овай є тако несрећанъ было, да су га Скордишчани не само потукли и протерали, него му, по сведочби Флора, и сву войску заробили. Скордишчани и Дарданцы были су съ Тракіянима саюжени. Римляни, кадъ су Илире и Далматинце покорили, хтели су и ньи да покоре. После Катона дакле 641 године одъ сазданя града Рима, кадъ су ови по Тесаліи и Македоніи плѣнили и предѣле свуда опустошавали, Дидъ ій є узбіо и у Тракію натрагъ отерао. М. Ливій Друзъ 642 године гоніо ій є іопгъ далѣ, и ніє имъ давао, да прелазе преко Дунава; одкуда се види, да є и на противной страни Дунава было Тракіяна. К. Минуцій Руфъ 644 године потукао ій є на рѣки Марицы. Луц. Калпурній Пизонъ дошао є до Родопе-а и Кавказа; а К. Скрибоній Куріонъ до Дакіє, но збогъ горовиты предѣла далѣ иѣи ніє смео. Изводъ Ливієвъ: К. Куріонъ, проконзулъ, укротіо є Дарданце у Тракіи. Аппій Клаудій Лепый 675 године дошао є до Сармаціє; а М. Теренцій Варонъ, и Лукулъ 684 године до Дона, кой є было граница обитаємы предѣла, и до єзера меотичкогъ. Изводъ Ливієвъ: М. Лу-

кулъ, проконзулъ, подярміо е Тракіяне. Аппіанъ вели, да се тукао на границы Илирика око ушћа Истра. Но они су наскоро затимъ ярамъ сбацыли; єръ К. Антоній, проконзулъ, 691. године пошавши на Тракіяне, доста е несрећно воєвао. (Лив: кн: 103). Одъ то доба ніє се више противу ньи ништа предузимало до године 711, кадъ е Марко Брутъ противу Тракіяна опетъ са слабымъ успѣхомъ воєвао. После 8 година Цезаръ Октавій дошао е на Гепиде (у копіи Japydae), Панонце и Далматинце, кадъ су сусѣди ватру запалили. М. Ливій Крассъ године 727 побѣдіо е Мизяне (Меси, Л. кн. 134, по Флору Муси), а слѣдуюће године Тракіяне. Но кадъ су доцніє ови опетъ одпали, и Л. Пизонъ ій наново покоріо, Мизяни су Римлянима покорни остали. Године 742, кадъ е Тиверій побунѣне Панонце умирити хтео, Скордишчани су му одъ велике помоћи были. А године 759 іоштъ неумирене Панонце побѣдіо е на Драви Северъ, управитель Мизіє.

II. Кадъ су Римляни све народе Мизіє покорили, обратили су целу ову областъ, одъ Саве па до ушћа Истра, у провинцію, и дали су іой име Мизія, не одъ Скордишчана, као што Партекулъ мысли, него одъ Мизяна, старогъ имена народа исте землѣ. И Грцы су ову областъ свагда Мизіомъ звали, а Латини понайвише Мезіомъ. У време Антонина поделѣна е была на горню и долню; у време Августа была е непріятельству изложена; управительи были су пропретори, или легати (намѣстницы) царски; такавъ е быо Северъ у време императора Августа, о комъ смо пређе говорили, и млоги други, коє смо редомъ у опису Мизіє изчислили.

Августъ е установіо у Мизіи два легіона, сирѣчь седмый и еданаестый, кои су се после Клаудієви звали. Съ овыма су заповедали найпре пре-

фекти (приставницы или управительи), а после тако звани воєводе (Duces), они су постояли овде све до времена описа(?)* царства (Notitia Imperii), седмый у првой или горньой Мизіи, чіи су управительи пребывали у Виминаціуму и Куппи; а єданаєстый у другой или долньой. У Сингидуну є за ово време презимовао четвртый легіонъ Флавієвъ, одъ Веспазіяна у Сиріи установлѣнъ, после отуда у Германію, а изъ ове у Мизію премештенъ. И путованѣ Антониново (Itinerarium Antoninii) вели, да є у Сингидуну быо станъ военный, безъ да именує легіонъ; но да є быо четвртый Флавієвъ, сведочи време Ходепорикона. Шенвизнеръ вели, да є овде было пристаниште за военне лађе, но по Ходепорикону флота є была подъ Тауруномъ. Кадъ се посмотри Виминаціумъ и Куппа, гди є седмый легіонъ своє зимниште имао, лако се мислити може, да є истый легіонъ негда и у Сингидуну быо.

До половине другогъ столѣтія, кадъ є Птоломей писао, о граду се ништа неспоминѣ; кадъ бы се фундаментъ видити могао, може быти да бы се више што о овоме дознало. Марсилій доноси петъ мртвачки судова (urna), али само єданъ съ надписомъ, и то поготову избрисанымъ, да се отуда ништа поуздано извести неможе. Новцы съ ликомъ вола и надписомъ Тауруна, за кое неки по Бибеку веле, да су у Београду нађени, ископани су у Виминаціуму, и на њима нема имена Тауруна, него є, као што веле, на предньой страни ликъ некогъ властеля, съ надписомъ „одъ Гордіяна", кой є населбину овде постановіо, а на стражньой изображена є населбина, грбъ обе Мизіє међу ликовима вола и лава држећа, съ подписаномъ годиномъ постановлѣне населбине.

* Notitia значи познаванѣ.

III. Кадъ бы се на животописъ Климента, бывшегъ ученика и сапутника светогъ Апостола Петра, одъ Хесихія, у почетку шестогъ столѣтія бывшегъ архіепископа салонскогъ *, изданый, поуздати могли, видили бы име Сингидуна у дѣлима црквенымъ іошть у првомъ столѣтію христіянства; єръ овай вели, да су одъ Климента, осимъ други епископата, установлѣни: епископатъ сардикійскій у Дакіи, и мурзійскій и сингидунскій у Паноніи. Но и ово, и што се у дѣяніяма (актама) Сабора сардикійскогъ налази, тако є, да се цела повѣсть живота Климентиногъ односи на животъ Теодосієвъ. Мы смо нешто о овоме и у опису Паноніє, гди є речь была о столицама епископа, напоменули.

У почетку четвртогъ столѣтія споминѣ се црква сингидунска у дѣяніяма светогъ Поліона, штеца цибалскогъ **, кой є, са супругомъ своіомъ Максимомъ по заповести Діоклеціана кодъ Сирміума у Саву баченъ, животъ свой мученички окончао. У дѣяніяма пакъ овако стои: „Діоклеціанъ и Максиміанъ, у време своє владе, заключили су, да све христіяне или истребе, или ій приморају, да одъ своє вѣре одступе; коє заключеніє кадъ у Сирміумъ до Проба, бывшегъ тада началника и управителя ове вароши и целе области вѣне доће, съ налогомъ да се у дѣйство приведе, онъ то одъ свештенства започне, па найпре штеца цибалскогъ, презвитера цркве сингидунске увати, и после свакояки мученя, збогъ постоянства нѣговогъ у вѣри, найпосле га убити даде.“ Неки веле, да се то до-

* Салона была є знаменита варошь у Далмаціи; звала се и Julia Martia и Salo; садъ є у развалинама.

Funke.

** Cibalae, негда варошь у Славоніи око Винковаца, мѣсто рођеня царева: Валентиніана и Валента.

Funke.

годило 303 године, неки 294, а неки 304. дана 4. месеца Мая.

У исто време, 304 године, 10 Септемвра, мучени су были у Сингидуну, у горньой Мизіи, светый Донатъ, ђаконъ Фортунатъ, штецъ Ирмогенъ, и Венустъ, братъ Донатовъ, сви за владе Діоклеціана, кой е Сингидуну и неке законе дао.

Сингидунумъ споминѣ и Мартирологъ римскій („13 Януара у Сингидуну у горньой Мизіи") светы мученика Єрмила и Стратоника, кои су после грозны мученя подъ Ликиніомъ императоромъ 315 године у рѣки Истру утоплѣни. У дѣяніяма Єрмилъ назива се ђакономъ, одкуда се заключити може, да е столица епископска у оно време была у Сингидуну, коя се после невѣрствомъ Урсація прославила, о комъ се ипакъ казати неможе, да е у овой варошци првый епископъ было.

IV. Двадесете године после смрти Єрмилове споминю се у тирскомъ Синоду епископи Панонiє, Валентъ и Урсацій; они су были обоє млади и у првымъ начелама вѣре одъ самогъ Арія обучени; зато су, преће чина презвитерскогъ лишени, догму свога учителя, као епископи, све до смрти Констанція, покровителя Аріяна, бранили, и распространявали е по народу свакимъ могућимъ начиномъ, употребивши преваре, лукавства и свакояка средства на соблазнь и пагубу душевну свега народа. Колике су незгоде и неповольности у Сирміуму и Аримину подносити морали свети мужеви, Атанасій нарочито, и Либерій, са плеткама овы людій и правилама (formulae) вѣре, у школи Аріевой скованымъ, изредно е доказао мужъ, у струцы овой найискусніи, говорећи о діецезіи найпре мурзійской, а после сингидунской.

Одъ 361 године, кадъ е Констанцій умро, почела е власть Аріяна падати. Кадъ е Герминъ, сирміумскій првосвештеникъ, одъ ове секте одступати почео, Урсацій му е изъ Сингидуна са своимъ едномысленицыма, 366 године овде сабранымъ, едно писмо писао, у комъ га е савѣтовао, да науцы секте Аріеве вѣранъ остане. Две године пре тога постао е было императоромъ Іовіанъ, кой е жестокій гонитель имена аріяна, а бранитель христіяна было. О овоме Викторъ овако се изражава: Іовіанъ, рођенъ одъ оца Вароніяна, жителя предѣла сингидунскогъ, области панонске.

Кадъ е Урсацій 369 године осуђенъ, и епископске столице лишенъ было, а мало затымъ и умро, о Сингидуну у дѣлима црквенымъ вище спомена ніе было, само што іоштъ неки веле, да е Урсаціевъ преемникъ было Сикундіанъ, преће бывшій презвитеръ сингидунскій; но столица овога у дѣяніяма ніе назначена.

Зосимъ вели о Граціяну, кой е на престолу слѣдовао оцу своимъ Валентиніяну, да е одъ Андрогатія кодъ Сингидуна убіенъ: „Онъ, вели, Граціяну у стопце слѣдуюћи, кадъ е кодъ Сингидуна преко ћупріе прелазити хтео, сустигне га и убіе“. Неки веле, да е кодъ Лугдуна убіенъ было, казиваюћи, да е кодъ Зосима написано Лугдунумъ, а не Сингидунумъ; но то ніе истина, јер Зосимъ ясно каже, да е Граціянъ преко Норика и Паноніе у Мизію бегао.

V. Одъ овогъ времена до Прокопія списательи ништа више о Сингидуну неспоминю. Таблица (Tabula), подъ императоромъ Теодосіомъ великимъ сачинѣна, представля Сингидунумъ съ грбомъ заедно; и оба путованя съ описомъ царства споминю Сингидунумъ, одкуда се заключити може, да

е варошь ова постояла до времена Теодосія млађегъ, кадъ е описъ царства и путованѣ Антониново довршено, управительствомъ четвртогъ легіона Флавієвогъ, и оградомъ утврђена.

Пре него што бы прелазили на време Юстиніана, нуждно ће быти нешто споменути о устройству царства подъ Костантиномъ, о комъ Зосимъ, знатанъ у време Теодосія млађегъ списатель, говори; єръ се кодъ овогъ списателя о томе нешто особито, и одъ онога, што описъ царства садржава, сасвимъ различно налази, сирѣчь, да е Костантинъ великій четыри, а не два намѣстника поставіо, и да е едномъ одъ овы подчиніо Македонію, Тесалію, Крету, Грецію и около лежеће острове, и оба Епира; притомъ Илире, Дакіяне, Тривале и Панонце до Валеріе*, и іоштъ къ томе горню Мизію. Описъ царства придае намѣстнику Италіе сву Панонію съ Далмаціомъ и Норикомъ, кои су предѣли западнѣмъ Илирику присаединѣни были, но Грцы су хтели Панонію другу или горню са Савомъ себи да присвое; ямачно е Юстиніянъ сремскій предѣлъ онамо причисліо. На овомъ е мѣсту особито памтеня достойно, што списатель споминѣ Тривале, подъ коима су се разумевали Дарданцы и Скордишчани, кое Зосимъ овде ненаводи. Име Тривала задржало се и после, кадъ су се у Срблѣ преобратили. Кодъ Зосима се разумѣва она Дакія, кою е Авреліянъ у Мизіи установіо, о чему Еутропій овако говори: Дакію, кою е Траянъ съ оне стране Дунава установіо, будући е савъ Илирикъ и Мизія опустошена была, боећи се, да е одржати неће моћи, остави, и Римляне изъ градова и села целе ове Дакіе преко Дунава преведши, у средъ Мизіе сме-

* Провинція у Панонiи између Дунава и Драве. Амміанъ 19. 11.

сти, и ову землю њіову назове Дакіомъ, коя садъ дели две Мизіе, и на десной се страни Дунава налази, коя е пређе на левой страни была. Описъ царства дели Дакію на обрежну (подунавску) и средиземну, у оной е главный градъ Вуминаціумъ, а у овой Скоплѣ. Прокопій подъ именомъ Дакіе разумева и горню Мизію, еръ Сингидунумъ придае Дакіянима. Подъ именомъ Илирика у ово време разумевала се ова Дакія, и Дарданцы съ Оридомъ (Praevalis), или предѣли Скордишчана, Тривала и Дарданаца; а име Мизіе, ограничавало се само на другу, негдашню долню Мизію. Ова ће примѣтба млоге среднѣгъ, као што веле, вѣка историчне тегобе олакшати, еръ су неки погрешно овай Илирикъ за онай старый до мора ядранскогъ држали.

VI. Подъ владѣніемъ Теодосія млађегъ ударіо е на Мизіе и Тракію краль Атила, и, по казиваню неки, разоріо е Сингидунумъ и Нишъ. Марцелинова Кроника: „Кралѣви Хунна съ више хиляда свои людій упадали су у Илирикъ, и разоравали Сингидунумъ и Нишъ, и млоге друге вароши и села Илирика.“ То исто по Прокопію доказуе Салаій, съ додаткомъ, да Сингидунумъ одъ времена Хунна до Юстиніяна ніе у развалинама лежао, еръ су у вароши овой између тога времена Сармати, после Гети живили.

Прокопій вели, да су варвари, на другой страни Дунава живећи, у време Римляна често овамо прелазили, и села и градове опустошавали, кое Римляни предупредити желећи, утврђивали су обострану обалу Дунава, подижући свуда покрай ове рѣке градиће и варошице, кое е Атила безъ великогъ труда разоравао, а Юстиніанъ ій то тврђе и лепше подизао. Дакле е у обрежной Дакіи на Дунаву негда Сингидонъ првый градъ сазиданъ быо,

кой су после варвари разорили и са земльомъ сравнили. Ову су судбу одъ исты варвара и друге варошице и тврдинѣ искусиле. Но Сингидонъ е Юстиніанъ Августъ опетъ подигао, и зидовима добро утврдіо, да е после наново лепъ и знатанъ градъ было; премда градъ овай ни преѣе сасвимъ у развалинама быти ніе могао, еръ су у нѣму наскоро затымъ Сармати живили. Сармати, потомцы Тривала и Мизяна, на другой страни Дунава живеѣи, Римляне су непрестано узнемиривали и стара своя седишта тражили. Они у союзу съ Атиломъ измеѣу осталы градова Илирика освоили су Сингидунумъ, и држали га 32 године до времена Теодорика, краля Готскогъ, кадъ е кодъ Язига Бабай владао. Іорнандъ: „Теодорикъ достигнувши године юношества безъ знаня очина (Теодомира) преѣе Дунавъ, удари на Бабая, краля Сарматскогъ, кой се е, после одржане надъ Камундомъ, воеводомъ римскимъ, побѣде, яко погордіо было, и у бою га убіе. После тога освои градъ Сингидонъ, гди су преѣе Сармати были, и себи га подчини". Мало ниже споминѣ и Нишъ, прву у Илирику варошь, и млоге друге одъ Теодомира освоене градове, кое Атила до основа ніе разоріо, као годъ ни Сирміумъ, кой су после са Сингидуномъ Готи притяжавали. И заиста ѣемо кодъ Порфирогенита видити, да е найвеѣа кула градска одъ Костантина великогъ до десетогъ столѣтія постояла.

VII. Подъ владомъ Марціана Гепиди 455 године, протеравши остатакъ Хунна, добавили су Дакію съ предѣломъ Сремскимъ, а Готи Валерію съ осталомъ Паноніомъ. Прокопій: „Стара седишта Гота преко рѣке Истра освоили су Гепиди, сирѣчь Сингидунумъ, и Сирміумъ съ окололежеѣимъ предѣломъ негди съ ове, а негди съ оне стране рѣке

Истра, гди се и садъ налазе.“ Неки то односе на оно време, кадъ є Теодорикъ у Италіи владао. Но онде говори Прокопій о постанку Гота; и 16-е године одъ освоєня Сингидуна чрезъ Теодорика, кадъ є овай съ целымъ народомъ своимъ пошао на Италію, у Сирміи и Сингидуну владали су Гепиди, кое є после Теодорикъ побѣдіо и себи платежныма учиніо. После смрти кралѣве хтели су Гепиди да збаце ярамъ, но воєвода Пецъ, краля протеравши, принуди ій повиновати се Транзурику сыну, Травстиле кральићу.

Кадъ є Теодорикъ у Италіи владао, Прокопій предѣле нѣму подчинѣне исчисляваюћи: „Выше Сисція, вели, живе Карни и Норичани, покрай ньи съ десне стране Дакіяни и Панонцы, кои Сингидунумъ и Сирміумъ међу своє вароши броє“. Овако толкователь Прокопієвъ, Клаудій Мултретъ, а у грчкоме є „кои и по другимъ мѣстима, и око Сингидуна и Сирміума живе, къ рѣки Истру идући“. Панонцы су притяжавали Сирміумъ, а Дакіяни Сингидунумъ, стари ове землѣ жительи, Гепидима подчинѣни.

VIII. За живота Теодорика Гепиди нису ништа покушавали, а кадъ є овай умро око године 507, тражили су Дакію и Панонію, и провинціє источне су узнемиравали. Зато се Юстиніанъ съ Готима 525 године зарати, и слѣдуюће године побѣдивши ій, Илирикъ и Далмацію поврати, а Панонію, кою ніє притяжавао, осимъ Срема до Босута Лонгобардима 527 године остави, кое землѣ ипакъ пре 551 године, кадъ су Гепиди до ноге побієни были, освоіо ніє. Пошто є Гепиде овако упропастіо, уступіо є предѣлъ Сингидунскій Ерулима, да га населе. Прокопій вели: „Императоръ є друга нека

мѣста у Дакіи око града Сингидуна Ерулима дао, гди садъ обытаваю и честымъ нападанѣмъ Илирикъ и Тракію опустошаваю".

И одсадъ є Сингидунумъ императорима источнимъ подчинѣнъ и миранъ быо све до времена Авара, кои су, одъ Лонгобарда противу Гепида позвани, за владе Тиверія на Сингидунумъ ударали. У ово време, око половине шестогъ столѣтія, морао є градъ овай одъ Юстиніяна обновлѣнъ и полепшанъ быти, као што Прокопій говори: „Нѣга є Юстиніянъ Августъ изнова подигао, и найячимъ зидовима утврдіо, да є одсадъ наново славанъ и знатанъ градъ быо. Нити су градъ овай варвари, као што є Прокопій мисліо, сасвимъ разорили и са земльомъ сравнили, коє се изъ досадъ реченога видити може. Нити є по одлазку Хунна Юстиніянъ Сингидунумъ одма освоіо, єръ су у нѣму, безъ сумнѣ не разореномъ и опустошеномъ, седили найпре Сармати, после Гети, а найпосле Гепиди.

Око последньи година живота Юстиніяновогъ, кадъ є градъ овай Августъ сасвимъ обновіо и украсіо, морало му се име променути и Београдомъ се назвати; нити се овой промени друго сходніє време дати може, почемъ се нигди неналази, да є койгодъ доцніє граду овомъ што приновіо, а и Србскій єзикъ ніє се текъ у време Ираклія овде появіо. Списательи су употреблявали старо име, докле годъ нису Србльи, ярамъ грчкій сбацывши, мѣстима по веѣой части домаѣа имена давати почели. Но о овомъ ѣемо на другомъ мѣсту говорити, а садъ да видимо дѣла Авара, касателно Сингидуна.

ГЛАВА V.

Споменъ Сингидуна или Београда одъ половине VI. до половине XI. столѣтія,

I. У овомъ періоду Авари су Сингидунумъ знаменитымъ учинили, кое су Лонгобарди противу Гепида изъ старе Дакіе овамо позвали. Хаганъ и да бы Сирміумъ лакше освоіо, и да бы на Яцъ (у копіи Jactium) нападати могао, послао е Лаврентію, воеводи Славинскомъ (око Босута и Пожеге) посланика съ порукомъ, да се Хаганима (у копіи Abani) покори и годишньій данакъ, као и други, плаћа. То е воеводу и старешине народа Славинскогъ яко огорчило, еръ они нису научени были, да други ньіове, него они туђе землѣ освояваю; зато изъ речій доћу до сваће, и посланике Авара убію. Кадъ то чуе Хаганъ, крайнѣ огорченъ, пређе съ войскомъ преко рѣке Истра, и землѣ Славина, кои су се по шумама разбегли были, оплѣни и опусти. Убійство посланика догодило се одъ прилике 574 године, а шесте, одкако су Лонгобарди изъ Панонiе измишли, оставивши е Аварима, своимъ саюзницыма; премъ да ови Паноніомъ ипакъ одма завладали нису, еръ имъ се Сирміумъ топрвъ 580 године предао. Исте године 574, кадъ имъ Юстинъ Сирміумъ и годишньій данакъ, кой е Юстиніянъ плаћао, нехтеде дати, заповеди Хаганъ, да 10000 Кутригура преко Саве пређу и Далмацію опусте. Овде намъ се нужда намеће, пре него што бы далѣ поступили, нешто о Менандровой Далмаціи, коя е млогима паметъ кршила, пробеседити. Предѣлъ, кой се у области сирміумской покрай Саве къ югу протеже, Менандеръ Далмаціомъ назива; колико е нама познато, онь е првый тай предѣлъ тако назвао, коме су после и други слѣдовали.

Пре Менандра хтео є Прокопій Дакію до Саве да распространи, изоставивши при томъ име прве Мизіє. Луцій кодъ овога нека мѣста, коя смо мы напоменули, довольно неиспытавши, ставіо є „Далмація“ у мѣсто „Дація“. Овоме є слѣдовао Фарлатъ, а овомъ опетъ, осимъ осталы, Праій. Фарлатъ говори, да се Далмація до Саве іоштъ подъ Октавіяномъ простирала, кое се са землѣписомъ и старымъ споменицыма никако неслаже, као што є Волтезаръ Крчелиѣъ овымъ списательима далматинскимъ добро одговоріо.

II. Дакле пре Менандра ніє нико знао за Далмацію на южной обали Саве съ ове стране Бебійски и Албійски гора*; а Далматинцыма могли су звати народъ, кой є истымъ — далматинскимъ — єзикомъ говоріо, єръ мы видимо, да се наши люди тымъ именомъ и данъ данашньій поносе. Пре Менандра звала се область ова Илирикъ, и была є негда Паноніи другой присаєдинѣна. У ову су дакле область Авари упали, и Балбу** съ 40 други градиѣа оплѣнили, коима є Гудоинъ, одъ Присна изъ Сингидуна противу ньи послатъ, савъ плѣнъ одузео. Балба была є садашня варошица Валѣво у Србіи са Лѣшницомъ и Липницомъ. Авари су ямачно морали негди близу Београда, гди є Прискъ пребывао, прелазити, те ій є Гудоинъ тако дочепао. Велика далеко є одавде одстояла, ню Авари ни видили нису, зато се овде о ньой ни помыслити неможе. И ово є была Менандрова, ово Теофана савременика и Кедрина новієгъ Далмація, не по наредби царева, као што Костантинъ погрешно вели,

* Части Алпа, кое дѣле Далмацію одъ Босне и Хрватске.

** Balba, и Balbum, и Belichum, и Balbe кодъ разны списателя.

(та іоштъ нико ніє казао, да є Сингидунумъ у Далмаціи было, како є дакле Костантинъ Далмацію до Истра разширити могао?) него изъ простогъ обычая оногъ времена поставша, коя се преко друге или горнѣ Мизіє, свойственой Далмаціи сусѣдне, до Дунава простирала, докле є Прокопій свою Дакію распространіо. Непрестана тумараня варвара овамо и онамо пореметила су имена предѣла и ньіове границе тако, да бы се у млогоме грешити морало, кадъ се небы Землѣписъ онога времена у достойно призрѣніє узимао. И ово навести судили смо за нуждно, да бы се болѣ разумѣти могло, што ћемо одсадъ о Сингидуну говорити; єръ є Землѣписъ овогъ времена врло жалостанъ, и, колико є нама познато, у овымъ особито предѣлима сасвимъ занемаренъ, изузимаюћи лепу у томе намѣру Кристофора Целларія, за кньижевность и просвету важногъ и млогозаслуженогъ мужа, кою є прерана смрть нѣгова осуєтила.

III. Одъ времена Юстиніяна Сингидунумъ є подъ источнымъ императорима было, и съ ньимъ є по єданъ префектъ управляо, кой се у оно време звао префектъ Далмаціє у мѣсто Даціє. Такавъ є у време императора Тиверія было Сетъ, а подъ Маврициомъ Прискъ. Друге године Тиверієве владе Хаганъ, поглаваръ Авара, немогући Сирміумъ на лепъ начинъ задобыти, хтео га є преваромъ освои-ти; зато прешавши сниже Сингидуна изъ свои седишта преко Дунава, поће съ войскомъ къ Сави, да, по Менандру, измећу Сингидуна и Сирміума на рѣки овой мостъ сагради, и тако на другу страну пређе. То, вели Менандеръ, видећи жительи около лежећи мѣста на противной страни, побое се издайства, и яко се узнемире. Префектъ Сингидунскій Сетъ пошлѣ къ Хагану посланике, да га пы-

таю, зашто є съ войскомъ овамо дошао, кадъ између нѣга и Римляна миръ и пріятельство постои. Овай видећи, да му є намѣра поготову одкривена, одговори, да є на Славине (коима поглавица быяше Лаврентій) пошао, и да ће, пошто Саву пређе, у Римъ отићи, кое да бы се пређе веровало, обећа, да ће се на то и заклети, на кой конацъ сингидунскій првосвештеникъ одма свету Библію, у коіой се свето Евангеліє садржаваше, изнесе.

То се варварину веровало, кой є после жителѣ Сирміума, збогъ оскудице у рани притеснѣне, на предаю града натерао, єръ є знао, да є римска войска одъ нѣгове млого слабія, као што и ніє долазила, да поне мостъ, кой у Далмацію води, обседне, и ако є овай слабо войскомъ утврђенъ быо. Кадъ су Авари Сирміумъ овако освоили, учини се међу ньима миръ, кои є до смрти Тиверієве траяо; а кадъ є Маврицій, на престолъ дошавшій, заклетева ня Хагана одбаціо, овай одма войску подигне, и Сингидунумъ, слабо утврђенъ, и войничке приправе лишенъ, освои, заузевши у исто време съ ньимъ и млоге друге, као што Теофанъ вели, управительству Илирика принадлежеће вароши. Кедринъ о томе овако говори: „Хаганъ войску подигнувши освои Сингидунумъ и млоге друге вароши". Симоката къ овоме іоштъ додає: „Кадъ є Хаганъ градъ освоіо, млоги су грађани збогъ жетве на полю (изванъ града) были", да се тако и време освоєня Сингидуна чрезъ Аваре зна, кой су Римляни, по сведочби истогъ Теофана, мало доцніє опетъ повратили.

IV. Десете године Маврицієве владе 591. Хаганъ нехтевши мировати, заиште одъ Маврація, да му годишньій данакъ повыси, кое кадъ овай неучини, заповеди Славинима, да му и новцемъ у по-

моћь притеку и мостъ на Дунаву подигну. Но жители сингидунски, као што Симоката вели, трудъ Славинима осуете, спаливши имъ сву за подизанѣ моста приправлѣну грађу, збогъ чега варвари истина градъ обседну, но кадъ Хаганъ при той обсади види, да се жительи сингидунски храбро бране, у седмый данъ после започете обсаде заповеди варварима, да градъ оставе и къ нѣму се поврате, кои кадъ то учине, пошто є неколико персійски миля прешао, стани се съ войскомъ кодъ Сирміума; петый станъ подигне кодъ Мурзе, а у петый данъ после тога дође подъ Бононію (Баношторъ) съ намѣромъ, да се врати у свою Дакію. Теофанъ вели, да су Авари Сингидунумъ освоили: „Дакле Хаганъ ратъ понови, Сингидунумъ брзо освои, и кодъ Сирміума логоръ установи". Варвари су, као што Северинъ добро примѣчава, по Паноніи II, као непріятельской себи земльи, свуда логоре подизали, но инакъ се у Сирміуму и Сингидуну дуго нису задржавали, него су наскоро опетъ свою Дакію потражили.

Одъ овогъ времена Прискъ, знатанъ воєвода европскій, дуго є противу Славина, Авара саюзника, на Истру воєвао, и оба своя непріятеля више пута побеђавао. Но године 597, кадъ є, подъ видомъ лова на левой обали Дунава бавећи се, Хагана непріятельство на себе навукао, овай преко рѣке Истра прешавши Сингидунумъ освои, и у область римску продре. Кадъ є на градъ ударао, овако му є Прискъ (у писму) говоріо: „Неправедно нападашъ на Сингидунумъ, прођи се града, кой си толико пута неправедно пустошіо". На то Хаганъ ово одговори: „Ніє моя намѣра єданъ вамъ градъ отети; знай, да ћешъ скорымъ гледати, гди ћу 50 други градова имперіє римске храброшћу Авара власти моіой покорити". Ово изрекавши повери

градъ Бугарима, а онъ почне землѣ римске пустошити. Прискъ пакъ сместивши подъ Сингидуномъ своє лаће, градъ поврати, и Бугаре изъ нѣга протеравши, разрушепе зидове градске оправляти почне. Слѣдуюће године упадну Авари у Далмацію, и Балбу са 40 градића оплѣне, али имъ Гудоинъ, одъ Приска, као што смо преће рекли, изъ Сингидуна противу ньи послатъ, савъ плѣнъ одузме. Овде є Праій, мужъ высокоученъ, и за повѣстницу мацарскогъ отечества млогозаслужанъ, изъ Порфирогенита доказивати хтео, да су Авари и у свойствену Далмацію продирали. Но за овакавъ походъ ньіовъ осимъ Костантина нико одъ древны Византинаца незна; и Салону Авари ни видили нису, а камо ли да су є освоили и са земльомъ сравнили. Кромѣ тога рачунъ година светлогъ списателя пада у време Атиле, и Славене меша съ Аварима, да се ништа извѣстно изъ целе оне беседе за Аваре извести неможе. О овомъ смо у дѣлу о Истру и старомъ отечеству Хрвата више говорили.

V. Осамнаесте године Маврицієве владе Прискъ, да бы штету, у Далмаціи претрплѣну, нахнадіо, дође съ войскомъ къ Сингидуну; но кадъ Хаганъ, чувши за спреманѣ Римляна, Мизію пустошити почне, Прискъ, оставивши Сингидунумъ, удари на непріятеля, когъ побіє и протера. После тога учини се миръ, кой бы дуже време траяо, да га Коментіолъ ніє прекинуо, кой у лето године 600 изъ града Костантинополя кренувши се, къ Истру пође, и у Сингидуну се съ Прискомъ саюзи. Ови пошто войске разсмотре, састану се у Виминаціуму, кой є великій на Дунаву островъ быо. Праій вели, да є Виминаціумъ быо на острову кодъ нове Паланке, а мы смо му у почетку овогъ спомена дали мѣсто у Костолцу. Одавде обоє пођу на Аваре, коє изъ

прва побѣде, но кадъ Петаръ умѣсто Приска за воєводу поставлѣнъ буде, Авари ій надвладаю, и одъ Фоке повышенѣ данка изнуде.

После тога, кадъ су Авари већъ падати почели, први су Виниди подъ воєводомъ Самономъ ярамъ ньіовъ сбацыли 623 године; затимъ су се Бугари на оружѣ за слободу свою противу ньи подизали, кои истина 630 године у Паноніи побеђени буду, и нека часть къ Винидима пребегне; но наскоро затымъ 634 године у Мизіи буду они побѣдительи, и тако, кадъ є после Фоке и истокъ слабити почео, жительи Мизіє, коє су у оно време, нарочито Франки, Бугарима називали, доћу до пређашнѣ своє слободе, чимъ градъ Илирика новъ видъ добіє, и споменъ Сингидуна одъ то доба сасвимъ престане.

VI. У овомъ веку такво є замѣшателство и народа и држава было, да и найискусніи мужеви своє о ньима незнанѣ или сами явно исповедаю, или, то чинити нехтевши, дѣломъ показую. Славине и Бугаре, кои су источне провинціє досадъ обычно пустошили, неки доводе одъ Волге, а неки одъ Вишньице (Вистла, Weichsel), помешаю ій съ Готима и Хуннима, и у предѣле око Истра сместе тако, као да су сви Дакіяни, сви Мизяни, Панонцы, Далматинцы, Краньцы (Carni), Истріянцы и Венети одавно већъ или сасвимъ пропали, или нису никадъ ни суштествовали. А о Власима (Романима), коє су Гети после Сармата одъ странны найпре познали, у повѣстницы Хунна, Гота, и Авара кодъ наши списателя никаквогъ спомена нема, и ако су ови истоку у Мизіи и Франціи найвише посла задавали.

Садъ долазе подъ Иракліомъ Хрвати одъ Карпата у дружтву петъ браћа и двею сестара, да на-

селе савъ опушћеный Илирикъ, и Аваре, кои су надъ ньимъ господарили, отуда истераю. Но изъ досадъ реченогъ види се: 1. да ни Хунни, ни Авари безъ дакійски войника, коє су онда Славенима називали, ништа учинити нису могли. 2. Да Хаганъ ни у Панонія ни у Мизіи дугогъ станка ніє имао, него є ове области само плѣніо, а после се свагда опетъ натрагъ у Траянову Дакію враћао. 3. Да до свойствене Далмаціє Авари ни долазили нису, єръ Византинцы, коима є Далмація врло добро позната была, нигди неспоминю, да су Авари кою варошь, или тврдиню, или село Далмаціи или додали, или одъ нѣ одузели. 4. Да се име Србаля и Хрвата, и ако є кодъ домаћи старо, у лѣтописима и неспоминѣ до Міяила Балбе, кой є двадесете године деветогъ столѣтія владати почео. 5. Да нико неспоминѣ, да є кой новъ народъ Славенскій одъ Ираклія до Аморіянца (ad Amorienbem) овамо дошао. Славени, Бугари, Далматинцы, некима и Мизяни и Гети и Тривали познати су подъ старымъ именомъ. Зато 6. нити су Хрвати подъ Иракліомъ топрвъ овамо дошли, нити су Аваре изъ Далмаціє, кою ови никадъ притяжавали нису, истерати могли; него су ій Бугари изъ Мизіє и Славени изъ Крайнске и Паноніє истерали, коє Порфирогенитъ познатымъ већъ у оно време Хрвата именомъ назива.

Дакле примѣру Самоїна слѣдуюћи Далматинцы и Панонцы, а Кубрата, краля Бугарскогъ, Славени у Мизіи I, Дакіи и Паноніи II при паданю царства дошли су до пређашнѣ слободе, кои су после подъ патріархалномъ вланомъ и своимъ собственымъ законима живили, доцніє текъ чувени, кадъ су Грке изъ градова явно терати дрзнули.

VII. Име Сингидуна, будући є градъ подъ Византинцыма быо, чуло се и после само кодъ Грка; у лѣ-

тописима се неспоминѣ, вальда што се ништа особито овде ніє догодило. А што Костантинъ Сингидунумъ цодъ Иракліомъ назива Београдомъ, то є онъ ово име вароши узео одъ свога времена, као што є то више пута чинити обычествовао. Вели сирѣчь, да су се Србльи негда у своє старо отечество вратили, но после покаявши се, искали су одъ Ираклія преко тадашнѣгъ префекта београдскогъ другу землю, кою ће населити. На другомъ мѣсту изговара Београдъ у женскомъ роду „Belgrada" т. є „Београда". Кедринъ узима га као прилагателно „Belgradiensium" „Београдски и Београђана", и то као да є у Паноніи преко Истра; єръ вели, да є некій Петаръ Бугаринъ, бегунацъ изъ Костантинополя, пропутовавши крозъ Бугарску, дошао и до Мораве и Београда (Belgrados), коє су тврдинѣ панонске преко Истра, мацарской земльи сусѣдне. Но съ Београдомъ овде ніє већа погрешка учинѣна одъ оне, кою су неки учинили, причисливши Сингидунумъ Паноніи, што є у сусѣдству ове области было; а Морава є у средини Србіє, у време Кедрина већъ познате. Неће ли быти и Балба, кою смо преће споменули, Далмаціи тако исто причислѣна была?

За владе Ираклія Кубратъ, краль Бугарскій, протеравши Аваре изъ своє землѣ, саюзіо се съ императоромъ, о чему Никифоръ патріархъ овако говори: „Кубратъ, Огоране сестрићъ, и Хунногунда господаръ, побуніо се противу Хагана Авара, и цео є народъ одъ нѣга примлѣнъ изъ своє землѣ безчестно истерао; после є посланике Ираклію послао, и съ њимъ миръ учиніо, кой су до конца живота наблюдавали; єръ му є Ираклій и дарове шиляо, и патриціатъ (титуле?) подносіо".

Примѣру Кубрата слѣдовали су и остали Ми-

зяни, Србльи и Тривали, после Далматинцы и Панонцы, коима су императори грчки давали провинціє, кое они задржати нису могли; као што є пређе давао Юстиніянъ Лонгобардима Панонію, а садъ Ираклій Илирикъ Бугарима, Далматинцыма, Панонцыма, и по Порфирогениту Србльима и Хрватима, особито Подгорцыма.

VIII. После Кубрата млоги су и дуготрайни ратови съ Византинцыма часъ срећно часъ несрећно вођени; Подунавлѣ Мизіє I и Дакіє са Сингидуномъ и Виминаціумомъ было є подъ Грцыма. Сирміумъ су, пошто га є Хаганъ палисадима оградіо, Хрвати држали, затымъ Франки, а после Мацари, кадъ є Діогенъ, префектъ предѣла београдскогъ, Сирма, началника Сирміумскогъ преваромъ убіо. Докъ є Београдъ подъ Грцыма быо, столица є епископска овде была, и ако се то у лѣтописима одъ промене имена ове вароши чакъ до 78 године деветогъ столѣтія неспоминѣ; ове пакъ године Іованъ П. 8. Міяилу, кралю Бугарскомъ, о некомъ Сергію монаху између осталогъ ово пише: „Сергій монахъ, родомъ Славенинъ, мужъ свакоякимъ пороцыма одатъ, дошао є крадомъ до чина свештеничкогъ. То дознавши нѣговъ епископъ, сбаціо га; но после га ђорђе, кой себи неправедно власть епископску присвоява, за епископа Београдскогъ недостойно поставіо. Ово доставляюћи вашемъ величеству, являмо, да є истый Сергій и нашимъ декретомъ сбаченъ“. Фотієва су то времена была, кадъ се страшанъ расколъ (Schisma) у савъ Илирикъ, Грцыма подчинѣнъ, уводіо. Пре него што су Бугари подъ Иракліомъ кралѣвство у Мизіи установили, епископатъ овай подпадао є подъ митрополію Салохитанску, по мнѣнію неки после паденія цркве Сирміумске; и то є, може быти, узрокъ было,

што се име Далмаціє чакъ до Истра простирало, и што є после Црногорскій, или Ипекскій патріархъ одъ Фотієвы времена ову цркву своіой власти подчиніо. Између тога, кадъ су Бугари христіанску вѣру примили, Београдскій епископъ было є суфраганъ архіепископа Бугарскогъ у Трнову, какавъ є подъ кралѣмъ Міаиломъ было Ђорђе, и нѣговъ преємникъ Климентъ.

IX. Око половине десетогъ столѣтія, кадъ є Порфирогенитъ писао, споминѣ се Београдъ у дѣлима турскимъ; самъ пакъ писатель о седиштама Турака кодъ Северина и Оршаве овако се изражава: „На овомъ мѣсту налазе се неки стари споменицы, међу коима мостъ Траяновъ на границы турской, и Београдъ, кои є одъ овогъ моста тры дана удалѣнъ, гди се налази кула светогъ и великогъ Костантина, а покрай Саве Сирміумъ, кой одъ Београда два дана одстои". Овде є особито памтеня достойно, што вели, да є у Београду іоштъ за живота нѣговогъ постояла кула Костантина великогъ, за кою незнамъ, да ли ніє кула Небойша, кою смо у почетку овогъ дѣла споменули, и коя найдревніи споменъ негдашнѣ красоте ове вароши сачува, почемъ нигди нема, да су є у слѣдуюћемъ веку разрушили. Костантинъ и Юстиніянъ были су отечествени сынови, онай изъ Ниша, а овай изъ Таурезіє (?), обоє Дарданцы, чіи су предцы Тривали были, те су се за поглавиту варошь Мизіє, своГъ отечества, као што є и требало, постарали.

Костантинъ споминѣ Београдъ и у глави, коіой є дао име „Землѣписъ одъ Солуна до Дунава: „Одъ Солуна, вели, до Дунава, на комъ тврдиня, Београдъ названа, лежи, има 8 дана ода, ако се неита, него умѣрено путує; преко Дунава у земльи Моравской, а и далѣ између Дунава и Саве пребы-

ваю Турцы (Мацари)". Сирѣчь одъ Варадина къ Драви, као што ћемо на другомъ мѣсту о томе говорити, єръ су Сирміумъ Хрвати (тако су се у оно време сви Панонцы звали) притяжавали, као што ћемо по Кедрину о томе говорити.

Анонимъ, Беле краля нотарій, приповедаюћи походъ Мацара противу Бугара подъ Арпадомъ, споминѣ Београдъ, називаюћи га Београдомъ Бугарске: „Воєвода Арпадъ и нѣгови поглавари посаветовавши се заключе, да пошлю войску преко Дунава на Београдъ Бугарске, надъ коіомъ войскомъ за управителѣ и воће поставлѣни буду Лелъ, Булчу и Ботондъ, кои, по добывеномъ одъ воєводе Арпада дозволеню, Дунавъ на коньима при изливу Саве, безъ сваке противности препливаю, и на суво изишавши къ Београду Бугарскомъ одяше".

X. Пре него што бы далѣ поступили, говорићемо нешто о Хрватима, кои се име у овомъ веку споминѣ. Костантинъ Порфирогенитъ доводи Хрвате и Срблѣ подъ Иракліомъ изъ землѣ, Франкима, Турцыма и Бугарима сусѣдне, кою великомъ и беломъ Хрватскомъ назива, у предѣле Далмаціє, Паноніє и Мизіє, али тако несрећно, да є осимъ млоги, противу Землѣписа, и старе Повѣстнице учинѣны погрешака, и у самомъ имену народа и брою година погрешіо; єръ за Кробате пре деветогъ столѣтія ніє се ништа знало, о коима топрвъ 838 године у посланицы Трпимировой, и после подъ Міяиломъ трећимъ око године 867. споменъ быва, кадъ су сирѣчь народи Далматински одъ Грка одпали были, кое є после Василій македонянинъ покоріо. О овомъ Кедринъ, гди споминѣ, да су се Италія, Сицилія и друге области царства збогъ небрежльивости Міяилове одъ Грка отргле, овако говори: „Исто тако Скити, кои у Паноніи, Далмаціи и у да-

льимъ предѣлима пребываю, Хрвати, велимъ, Србльи, Захлуми, Тербуніоти, Каналити, Діоклейцы и Нарентини, сбацивши ярамъ грчкій, подъ коимъ су дуго време стеняли, ослободили су се". Премъ да су неки не садъ текъ, него іоштъ пре Ираклія то чинили, као н. п. Панонцы покрай Саве и Драве іоштъ одъ времена Гота, као што смо мы то, говорећи о старомъ отечеству Хрвата, доказали. Подъ именомъ Паноніє кодъ Кедрина разумева се она часть, кою су доцніє Босномъ називали, єръ на левой страни рѣке Саве Грцы у то време нису ништа притяжавали; а и предѣлъ ньіовъ Босанскій, у комъ су текъ две варошице имали, врло є слабо одъ Византа завысіо; остало су пакъ притяжавали жительи домаћи. Име Скита Кедринъ придає народима варварскимъ, а особито Славенима.

Последнѣ године Міяила Балбе 829, подъ коимъ Костантинъ исто тако, као и подъ Иракліомъ народе Далматинске споминѣ, овако Кедринъ, старима слѣдуюћи, говори: „Одпала є подъ ньимъ и цела Далмація". И одъ овогъ времена почело се понешто дознавати за народе Далматинске, кое Костантинъ за свога века споминѣ. Нису ли дакле имена: Каналити, Нарентини и Діоклейцы, старія не само одъ Ираклія, него и одъ Костантина великогъ? А и кой ће зналацъ славенскогъ єзыка грчкомъ списателю веровати, казиваюћемъ: „*Хрвати пакъ зову се у славенскомъ єзику, т. є. млоге землѣ притяжательи? πολὴν χώραν κατέιχεν ἢ τῶν Σκλάβων διάλεκτος?* Кой се Славенинъ овоме неће смеяти? Но такавъ є было оногъ времена вкусъ, и Костантинъ, философъ бывшій, мысліо є, да фикціє метафизичне и у повѣстницы мѣста имати могу; доиста *τὴν τῶν Σκλάβων διαλεκτον* ніє знао. Но да продужимо мы наше.

XI. Београдъ одъ времена Костантина остао є подъ Грцыма до године 1073, кое є сирѣчь године подъ Мацаре подпао. Сирміумъ су међутымъ држали Панонцы, кои су се у оно време Хрватима називали; но да ли су ови Мацарима, кои су пограничне землѣ притяжавали, какавъ данакъ плаћали, незна се, єръ о томе лѣтописи ништа неспоминю. Грцы подъ Василіомъ и Костантиномъ, сыновима Романа млађегъ, кадъ су Бугаре и Срблѣ посавляне себи подчинили, довели су и Сирміумце преваромъ подъ свою власть, силомъ то учинити немогавши, или одъ Мацара несмевши. Но да слушамо о томе Кедрина: „Кадъ су Бугарску покорили, преда се императору и пограничный народъ Хрватскій, и нѣгови князеви, два брата, коима є императоръ велике чести и богатства даровао; само се єданъ Сирмъ, префектъ Сирміумскій и братъ Нестонговъ іоштъ покорити ніє хтео. Овога позове на вѣру Костантинъ Діогенъ, сусѣдне провинціє префектъ преко посланика на обалу Савску, да се съ њимъ о потребнымъ некимъ стварма поразговори, и ако се какве преваре бои, обећа му, да ће само са своя тры момка на обалу Савску доћи, те да бы и онъ то чиніо. Сирмъ послуша га, и тако се съ Діогеномъ састане". Діогенъ, кадъ є Сирма убіо и Сирміумомъ завладао, пошлѣ удовицу нѣгову у Византъ, коя се тамо за некогъ богатогъ трговца уда, а онъ постане префектомъ Сирміумскимъ, когъ мало доцніє Костантинъ за воєводу Бугарскогъ постави. Грцыма погранична на Сави провинція быо є предѣлъ Београдскій, съ коимъ є Діогенъ као префектъ управляо. Но невѣре Сирміумомъ дуго владати нису могли, єръ су га наскоро затымъ Мацари подъ воєводомъ Радомъ освоили.

Пређашнѣ године, кадъ є Діогенъ Бугаре подъ воєводомъ Іованомъ побѣдіо, ови се у заседама

посакрію, но кадъ дознаше да Діогенъ долази, уплаше се, и у свой станъ побегну, вичући: *Βεζητε, Τζαισαρ.* Кедринъ *βεζειτε Τζαισαρ.* О овоме є кодъ Іована Саски особито примѣчаніє, да су сирѣчь Галли рекли: Veici, v. veci, Caesar, као да є ова речь галлска кодъ Бугара у употребленію была, као што є Авреліянцы изговараю. Чудити се морамо, да човекъ Славенинъ, *βεζειτε, Τζαισαρ,* bixite, Caesar, ніє разумевао. Бугари нису никадъ галлски говорили, као ни Панонцы, него су свагда онымъ єзыкомъ говорили, на комъ: bexite, eto Caesar, значи: Бежите, ето Цезара!

XII. На двадесетъ и две године пошто є Діогенъ воєводу Сирма убіо, и Сирміумомъ завладао, споминѣ се опетъ Београд кодъ Кедрина у буни бугарской, кою є некій Петаръ, презименомъ Делеанъ подигао, кой є у Византу служіо, а после отуда побегши, сву Бугарску обишао и напослѣдакъ до Мораве и Београда, панонски тврдиня, турскомъ царству пограничны, дошао. Да є народа Бугарскогъ до Београда было, отуда се заключити може, што се є Петаръ трудіо, издавающи се за унука Самуиловогъ, побунити га; но Београд є остао Грцыма вѣранъ, нити гди има, да су га они изгубили; область бугарски кралѣва ніє се никадъ до Саве простирала, єръ су посавске землѣ притяжавали Грцы, а у внутрености су Србльи были, премда су Грцы у то време овде на врло слабой нози стояли.

Пре Делеана Стефанъ, кой се и Воиславъ звао, и когъ домаћи списательи Доброславомъ називаю, побегши изъ Костантинополя, Србію, за кою Кунополатъ вели, да є текъ подъ Пафлагономъ Византинцыма подчинѣна была, освои, протеравши отуда Теофила, префекта грчкогъ, и поу-

бивши све, по варошима налазеће се Грке. Но ни Бугари са своимъ лажнымъ кралѣмъ нису се могли дуго одржати; а Грке, коима су и Бошняцы помагали, Срблѣи су више пута до ноге потукли.

При оваковомъ станю грчки стварій у Илирику, Мацари, кои су пограничне землѣ притяжавали, нерадо гледеѣи, да Грцы съ главнымъ варошима оны провинція заповедаю, ударе найпре на Сирміумъ, а после, одъ Бошняка уврећени, и на Београдъ, и обадве ове вароши брзо освое.

ГЛАВА VI.

Судбине Београда одъ XI. до XV. столѣтія.

I. Мацари су топрвъ подъ императоромъ Мономахомъ на Сирміумъ ударили, кадъ е Стефанъ, иначе Воиславъ, тайно изъ Костантинополя у отечество вратившій се, илирска брда заузео, и Срблѣ, Тривале и друге сусѣдне народе за себе задобывши, войску Мономахову заедно съ воеводомъ Міяиломъ, Скадарскимъ префектомъ, побіо, отргнувши на тай начинъ жителѣ исподъ ярма грчкогъ. После докле е годъ Стефанъ живіо, Срблѣи су еднако грчке землѣ узнемиривали. Міяилъ, кой се и Міяница и Крешимиръ звао, поставши после смрти оца своГъ Стефана господаромъ Срба и Тривала, учиніо е съ Грцыма миръ, коме е Мономахъ збогъ тога титулу протоспатарія даровао. Бошняцы су међутымъ съ Грцыма држали, и често су у землѣ Мацарске упадали и плѣнили ій, а кадъ су на Срблѣ ударили, Мацари ползовавши се томъ приликомъ освоили су Сирміумъ съ окололежећимъ предѣломъ при концу владе Мономахове. За сведока овогъ приключенія имамо Раду Палатина, кой у тестаменти, одъ краля Андреа 1057 године потврђеной, спо-

минѣ манастиръ светогъ Димитрія на Сави, кой є онъ съ целымъ онымъ предѣломъ круни опетъ повратіо. Ђорђе Праій, сачинитель Лѣтописа мацарски, вели, да се ово освоєнѣ Сирміума догодило 1059 или слѣдуюће годинe, додаваюћи іоштъ и то, да су область ову Хрвати освоили, чіи є воєвода быо Крешимиръ. Но Сирміумъ съ равноименымъ предѣломъ, одкако є Діогенъ Сирма убіо, быо є непрестано подъ грчкомъ власти, као што и самъ Праій на другомъ мѣсту то добро примѣчава. Дакле прво освоєнѣ Сирміума, или данашнѣ Митровице, догодило се одъ прилике 1054 годинe, последнѣ сирѣчь годинe владе Мономахове. После тога, кадъ су Мацари, може быти, съ другима посла имали, Грцы су на ову варошь и окололежећій предѣлъ ударали, те ій є палатинъ Рада 1056 годинe оружіємъ одбіо и отуда отерао. Нека намъ се дозволи собствене речи Радине о томе навести: „Моліо самъ, вели, и милость мои господара, славногъ краля Андреє, и найболѣгъ воєводе Адалберта я Рада палатинъ, кадъ самъ мой манастиръ светогъ Димитрія на рѣки Сави, кой самъ млогимъ ратнымъ напрезанѣмъ съ читавымъ онымъ предѣломъ светой круни одржао, и опетъ придобіо, св. Петру печуйскомъ и оцу нашемъ епископу Мавру дао.“(?)

II. И ово Циннамъ разумева, гди, на редъ година непазећи, вели: „Мацари нападаюћи често на римске границе мало пре, него што є Алексій Комненъ владати почео, освоили су Сирміумъ, и покоривши млоге друге съ оне стране Истра лежеће вароши до Ниша су дошли“. О томъ обширніє говори цезаръ Бріенъ кодъ Дуке: „Императоръ, вели, Міаилъ боріо се съ безбройнымъ бригама; Скити су нападали на Тракію и Македонію, славенскій є народъ сбаціо ярамъ римскій, и Бугарску є

плѣніо и ватромъ опустошавао; и Скоплѣ и Нишъ у беди су были, шта више самъ Сирміумъ и покрай рѣке Саве лежећа мѣста, и све вароши край Дунава до Видина яко су страдали. Съ друге стране Хрвати и Діоклейцы побунили су се и цео су Илирикъ узнемиравали". Овай долазакъ до Ниша догодіо се после освоєня Сирміума, кадъ су Мацари на Београдъ и Смедерево, вароши подунавске, нападали. Изъ отечествены (мацарски) лѣтописа извѣстно се зна, да є Београдъ треће године Міяила Дуке 1073 одъ Мацара освоєнъ, кой є са Сланкаменомъ, Земуномъ и Смедеревомъ найзнаменитіи међу подунавскимъ градовима быо; на Сави пакъ осимъ Сирміума, Купиново (кодъ стары Келпинъ), а съ друге стране Шабацъ съ Мачвомъ до Мораве; Мацари су се садъ у Србіи утврдили, и Емерикъ є первый титулу краля Србскогъ узео; а да се граница области Мацарске до Мораве простирала, сведоче писма Андреє Єрозолимитанца. Садъ да видимо о-освоєнѣ Београда.

III. Поводъ къ освоєню Београда дали су сами Грцы у саюзу съ Бошнацыма, кадъ су сирѣчь Сирміумъ одъ Мацара отели, и, оружаномъ рукомъ преко Саве, а и преко Драве прелазивши, землѣ ньіове плѣнили и опустошавали, кое Мацари равнодушно гледати немогавши войску подигну, и близу Саве станивши се, непріятеля преко ове рѣке претераю; после тога отиду на Сирміумъ, као што смо преће кодъ Византинаца видили, а затымъ обколе Београдъ, главный целе провинціє градъ, съ коимъ є Никола, потайно съ непріятелѣмъ у споразумѣнію бывшій, управляо, и разнимъ га ратнымъ справама рушити почну, коіомъ су приликомъ Шопронцы понайвише и Бачвани, ови подъ управомъ Вида, а они подъ предводительствомъ некогъ Яна о-

собиту храбрость военну развили. Кадъ е већъ трећій месецъ одъ започете обсаде наступіо было, и наши се едномъ о далѣмъ нападаню међу собомъ савѣтоваше, наеданпутъ при ячемъ источномъ ветру цео градъ пламенъ обузме; нека сирѣчь зароблѣна девойка, као што се говорило, Мацарица, да бы се одъ робства ослободила, градъ е запалила. Наши, докъ су се граћани око породившегъ се пожара забавляли, уђу у варошь, а после имъ се и градъ преда, изъ когъ непріятель, оставивши оружіе и сву военну оправу, безъ вреда отиде. Ово намъ пространно описуе отечественый (мацарскій) списатель Іованъ Туроцъ, и по нѣму, као што смо преће говорили, мацарскій кроникъ, ђорђе Праій, премда Грцы о томе, чему се дивити морамо, ништа неспоминю. Градъ е у ово време осимъ твердинѣ имао и своя предградія на истоку и югу; око града было е еданъ зидъ съ млогимъ кулама, међу коима е можда и она одъ Костантина великогъ, коима су Мацари древне стрелцыма утврђене противуставляли. Ови остатцы древности, и ако су збогъ вишекратногъ нападаня непріятельскогъ млогу штету претрпили, опетъ су се по већой части чакъ до наши времена сачували. Мацари су у ово време градъ овай Београдомъ бугарскимъ називали, као што смо горе казали, по Анониму Беле краля нотарію, кой е овомъ времену найближій списатель было; еръ што га Туроцъ Столнымъ Београдомъ (Nándor Alba) назива, валя узети, да е онъ то по обичаю свога века чиніо; премда се у лѣтописима едно читаво столѣтіе пре Туроца подъ Карломъ првымъ епископи Столно-Београдски (Episcopi Albenses de Nándor) споминю, као што ћемо мы о томе на своимъ мѣсту говорити.

IV. Коимъ е пакъ начиномъ Београдъ пре владе Стефана другогъ у грчке руке пао, нисамъ

іоштъ нигди нашао. Списатель, кой є судбине Београда башъ овы дана у неколико листова на немачкомъ єзыку у Бечу издао, вели, да є Београдъ одъ Мацара 1125 године у рату съ Грцыма, Тракіянима и Бугарима вођеномъ, разоренъ быо. Но Циннамъ другачіє говори, сирѣчь да є Београдъ одъ Стефана другогъ быо освоєнъ и до основа разоренъ, коє краль ямачно небы учиніо, да є Београдъ нѣговъ быо. Вероватно є дакле, да су Грцы мало доцніє, него што є градъ у мацарске руке дошао, Београдъ повратили, кадъ є сирѣчь посадна войска при све већемъ раздору међу Соломономъ, Владиславомъ и Гейзомъ збогъ неєднако поделѣногъ плѣна градскогъ на другу страну кудъ отишла. И ово ће быти узрокъ, што Византинцы освоєнѣ града особито неспоминю.

Кадъ є Београдъ подъ Грцыма быо, Стефанъ другій, будући му Іованъ Комненъ на захтеванѣ нѣгово одбегшегъ Алма издати ніє хтео, прешавши изъ Баната съ войскомъ преко рѣке Истра, освои Београдъ и разори га. Циннамъ о томъ овако говори: „Кадъ Іованъ жельи Стефана II. удовлетворити нектеде, овай преће преко Истра, освои Београдъ, па га до основа разруши, после матеріялъ отуда на лађама овамо донесе, и съ ньимъ варошь Зеугму (Земунъ) у Срему сазида, коя є затымъ дуго време постояла, докъ доцніє подъ императоромъ Мануиломъ исто тако до основа разрушена, и одъ матеріяла нѣногъ, као каквомъ узаймичностѣу, Београдъ обновлѣнъ буде.“ Праій є мысліо, да є Зеугма была Сирміумъ; но Катона вели кодъ Стефана другогъ, да є то быо Земунъ, кой се кодъ Срба и данъ данашньій тако назива. И Циннамъ разликує ове вароши, гди наводи да Мануилъ посланицыма Стефановымъ одговара: „Притяжавамо, вели, *Сирміумъ, освоили смо Зеугму*“. Име Сирміума и после

се кодъ Грка задржало, а Таурунумъ преобратіо се у Зеугму, али кадъ, незна се; Београдъ пакъ ніе тако разрушенъ быо, да се скоримъ ніе оправити могао.

Међутимъ воевало се кодъ Нове Паланке, и на рѣки Карашу, гди су се млоги Мацари на ћупріи, коя е на Дунаву подигнута была, подавили, кои опетъ силе свое прикупивши римску тврдиню, кою е Мануилъ освоіо быо, поврате, и преко Истра прешавши Браничево освое и разоре; а слѣдуюће године посленике, дошавше да градъ обнове, потуку; међутымъ Србльи градъ опетъ освое, но после се међу Мацарима и Грцыма миръ учини. Изъ овога се већъ видити може, да е часть Мизіе између Дунава, Саве, Мораве н Ниша іоштъ подъ грчкомъ власти была, на кою су съ едне стране Мацари, а съ друге Србльи нападали.

V. У Србіи быяше жупанъ или краль Бахинъ (Чедомиль), чію е сестру Бела, стрицъ Гейзе другогъ, за супругу имао. Овай немогући гордость Мануилеву подносити, наговори Гейзу, да ову лепу провинцію освои. Кадъ то чуе Мануилъ, пође съ войскомъ на Срблѣ и Далматинце, и после више боева Бахина увати, а Мацаре, нѣгове саюзнике, протера. Но съ тымъ не буде задоволянъ, него слѣдуюће године 1152 крене се съ войскомъ на Мацаре, што су ови Србльима противу нѣга помагали, и подъ Београдомъ преко Саве прешавши, на Земунъ удари и разори га, и цео окололежећій предѣлъ опусти. После гонећи Белуша око Браничева преће Дунавъ и млога села у Банату темишварскомъ оплѣни. Мацари то видећи, заишту миръ, кой е едва годину дана траяо; еръ Нишкій и Браничевачкій воевода Андроникъ збогъ неке нанешене му увреде понуди краля Гейзу съ провинці-

омъ, кою е Мануилъ нѣму повѣріо. Мацари дакле желећи ову провинцію заузети, освое Браничево; но кадъ наскоро затымъ императоръ дође, уплаше се и све свое военне справе спаливши, пођу къ Дунаву, да се у свое отечество натрагъ врате; али се Дунавъ збогъ предходивше велике кише и страшны ветрова яко изліо было, зато окрену путъ къ Београду, гди на Сави кое поубіяни буду, кое се у рѣки овой подаве, да е одатле мало кой живъ утекао. Кадъ императоръ чуе, да е и Београдъ покорностъ одказао, пошлѣ Кантакузина, кой кадъ умири Београдъ, све жителѣ у побуни участвовавше повеже, и са собомъ одведе. И садъ су развалине земунске, као што смо преће по Циннаму казали, на обновленѣ разрушеногъ Београда употреблѣне быле. Кадъ е слѣдуюће године 1155 Мануилъ млогобройне лаће изъ црногъ мора Дунавомъ подъ Београдъ довукао, да войску свою преко Саве у Сремъ, а отуда у Мацарску превезе, Гейза е миръ заискао. Године 1162 и слѣдуюће 1163 у стварима Стефана четвртогъ Мануилъ е опетъ было на миру, нити е какво непріятельство започиняти намѣравао, шта више кадъ е чуо, да е Стефанъ, сынъ Гейзинъ, за краля изабранъ, обећао е, да ће Бели, Гейзиномъ сыну, кћерь свою Марію за супругу, и узъ ню область сремску у име мираза дати.

VI. Но Мацари мало доцніе покаявши се, што су предѣлъ сремскій упустили, наговоре Стефана, да изгублѣну ову провинцію опетъ поврати, кой Боемца у помоћь позвавши, за кратко време Сремъ власти своіой наново подчини. Кадъ то чуе Мануилъ, дође съ войскомъ на Дунавъ, одавде преће у Мацарску и стани се найпре кодъ Тителa, а после кодъ Варадина, одкуда се затымъ крене на главный градъ сремскій, и око овога станивши се учи-

ни наредбе за предстоѣне му нападанѣ. Но међу тимъ садѣйствомъ Боемца учини се опетъ међу ньима миръ, и Сирміумъ Грцыма повраћенъ буде.

То се тако догодило 1164 годинe; кадъ алъ слѣдуюће годинe Мацари, опетъ покаявши се, у Сремъ упадну, и цео овай предѣлъ наново покоривши, на градъ Сирміумъ ударе и предаіомъ га освое, Стефана, стрица кралѣва, овамо добегшегъ преваромъ убивши. Но Юнія месеца, кадъ е царъ самъ, претвараюћи се, да подъ Београдомъ овамо прелазити намѣрава, войску свою другомъ страномъ безъ велике муке подъ градъ довео, после жестоке обсаде, будући краль граду помоћь благовремено послати немогаше, Сирміумъ освои, у ярости своіой готовъ млоге погубити, да га Бела одъ тога ніе одвратіо. Стефанъ то чувши пошлѣ цару посланике, да съ ньимъ миръ заключе, обећаваюћи му область сремску, коима е Мануилъ овако одговоріо: „Велику бы заиста стварь онъ (краль) учиніо, кадъ бы намъ оно, што е већъ изгубіо, поклонити хтео; мы имамо Сирміумъ, освоили смо Зеугму (Земунъ), притяжавамо Далмацію, имате ли вы дакле другогъ Сирміума, другогъ Земуна и друге Далмаціе, кою бы намъ уступити хтели?“ Но поредъ свегъ тога опетъ е условія мира приміо, и у свою се землю натрагъ вратіо. Алъ Мацари, кадъ е 1166 годинe другу часть свое войске у Далмацію послао, и ову заедно съ Хрватскомъ освоіо, жалећи за губиткомъ толики земаля, упадну у Сремъ и яко га опусте. Мануилъ кадъ то дозна, побоявши се, да небы Мацари градъ освоили, скупи войску и съ ньомъ брзо у Сардику доће; онъ се овде стани, а воеводу Андроника пошлѣ на Мацаре, кой како преко Саве пређе, одма уђе у Земунъ, и станъ свой близу Мацара постави; после неколико дана

учини се велико сраженіе, у комъ млоги съ обе стране мртви падну; но Андроникъ ипакъ яви Мануилу да е нѣгова побѣда, и збогъ тога се благодареніе у Цариграду држало.

После тога у освоеномъ Земуну у области Сирміумской, Франкохоріумъ названой, остави Костантина Севаста, своръ уяка, 1171 године бывшегъ префекта Далмаціе и Хрватске, да Сирміумъ, Београдъ и друга у рату пострадавша мѣста обнови. На две године после тога умре Стефанъ у Острогону, башъ кадъ се е на Далмацію спремати почео, кою су онда Грцы притяжавали.

VII. Да су Мацари Београдъ и Сирміумъ у ово време притяжавали, нисамъ нигди нашао; познато е пакъ, да е ова часть Србіе остала подъ грчкомъ власти до времена Неманѣ, кой е съ браћомъ своіомъ Нишъ, и овомъ принадлежећій предѣлъ одъ Грка отео, и себе великимъ жупаномъ прогласіо, опредѣливши Приштину за свой престолный градъ. Но наскоро затымъ побіе га Исакъ Ангелъ кодъ Мораве, бранећи Радослава, Іовановогъ или Ивенишковогъ брата, коима е Неманя Рашку и Зенту одузео быо. Кадъ е после тога Стефанъ Петра съ хелмскогъ жупанства збаціо, Емерикъ, краль мацарскій, одъ Петра у помоћь позванъ, протера Стефана, и на нѣгово мѣсто за великогъ жупана Србіе постави Вука, брата нѣговогъ, кой е одсадъ мацарскимъ кралѣвима подчинѣнъ быо. И одъ то доба почели су мацарски кралѣви насловъ (титулу) краля србскогъ носити; премъ да е Стефанъ после смрти Вукове землѣ свое опетъ повратіо, и одъ Онорія трећегъ кралѣвску круну добывши, првый краль Србскій постао съ насловомъ: „Стефанъ, Божіомъ милости,

првовѣнчаный краль Србіє, Діоклеє, Требиня, Далмаціє и Охлуміє". Но они, кои су ову часть Србіє на Дунаву притяжавали, звали су се велики жупани, а после деспоти. Кадъ су Стефанъ, и затымъ Вукъ, когъ Райналдъ Вулканомъ назива, папу римскогъ молили, да ій на престолъ крунише, обеѣаваюѣи да ѣе римску веру примити, стварь препоручена буде архіепископу калочкомъ, но овай ништа неучини.

Луканъ вели, да є Неманиѣъ другій, кой є после Вука слѣдовао, одъ Грка млоге провинціє, а одъ Маџара предѣлъ Сремскій отргао, съ коимъ є Урица, маџарска благородница, управляла; но о томъ домаѣи списательи ништа неспоминю. Андрея Качиѣъ (кодъ Стефана, Неманиѣа II), пише Елегію о рату, у коіой се измеѣу осталогъ ово налази:

Дочека ій Баница Урица
На средъ равна поля одъ Срієма,
Коня игра ка'но паѣалія
Ѣорду паше ка'но маџарія,
Гледао є Неманиѣъ Стѣпане,
Гледао є, теръ є беседіо,
Одъ кадъ самь се одъ майке родіо,
И на бедру ѣорду припасао,
Я невидихъ болѣга коньика
Ни лієпшега у войсцы войника
Одъ Урице, младе удовице,
Коя мене на мейданъ позивлѣ."

VIII. Неки одъ наши списателя, слѣдуюѣи Самуилу Тимону, изъ свете войне Готфрида Буліона 1116 године, и Фридрика императора 1189 године веле, да се граница Маџарске простирала до Мораве рѣке у Србіи зато, што се казивало, да є ова рѣка на границы Маџарске. Но ова фраза туѣина-

ца вреди толико, колико она изъ путованя у Єрусалимъ, коя поставля границу Паноніє иза Сингидуна, и потврђує, да є Кедринова Морава тврдиня Паноніє была. Граница Мацарске была є Сава, осимъ ако су ови списатели право покровительствованя (?) (Jus fiduciarium) разумевали. Предѣлъ београдскій было є за сво време императора Мануила подъ Грцыма, а одъ времена Неманѣ подъ Србльима тако, да се о Београду у повѣстницы Мацарске ништа неспоминѣ до Сигисмунда, надъ є деспотъ Ђорђе за Београдъ у Мацарской землѣ добіо. Споминю се истина неки епископи београдски у петнаестомъ столѣтію подъ кралѣмъ Карломъ I, но ови су были само почестни, да бы се какво такво право на онай предѣлъ упражнявало. Карлъ Робертъ было є на кормилу одъ 1401 до 1342 године. Првый епископъ београдскій споминѣ се некій Павелъ 1334 године по сведочби Катоне, кой вели, да є овай епископатъ Карлъ првый (найпре) установіо. Краль Србскій одъ 1333 до 1356 године было є Стефанъ Душанъ. Београдъ є подигао 1343, после Карлове смрти прве године. Имао є ратова съ Мацарима, Грцыма и Турцыма, кое є често побеђавао. Збогъ тога є дакле Карлъ, кой у предѣлу београдскомъ ништа притяжавао ніє, да бы какво такво старо право задржао, овогъ имена епископа поставіо. Туроцъ, за чієгъ су живота архиве државне у целости были, вели у предаи Београда, учинѣной 1452 године, да су у вароши овой предцы нѣгови и онъ самъ до тогъ времена живили: предѣлъ є Неманя старіи, сынъ Тешинъ (Теша є, Мануилу подчинѣнъ, притяжавао предѣлъ Нишу сусѣданъ, пређе Дендра или Дарданія названъ) освоіо, кой є после Стефану Драгутину одъ оца Уроша уступлѣнъ. Драгутинъ є постао кралѣмъ 1271 а умро 1307

год.* Нити гди има, да су Србльи Београдъ изгубили, кой е Лазаръ збогъ мацарски нападаня разрушіо было, съ Лудвикомъ у миру жививши. За епископе београдске после Карла ништа се више неговори, првый пакъ жупанъ београдскій споминѣ се Тулоцій подъ Сигисмундомъ.

Кои су о дѣлима србскимъ писали, казую, да е наскоро Драгутинъ, кой е Елисавету, кѣерь Стефана IV. краля мацарскогъ** за супругу имао, збогъ болѣтице у ногама себе за управу целе државе неспособна видеѣи, све землѣ Урошу или Милутину предао, а себи е само онай предѣлъ задржао, кой граничи Мачвомъ, Мацарскомъ и Савомъ, и кой се после звао „Стефанова земля", за кою казую, да е предѣлъ београдскій было, еръ су кнезъ Лазаръ и нѣговъ зетъ Вукъ Бранковиѣъ подъ Урошемъ ону часть Србіе притяжавали, кое е главно мѣсто было Смедерево, и коя се, Стефанова земля названа, одъ юга Мачвомъ граничила, кою е последню, као што веле, Бела IV установіо.

По казиваню истогъ Лукана и Урбина Стефанъ Душанъ 62-ій краль Србскій***, да бы нападаня Срба**** обуставіо, подигао е тврдиню београдску на Дунаву 1343 године у време владе Лудвика I, краля мацарскогъ, кою е после Лазаръ Вуковиѣъ, или Гребляновиѣъ освоіо и разоріо, кой е тада као жупанъ или намѣстникъ са зетомъ своимъ, Вукомъ

* Драгутинъ е ступіо на престолъ 1272, умро 1317.

** Стефанъ IV ніе имао деце, него е то была кѣи Стефана V. краля мацарскогъ, и звала се Катарина, а не Елисавета.

*** Стефанъ Душанъ было е 28 краль, а 39-ый владатель Србскій.

**** Душанъ е подигао тврдиню београдску противу нападаня Мацара, а не противу Срба, еръ Срби нѣму нису досаѣивали.

Бранковићемъ, Стефановомъ земльомъ управляо, а после смрти Уроша, последнѣгъ краля Србскогъ, освоивши предѣлъ смедеревскій себе за првогъ деспота Србскогъ прогласіо, заузевши у исто време и предѣлъ сремскій до светогъ Димитрія или данашнѣ Митровице. Београд е после Манунла одъ Мацара разоренъ быо, и лежао е у развалинама све до времена Душана; премъ да тако разоренъ быти ніе могао, да е сасвимъ безъ жителя остао; поне е мало доцніе име Београда исто тако знаменито и славно постало, као што е пређе было.

IX. Стефанъ Душанъ 62 краль Србскій слабо е успѣо у рату съ Лудвикомъ, кралѣмъ мацарскимъ, онъ е Београд, пређашньимъ ратовима разоренъ, 1343 године обновіо, умро е 18 Декемвра 1356 године. После нѣга дошао е на престолъ Урошъ петый. Овай е поглаварима Србскимъ хелмске жупаніе быо здраво наклонѣнъ, сирѣчь Вукашину Мрнявчевићу, Углеши, брату нѣговомъ, и Воиславу, збогъ тога е остале старешине србске одъ себе отуђіо, и у ньима завистъ побудіо. Међу овыма кнезъ Лазаръ и нѣговъ зетъ Вукъ Бранковићъ, кои су предѣломъ београдскимъ „Стефанова Земля" названымъ владали, гди е тада главный градъ быо Смедерево, одцепе се одъ краля пре него што е овай одъ неверногъ Вукашина 1367 убіенъ быо. Но и Урошевъ убица Вукашинъ 1371 године убіенъ буде одъ свога слуге Арсоевића. Лазаръ дакле іоштъ подъ Урошемъ, кадъ се е царство овога на више части разделило, и великаши ій одъ нѣга пограбили, прогласіо е себе за деспота свое области съ допуштенѣмъ или Урошевымъ или императора цариградскогъ. Лазаръ е съ Лудвикомъ, кралѣмъ мацарскимъ, у любави живіо, и текъ е после нѣгове смрти 1382 године Београд одъ Стефана, као што

смо горе казали, повраћенъ, а одъ Лудвика, може быти, наново порабоћенъ, освоіо заедно са предѣломъ сремскимъ између Саве и Београда до св. Димитрія, гди е после смрти свое (1389 године 15 Юнія) и саранѣнъ, о чему Урбинъ овако говори: „Тѣло е нѣгово у Раваницу донешено и саранѣно у врло лепомъ храму, мермеромъ украшеномъ, гди се е недавно златномъ плаштаницомъ увіено видити могло". Манастиръ Опово слави се и данъ данашньій збогъ моштій кнеза Лазара, премъ да неки одъ наши* веле, да су то мошти светогъ Іована Капистрана**. И за Стефана, Лазарева сына, кой е съ Ђорђемъ Бранковићемъ, сестрићемъ своимъ, жестоке ратове водіо збогъ освоены неки предѣла србски, каже се, да е после смрти свое 1425 године у Фрушкой гори у очиной костурницы на Вознесеніе Господне (Спасовъ данъ) саранѣнъ. Фрушка гора е у Срему, гди се и данъ данашньій млоги манастири источногъ вѣроисповѣданія одъ деспота' србски сазидани налазе. Мы имамо копію (преписъ) донаціе (подареня), кою е деспотъ Іованъ манастиру Крушедолу учиніо, одкуда бы се гдишто о ствари овой дознати могло. После смрти Стефанове Ђорђе, Вука Бранковића одъ Маріе, Стефанове сестре, сынъ, когъ е уакъ му Стефанъ господаромъ Зенте учиніо, поставне деспотомъ србскимъ, кой е Мурату, кадъ е овай одъ нѣга Србію искао, сестру свою Марію и южну часть Србіе пре-

* Овде се разумеваю люди римскогъ закона, будући е и самъ списатель овогъ дѣла био римскій свештеникъ.

** Бранковићъ вели, да е тѣло кнеза Лазара после битке косовске саранѣно у Приштини, после 2 године и 8 месецій пренешено е у србску Раваницу, ньиме сазидану, а после отуда у време Чарноевића у Раваницу сремску, гди се и данъ данашньій налази.

дао, а себи є Смедерево* и Београд задржао. На овай начинъ умири се Муратъ, чіимъ є допуштенѣмъ Ђорђе 1435 године Смедерево обновіо, кое є тиранъ после три године своіой власти сасвимъ подчиніо. 1440 године Смедерево буде храброшћу Хунядія опетъ повраћено, но онда Београд буде Мацарима уступлѣнъ. Ђорђе є умро у Србіи 1457 или 1456 године. За Ђорђемъ є слѣдовао Гргуръ, найстаріи сынъ нѣговъ, но Лазаръ, трећій сынъ Ђорђевъ, овогъ отера, кой у Мацарску пребегне; а Стефанъ, комъ є Муратъ, као и пређашнѣмъ, очи избоо, после освоєня Смедерева побегне у Албанію. Лазаръ чувши, да ће Моамедъ съ великомъ силомъ на Србію да удари, уплаши се, и умре 1458 године. Іованъ, Стефановъ сынъ, називао се, истина, деспотомъ, али се дуго у Србіи ніє задржавао, єръ є Стефанъ, краль Босанскій, и сынъ Томе Ябловића, а Лазаровъ зетъ, помоћу Султана на Србію ударіо, коме є после 1459 године Смедерево уступіо; а Іованъ, да га небы очина судба постигла, отиде у Сремъ, кой су Мацари деди нѣговомъ уступили были, и кѣерь свою Марію уда за Франгепана, коя є родила Стефана, модрушкогъ жупана, и Катарину, коя є после за баномъ, Николомъ Субићемъ (Зриньій) удата была. Овогъ є Іована диплома (повелѣ), у коіой се садржава подаренѣ манастиру Крушедолу учинѣно, 1496 године црквенымъ штиломъ написана, кою крушедолски калуђери у оригиналу (подлинику) притяжаваю. Мы имамо копію (преписъ) исте дипломе.

* Латини називаю ову варошь Семендрія, Грцы Свендеровія; Длугоса є назива Синдерофъ, Туроцъ Зендре, Дука Смедровъ, Мацари Сендре, а Србльи, нѣни жительи, Смедерево. Веранціє вели, да то ние долази одъ мѣди, метала, кой се у бреговима око Смедерева налази. Хоборда вели: варошь Рассіє, збогъ бакрены и сребрны руда знаменита.

Изъ досадъ реченогъ може се видити, да Мацари нису притяжавали Смедерево, него є оно одъ времена Неманѣ подъ Србльима было, коє є деспотъ Ђорђе изъ развалина подигао; што се пакъ градъ овай кодъ Мацара Vég Szendrö назива, изъ тога неће нико съ Тимономъ казати, да су га Мацари притяжавали, као што неће ни то казати, да се граница Мацарске преко Саве простирала до Мораве; єръ є овай предѣлъ пре Неманѣ подъ Грцыма, а после єднако подъ Србльима было, и име Србіє распрострло се на ову Стефанову провинцію текъ подъ деспотима, кадъ су Лазаръ и Вукъ Бранковићъ у време Урошеве владе себи власть присвоили. Садъ да видимо Београдъ подъ Мацарима.

ГЛАВА VII.

Судбине Београда одъ XV до почетка XVIII столѣтія подъ Мацарима и Турцыма.

I. О Београду, одъ деспота Ђорђа Мацарима уступлѣномъ, Туроцъ овако се изражава: „Светлый князъ Ђорђе, деспотъ Србскій, было є кралю Сигисмунду веома одданъ; за знакъ ове своє одданости уступіо є онъ нѣму око године 1425 Београдъ на утоку Саве у Дунавъ, кой се у старо време звао Таурунумъ, а одъ наши предака Београдъ бугарскій, гди су предцы нѣгови и онъ самъ до тогъ времена обытавали. Овай є градъ доцніє, кадъ су Турцы ма' отимати почели, Мацарской одъ велике ползе было; краль пакъ Сигисмундъ ніє га манѣ за то наградіо, єръ му є у Мацарской земльи своіой поклоніо тврдинѣ: Сланкаменъ, Келпинъ, Бечей, Вилагошъ, Токай, Мункачъ, Талю и Ргецъ, и вароши: Сатмаръ, Бисерминъ, Дебрецинъ, Туръ, Варшань и іоштъ нека друга мѣста, а у Будиму єдну лепу

кућу за конакъ и пребывалиште нѣгово". Довде су Туроцієве речи; Самуилъ Тимонъ показує писма, у коима се више таковы тврдиня споминю, кое є Ђорђе Павлу Брини одъ Вероне, изъ племена србскогъ государа Стефана поклоніо; у дипломи пакъ деспота Іована, Ђорђевогъ унука, споминю се вароши и села сремскогъ предѣла, манастиру Крушедолу дарована.

Праій сравнивши писма капитуле будимске сумня о Туроцієвой години, што є тамо 1422, а кодъ Туроца 1425 година назначена; но опетъ ніє смео брой година поправити. Ако є Београдъ подъ Сигисмундомъ, као што Туроцъ вели, Мацарима уступлѣнъ, и то одъ стра' приближуюћегъ се непріятеля, то є година предає градске была 1437, Сигисмундове владе последня, а одъ обновленя Смедерева трећа, кадъ є сирѣчь Муратъ на обновлѣно Смедерево и целу Србію зинуо быо. Ђорђе чувши да є тиранъ съ великомъ силомъ на Србію пошао, остави у Смедереву найстаріегъ сына свогъ Гргура, и овога уяка, Тому Кантакузина, да бране градъ, а онъ съ наймлаћимъ сыномъ своимъ Лазаромъ дође у Мацарску, куда су и Гргуръ и братъ нѣговъ Стефанъ, обое одъ Мурата вида лишени, после освоєня Смедерева дошли. И тада є деспотъ, видивши опасностъ Србіє, Београдъ Сигисмунду предао, и за нѣга млоге землѣ у Мацарской добіо. Споминѣ се, истина, у писмама међу папомъ Евгеніємъ и кралѣмъ Сигисмундомъ ради круне царске 1433 године учинѣногъ саюза Матикъ или Матія Талоцій, грофъ хевинскій? (Chevinensis) и капетанъ београдскій; но ова титула быће была, каогодъ и она пре сто година епископа београдскогъ.

II. Године 1430 у ономъ краю Србіє, кой граничи съ Рашкомъ, были су намештени крстоносцы,

да одбію нападаня варварскогъ непріятеля; но после тры године, кадъ се є Мирза, воєвода Влашкій, съ непріятелѣмъ саюзіо, буду ови до ноге побієни. Воєвода є после ову свою погрешку поправіо, кадъ є 1437 године, у саюзу съ нашима Султана у Епиръ потиснувши, истый край Србіє одъ нѣга отргао. Но варваринъ сабравши своє силе око края слѣдуюће године обседне Смедерево, и за четири га месеца освои, а деспотъ отиде у Мацарску да тражи помоћь. Мацарска є помоћь, истина, дошла, али онда, кадъ є тиранъ градъ освоіо, кой є одма затымъ и на Београдъ ударіо, одкуда су га после седмомесечне обсаде Мацари, съ коима є Іованъ, Вранскій настоятель (Prior Auranae), рођеный братъ Матика бана, као капетанъ, управляо, одбили. Да видимо изъ Туроца храбрость овогъ Іована: „Кадъ є, вели, Іованъ опазіо, да се непріятель приближує, изиђе му съ войскомъ на сусретъ, но будући є сила непріятельска млого већа была, дуго се съ ньимъ на полю борити ніє могао; зато се врати у градъ и учини нуждна расположеня за обрану градску. Царъ пакъ турскій дошавши подъ Београдъ, свуда понамести свою войску, страже на све стране расположи, и градъ жестоко обседне; затымъ довуче своє разне справе и топове сваке врсте, и почне куле и зидове градске тући, са земльомъ ій уравнивши. Но Іованъ и нѣгови другови одъ толикогъ непріятеля и тако жестоке обсаде нимало се нестрашивши, чинили су све, што имъ є надлежало, найточніє; зидове градске, коє є царъ даню съ великимъ напрезанѣмъ развальивао, ноћу су брзо опетъ поправляли, често су изъ града на подобіє золя посуктали и у непріятельской войсцы немиръ и забуну велику причинявали. Кадъ є дакле царъ самъ видіо, да му се Іованъ иза зидова градски яко одапире, измысли новъ начинъ, коимъ ће градъ

овай освоити. Има сирѣчь єданъ съ непріятельске стране одъ истогъ града по' маџарске милѣ или мало манѣ одстоєћій брежулякъ, иза когъ шта быва, съ бедема се градски видити неможе; подъ овымъ дакле брежулькомъ царъ є заповедіо да се ископа лагумъ, кой ће до внутрености града допирати, у ширини, да войска крозъ нѣга пролазити може. На овомъ су лагуму непресечно радили више хиляда людій, землю коє на собственимъ рукама коє помоћу камила, коня, онагра и магараца износећи, и за кратко га време близу бедема градски дотерали.

Међу тымъ ово лукаво предпріятіє цара буде управительима града или мановенѣмъ божіимъ одкривено, или є, као што су неки казивали, єдна стрела, незнано одъ кога избачена, у градъ улетила, око коє се є нека артія обавієна нашла, на коіой є написано было, да се иза споменутогъ брежулька лагумъ къ граду копа, и да є већъ до близу бедема градски ископанъ. Съ тога є дакле Іованъ одма другій такође подземный лагумъ, царскоме противанъ, починећи изъ самога града, брзо ископати дао, и салитромъ, барутомъ и другимъ запалителнымъ матеріяма напуніо и устроіо тако, да су му се ушћа изнутра художествено и врло яко затварати могла. И кадъ су непріятельи лагумомъ своимъ међу зидове градске дошли, одма су предречене матеріє изъ града запалили, и породившій се отуда страшанъ пламенъ и димъ све є живо на ма' умртвило. Зато царъ самъ видећи, да ни овымъ начиномъ градъ освоити неможе, пошто є до 17000 свои войника изгубіо, и пуны седамъ месецій у обсади безуспѣшно провео, недоуманъ вратіо се одкуда є дошао.

III. Турцы одъ града тако одбієни и отерани

іошть нису мировати хтели, него су по предѣлу београдскомъ робили и палили, докъ ій ніе Іованъ Хунядій укротіо, о комъ Туроцъ овако говори: „Кадъ є после тога г. Іованъ одъ Хуняда, воєвода ердельскій и банъ северинскій, грофомъ тамишкимъ поставши, по потреби за капетана предречене тврдинѣ београдске поставлѣнъ быо, и Турцы су долнѣ части Мацарске до рѣке Тиціє (Тисе), целу Славонію и предѣлъ између Саве и Драве грозно пустошили; — г. є Іована толико гоненіє вѣре христіянске яко огорчило. Зато после више маньи боєва съ Турцыма, у коима є онъ свагда побѣдитель быо, кадъ є у исто време некій воєвода турскій, именомъ Исакъ, кой є Смедерево и остале србске тврдинѣ, а поготову и сву Рассію или Србію, као даръ одъ предпоменутогъ цара турскогъ притяжавао, сабравши яку силу одъ свои поданика, села око Београда робити и палити, и храбрость новогъ капетана кушати почео, учини се велико сраженіє, у комъ су одма съ почетка одъ обе стране млоги мртви пали. — Исакъ дакле воєвода видећи, да су Мацари наумили или побѣдити или умрети, окрене наскоро леђа, и на брзомъ коню са своима къ Смедереву безъ обзира побегне. Г. воєвода Іованъ и нѣгова войска гонили су ій голымъ мачемъ устопце до Смедерева, и у путу млоге одъ ньи поубивши вратили су се натрагъ съ побѣдомъ и богатымъ плѣномъ у Београдъ. То є было 1440 године, а 1443 самъ краль Владиславъ съ Хунадіомъ и деспотомъ Ђорђемъ Србію, Мурату подчинѣну, и Бугарску надалеко опустоши, млоге деспотове вароши опетъ освоивши. Краль у повратсу неколико дана пробави съ войскомъ у Београду, после отиде у Будимъ; а Муратъ по одлазку Мацара наскоро опетъ у Ђорђеву землю упадне, и садъ Ђорђе боєћи се, да га Мацари неће бранити, за-

иште одъ тирана миръ. Царъ дакле турскій Смедерево и све друге градове србске, кое е одъ деспота Ђорђа одузео быо, поврати му; но будући е царъ съ тымъ дуго оклевао, зато краль Владиславъ по наговору Палеолога пређе съ войскомъ у Тракію, и кодъ Варне несрећно погине 1444 године.

Ово зло Хунядій поправити желећи 1448 године отиде съ войскомъ преко Србіе на полѣ Косово, гди се учини сраженіе, али опетъ несрећно, еръ Хунядій изгубивши скоро сву войску свою едва се отуда самъ спасе, кой после, враћаюћи се у Београдъ, Ђорђу деспоту у Смедерево одведенъ буде, гди га е овай у затвору држао, докъ му ніе сына место себе заложіо, когъ е отацъ наскоро отуда ослободіо, землѣ србске и бугарске надалеко опустивши, и Видинъ, поглавиту варошь бугарску, пламену предавши, за кою казую, да су е наши садъ башъ, кадъ я ово пишемъ, опетъ освоили".

IV. После тры године Моамедъ, пошто е Цариградъ освоіо, у гордости своіой намѣраваюћи и остале провинціе освоити, удари найпре на Београдъ 1456 године, еръ е мисліо да му овай у предпріятію нѣговомъ на путу стои. О овоме да слушамо Туроца: „Царъ турскій са страовитомъ и млогоструч-номъ оправомъ военномъ, и преко 400000 Турака предречену тврдиню београдску жестоко е свудъ унаоколо обсео; шатори се турски неброени съ высоки бедема градски видили; млоге е притомъ морске лађе самъ царъ овамо довукао, и съ ньима е покрай ове тврдинѣ текуће рѣке Саву и Дунавъ прекриліо, да се тврдиньи водомъ никако помоћь шиляти ніе могла. Различне е ратне справе и неброене сваке врсте топове око Крушевца невероватномъ брзиномъ скуплѣне съ найвећимъ трудомъ

подъ Београдъ довукао, и одъ стране поля око града наместіо, одъ кои є съ єднима зидове исте тврдинѣ рушіо, а съ другима грдно каменѣ высоко у зракъ бацао. — Грмили су дакле често топови турски и даню и ноћу, и ньовъ єкъ продирао є до Сегедина и други около лежећи мѣста далѣ одъ 24 мацарске милѣ. Падале су садъ одъ толикогъ удара куле, и рушили се высоки зидови градски до саме землѣ. Летіо є на све стране гласъ тако силне, тако страшне обсаде; а племићи мацарски остали су равнодушни према толикой беди пропадаюће тврдинѣ, и као успавани на нуждну іой помоћь ни мыслили нису; докъ найпосле мужъ урођене храбрости и юнаштва, споменутый грофъ Бистричкій, съ маломъ силомъ противу толикогъ непріятеля граду у помоћь притече. Садъ се скупи силный народъ изъ Мацарске, сирѣчь крстоносна войска споменутогъ Іована Капистрана, да се біє за име христянско; и одъ Польске су крстоносцы долазили на брою до трыста. Грофъ Бистричкій старао се є найпре, да непріятельске лађе съ Дунава и Саве отера, и посади градской оружану помоћь пошлѣ; зато скупи лађе са свію страна и смести у ньи свою и крстоносну войску, па ій пошлѣ противу непріятеля. Кадъ ове на опредѣлено мѣсто доћу, започне се страшанъ бой на води. Турцы подигну дивлю вику; и Мацари се Богу помоле; путъ се свима къ бѣгству затвори, и садъ настане страовита битка; лађе се обои непріятеля по валовима Дунава разносиле на све стране, млоги су люди смртно ранѣни стропоштали се у бездну валовиты рѣка, докъ найпосле єдва съ тешкомъ мукомъ Мацари надвладаю Турке, лађе имъ разбію, и ланце, коима ове везане быяу, раскинувши, живомъ ій предаду огню. Царъ турскій кадъ є то чуо, веле да є казао: „Нашомъ ћемо вольомъ и горе па-

тити". А г. грофъ Бистричкій у бою на води неувелу славу задобывши уђе наскоро затымъ у градъ, и утѣши капетане градске, кои су на гласъ, да є онъ погинуо, духомъ већъ клонули были; исто тако охрабри посаду градску, коя є пуны десетъ дана найжешћа нападаня непріятельска постояно и ючачки одбіяла; око града у обсади было є 160, а по некима 200 хиляда Турака; Іованъ Туліамцій, найвѣрніи другъ и пратіоцъ светогъ Іована Капистрана вели, да є непріятель осимъ друге оправе и 22 бомбарде имао, свака 27′ дугачка, но да съ ньима никогъ, осимъ єдне жене, убили нису, и да се є царъ турскій пророкомъ Муамедомъ и своимъ здравлѣмъ заклиняо, да ће до два месеца Мацарску покорити и у Будиму вечерати; єръ є, вели Туроцъ, царъ турскій чуо, да є нѣговъ отацъ Муратъ подъ истомъ тврдиньомъ седамъ месецій у обсади провео, и освоити є ніє могао; зато є онъ у присутству свои четовођа на своръ оца яко хуліо, рекавши да ће исту тврдиню за 15 дана освоити, но на то му є воєвода анадолскій овако одговоріо: „Великомоћный царе! валя намъ знати, да Мацари теже уступаю градове своє него Грцы". — Кадъ су дакле куле и зидови градски по већой части са земльомъ сравнѣни были, и опредѣленый є рокъ предречене обсаде, сирѣчь петнаестый данъ, наступіо, царъ самъ покрене сву свою силу, удари на градъ съ найвећимъ бесниломъ, и после крваве сече продре у внутреность града. Мацари су, Христа у помоћь призиваюћи, оштаръ давали одпоръ, да су біюће се стране часъ єдна часъ друга уступати морале. У граду є было и Іованъ Капистранъ; овай у своимъ усхићеню, и съ ньимъ остали калуђери непрестано су се Богу молили. Грофъ пакъ Бистричкій, г. Іованъ, гди претньомъ, гди молбомъ и саветомъ своє на бой ободраваше. И Міиилъ Си-

лаћій, капетанъ, и Владиславъ Каньижкій, млади и храбри войницы, у реду осталы борацa на развалинама зидова градски стоећи жестоко се бише. И доиста Богъ имъ помогне, єръ сва турска войска одъ тако крѣпкогъ, и тако ватреногъ нападаня мацарскогъ збунѣна разбегне се. Мацари садъ охрабривши се Турке поюре, оправе имъ и топове освое, и све заглаве, а остале ствари ньіове одма спале. Тогъ су дана били бой чакъ до саме ноћи, а како є царъ у мраку отуда утекао, нико намъ досадъ извѣстно казати ніє знао, доста є то на славу божію, а срамоту споменутогъ цара, да се морао съ губиткомъ целе оправе ратне и мложине свога народа вратити, одкуда є дошао, коме ни доцніє споменъ ове тврдинѣ никадъ міо быо ніє".

Ово пораженѣ турско Капистранъ є изъ Београда одма папи римскомъ, Калисту трећемъ, описао на праздникъ св. М. Магдалине, у самый данъ славно одржане побѣде. На тры дана после тога описао є и Хунядій исту побѣду кралю Владиславу овако: „Царъ турскій у среду предъ вече око саме тврдинѣ започне бой на води, кой є сву ноћь и у четвртакъ (22 Юлія) до подне траяо. Напослѣдакъ ударимо мы съ поля на Турке и ньіовогъ цара побеђена узбіємо одъ тврдинѣ и околине нѣне, и божіомъ помоћи бомбарде му освоимо. Дано у Београду у Суботу очи праздника блаженогъ Апостола Якова 1456 године". Капистранъ по казиваню деспота Ђорђа писао є папи, да є преко 24000 Турака у данъ битке погинуло, и іоштъ толико, а може быти и више, у путу пропало, єръ су сами међу собомъ єданъ другогъ убіяти почели.

V. Ова се побѣда могла сматрати као какво чудо, што су наши, на брою одъ непріятеля млого

маньи, варварина онда, надъ є градъ поготову савъ разоренъ быо, и онъ є — варваринъ — у внутреность града продрео, найпре одъ бедема градски скоро невероватномъ храбросћу отиснули, а после му постоявша тры логора растерали, и паническій имъ стра' задали, као да є неброєно число войника у граду было, и ако се овде єдва до 5000, и то понайвише крстоносцы безъ оружя и воєнне вештине, налазило.

Управитель града быо є Міаилъ Силађій, уякъ Матіє Корвина, а посадне войске управительи были су Міаилъ Орсагъ и Іованъ Бастада; у помоћь є долазіо Іованъ Кесегій, наслѣдственый управитель градића (?) (Comes perpetuus de castellis), Мачванскій банъ, и Орбанске (?) и Пожежке градомеђе великій жупанъ. Овай є одъ стране бановине овамо долазіо съ некимъ числомъ коняника, єръ є Београдъ бановини нѣговой принадлежао; а остали благородницы нису хтели ништа да знаю за опасность града и отечества, за опасность велимъ отечества, єръ да є непріятель градъ освоіо, ушао бы, као што є казивао, у средину Мацарске, коє се шестдесетъ пете после тога за градъ овай и цело отечество найнесрећніє године заиста и сбыло.

После ослобођеня Београда одъ обсаде турске Мацари немогоше се дуго веселити, єръ имъ наскоро затымъ Хунядій, одъ млогогъ напрезаня ратногъ утрођенъ, умре, кой кадъ се є (одъ куге) разболео, на нѣгово захтеванѣ, у Земунъ пренешенъ буде, куда є и Іована Капистрана, свогъ у овомъ рату турскомъ найвѣрніегъ друга позвао, и ту се 1456 године 11 Августа на велику жалость целе Мацарске престави, одкудъ га после у Београдъ ердельскій однесу.

Владиславъ Корвинъ после очине смрти оправи бедеме београдске, и градъ съ войскомъ добро утврди. Овай бы мужъ отечеству одъ велике ползе быо, да є умео младомъ срдцу своимъ одолѣти; али кадъ є грофъ Цилейскій и новонаименованый губернаторъ (управитель) целе Мацарске єдномъ у Београдъ дошао, стане му Владиславъ (насамо) старе пакости, коє є онъ оцу нѣговомъ чиніо, пребацивати, и съ тымъ грофа раздражи тако, да га є овай мачемъ своимъ ударіо, коє кадъ Владиславлѣви момцы чую, дотрче, и грофа на мѣсто убію, те є тако Владиславъ себи прерану смрть, а отечеству не малу штету причиніо, єръ збогъ тога буде погублѣнъ 12 Априла 1457 године.

Овымъ међусобнымъ раздоромъ Мацара Турчинъ ползовавши се уђе опетъ у Србію. Деспотъ Ђорђе, немогући толикомъ непріятелю самъ противустати, иште одъ Мацара помоћь, кою кадъ недобіє, разлютивши се на Мацаре, управителя београдскогъ, брата Міаила Силаћія изъ потає увати и убіє. У истой се опасности наодіо и самъ Міаилъ, зато подобномъ преваромъ на обали Дунава Ђорђа увати, и текъ после завѣштане му вѣрности одпусти.

VI. Ђорђе наскоро затимъ умре, можда у почетку 1458 године, као што се изъ писма Папе Калиста Матіи кралю 14 Марта исте године писаногъ видити може, коє при краю овако гласи: „Напослѣдакъ и ако недржимо за нуждно, опетъ одъ срдца и душе препоручуємо светлости твоіой возлюблѣногъ у Христу сына деспотовогъ и брата нѣговогъ и целу ону область, да ій у милости и благонаклоности твоіой задржишъ, и у свему заштитишъ и бранишъ, коє и мы съ реченомъ области, стоєћомъ подъ нашимъ и блаженогъ Петра покро-

вительствомъ, чрезъ посланика нашегъ чинити заповедамо". Ове папине речи потврђує и Праій: „За Рассію, вели, коя є, као што писма сведоче, папи подчинѣна, врло се чудимъ, како є деспотъ то право себи присвоити могао, кадъ се изъ онога, што смо пређе у лѣтописима обширно назначили, види, да є свагда подъ покровительствомъ стояла, и ако є ово покровительство више пута доста слабо было". Но Мацари у овой области, коя се Стефанова земля звала осимъ Београда ништа друго притяжавали нису. Гргуръ тежко да є другима прибѣгавао, кадъ є Стефанъ Тома, краль Босанскій и зетъ Лазара Ђурђевића, велику частъ Србіє 1459 годинє освоіо, и Смедерево Турцыма уступіо, о чему су Мацари яко негодовали, што є градъ овай на границы ньіове землѣ, у кою се Турцыма отуда путъ отвара. Годинѐ 1461 кадъ се разнео было гласъ, да Турчинъ съ великомъ опремомъ на Београдъ долази, Матія скупи яку войску, и градъ, са іоштъ неколико баталіона добро утврди. Међутымъ кадъ тай гласъ престане, Матія папинымъ посредствованѣмъ Стефана опетъ у милость пріими, али подъ тымъ уговоромъ, да саюзъ съ Турцыма прекине, и кралю одсадъ веранъ буде; къ томе да пусти войску мацарску у посавске тврдинѣ, и границе кралѣвства брани, докле годъ помоћь мацарска недоће, а после съ Мацарима силе своє саюзивши противу обштегъ непріятеля съ ньиме заедно воює.

Годинє 1462 по заповести Моамеда преће Алибегъ преко рѣке Саве, и Сремъ опустивши, доће до Футога; но кадъ се одовудъ съ богатымъ плѣномъ натрагъ враћао, на обали сустигну га Соколяни Петаръ и Міаилъ, и савъ му плѣнъ одузму, а войска му се по већой части у Сави подави. Овымъ гу-

биткомъ своє войске Моамедъ яко огорченъ, слѣдуюће године одма съ пролећа са млогобройнымъ воинствомъ уђе у Босну, и Стефана, кой є благо више него животъ и отечество ценіо, изъ Яйца у Далмацію бѣжећегъ, у граду Ключу увати и убіє, па затымъ сву Босну и више одъ 70 кое природомъ кое вештиномъ людскомъ утврђены градића са силнымъ благомъ, одъ распродаты христіянски добара скуплѣнымъ, за осамъ дана освои. Матія є, истина, ердельскомъ воєводи Іовану Понграцу заповедіо, да Београдъ войскомъ утврди и Саву чува, а Соколяни кралю у помоћь притеку; но овай є савѣте Мацара презрео, и Бошняцыма, на кое є непріятель ударіо, помоћь послати ніє хтео. У ово време было є Никола Уйлакъ: Ердельскій воєвода, и банъ Мачванскій и Славонскій, кой є и насловъ краля босанскогъ носіо. Предѣлъ сремскій и мачванскій морао є у овомъ рату одъ непріятеля найвише страдати. Матія ове исте године подъ єсень доће съ войскомъ у Сремъ, и остатакъ Турака отуда протера, после пређе преко Саве у Србію и ову опусти, а затимъ Яцъ съ педесетъ други босански градића за неколико месецій исподъ власти турске истргне, поставивши Емерика Заполю за управителя босанскогъ, а Мартина Зоборія за бана Београдскогъ; у Далмаціи пакъ за време краля Матіє было є банъ Владиславъ, грофъ Каньижкій.

VII. Године 1465, кадъ се у Мацарской чуло, да се непріятель наново спрема, Матія осимъ други и Млѣтчане у ратъ противу варварина позове, у комъ позиву измећу осталогъ о варварину ово вели: „Послао є већъ напредъ неке своє четовоће съ налогомъ, да долнѣ предѣле мацарске, што далѣ могу, опусте, и у повратку Београдъ обседну; ови су се већъ пре неколико дана у Србіи око Сме-

дерева станили; њима ће до когъ дана самъ султанъ и нѣговъ найстаріи сынъ съ осталомъ войскомъ и целомъ масомъ свое силе слѣдовати; онъ садъ намѣрава покорити Београдъ и целу Србію, а затымъ тврдиню Яцъ и Босну; еръ онъ вели, да му се немили живити, ако за кратко време ове две тврдинѣ, сирѣчь Београдъ и Яцъ неосвои, одъ кои ће му прва быти врата у Мацарску, Ческу и Польску, а друга у Далмацію, Истрію, Италію и Алеманію". И заиста 1469 и слѣдуюће године преће преко Босне у Хрватске предѣле, Загребу оближнѣ, но кадъ му изливъ Саве путъ далѣ пресече, окрене се на Далмацію, Италію и Штаерску, свуда робећи и плѣнећи. И онда е већа часть Босне и цела Србія у варварске руке пала, еръ краль, имаюћи посла са замешателствама ческимъ и моравскимъ, ніе могао нападеніяма толикогъ непріятеля противустати. Но године 1473, кадъ е краль немиръ ческій утишао, и сву войску свою противу нѣга кретати почео, уплаши се и заиште миръ, обећаваюћи, да ће му Босну и сву Србію вратити; алъ краль захтеванѣ нѣгово одбаци, и посланицы се натрагъ врате ништа несвршивши.

Године 1475 Шабацъ, кой су Турцы по освоеню Босне око края године 1470 подигли были, да отуда на Мацарску лакше нападати могу, Матія за трыдесетъ дана освои, и сву турску посаду мачу подвргне. Отуда поће на Смедерево, кое немогавши освоити, предѣле србске опусти, и на противной страни Дунава нека мѣста * войскомъ укрѣпив-

* Ова мѣста у латинской копіи Аукторъ Спомена назива: Kevi, Possusin и Pharan, а на другомъ мѣсту ово последнѣ назива и Harum. Прва два вальда ће быти садашньій Ковинъ и Пожежена, а последнѣ можда е Голубацъ. И Ранѣъ вели, да е Матія у то време нека мѣста на той страни Дунава войскомъ утврдіо, али ій никако неименуе.

ши натрагъ се поврати. Ова е мѣста непріятель слѣдуюће године, кадъ се краль женидбомъ забавляо, кое на силу, кое предаіомъ освоіо, и савъ предѣлъ овай до Варадина и целу Дакію оплѣніо; после е преко Босне у Хрватску, Корушку и Штаерску прешао, одкуда се съ богатымъ плѣномъ натрагъ вратіо, но у повратку буде несрећанъ, еръ га е Вукъ Бранковићъ, ђорђа Бранковића одъ сына Стефана унукъ, когъ Бонфиній деспотомъ Мизіе назива, побіо, и већу му часть плѣна одузео, кое е истый Вукъ съ непріятелѣмъ и на обали Дунава око Смедерева 1478 године чиніо, и зато е одъ краля градићъ Сланкаменъ (Fejeskö) на поклонъ добіо. Слѣдуюће године посланицы Матіяни чиновима државнымъ отете одъ Турака области исчисляваюћи, о Баязиту овако се изражаваю: „Онъ е после Грчке честымъ нападеніяма ослабіо землѣ Мизяна, кое мы садъ Расцыма, Илирима, Бошняцыма, Тривалима и Бугарима називамо“. После тога породи се немиръ съ Аустріомъ, и царъ принуди Матію Турке међутымъ оставити.

VIII. Године 1482 кнезъ Паво (Paulus Kiniży), предводитель войске, (одъ Матіе главнымъ капетаномъ народне войске названъ), у Србіи око тврдинѣ Голубца помоћу Београђана Смедеревце побіе. Да видимо о томе писмо краля Матіе кардиналу Егарскомъ писано: „Докъ су се други око Голубца борили, Владиславъ Бозгоный, нашъ капетанъ Београдскій, и Вукъ, деспотъ србскій, отиду къ Голубцу съ лађама за превоженѣ войске опредѣленымъ; на ньи удари съ войскомъ воевода Смедеревскій Скендеръ, кой себе господаромъ Србіе назива; но ови га побію тако, да е едва съ неколицыномъ свои войника у градъ Смедеревскій утекао“. Садъ Матія и по другій путъ одъ цара узнемиренъ, вой-

ску, кою е противу Турака подигао быо, крене на Аустрію, и найпре Хайнбургъ, а после Бечъ освои.

IX. За живота Матіиногъ непріятель ніе смео ништа више предузимати, но после нѣгове смрти, коя се догодила 1490 године, одма се Београду приближавати почне. Слѣдуюће дакле године, кадъ се гласъ разнесе, да непріятель долази, Петаръ Варда, Архіепископъ Калочкій, извѣсти краля о свему, што е изъ замка свогъ у мѣсту Барићу одъ свои людій о Београду чуо: „Тврдиня, вели, Београдска доста е слабо потребама снабдѣвена, ратницы су се поготову сви отуда разбегли, Турцы, до 4000 пешака и незнано колико коняника, спремаю се да ударе на градъ, надежда е врло слаба, да ће се градъ одржати моћи, ако Турцы навале; еръ су, вели, собственымъ очима видили, да е доиста тврдиня безъ людій остала, и оно мало што ій е, голи су и безъ оружія. Нити су Турцы на друго што досадъ чекали, него да настане време бербе, да бы се жительи Београдски изъ вароши по виноградима своимъ разилазили". Наскоро затымъ, кадъ е непріятель на Яцъ пошао, подобно е писмо Архіепископъ писао о опасности Београда. Но овде се међутымъ ништа ніе догодило; али се изъ архіепископски писама ясно види, да су ови предѣли онда у найвећой опасности были, нарочито збогъ неслоге великаша, а понайвише Николе Уйлака и Ђорђа, деспота Србскогъ, кои докъ су се међу собомъ инатили, држава е пропадала.

Слѣдуюће године, кадъ се подобанъ гласъ о спреманю непріятеля разнесе, Владиславъ заповеди, да се Београдъ снабдѣ съ нуждныимъ за издржанѣ обсаде стварма; а тако исто и тврдинѣ: Темишваръ, Яцъ, Северинъ и Шабацъ потребама за обсаду снабдѣти заповеди. Но кадъ е 1000 Чеха, кои

су Београду у помоћь послати были, изъ разны узрока, а понайвише збогъ променѣногъ подчебія пропало, градъ слабити почне. Зато Архіепископъ Калочкій чувши опетъ да се непріятель граду приближуе, краля наново опомене, да се за Београдъ постара: „Доводи, вели, предъ ваше величество човекъ бана Београдскогъ єдногъ Турчина, за когъ се говори, да є быо секретаръ кодъ паше Смедеревскогъ; онъ казуе, да є доиста царъ науміо ударити найпре на манѣ посавске тврдинѣ, а после на Београдъ". Но одъ тога ове годинe ништа ніє было, єръ су варвари одъ похода македонскогъ яко уморени были.

Године 1494 кнезъ Паво сабравши неколико хиляда своє войске преће преко залеђеногъ Дунава у Србію око Смедерева, и ту оближнѣ градиће, у коє є Алибегъ плѣнъ свой сместіо быо, оплячка; после доће у Београдъ, гди дознавши, да є посадна войска у одсутству Зоборія, градскогъ заповедника, градъ Турцыма предати хтела, поглавице договора овогъ разнымъ мукама умори, и тако немиръ у вароши утиша. Године 1500 Іованъ Корвинъ, воєвода Славонскій и банъ Хрватскій, боріо се храбро око града Яйца, кой кадъ одъ нападаня непріятельскогъ ослободи, постави му за управителя Іована Ђулая. Докъ се краль женидбомъ забавляо, непріятель преће преко рѣке Саве у Валконскій и Пожежкій предѣлъ, но наши га отуда узбію, и после кодъ Видина и Кладова побивши га, до Никополя отераю, одкуда се съ богатымъ плѣномъ натрагъ врате подъ предводительима: Іосифомъ Соміомъ, Темишварскимъ заповѣдникомъ, Іованомъ Корвиномъ, Петромъ Тарноціомъ, Яковомъ Грлићемъ, баномъ Северинскимъ, Ђорђемъ Каньижкимъ, заповѣдникомъ Београдскимъ, и Димитріемъ и Маркомъ Якшићемъ.

Године 1505 у писмама (acta) чинова државны споминю се: Ђорђе Каньижкій, банъ Београдскій, Ђорђе Морé, заповѣдникъ (Castellanus) Београдскій, и Никола Кенде, заповѣдникъ Шабачкій.

Године 1514 Ђорђе Дожа, коняничкій заповѣдникъ у Београду позове некогъ Епирца, кой е изъ Смедерева овамо ради плячке долазіо, на удвой, и убіе га, прси му коплѣмъ прободши. Овай бы поносъ и дика своимъ Сикулима было, да ніе несрѣнымъ предводительствомъ крстоносне войске едномъ ироична дѣла своя окаляо. Слѣдуюће године Іованъ Сепешанинъ (Scepusiensis) покуша свою срећу и удари на Ковильскій градићъ измећу Београда и Смедерева лежећій, али му срећа лоша буде, еръ кадъ паша Смедеревскій Алибегъ градићу у помоћь доће, и Міяила и Гашпара Пакши-я убіе, сви се кудъ кои разбегну, и тако изгубивши битку изгубе и сву оправу изъ Београда овамо донешену.

X. Године 1520 Солиманъ, сынъ Селимовъ, младићъ одвећъ славолюбивъ, удари найпре на Босну, па кадъ освои Сребрникъ, Соколъ и Яцъ, намысли ударити на Београдъ. И доиста како е наступила година 1521, одма се чуло, да се Солиманъ на Београдъ яко спрема. Овде су у то време два управителя была, коима е заповѣћено было, да градъ одъ непріятеля бране, сирѣчь Емерикъ Евмингъ, прозванъ Турчинъ (Turcus), и Францъ Хедерварій, одъ кои е првый на неколико дана пре тога умро, оставивши за собомъ младогъ сына Валентина; но овай изъ неки узрока замоли краля, да мѣсто нѣга другогъ постави, али се опетъ одъ войске удалити ніе хтео. Кадъ дакле Лудвикъ Андрею Батори-я овамо пошлѣ, Валентинъ и Хедерварій нехтеду га у градъ пустити. — Дужности заповѣдника у войсци испунявали су ньіови помоћницы,

Бражко Олахъ и Міиилъ Морé; овай последній доцніе пребегне къ Солиману, и на нѣгово мѣсто поставлѣнъ буде Іованъ Моргай, а у граду е заповѣдао Іованъ Ботъ. Ови су више пута чрезъ вѣстнике и у писмама своимъ одъ краля помоћь искали, а нарочито новаца и топова, еръ имъ е то понайвише оскудѣвало, што е пређашньи година Іованъ Заполя млоге топове градске изгубіо; но све е то врло споро ишло, еръ се слабо ко о томе бринуо. У оваквой е забуни Београд быо, кадъ е вѣсть стигла, да е Солиманъ у Смедерево приспѣо. Међутымъ докъ е Ахметъ на Шабацъ ударао, Стефанъ Баторій побіо е Алибега кодъ Земуна, после се повукао натрагъ къ Толни, а Сремъ е оставіо Турцыма, да га пале и робе. Силиманъ пакъ навалюћи да освои Београд непрестано е свое люде гди претньомъ гди обећанѣмъ награде ободравао, да се храбро боре, еръ е 30-ый данъ одъ започете обсаде већъ прошао быо, и градъ е свако нѣгово нападанѣ не съ маломъ штетомъ нѣгове войске юначки одбіяо. Но докъ е Солиманъ овако о освоеню Београда безъ успѣха и размишлявао и радіо, два Тракіянина (Сбрльи(?)) у найзгодніе време изъ града къ нѣму пребегну, кои га извѣсте, да се посада градска збогъ оскудице у рани и баруту налази у великой невольи, и да се у градъ одъ те стране, одкуда га Турцы нападаю, збогъ яки зидова продрети неможе, казиваюћи іоштъ и то, да су зидови градски одъ стране Саве найслабіи, што су пређашньи управительи града мыслили, да су одъ те стране водомъ довольно заштићени. — Солиманъ дакле заповеди, да топове одма пренесу на онай островъ, кой се при утоку Саве у Дунавъ налази, и отуда на градъ живу ватру проспу. Кадъ су зидове градске по већой части разрушили, и Србльи, жительи варошки, одъ стра у градъ бегати почели,

буду до 800 Яничара, кои су у исто време на варошь юришили, изъ топова съ высоки бедема градски потучени. Зато Солиманъ одма нареди, да се градъ съ тры стране изъ топова біе. Заповѣдницы Блажко и Бота непрестано су своє воинство, коє се одъ 7000 готово на 400 сманьило было, обилазили, ранѣнима су лекове давали и тѣшили ій, а здраве су на бой ободравали тако, да су двадесеть найжешћи нападаня непріятельски на градъ и варошь съ непобѣдимомъ храбрости и найвећимъ духа постоянствомъ издржали. Солиманъ є после толикогъ безуспѣшногъ напрезаня и самъ већъ очаявати почео, да ће Мацаре на предаю града склонити, или на силу градъ освоити моћи. — Већъ є четрдесетый данъ наступіо было, одкако є обсада започета; кадъ найпосле неки одъ оны людій, кои су изъ христіянске вѣре у муамеданску прешли (потурченяцы), воєводама турскимъ отиду, и савѣтую имъ, да ископаю лагуме и тако градъ разруше. Кадъ се затымъ єданъ одъ ископаны лагума овы запали, варошки жительи, Србльи, уплаше се, и почну съ непріятелѣмъ о предаій договарати се, бацаюћи у станъ непріятельскій писма око стрела обавієна; па будући є Срба више было него Мацара, коє ови никако одъ ньіовогъ намѣреня одвратити нису могли, ни претньомъ ни обећанѣмъ; управительи градски Блажко, Бота и Моргай, а и сви остали Панонцы (Мацари), да небы у граду одъ свои оставлѣни и изневерени, а съ поля у исто време одъ свирѣпогъ непріятеля нападани найжалостнію судбу искусити морали, принуђени пристану съ Тракіянима на предаю, и кадъ слѣдуюћегъ дана, 29 Августа, изъ града изиђу и посредъ оружаны Турака пролазити приморани буду, ови противу задане речи на ньи нападну и све до єдногъ потуку, коіомъ су приликомъ ту млоги и одъ Тра-

кіяна животъ свой грозно окончали. После тога држана є у Мацарской діета (скупштина), на кою позвани буду Валентинъ Турчинъ (Türök) и Францъ Хедерварій, да се суде, што су своіомъ небрежльивости и непослушности Београд изгубили, но ови на судъ недоћу, зато ій скупштина єдногласно осуди, да се изъ отечества изгоне. Францъ Хедерварій є у томъ изгнанству и умро, а Валентину, што є више по младости своіой и наговоромъ невалялы людій, неголи собственомъ вольомъ скривіо, опроштено буде".

XI. Довде су Ишфанфієве речи. Обвиняванѣ Тракіяна или Срба, да су найпре градъ издали, опровргава се писмомъ краля Лудвика, кой прво Хедерварія, а после одъ овога мѣсто себе поставлѣногъ Море-я за издайнике града явно проглашує. И тако славанъ овай градъ неверствомъ людій, кои су га дужни были бранити, падне у найужасніє робство, коє є скоро двеста година траяло. Краль є издайнике казніо, онъ є свима добра одузео, чіомъ є кривицомъ Београд и Шабацъ изгублѣнъ. Хедерварій и Валентинъ, кои нису хтели на скупштину доћи, изгубили су такоће своя добра; првога добра уступлѣна су Павлу Бакићу, а другога Францу Баћани-у.

Докъ є Београд подъ ярмомъ турскимъ стеняо, мало се што о нѣму памтеня достойно казати може. Заповѣдникъ быо му є Синанъ; у овомъ є рату Београд страдао понайвише одъ запада; Турцы су га после обновили и украсили, особито што се џамія и мунара тиче. Солиманъ 1524 године освоивши Родусъ неко се є време овде задржавао, пославши Лудвику изъ Београда 20. Февруара єдно писмо пуно гордости и высокоумія, у

комъ себе назива унукомъ Бога Саваота, и саветникомъ Моамеда Іорданскогъ.

Године 1525 Синанъ, заповѣдникъ Београдскій, съ друговима своимъ Озрефомъ и Алибегомъ, управителѣмъ Смедеревскимъ, отиде у Босну, да освои Яцъ, но ту га Хрвати р'ђаво дочекаю, — зато се отуда ранѣнъ одма натрагъ врати. Павле Томорій, коме є после паденія Београда обрана Срема повѣрена была, да бы непріятеля одъ прелазеня преко Саве подъ Београдомъ заустaвіо, у неколико маньи боєва варваре натрагъ узбіє; но године 1526, кадъ є Солиманъ изъ Тракіє силну войску овамо довео, и освоивши сва обрежна мѣста Мацарске, на Моачкомъ се полю станіо, съ неколико хиляда Мацара упустивши се неразсудно у бой съ млогоячимъ одъ себе непріятелѣмъ, изгуби животъ, и краля и отечество упропасти.

После Синанъ-паше за управителя Београда и Смедерева поставлѣнъ буде Маомедъ (Мехмедъ-бегъ), кои 1528 године Яцъ одъ Стефана Корбонака предаіомъ узевши скоро сву Босну себи подчини.

Године 1532 Солиманъ, кадъ є съ оружаномъ рукомъ преко Славоніє и Мацарске на Бечъ пошао, овде р'ђаво дочеканъ врати се безчестно у Београдъ. Турцы, вели Сурій, одъ части кодъ Весприма и Блатногъ єзера (Балатона) падну у руке за плячкомъ разилазившегъ се народа овы предѣла тако, да су одъ 800 єдва неколицына у Београдъ дошли, а у станъ къ Солиману ни єданъ се ніє вратіо. Године 1535 Мехмедъ по налогу Солимана сагради мостъ кодъ Осека. Године 1537 паша Београдскій прошиба Каціянера, кой є хтео Осекъ освоити. Мехмедъ-бегъ, вели Земегій, та-

дашньій паша Београдскій, скупи одъ свуда турску и србску войску, и нападаюћи на станъ Кацінеровъ узнемираваше га и даню и ноћу.

Године 1541 паше, савѣтовавши се у Будиму о Мацарской, заключе, да малолѣтногъ сына Запольиногъ и све великаше убію, ньіове градиће разоре, кральицу своме оцу натрагъ пошлю и целу Панонію у провинцію преобрате. Солиманъ вративши се у Београдъ посланика Фердинандовогъ одпусти, а Валентина Терека после петогодишнѣгъ тешкогъ затвора пошлѣ у кулу одъ седамъ тавана на мору марморномъ. Маомедъ у слову своме Солиману у Будиму између осталогъ ово говори: „Београдъ, безчестно пребывалиште, и утецыште свирѣпы айдука, великимъ трудомъ наши предака негда украшенъ, побѣдіо си, єръ су отуда Мацари у време примирія, кадъ є твой отацъ съ Партянима ратъ водіо, границе Мизяна и Срба узнемиравали". Године 1551 Мехмедъ паша, немогући никако Темишваръ, кой є Стефанъ Лошонцій храбро браніо, за 14 дана освоити, ноћу у найвећой тишини врати се съ войскомъ и целомъ оправомъ своіомъ у Београдъ.

Године 1553 Веранціє, примивши се посланства єдренскогъ, дође у Београдъ и положенѣ, строй, и друге знаменитости овога мѣста опише, као што смо у почетку дѣла овогъ видили. Године 1566 Владиславъ Кереченьій уплашивши се одъ войске Солиманове предає ђулу (варошица у Мацарской) Турцыма, после у Београдъ доведенъ одъ исты Турака вѣроломно убієнъ буде. Солиманъ Іована Сигисмунда у истой вароши съ найвећомъ почести дочекує; слѣдуюће године кодъ Сигета умре; смрть нѣгову таи Мехмедъ; нѣму по-

слѣдує сынъ Селимъ; а овоме 1575 годинеАмуратъ, пређашнѣга сынъ, 27 година старъ.

XII. Године 1593 Синанъ паша и нѣговъ сынъ Хасанъ, дошавши брзо съ войскомъ у Београдъ, пређу у Мацарску съ намѣромъ, да ударе на цара. Године 1595 Маомедъ 3. слѣдує на престолу оцу своме, Мурату трећемъ; слѣдуюће године полазећи на Бечъ, доведе войску у Београдъ, одкуда после пређе у Мацарску. Године 1599 Ибраимъ паша немогавши съ Палфи-омъ миръ учинити, оплѣни землю и 13000 зароблѣника у Београдъ одведе. Године 1603 Турцы кодъ Будима одъ наши побієни, изгубивши 7000 свои войника врате се у Београдъ; слѣдуюће године умршемъ Маомеду 3. слѣдує на престолъ Ахметъ 1. у тринаестой години свога возраста. Године 1683 турска войска пролази покрай Београда, пошавши на Уйваръ (Новиградъ), а отуда на Бечъ. Септемвра 12 Бечъ є ослобођенъ одъ обсаде турске, одъ когъ времена турске ствари у Мацарской назадъ пођу. Године 1686 месеца Октомвра ћуприлій паша кодъ Будима потученъ прелази преко Драве, и враћа се у Београдъ. Године 1687 Електоръ Баварскій освоивши Осекъ и Славонію полази съ 60000 войске къ Београду, и, 30 Юлія не съ малымъ трудомъ преко Саве прешавши, 2 Августа дође подъ Београдъ, гди є свега до 5000 посадне войске нашао. Съ концемъ Августа месеца принцъ Евгеніє освои крайньій шанацъ; осамъ дана біюћи, градъ на трыста корачаи зидове градске разруши. Септемвра 6 освои градъ, кой є 167 година подъ ярмомъ турскимъ стеняо, овомъ су приликомъ войнцы збогъ слабе плячке беснили тако, да є одъ 13000 коняника великимъ трудомъ воєвода єдва могуће было 1000 сачувати. Лудвикъ Баденскій за воєводу войске мацарске (панонске)

поставлѣнъ буде 1689 године. Юній, Юлій и Августъ протекли су безъ знамениты догађая. Августа 29 побѣдивши Турке преће съ коняницыма преко Мораве, и ту станъ непріятельскій безъ битке освои; отуда поће съ войскомъ къ Нишу, гди се учини велико сраженіє, у комъ Турцы 10000, а наши до 300 изгубе, и ако є Турака 40000, а наши єдва 16000 было. После освоєня Ниша Зубфикуръ (?) Ефендія, турскій посланикъ у Бечу, упытанъ за узрокъ своє необичне жалости, да ли сирѣчь Нишъ, или Београдъ, или Будимъ жали? ништа, одговори овай, одъ свега тогъ, има нешто веће, што смо изгубили, кое ако се поврати, све ћемо остало опетъ повратити; а на пытанѣ, шта є то? одговори, духъ, кой ако се неврати, никадъ се развалине отоманскогъ царства подићи неће. Октомвра 6 поће Лудвикъ Баденскій съ войскомъ своіомъ на Видинъ, кой кадъ освои за управителя постави му Пиколоминія, а онъ отиде у Бечъ.

После нишевачке битке доћу нови посланицы турски у Бечъ, и кажу, да султанъ (Солиманъ 3 на мѣсто збаченогъ му брата Моамеда 4 1687 године поставлѣнъ) неодступа одъ обећаня, и да ће савъ Ердель уступити, само кадъ бы Христіяни хтели примити Темишваръ за Београдъ. Али име Београда, изгледъ на Босну, и слава скорашнѣ побѣде учине найпосле, те се посланицы турски безъ успѣха натрагъ врате.

Године 1690 продрзљивосћу Штрассера, кой є после умршегъ Пиколоминія за управителя поставлѣнъ было, млого є изгублѣно. Докъ є Баденскій у Ерделю ствари уређивао, Сераскиръ съ 12000 своє войске освои Видинъ; а везиръ Ћуприлій съ 60000 узме найпре Нишъ, а после Београдъ, гди и барутане запали. Године 1691 везиръ, да бы се,

као обычно, оклеванѣмъ Германаца ползовао, изда заповесть, да се до половине Юнія сва нѣгова войска кодъ Београда изскупи, было е до 92226, осимъ 6000 спаія, татара, неброены послужителя и свакоякогъ другогъ измета турскогъ. Лудвикъ Баденскій, вр'овный заповѣдникъ войске око половине Юлія доће опетъ у станъ, гди подъ Варадиномъ затече 45000 скуплѣны ратника, осимъ хора Бранденбуржкогъ одъ 6000, кой наскоро затымъ овамо доће. Везиръ Ћуприлій довуче око Земуна 150 топова, и ту се укопа тако, да е после казивао, ако ће и цела Германія на нѣга ударити, онъ е се небои. Ништа манѣ Баденскій бой започне, но непріятель се изъ свои обкопа ніе мицао, Баденскій се после натрагъ повуче, а Турцы онда изъ свои шанцева изскоче и поюре га, Бугувіевъ му полкъ (легіонъ) побію, и лаће — житарице — освое, чимъ га принуде у одсудну битку упустити се, коя се догодила близу Сланкамена 17 Октомвра, гди се тры сата ніе знало, чія е побѣда, докъ найпосле наши (Аустріянцы) надвладаю. Одъ 100000 Турака едва се 30000 изъ ове битке у Београдъ вратило, а остали су сви съ везиромъ заедно кое потучени кое растерани были.

Године 1693 за заповѣдника у Мацарской (Панонской) войсцы поставлѣнъ буде Евгеніе, кой после осуѣеногъ покушеня кодъ Београда 10 Септемвра, кадъ е везиръ дошао, войску свою натрагъ повуче. Године 1697 султанъ, Мустафа II. сынъ Маомеда 4 доће у Београдъ, после одъ Евгенія кодъ Сенте потученъ, съ губиткомъ 30000 свое войске врати се натрагъ у Београдъ. Слѣдуюће године заключи се миръ Карловачкій. Карловцы су доонда были незнатно село у Срему, граница Срема съ ове стране Дунава, съ друге стране Ми-

тровица и до ушћа рѣке Босута. Одъ рѣке Унне десна обала Саве была є граница отоманскогъ, а лева аустрійскогъ царства.

Године 1706, кадъ є Евгеніє Темишваръ обсео, Турцы, кои су се одъ варадинске битке разбегли были, изскупе се кодъ Тауруна *, на брою до 30000, и узевши за предводителя градскогъ команданта Мустафу, дођу Темишвару у помоћь.

XIII. Године 1717 Ахметъ желећи потучену войску свою обновити, заповеди, да сва остала войска нѣгова са свію страна у Панонію дође. Ова се око Тауруна (Београда) найвише скупила, єръ се предвидило, да ће цесарцы на ову варошь найпре ударити; градъ и шанцеве є утврдила, и лађе съ целогъ Дунава овамо довукла, да нашима (Аустріянцыма) неда преко Дунава прелазити. Карлъ Евгенія, пре него што ће изъ Беча полазити, обдари златнымъ ликомъ избавителя рода човечієгъ и Господа, и рекне му, да у име овогъ воєводе ратъ води. Може быти никадъ пређе овакве войске немачке подъ оружѣмъ ніє было; ратника было є до 100000. Заповедникъ толику войску по логорима недѣлателну дуго ніє оставіо, него є поведе преко Тисе, Бечея, и Тамиша, и стани се съ ньомъ выше Панчева. Садъ му є валяло преко Дунава прелазити, да Београдъ обседне; зато нареди да се на Дунаву мостъ сагради. Турцы, одкако су наше лађе долазити почеле, єднако су на другой страни Дунава дужъ обале стояли, и наше су иза свои насипа непрестано узнемиравали, да имъ небы дозволили преко ове рѣке прелазити. Но Евгеніє одъ предузетогъ посла одустати ніє хтео, онъ осланя-

* Овде се разумева Београдъ.

ћи се на храбрость своє войске, смести є у више одъ 30 лађа, и предавши ову флоту Брауму, заповеди му, да, како на суво дође, и згодно мѣсто увати, одма войску заустави и шанацъ ископа. Две лађе са 100 топова браниле су флоту, кое се на даный имъ знакъ крену и на непріятеля жестоку ватру давати почну, чимъ га принуде, те се одъ обале у внутреность мало поудали. У исто време Браумъ съ флотомъ кренувши се пређе на противну страну; нѣму устопце съ толико исто войске послѣдує Мерцій, кой кадъ узъ лупанѣ добоша и свиранѣ банде съ развіенымъ баряцыма пође, непріятелю великій стра' зада. Како и овога войска на обалу ступи, одма се лађе натрагъ врате, да се и остали полкови превезу. Непріятель, кой є на наше при излазку изъ лађа' ударати намѣравао, ньіовомъ отважности застрашенъ уклони се на више лежеће холмиће. Кадъ се и по трећій путъ толико исто войске превезе, онда почну мостъ градити, употребивши своє лађе садъ на овай посао; Турцы пакъ прелазакъ наше войске преко Дунава предупредити немогући, оставе своя мѣста и отиду. Кадъ се садъ мостъ састави, сва войска до последнѣгъ момка невредима пређе; затымъ Евгеніє нареди да се одма ископа шанацъ око Тауруна (Београда), поставивши войску свою између Дунава и Саве, и кадъ є тако варошь одъ стране поля затворіо, науми є затворити и одъ стране воде. Непріятель га у томе ніє узнемиравао, зато онъ и на Сави мостъ сагради, али му наскоро затымъ буица обадва моста поквари, кое кадъ за кратко време опетъ оправи и шанцеве ископа, довуче 26 маньи и 15 велики топова, и почне на градъ пуцати тако, да се за кратко време найвећій поразъ учини, и куће се грађанске поготову све разруше, кой поразъ за грађане тымъ горій быше, што су

варошке улице здраво тесне быле. Грађани садъ развалинама свои домова и породившимъ се у вароши пожаромъ упрепашћени клону духомъ, и готови быяу предати се, одъ чега ій єдинствено іоштъ то задржавало, што су знали, да се везиръ съ войскомъ приближуе. Везиру є Ахметъ дао 200000 войника и мложину топова, да обседне станъ цесарскій, ако му на мейданъ неизиђу. Кадъ се о томъ Евгеніє извѣсти, да небы одъ започете обсаде престати, или є сасвимъ прекинути морао, ископа грданъ шанцъ и палисадима га утврди, затымъ подигне насипъ одъ наслаганы фашина и преко ньи натовареногъ бусеня одъ Дунава до Саве, и тако станъ свой као каквымъ зидомъ огради. Кадъ съ тымъ готовъ буде, иза ове тврђе намести топове, и разреди свуда команданте съ довольнымъ числомъ войника, кои ће непрестано на опрези быти.

XIV. При свршетку Юлія месеца везиръ дође съ грдномъ войскомъ близу Београда, и цео просторъ између Дунава и Саве заузевши, Евгенія обколи. Садъ се разнесе по свету гласъ, да су Турцы Евгенія обкружили, да му є везиръ иза леђа съ 200000 войске. предъ ньимъ да є градъ съ 20000, а лево и десно да су му две найвеће рѣке, Дунавъ и Сава. Овай гласъ светъ тако застраши, да су млоги люди збогъ тога и съ ума с'ишли. — Везиръ заключи да се на Евгенія удари. За ово заключеніє дозна некій Шмитъ одъ Іована Векочиньи, негдашнѣгъ войника Ракоцієвогъ, когъ є везиръ съ писмомъ Мустафи, градскомъ команданту, у градъ послао. Евгеніє желећи непріятеля предварити, за предводителя пешака постави Виртембержкогъ, коняницыма за предводителя даде Палфи-я, а резерви предпостави Секендорфа; осталу пакъ войску остави у стану подъ управомъ Віярда

и Браума. Септемвра 12 наши ударе на непріятеля; они съ почетка збогъ густе магле у бою мало посрну, но како се разведри, опетъ прикупе своє силе и наново устремивши се, станъ непріятельскій освое, побивши у тай данъ до 18000 Турака. У стану непріятельскомъ затеку разапете шаторе, застрте трапезе, мложину сребрногъ посуђа и свакоякогъ господскогъ намештая, кое побѣдительима видъ напуштене какве вароши представляше; коня пакъ и друге стоке уплячкаю толико, да су по тры камиле за еданъ сребрникъ продавали. Они, кои су у граду были, за читаво време траюће битке нису се ни макли. Ньіово бы свако покушенѣ Віярдъ са своимъ коняницыма осуетіо, кой е међутымъ на градъ непрестано пуцао, и бомбама имъ найвећу барутану запаліо, коя е съ неисказаномъ штетомъ свію скоро зданія градски наеданпутъ букнула. Евгеніе потомъ вративши се съ побѣдоносномъ войскомъ своіомъ у станъ, заповеди команданту градскомъ, да изъ града изиђе, кое овай збогъ оскудице у рани и пораженія свогъ воинства и учини, предавши Евгенію варошь, градъ, и све свое лаће. У непріятеля, кой е садъ морао изъ града изићи, было е до 20000 оружане войске. Наши су кое у бою, кое у освоеномъ граду овомъ приликомъ задобыли 665 топова, велики е топова было 104, осимъ тога невероватна мложина олова, гвожђа, оружія, и друге ратне оправе. Радость е садъ по Европи была обшта, и храбрость и военна вештина Евгеніева узносила се свуда више него игда пре. Ахметъ изгубивши за годину дана силну войску, градове и две найвеће провинціе, заиште миръ, кой се заключи у Пожаревцу слѣдуюће године 1718.

XV. Старанѣмъ и настояванѣмъ принца Евгенія Београдъ се опетъ подигне. Године 1736 Апри-

ла 21 принцъ Евгеніе умре. Турскомъ рату одъ ове године дали су поводъ саюзницы Руси, одъ Турака узнемиравани. Русима е царъ по уговору 20000 пешака и 10000 коняника у помоћь дати морао. Заповѣдникъ ове войске быо е грофъ Палфій, кой се съ ньомъ станіо кодъ Футога. Воевода Лотарингскій, одъ 12 Февруара зетъ царевъ, после смрти принца Евгенія добіе за помоћника Секендорфа, човека евангеличкогъ вѣроисповѣданія. Воевода Лотарингскій поће изъ Беча око 13 Юнія, и приспѣ у Београдъ 27. Отуда по налогу царскомъ, оставивши Видинъ, отиде на Нишъ и освои га, а тако исто освои и Ужице; покушенѣ Кевенхилерово кодъ Видина буде осуећено. Но докъ су се наши око освоеня Ужица забавляли, непріятель доће, и поврати Нишъ. И на ово спадне надежда, кою е давала войска састоявша се изъ 242 ескадрона коняника, 90 компанія пешака, 83 компаніе коплѣника, и напослѣдакъ изъ 50000 кое мацарски кое српски ратника. Друга войска састояла се изъ 33 ескадрона коняника, 15 компанія пешака и 12 компанія коплѣника, коя кодъ Банялуке у Босни потучена, 24 Октобра саюзи се съ войскомъ Секендорфовомъ кодъ Шабца. Секендорфъ буде затымъ у Бечъ позванъ, и у Брину подъ присмотру ставлѣнъ; а за главногъ заповѣдника войске противу Турака дѣйствуюће поставлѣнъ буде опетъ Францъ, воевода Лотарингскій, кой садъ за помоћника добіе Кенигсега. Ови су, истина, непріятеля кодъ Мехадіе потукли 1738 године; но кадъ се болесть у войсцы породи, принуђени буду непріятелю уступити найпре Ужице, а после Мехадію, Оршаву, Смедерево, Панчево и нову Паланку.

XVI. Исто тако несрећно и горе одъ пређашньи протекла е трећа година овогъ рата, 1739, кое

царъ збогъ све више свирѣпствующе куге зета своГъ опасности далѣ излагати ніе хтео. Зато садъ за заповѣдника войске поставлѣнъ буде грофъ Оливеръ Валисъ. Овай, пошавши съ войскомъ къ Гроцкой, дође у некій теснацъ, и ту на найнезгодніемъ мѣсту 23 Юлія съ непріятелѣмъ саставши се бой започне, нити Палфи-у, кой се до удивленія храбро боріо, икакву помоћь пошлѣ. А кадъ у бою, кой е одъ петъ сатій ютра до за'ода сунца траяо, око 10000 людій изгуби, учини наредбу, да се войска у тишини наступающе ноћи натрагъ врати. Слѣдующегъ дана дозна непріятель да наша войска измиче, зато пође за нама, мислећи да мы къ Београду безъ икаквогъ реда бежимо, а кадъ дође у пређашньій нашъ станъ, мало се ту позадржи. Затымъ управитель Румеліе яви, да е везиръ после грочанске битке за нашомъ войскомъ ишао само зато, да види, како е ова за другу битку расположена, и да ли ніе духомъ клонула; а кадъ се увѣри, да наша войска добро стои, заключи сутра данъ едногъ одъ свои заповѣдника къ Валису послати, кой ће съ ньимъ о миру радити; но кадъ дозна, да мы далѣ измичемо, пође опетъ за нама, али свагда съ намѣромъ, да миръ учини. Везиръ и сви повелительи войске турске мыслили су, да се мы по добывеномъ каквомъ налогу у београдскій станъ враћамо. кое кадъ другчіе буде, истый станъ они заузму. Докъ е садъ грофъ Валисъ на противной страни Дунава овамо онамо мутіо, непріятельи су безъ заповести везирове започету обсаду наставили. Валисъ се съ войскомъ своіомъ по найтежемъ путу већъ до Сланкамена повукао быо, кадъ му наеданпутъ Суковій, командантъ београдскій 15 Августа яви, да онъ дуже градъ бранити неможе, еръ су зидови градски провалѣни, и крозъ ове провале непріятельи у градъ улазити могу. Валисъ добыв-

ши извѣстіе одъ Суковія о опасности Београда, одма іоштъ истогъ дана пошлѣ везиру Магна (Magnus), съ налогомъ, да му одъ прве речи обнаженый Београдъ као условіе мира поднесе.

Подкомандантъ Сметавій, по налогу Валисовомъ 16 Августа дође у Београдъ, да види провале градске, кое нигди ненађе; другій Сметавій, пешачкій командантъ, одъ цара послатъ, да брани Београдъ, плашльивогъ Суковія збогъ поступка нѣговогъ окриви. На извѣстіе овога 30 Августа дође у градъ самъ Валисъ, и сиђе у шанцеве, да види, гди су зидови провалѣни, о чему га е Суковій извѣстіо, кое кадъ нигди не нађе, Суковія оштро укори; затымъ се обштымъ договоромъ заключи, да се войска у градъ врати, и да се на непріятеля изненада удари. Но Найпергъ, коме е царъ наложіо, да миръ заключи, већъ е у станъ турскій отишао быо, безъ да е или таоце добыо, или се о стаю града извѣстіо, и принуђенъ Београдъ, кой е пређе Валисъ као основъ мира подносіо, Турцыма уступити, миръ е заключіо подъ тымъ уговоромъ, да се цесарска Србія съ Београдомъ и Шабцемъ, къ томе Оршава съ Влашкомъ и некомъ части Тамишкогъ Баната на левомъ брегу Дунава Турцыма преда, али да се зидови споменуты градова разруше. Слѣдуюћегъ дана, сирѣчь првогъ Септемвра, Найпергъ ова условія мира подпише у присутству везировомъ. Докъ се овако у стану непріятельскомъ миръ уговарао, Сметавій радећи и даню и ноћи све се више у граду утврђивао; и стварь е до тога дотерао быо, да нико ни одъ грађана ни одъ воинства ни помысліо ніе, да ће Турцы Београдъ освоити моћи; кадъ алъ наеданшутъ истогъ дана (1 Септемвра) Магнусъ съ писмомъ одъ Найперга дође, коимъ га овай извѣ-

штава, да є миръ заключенъ. Септемвра 2 Найпергъ по договору съ Валисомъ яви Сметавію, да преда градъ Турцыма; Септемвра 3 нека часть наше войске изиђе изъ Београда, а 4 Септемвра уђе у градъ управитель Румеліє съ 800 свои тѣлохранителя. Найпергъ є одма видіо, да є погрешіо, кой после збогъ тога у Градцу, а Валисъ у Глацу затворенъ буде.

Одъ овогъ времена было є Београдъ подъ Турцыма све до 8 Октомвра 1789 године, кадъ су га наши, истина, освоили, али га после Турцыма, будући се овай ратъ доста несрећно окончао, съ целомъ ономъ области опетъ повратити морали.

ДОДАТАКЪ

КЪ ОПИСАНІЮ СТАРЫ СРБСКИ НОВАЦА,

одъ Дра Я. Шафарика.

(Види: Гласника Друштва Србске Словесности свезку III-ћу.)

Како се у србскомъ народу са снажно напредуюћомъ образованосћу, любавь и уваженіе према свему народноме све више пробуђуе, тако се и све већа позорность обраћа на споменике старе славне прошлости србске, а у слѣдству тога не само умножава се брой оны стары новаца србски у нашимъ явнимъ и приватнимъ збиркама, кои су намъ већъ досадъ познати были, и кое смо у III-ћой свезки нашегъ Гласника описали и изображене свету саобштили, него се свееднако появлюю и сасвимъ нови, досадъ непознати родови овы важны споменика старе Србске Исторіе, тако да се праведно надати можемо, да ће съ временомъ благо Србске Нумизматике знатно умножено быти, а тымъ ѓа ће ова све важніи изворъ и сведокъ за обяснене древне повѣстнице наше постати. Одъ оны ново нађены стары новаца, кои су нама до руку дошли, саобштавамо овде засадъ любительима отечествены старина' слѣдуюћи' шестнайстъ комада, кои намъ се чине быти толико важни и любопитни, да заслужую вниманѣ нашегъ читаюћегъ обштества и место у Гласнику, оставляюћи неке друге за идуће свезке Гласника.

СТЕФАНА ДУШАНА СИЛНОГЪ,

краля г. 1336, цара г. 1347 † 1356, 18 Декембра.

Таб. I. ч. 1. Новацъ сребрнъ; тежакъ 19 грана.

На лицу: Ісусъ Христосъ на престолу седећи, као обично; до престола съ десне стране слово: V, а съ леве: б.

На наличію, у кругу одъ точкій надписъ: † СТЕФАН ВЬ ХА БА БЛГОВѢРНИ ЦРЬ = Стефанъ въ Христа Бога благовѣрный царъ.

Овай новацъ наликъ е на новце већъ описане подъ числ. 55 и 56, али се одъ њи сасвимъ разликуе тымъ што е на овомъ име царево: Стефанъ подпуно изписано, докъ е на онима само скраћено; далѣ на овомъ су слова надписа у петъ редова сасвимъ другчіе разположена; а и на лицу до лика Спасителѣвогъ има друга слова, зато се мора сматрати, као особитогъ рода новацъ. — Оригиналъ добро сачуванъ храни се у Читалишту Београдскомъ.

Таб. I. ч. 2. Новацъ сребрнъ; тежакъ 18 грана.

На лицу: Стои светитель гологлавъ у свештеничкой дугой одежди, са палмовомъ граномъ у десници, и светительскимъ кругомъ око главе, а око целогъ лика, међу двема кружнимъ чертама стои написано: S. TRIFONIS CATARI; кое србски значи: Светогъ Трифуна Которскогъ.

На наличію: Краль брадатъ съ отвореномъ круномъ на глави седи на столици и држи у десници скиптаръ, кои се окончава на вр'у у цветъ одъ

крина; око нѣга надписъ: STEFNOS: RASIE. ϽЄ: BO: T: RX • Stefanus Rasie et Bosne totius Rex, или србски: Стефанъ Рассіє и Босне целе краль.

Овай новацъ наличи сасвимъ на новце краля Угарскогъ Лауша I Великогъ (Ludovicus I, савременикъ Душановъ, владао є одъ г. 1342 до 1382) кое смо у III свезки Гласника при которскомъ новцу подъ ч. 110 споменули, само се по надпису разликує; а то є сасвимъ ясно доказательство, да су Которци ове новце ковали дома, са именомъ онога владаоца, подъ коега покровитсльствомъ су управо онда были. Оригиналъ врло добро сачуванъ налази се у важной и знатной збирки Г. Стефана И. Верковића, скупителя старина.

КНЕЗА ЛАЗАРА,

Цара одъ г. 1371 до 1389 † 25 Юнія.

Таб. I. ч. 3. Новацъ бакренъ али яко посребренъ.

На лицу: Ісусъ Христосъ на престолу седећи, као обично; до нѣга съ десне стране слово: В, съ леве пакъ б.

На наличію: Царъ седи на престолу, у сяйномъ одѣлу са круномъ на глави и скиптромъ у десной руци, на кога вр'у є крстъ; око нѣга надписъ: КНЄЗЬ . ЛАЗРЬ . то єстъ: Кнезъ Лазаръ.

Овай лепъ и редакъ новацъ, наликъ є на онай кои смо у III св. Гласника при новцу подъ ч. 70 описали, но съ томъ разликомъ да є на ономъ написано: КРАЛЬ ЛАЗРЬ. Єдиный досадъ познатый о-

ригиналный екземпларъ овогъ лепогъ новца налази се у збирки Господ. Милана А. Симића.

СТЕФАНА ЛАЗАРЕВИЋА

Деспота одъ г. 1389 до 1427 19 Юнія.

Таб. I. ч. 4. Новацъ сребрнъ; тежакъ 15 грана.

На лицу: Ісусъ Христосъ стоећи десницомъ дає благословъ, а у левой руци држи евангеліе; до нѣга съ обе стране по 3 звезде, а око свега тога дугулястый кругъ одъ точкій, изванъ коега обичный надписъ на десной страни ІС а на левой ХС. око края новца опетъ има черта одъ точкій.

На наличію: У кругу одъ точкій у четири реда надписъ: * ВЬ ХА * БА ДЕСПОТЬ СТЄ * ФАНЬ * то єстъ: Въ Христа Бога Деспотъ Стефанъ; (разумева се благовѣрный).

Овай врло лепо сачуванъ и редакъ новацъ налази се у оригиналу кодъ В. Господ. Предсѣдателя Совѣта Стефана Стефановића.

Таб. I. ч. 5. Новацъ сребрнъ; тежакъ 15 грана.

На лицу: Ісусъ Христосъ седећи на столици безъ наслона, на краю столице на обе стране по єданъ цветъ одъ крина, а надъ криномъ десно до главе Спасителѣве ІС, а лево ХС; око свега кружна черта одъ точкій.

На наличію: У кругу надписъ одъ петъ слова: К. Т. Д. Н. П. у подобію крста разположены, до

кои у свакомъ углу крста налази се по еданъ кривъ. Шта овай надписъ значи, то неможемо казати извѣстно, али е вероватно поремећено: ГДН. ДПТ. то есть: Господинъ Деспотъ; зато се само по подобности нѣговой са осталимъ новцима деспота Стефана овоме приписуе; нарочито е подобанъ новцима подъ ч. 74 и 76 описанима.

Овай лепъ новацъ поклоніо е нашемъ народномъ Музеуму Господинъ Протопресвитеръ Ћупрійскій.

ЂОРЂА БРАНКОВИЋА,

Деспота одъ г. 1427 до 1457 24 Дек.

Таб. I. ч. 6. Новацъ сребрнъ; тежакъ 12 грана.

На лицу: Деспотъ седи на престолу, кои е на обадва края крстомъ украшенъ, има на глави крну, у десници мачъ, а у левой руци крстъ; око нѣга надписъ: ДЕСПОТЬ ГЮРЬГЬ. то есть: Деспотъ Ђурђъ.

На наличію: Лавъ корачаюћи, око нѣга надписъ: СМДРКО то есть: Смедерево.

Овай новацъ подобанъ е новцима описанимъ у III-ћой свезки Гласника подъ броевима 83 и 84, али се одъ њи вештественно разликуе тымъ, што на овомъ деспотъ не стои, него седи на престолу, и што на овомъ нису до предњи ногу лавовы оне две звезде, кое се на онима налазе; више е іошъ подобанъ по целомъ изгледу новцима подъ ч. 85 и 86, али се одъ њи надписомъ наличія савршено

дели. Оригиналъ овогъ новца притиажава Господинъ Членъ Апелляціон. Суда Илія Момировићъ.

Таб. I. ч. 7. Новацъ сребрнъ; тежакъ 13 грана.

На лицу: У средини новца монограмъ подъ титломъ, значећи: ДЕСПОТЪ, око овога съ обе стране по еданъ кринъ, доле една и горе две звезде; све ово окружено е чертомъ съ обе стране зубчастомъ.

На наличію: Опетъ у средини монограмъ подъ титломъ значећи: ГЮРЬГЬ. то есть Ђурађъ, тако исто окруженъ одъ два крина и три звезде и зубчасте кружне черте.

Новацъ овай много е подобанъ описаномъ подъ ч. 87 новцу Деспота Ђурђа, али се опетъ знатно разликуе одъ нѣга по томе, што на ономъ има на свакомъ лицу новца по петъ звезди и два крина, а на овомъ само по три звезде са два крина. Оригиналъ налази се у збирки Читалишта Београдскогъ.

Таб. I. ч. 8. Новацъ сребрнъ; тежакъ 5 грана.

На лицу показуе крстъ у когъ свакомъ углу има по една звезда; око края кругъ одъ точкій.

На наличію: у три реда надписъ: ДЕСПОТЬ, тако да су слова среднѣгъ реда одделѣна чертама одъ слова првогъ и трећегъ реда.

Овай врло лепъ и добро сачуванъ новчићъ, неможе се истина сасвимъ извѣстно приписати Деспоту Ђорђу, али исто тако неможе се ни другомъ комъ деспоту одъ дома Бранковића поуздано приписати; но найвероватніе е судећи по подобности

нѣговой са новцемъ подъ ч. 78 описанимъ, да и онъ принадлежи у дугый редъ новаца деспота Ђурђа Бранковића. Оригиналъ налази се у Читалишту Београдскомъ.

НОВЦИ

БОСАНСКИ И ПРИМОРСКИ.

СТЕФАНА КОТРОМАНОВИЋА,

Бана Босанскогъ одъ г. 1322 до 1354.

Таб. II. ч. 9. Новацъ сребрнъ; тежакъ 22 грана.

На лицу: Ісусъ Христосъ седи на престолу, као обично, съ надписомъ до главе І҃С. Х҃С.

На наличію: Банъ седи на престолу, метнуо є голый мачъ преко крила, кои десномъ рукомъ држи за балчакъ, а левомъ за вр'ъ. Око нѣга надписъ латинскій: STEFA ∘ BAN ∘ то єсть: Стефанъ Банъ.

Овай лепъ и угледанъ новацъ по целомъ свомъ изгледу наличи на новце савремены и предходећи србски' владѣтеля, нарочито подобанъ є: новцу Душановомъ подъ ч. 54 и новцима кралѣва: Стефана Уроша II Милутина, и Стефана Уроша III Дечанскогъ, описанимъ у III-ћой свезки Гласника; показує истина надписъ латинскій, али ликъ Спасителѣвъ на лицу у вкусу источномъ начертанъ съ надписомъ І҃С. Х҃С, као годъ и онай много маньій новацъ овогъ истогъ Бана Стефана, кои смо описали у III-ћой св. Гласника подъ ч. 106.

ТОМАША, КРАЛЯ БОСАНСКОГЪ,

око год. 1400.

Таб. II. ч. 10. Новацъ сребрнъ; тежакъ 16 грана.

На лицу: Ликъ Светителя съ надписомъ: SA. GR. то єсть SANCTVS GREGORIVS = Светый Григоріє, сасвимъ онако, као на новцу већъ описаномъ подъ ч. 105.

На наличію: У средини новца монограмъ имена TOMAS, подъ кралѣвскомъ круномъ, украшенъ съ обе стране по єднимъ цветомъ одъ крина; око нѣга међу двема зубчастимъ чертама у кругу надписъ латинскій: * DNS ∘ TOMAS ∘ REX ∘ BOSNE, то єсть: Господинъ Томашъ краль Босне.

Овай лепъ новацъ споменуо самъ већъ при описанію сасвимъ подобногъ новца истога краля, имаюћегъ славенскій надписъ са латинскимъ словима, види Гласникъ III-ће св. ч. 105, и тамо самъ казао, да се оригиналъ налази у Босни.

СТЕФАНА ТОМАШЕВИЋА

Краля Босанскогъ, око год. 1450.

Таб. II. ч. 11. Новацъ сребрнъ; тежакъ 16 грана.

На лицу: Светый Григоріє Папа, съ митромъ на глави, светительскимъ кругомъ украшеной, стоећи десницомъ благосиля, а у левой руци држи архипастирску штаку; око нѣга надписъ: S. GREGORI . PAPE . то єсть: Св. Григорія Папе.

На наличію: У средини новца штитъ са грбомъ, састоећимъ се изъ слова V подъ круномъ; надъ штитомъ има шлемъ крунисанъ са перяницомъ; до шлема съ леве стране слово R, а съ десне звезда мала у већой звезди; у наоколо надписъ: † STEFAN CRAGL = то єсть: Стефанъ краль, дакле опетъ съ латинскимъ словима србскій надписъ.

Овай лепъ новацъ прешао є одъ Г. Стефана И. Верковића, старинара, у нашъ Музеумъ Београдскій.

ЂОРЂА БАЛШЕ

Дуке Драчкогъ, око г. 1400.

Таб. II. ч. 12. Новацъ сребрнъ.

На лицу: Светитель стоећи држи у десници троструки цветъ одъ руже, а у левой руци књигу; око њега у две кружне черте одъ точкій, надписъ: S. LAVRENCIV M = SANCTVS LAVRENTIVS MARTYR. то єсть: Светый Ловрѣта мученикъ; (патронъ града Трогира у Далмаціи).

На наличію: У средъ новца штитъ са грбомъ главомъ куряка; надъ штитомъ крунисаный шлемъ, изъ круне подиже се опетъ глава куряка, са отворенимъ устима и изпруженимъ єзикомъ; до овога грба съ десне стране види се нека фигура, као половина зубчастогъ точка; а унаоколо стои надписъ: M. BALSE. S. GORGI = Moneta Balse s. Georgi = ков значи: Новацъ Ђорђа С. Балше (?)

Овай знаменитый новацъ налази се у збирки Госп. Дра Кумано у Трсту, а има га мислимъ и Г. И. Верковићъ старинаръ; већъ е изображенъ у описанію стары новаца далматински одъ Госп. Карарe, (али ово дѣло нисмо овде кодъ насъ іошъ видили).

ХЕРВОЯ, КНЕЗА СПЛѢТСКОГЪ,

око год. 1450.

Таб. II. ч. 13. Новацъ сребрнъ.

На лицу: Светитель са митромъ на глави славомъ окруженой стоећи десницомъ благосиля а у левой руци држи архиерейску штаку, око нѣга надписъ: S . DOIMVS . SPALATI . M = то есть: Светый Дуймо Сплѣтскій мученикъ; око края новца кружна черта одъ точкій.

На наличію: Штитъ са грбомъ састоећимъ се изъ петъ криновы цветова, у три реда косо у штиту тако расположены, да у среднѣмъ реду има три цвета, кои су одъ остала два чертама одделѣни; надъ штитомъ има шлемъ безъ круне, надъ коимъ се подиже рука до рамена у оклопу, држећа широкъ правъ мачъ; съ леве стране до овогъ грба има два крста, а съ десне, три крста или цвета; унаоколо надписъ: M . CHERVOII . DVCIS . S то есть: Новацъ Хервое Дуке Сплѣтскогъ.

Овай лепъ новацъ такођеръ се налази у збирки Госп. Дра Кумано у Трсту, а и овай е већъ у малопре наведеномъ дѣлу Госп. Карарe изображенъ.

Непознаты намъ извѣстно, али за цело южнославенски' новаца брой умножавамо са, на

Таб. II. подъ ч. 14 начертанимъ новцемъ сребрнимъ, кои се налази у збирки Читалишта Београдскогъ, и кои е толико оштећенъ, да се надписъ на нѣму прочитати и изяснити неможе, докъ се іошъ кои овоме подобанъ новацъ ненађе, има:

На лицу: Ликъ Христа Спасителя са пруженомъ десницомъ благосиляюћомъ, око нѣга виде се іошъ неке черте одъ престола; надписъ латинскій, око края новца тако е излизанъ, да се само неколико слова види, кое се чине быти поремећено име: GEORG = Ђорђе.

На наличію: Види се ликъ владаоца гологлавъ, брадатъ, съ дугомъ косомъ, а одъ надписа разазнаю се ясно само ова латинска слова: . VOD . . ALI . . . = кое може быти: VOIVODA ALBANIAE, и тако бы ово могао найпосле быти новацъ Ђорђа Кастріотића Скендербега, кнеза Албаніе? Но то ће се текъ онда моћи опредѣлити, кадъ се нађу іошъ оваки новци.

Къ новцима *бугарскима* додаемо слѣдуюћа два любопитна новца:

ЯСЕНА ЦАРА БУГАРСКОГЪ,

одъ г. 1186 до 1195.

Таб. II. ч. 15. Новацъ сребрнъ.

На лицу: Іисусъ Христосъ, као обично на престолу седећи съ надписомъ до главе ІС ХС.

На наличію: Царъ огрнутъ некомъ царскомъ мантіомъ, имаюћи на глави круну, стоећи држи у десници дугый крстъ, когъ долныій край допире до землѣ, а у левой руци има царску ябуку съ крстомъ; до ногу на левой страни има звезду; а око нѣга скраћеный надписъ, съ леве стране горе АСЄ = Ясенъ, съ десне горе ЦР = царъ, исподъ овогъ съ леве: БЛ а съ десне ГА = блгара; дакле скупа: Ясенъ царъ блгара.

Овай врло лепъ новацъ нашао є Г. Стеф. И. Верковићъ негде у Траціи, а садъ се налази кодъ нѣга.

МИХАИЛА II ЯСЕНА,

Цара Бугарскогъ, одъ г. 1245 до 1258.

Таб. II. ч. 16. Новацъ сребрнъ.

На лицу: Іисусъ Христосъ седећи на престолу као обично.

На наличію: Царъ яшећи на коню, съ круномъ на глави и са скиптромъ у руци кои се горе у крстъ свршує; надписъ лево до цара: МХ = МІХАИЛЪ, а десно ЦР = ЦАРЪ то єсть: Михаилъ царъ.

И овай исто тако лепъ и редакъ новацъ као и пређашныій, наоди се у знаменитой збирки Г. Стеф. И. Верковића.

ХРИСОВУЛЯ

ІОАННА БРАНКОВИЋА, ДЕСПОТА СРБСКОГЪ,

владавшегъ одъ год. 1485 до 1503 († 10 Декембра).

По неизреченномꙋ милосрѣдїю владыки моего слатъкаго ми ісъ хаъ и по всѣмилостивномъ его благоꙋтробїю, бысть призренїе его на смѣренїе мое, остати ми наслѣдникꙋ родителїемъ моимъ, и господинꙋ малому ждребїю. Тѣмъ же и азъ иже въ христа бога благовѣрны и христолюбивы деспотъ Іоаннъ, и съ вьжлюбленною благоꙋчъстивою и христолюбивою матерїю моею деспотицею Кꙋра Ангелиною, пишемъ господство ми къ свѣденїе всѣмъ, како приде къ господствꙋ ми ѿ ꙋчьстїе и светїе гори, ѿ ꙋчьстиваго и царьскаго монастира ѡбители спасова възнесенїа господня глаголїемаго скименъ, ꙋчьстнейшїи въ свѣщеннониколхъ и намъ ѡ христѣ възлюблїеми їермонахъ игоꙋменъ кꙋръ гїерасимъ, и въспомени мольбиѣ господствꙋ ми, како да бꙋдемо хтїторїе выше реченномꙋ монастирꙋ. Мы же милосрьдїемъ движими и повелїенїемъ заповѣди водими, благословихомъ просимое то мꙋ исъплънити, и примисмо да бꙋдемо ѿ дънъсъ хтиторьїе вишереченномꙋ монастирꙋ, да се зовѣ монастиръ господства нашега, и на въсако лѣто да помогаемъ по силе нашей, елико нинѣ сила наша естъ. Аще ли же благоволитъ господъ Богъ нашъ, иже троици славими, и пречистаа богомати, и сътворитъ съ нами милостъ свою, сътворити ме господина сърблїемъ, въса елика състоетъ се въ хрисовоꙋли благоꙋчъстиваго и христолюбиваго иже въ блаженеи коньчине бивъшаго господина деспота Гюрги,

деда моего, даанїе и приложеніе за окрѣпленіе монастирѣское обещавасмъ се и прїемъаїемъ сїа подавати и не сїа тьчїю, нь и множаишаа. А игоумень речениы кѵръ гїерасимъ прїими господству ми, обеща ми да ми пою въ въсаку соуботоу лїтѵргїю намъ, и да ми даваю приѣвакъ, дори годъ соу они живи и боудоущїи по нихъ инеци доидъ же боуде монастиръ. И сїа прїеше и обѣщаше се и ѵтврьдише се подъ клетвою. Писа се сїи хрисовулъ повелѣнїемъ благоухъстиваго и христолюбиваго господина деспота Їоанна. Въ лѣто ҃з и ҃з, месеца Іоуліа ҃кг ѵ градоу коупинъниноу.

(подписъ съ великимъ црвенимъ словима.)

Милостїею Божїею госпожа деспотица Анїгелина :· и синъ нашъ милостїею божїею деспотъ Їоанъ :·

Овай србскій споменикъ писанъ е на пергамину чисто и лепо полууставнимъ словима, и чува се у грчкомъ монастиру Есфигменъ или Сфименъ; где га е преписао на своимъ путованю по светогорскимъ монастирима еданъ младый ученый Бугаринъ (Дръ Петковиѣъ), кои намъ га е послао овамо, да га печатамо.

Говори у своимъ писму, да се у истомъ монастиру чува іошъ една србска повеля одъ деспота Ђурђа, писана године света 6938-ме, а отъ рожд. Христов. 1430-те, у: патриархїй ѵ житїю." Она се врло мало чимъ одликуе одъ ове горенизложене, у коіой се наводи и споминѣ, само што у ньой деспотъ Ђурђъ обеђава: „да се дака на въсако годище ѿ новобрдске царине по петьдесеть литръ сребра, и окози да се дака на въсакѡ годище, и да се не ѿнимы ѿ книжеречкиного монастира до где ѥ животъ господства ми" и т. д. Далѣ пише: „међу свима србскимъ повеляма што самъ іи я видіо у монастири-

ма, а има ньи врло много, особито знаменита є ова тымъ, што носи на себи намоловане лепо слике деспота Ђорђа са супругомъ, кћери и синомъ, у првомъ реду, а у другомъ стоє слике госпоє Кантакузине са синовима Стефаномъ и Аасеномъ."

Далѣ вели да: „у Светогорскимъ монастирима има много Србскы' рукописа и повеля, а особито у Хиландару, Рушку, Филотеу, и светогъ Павла, кои є до недавногъ времена быо чисто србскій монастиръ, а садъ су га Грци изъ Іонійскій острова завладали." Ове србске повелѣ имаду велико значенѣ не само у отношеню къ исторіи србскогъ єзика, нѣговогъ развитка и постепенногъ образованя, но и представляю богатый матеріалъ къ изучеию у обште све славянске литературе, и правословногъ и државногъ єзика свію Славена. Знаюћи да србскій путешественикъ по светой гори ніє видіо ову повелю деспота Іоанна у Сфимену, шилѣмъ вѣрну копію са надеждомъ да неће быти безъ интереса и любопитства, тымъ више што є србскій споменикъ, и што се Сл. Друштво Србске Словесности занима покрай другогъ и са србскомъ и у обште югославенскомъ повѣстницомъ и стариномъ; у Цариграду д. 10. Юнія 1853.

ОПИСАНІЕ ОКРУЖІЯ КРАИНСКОГЪ

одъ

Др. А. П. Ивановића.

Живећи три године у Краинскомъ Окружію, имао самъ лепу прилику са истимъ окружіемъ подробно се упознати, и будући да самъ увидіо, да у нѣму има таковы предмета, кои су текъ мало, а гдикои башъ ни мало, свету познати, и одъ коій гдикои нигди се више, но само овде, на површности земной немогу видити, зато узимамъ перо у руку да ово окружіе свету опишемъ, съ томъ желъомъ, да бы се чувство внимателногъ путника, кои срећу има овуда путовати и свемогућство природе и славно некадашнѣ людско царованѣ у остатцима дивны врлина ньіовы очима своима сматрати, што више разгреяло, и признало людску и природну моћь.

Окружіе Краинско граничи: на сѣверо-восточной страни Дунавъ, на южной Тимокъ, на западной рѣка Пекъ и планине Горнянске; или аустрійска банатска граница и Влашка одъ востока, Турска одъ юга, Црно-рѣчко Окружіе одъ запада, и Пожаревачко Окружіе одъ сѣвера. Кодъ овако различны граница заслужуе име *Краина*. Трговина овогъ окружія знатна е са свима сусѣднимъ државама. — Као што се ово окружіе

состои изъ 4 капетаніе или среза, тако ћемо и мы у описиваню узимати свакій срезъ понаособъ; у цѣломъ пакъ окружію налазисе 74 обштине, 3 вароши и 77 села, у коима има 9054. кућа и 46760. душа.

I. СРЕЗЪ ПОРЕЧКО-РѢЧКІЙ ИЛИ МИЛАНОВАЧКІЙ.

Овай срезъ савъ е брдовитъ. Њга сачинява варошь Милановацъ и 12 другій села, у коима се налази 1280 кућа и 6876 душа. Найпре ћемо свако мѣсто кое у овай срезъ спада назначити, а затимъ ћемо на знатности нѣгове. Дакле.

1.) Варошь *Милановацъ* на обали Дунава, са 228 кућа и 1036 душа. Овде седи началникъ срезскій и има свою канцеларію. Има цркву парохіалну са торнѣмъ, коя е друга у цѣломъ Окружію Краинскомъ. Има школу одъ 3 разреда. Овде е Примирителный Судъ и саставля едну обштину са Райковомъ Рекомъ, и Орешковицомъ. Има Мезулану, и собствену обштинску кућу.

2.) *Оретковица*, село таки до Милановца, са 66 кућа и 296 душа.

3.) *Голубинѣ*, са 84 куће и 434 душа, Прим. Судомъ и обштинскомъ кућомъ.

Мосна, са 58 к. и 295 душа, Прим. Судомъ и обштинскомъ кућомъ.

5.) *Тополница*, са 64 к. и 339 душа, Прим. Судомъ и обштинскомъ кућомъ.

6.) *Клокочевацъ*, са 85. к. и 441 душа, Прим. Судомъ и обштинскомъ кућомъ.

7.) *Црнайка*, са 99 к. и 553 душа. Има школу одъ три разреда. Зданіе школско може се каза-

ти да є по найболѣ одъ свію другій зданія у цѣломъ Краинскомъ Окружію. Подъ ову школу спадаю іоштъ и слѣдуюћа четири села. Има цркву парохіалну, Прим. Судъ и обштинску кућу.

8.) *Танда,* са 67 к. и 436 душа. Прим. Судомъ и обштинскомъ кућомъ.

9.) *Рудна глава,* са 130 к. и 725 душа, Прим. Судомъ и обшт. кућомъ.

10.) *Горяне,* са 198 кућа и 1238 душа, Прим. Судомъ и обшт. кућомъ.

11.) *Дебелый-лугъ* са 56 к. и 321 душа, Прим. Судомъ и обшт. кућомъ.

12.) *Райкова рѣка.* Ово є само засеокъ и принадлежи вароши Милановцу.

13.) *Болѣтинъ,* са 36 к. и 336 душа, Прим. Судомъ и обшт. кућомъ.

14.) *Добра,* са 124 к. и 367 душа. Има школу и цркву парохіалну, Прим. Судъ и обшт. кућу.

Пре свега да речемъ што за ова последня 4 села т. є. за Горяну, Дебели-лугъ Болѣтинъ и Добру. Горяна одъ Дебелогъ-луга одстои на 6 сатій, одъ овогъ пакъ Добра на 10 сатій, ова опетъ одъ Болѣтина на 5, и найпосле Болѣтинъ на 2 сата одъ Милановца; одкуда се види да Добра и Дебели-лугъ тако одстоє одъ тѣла срезскогъ да бы много сходніє было та два села Окружію Пожеревачкомъ додати, *Луку* пакъ одъ Краинскогъ Среза одузети и овомъ приключити. Ово нека се не замѣри мени, будући су само то моє мисли.

У овомъ цѣломъ срезу нигди нема равнице осимъ нешто око Милановца, но и ова доста пати кадъ се Дунавъ изліє. Планине су у нѣму непрекидне, горомъ зарашћене, рѣкама и изворима бога-

те, збогъ чега се овдѣ и налази сваке врсте дивлячи, особито: медведа, дивльи свиня, єлена, срна и пр. а у бреговима наоде се богате руде гвожђа и бакра. Видіо самь у Рудной глави єдну жицу, коя є была 29 добры корака широка. 70—75 на сто издаю ове руде, и за цѣло, докъ є Србіє, неће се моћи изцрпити сво оно благо коє се овдѣ налази. Средоточіє рударства, коє є Правителство србско скоро увело налази се у Майдан-пеку, гди є и у стара времена, кадъ су други народи овде руде израђивали, рударска обштина или варошица была, као што заоставши майдани и развалине сведоче.

Сва села овога среза леже или на обали Дунава или узъ Поречку рѣку. Жительи, изузимаюћи милановачке и добранске, сви су Власи, благе нарави, но одъ ф....е много заражени, збогъ нечистоте и невѣштогъ леченя шуге. Скотоводство єстъ ньіова главна економія, алъ пчеле бы много више ползе могле приносити, него што садъ приносе. Овуда се готово свуда самъ кукурузъ сеє, премда є земля за ражь, елду и овасъ способнія. Винодѣліє овдѣ є одвећъ слабо и само се у Милановцу видити може. Ракіє пакъ и то шльивовице овде има прилично, ћумура врло мало у планинама има.

У Дунаву више Милановца налази се горньій Ђердапъ (демиръ капія, porta ferra, Eisernes Thor.) Овога части єсу: *Биволи*, црне стѣне видиме при малой води, *Лепеница* ту гди Болѣтинска рѣка у Дунавъ утиче, и *Гребенъ* или ћоше одъ високе стѣновите обале Дунава. Ово є место већъ многима гробница было, кои нису вешти пловити по овима подводнимъ стѣнама и силнимъ таласима. Ниже села Голубинѣ наоде се велики извори *Беле воде*

названи; ту є подъ великомъ стѣномъ *Штрбацъ* званомъ и *Стенѣ*, кое є славный римскій царъ Траянъ просѣкао и Дунаву пута отворіо; а за споменъ овога славногъ дѣла дао є овдѣ поставити ликъ свой, сада икономъ названъ, са дугимъ надписомъ латинскимъ, кои су овдѣ ватру ложећи риболовцы готово цѣо упропастили. — Надъ водомъ видесе редомъ у стѣни усечене четвороуголне дубоке рупе, кое су имале у себи гвоздене руде или диреке, на коима є стаяла ћупрія за путнике, єръ докъ Сеченьи ніє путъ саградіо на восточной обали Дунава, ніє се овуда путовати могло сувимъ.

У овомъ предѣлу имаю обыталиште ситне *отровне мушице*, кое у пролеће одма́ првы лепы дана излазе, безъ сумнѣ, изъ неке вруће подземне пећине, и као силни роєви разилазе се по околини на све стране, а найвише на оне, на кое ій вѣтаръ тера. Велика є штета, кою ова мушица причинява: коньи, волови, свинѣ и пр. на стотине падаю одъ ньи сваке године, зато є одвећъ нуждно животиню одъ исты мушица бранити. Одкудъ ова мушица излази, по сложномъ свидѣтелству очевидаца, єсть планина ниже Голубца града, изнутра шупля и некомъ особитомъ жутомъ водомъ пуна, а споля многимъ рупама и пукотинама снабдѣвена, изъ ове шупльине непрестано роєви, као облаци, излазе, и сви трудови римскогъ и аустрійскогъ царства нису могли истребити ову мушицу, а одъ скора мыслисе, да ће се *метенѣмъ нѣки отворены рѣчица* истребити она, видићемо колико ће се успѣти. — Ова мушица само се овдѣ налази и іоштъ на єдномъ мѣсту у Америки и више нигдѣ, нѣна матица по свой прилици мора да є она вода, коя кадъ труне, производи найпре маю, затимъ бубу а потомъ мушицу, чему є баремъ 6 неделя потребно и

єднака врућина, коя се само у утроби землѣ налази. — Масть и пеленъ стученъ, са мало терпентина измѣшано, за мазанѣ скотова, єсть найсигурніє средство одвратити мушицу ову одъ скотова, а у великомъ димъ горѣће ватре, кои и саме животинѣ, како муву осете, бежећи кући траже, па ако дима не нађу, а мува навали, многобройно гину.

По вр'овима планина наоде се у овомъ срезу многе развалине древны градова, а поредъ Дунава остатци одъ караула изъ оногъ времена, кадъ є овде была граница римскогъ царства; све ове развалине величественъ изгледъ имаю, и у удивленѣ ставляю разсматраюћегъ ій, како є могао тай силный, великій и изображеный народъ, коєга су ово остатци тако пропасти, да га башъ нигди на земльи нема, и шта є узрокъ нѣгове пропасти!? — Одвећъ бы потребно было скупляти све оне новце, коє народъ у развалинама овима налази, небы ли тако изъ ньи дознати могли вѣкъ и опредѣлѣнѣ овы грађевина. — Пао є овай силный и великій народъ, и то тако, да га нигди више на земльи нема! А збогъ чега є пао? Заиста збогъ велике раскошности и сластолюбія свога за примѣръ свима осталимъ народима.

II. СРЕЗЪ КЛЮЧКІЙ ИЛИ КЛАДОВСКІЙ.

Восточно одъ Поречко-рѣчкогъ Среза преко *Мироча* планине леже срезови: Ключкій или Милановачкій и Брзо-Паланачкій. Ключкій починѣ одъ Траяновогъ лика и простире се обаломъ Дунава до Брзе-Паланке, гди Дунавъ знатанъ лакатъ чини и сотимъ срезу име дає. — Овай срезъ има 1. Варошь и 18 села, у коима се налази 1944 куће и 8513 душа. Мѣста ова єсу слѣдуюћа:

1.) Варошь *Кладово* на Дунаву, са 207 кућа и 760 душа. Столица срезскогъ началника. Има Примирителный Судъ и обштинску кућу, цркву парохіалну и школу одъ 4 разреда, ћумрукъ и постекспедицію. Овде се доста знатна трговина води са сусѣднимъ княжествомъ Валахіе. Има лепе винограде и доста вкусно бело вино. — До Кладова къ сѣверу стои:

2.) *Фетисламъ* тврдиня, са 71 кућ. 380 душа; овде сами Турци станую, имаю своє дућане, цамію и гарнизонъ и єдногъ Каймакама кои є и управитель ове тврдинѣ.

3.) *Кладушница* на обали Дунава, ½ сата више Кладова са 83 кућ. и 364 душ. Има цркву парохіалну и школу. Овде є Агенція Паробродарства, Примирителный Судъ, и обштинска кућа.

4.) *Цецерацъ* на обали Дунава готово уєдно са Кладушницомъ, са 71 кућ. и 292 душ. Има Примир. Судъ и обштинску кућу.

5.) *Сипъ*, са 65 кућ. и 304 душа, Има цркву парохіалну.

6.) *Текія* спрећу Оршаве, са 164 куће и 679 душа, овде є ћумрукъ и знаменита се трговина води са Аустріомъ, има неколико дућана, цркву парохіалну, школу одъ 3 разреда, и Примир. Судъ. Ниже Текіє у дунавскомъ острову између Србіє и Баната налазисе древна тврдиня *Адакале* звана, са 120 кућа и 112 фамилія турски; овде живе и 45 христіяна. Ова тврдиня има войника 312 надъ коима є заповѣдникъ Миралай; овде живи и єданъ кадія и турци имаю свою цамію. Подъ овай градъ спада и *Кастелъ*, спрећу истогъ на обали србской лежећа тврдиньица са стражомъ турскомъ, коя свакій данъ по заоду сунца свою капію затвара.

7.) *Костолъ* село са 51 кућ. и 230 душа. Кодъ овога места леже остатци Траянове ћупріє. Припада обштини Кладовской.

8.) *Врбица* мала, има 79 кућа и 369 душа, цркву парохіалну, Примирит. Судъ и обштинску кућу.

9.) *Врбица* велика, са 109 кућа и 545 душа, има цркву парохіалну, Прим. Судъ и обшт. кућу.

10.) *Ртково* село башъ 2½ сата ниже Кладова на самоме лакту гди се Дунавъ одъ востока къ западу враћа, са 101 кућ. и 615 душа, има цркву парохіалну и Прим. Судъ са обшт. кућомъ.

11.) *Корбово,* са 151 кућ. и 800 душа, има цркву парохіалну, школу одъ 3 разреда и Прим. Судъ у особеной обштинской кући.

12.) *Ваюга,* са 89 кућа и 380 душа, има цркву парохіалну, Прим. Судъ са обшт. кућомъ и саставля єдну обштину са

13.) *Брлогомъ,* сеоце са 35 кућа и 160 душа лежеће кодъ Дунава, гди се овай одъ сѣвера къ югу окреће.

14.) *Велиница,* са 95 кућа и 360 душа, има цркву парохіалну и Прим. Судъ са собственомъ обшт. кућомъ.

15.) *Бурдель* са 142 куће и 655 душа. Ово место лежи на лакту Дунава, гди се овай одъ востока на западъ окреће и удара у Брзу-Паланку. Има цркву парохіалну, Примир. Судъ и обшт. кућу. У овомъ се є месту г. 1848. найпре появила она жалосна и за савъ овай срезъ убиточна марвена куга.

16.) *Грабовица,* са 182 куће и 805 душа. Има цркву парохіалну, школу одъ 3 разреда, Примир.

Судъ и общт. кућу. Сва досада именована места леже на обали Дунава, а ниже ставлѣна єсу у внутрености овогъ среза.

17.) *Велика Каменица*, са 99 кућа и 405 душа, има парохіалну цркву, Прим. Судъ и общт. кућу. У овомъ месту рађа доста вкусно вино.

18.) *Подвршка*, овако наименовано место збогъ планине *Врх* зване, подъ коіомъ лежи, са 61 кућ. и 270 душа, има цркву парохіалну и Примир. Судъ. Вредно є споменути за ову планину, подъ коіомъ ово место лежи; она є пуна доста дивны пештера, а на самоме вр'у нѣзиномъ наоде се и данасъ іоштъ развалине одъ некаквогъ величественогъ градца. Подъ ово место спадаю іоштъ засеоци: *Речица* и *Манастирица*, прва са 21 кућ. и 77 душа; а друга са 28 кућа и 123 душ.; на граници овогъ последнѣгъ засеока у планини постои єданъ манастиръ са єднимъ єромонахомъ.

У овомъ срезу више има равнице но брда, и тога ради сва подунавска мѣста оскудна су у дрви, єръ ова изъ Мирочке планине мораю доносити; поля пакъ и то плодна имаю доста, и за саму домаћу животиню лепа изпуста. Жительи су у Кладову и Текіи Срби и Власи, а по селима сами Власи, кротки и прилично прилѣжни люди, навикнути на уредніє граћенѣ кућа, на чистоту, и на скотоводство различито, имаю вина прилична, особито пакъ кладовско бело доста є племенито. — Овай срезъ године 1849. много є птете имао збогъ марвене куге, коя є овамо изъ Влашке дошла, безъ сумнѣ средствомъ мртвы одъ исте болести падши лешева, коє су Власи у Дунавъ бацали, а вода ій на ову страну обале изнела. Трговина у Кладову и Текіи прилична є са Влашкомъ и Аустріомъ, куда

се лой, коже, рана и риба найвише односи. Знатни су и друмови у овомъ срезу, нарочито онай одъ Грабовице што у Цецерацъ води; но одъ овогъ места до Текіє што ніє направлѣнъ много шкоди трговини, особито онда кадъ є вода велика. Станѣ здравля овде є прилично, само є одъ холере 1848. године много людства изумрло, а затимъ на годину дана появи се марвена куга и велику штету овомъ срезу принела є, но нека се тѣше жительи тиме, што они нису безъ ползе трпили, а тимъ више, што су они єдни были жертва за савъ народъ Србіє, кои є ньіовимъ страданѣмъ одъ тако грдногъ зла сачуванъ. Срећа є што Ключкій Срезъ довольно лепы поля има, а и жительи су прилѣжни, те се надати можемо, да ћеду се скоро опоравити. Єдно бы се имало жительима овогъ среза препоручити, а то є прилѣжніи и уредніи *риболовъ*, єръ силно благо одплови Дунавомъ, кое бы могло ньіово благостанѣ умножити.

Казали смо горе да у овомъ срезу наодесе два града: *Адакале* (нова Оршава) и *Фетисламъ* башъ више Кладова. У оба Турци живе и имаю своє дућане.

У овомъ срезу ниже Кладова према Турм-Сеферини (Влашке варошице) виде се при малой води и данасъ стубови ћупріє, кою є славный Траянъ преко Дунава градіо, почемъ є Децебала владаоца Дакіє покоріо. О овой ћупріи говори Тацитъ: „pontem fuit in Istro flumine.“ — Кодъ Сипа су развалине велике ћупріє, кое показую да є тада Дунавъ вишій течай имао, него данасъ, єръ сада ова ћупрія никада у води ніє, кое свѣдочи да се є Дунавъ одъ оногъ времена прилично дублѣ укопао, и у оно време дольній ђердапъ ніє толико

сметао пловидби као данасъ. Овай ђердапъ дольній естъ краћій одъ горнѣга (више Милановца) алъ е опасніи, еръ су стене нѣгове одъ едне обале до друге тако густе, да у лету при малой води храбаръ и снажанъ човекъ одъ стене до стене идући съ едне обале на другу прећи може, зато у ово време лађе не могу пролазити. Међу Сипомъ и Текіомъ изъ стене извире *Стрдивода* (aqua gase hydpothyonico impregnata) ладна, одъ кое іоштъ околина никакво употребленіе нечини. Развалине се у овомъ срезу наоде на више места, алъ нису знатне.

III. СРЕЗЪ БРЗО-ПАЛАНАЧКІЙ.

Границе овогъ среза есу на востоку предидућій срезъ и Дунавъ у коемъ се наоди велика Влашка ада и управо найвећій у целомъ Дунаву; на югу доходећій Краинскій Срезъ; на сѣверу и западу Мирочке и Црновирске планине. Овай срезъ има 20 села, у коима се налази свега 2854 кућа и 14.722 душе.

1.) *Брза Паланка*, на обали Дунава са маломъ чаршіомъ, и са 101 кућ. и 315 душа. Столица срезскогъ началника, мезулане; има цркву парохіалну, школу одъ 3 разреда, Прим. Судъ подъ кои спадаю и слѣдуюћа два села. Ово е место было некада турска варошица у коіой су знаменити Турци обытавати морали, као што се види изъ остатка џамie ньіове. Кодъ овогъ места Дунавъ се юго-востоку окреће.

2.) *Речкица* са 34 кућа и 140 душа. Ово е место оскудно у ньивама.

3.) *Купусиште* са 94 куће и 325 душ. Оба ова села саставляю едну обштину са Брзомъ Палан-

комъ, но ово последнѣ има свою примир. кућу и цркву, и тражи да буде за себе една общтина.

4.) *Михайловацъ*, на обали Дунава, са 189 кућа и 869 душа, има лепу парохіалну цркву и Прим. Судъ, но школа одъ 3 разреда постои у старомъ примир. суду; подъ ову общтину спада и

5.) *Мала Каменица*, са 125 кућа и 572 душе. Има парохіалну цркву. Оба ова села оскудна су у ньивама, но збогъ тога што су сви обытательи дошляци, прибѣгши изъ сусѣдногъ острова княжества Валахіе.

6.) *Кусіакъ*, само главна камарашія компаніе соларске на 1 сатъ одъ Неготине одстои на обали Дунава.

7.) *Праово*, некадъ знатанъ римскій градъ, а садъ село са 161 кућ. и 810 душ. Има цркву парохіалну и Прим. Судъ са общт. кућомъ.

8.) *Цанѣво*, яка общтина са 249 кућ. и 1412 душ. Има лепу нову школу и цркву парохіалну, а тако и общтинску кућу са Прим. Судомъ.

9.) *Дупляне*, са 61. кућ. и 298 душ.

10.) *Слатина*, на реки, одъ кое име носи, са 137 кућ. и 678 душ. Има парохіалну цркву и Прим. Судъ са общт. кућомъ.

11.) *Уровица*, са 250 кућ. и 1140 душ. Има цркву парохіалну и Прим. Судъ у собственой общтинской кући.

12.) *Вратна*, село са 49 кућа и 178 душ. Има свою общтинску кућу. Више села налази се Монастиръ (метохъ монастира Букове кодъ Неготине) са еднимъ еромонахомъ и лепимъ 1848 год. ограниченимъ притяжаніемъ.

13.) *Ябуковацъ*, найяча общтина у целомъ окружію овомъ, са 400 кућ. и 2028 душ. Има лепу нову

школу, општинску кућу са Примирит. Судомъ, стару парохіалну цркву, но прош. год. почела е нову подизати.

14.) *Плавна* са 159 кућ. и 930 душ. на сувише р'ђавомъ месту смештена; но њивама, горама и чистимъ кречнимъ каменомъ одвећъ богата. Има цркву, Примир. Судъ и общт. кућу.

15.) *Малайница,* са 109 кућ. и 650 душ. Има цркву парохіалну и Примир. Судъ.

У свима досадъ изчислѣнимъ селима есу обытательи Власи, а у долазећима живе сами Срби.

17.) *Штубикъ,* са 169 кућ. и 951 душ. Има цркву парохіалну, школу приличну и примир. кућу са Судомъ. Ово е место знатно одъ времена хајдукъ Велькове битке, гди е овај жестокій бой са Турцима имао.

17.) *Шаркаменъ*, са 85 кућ. и 502 душ. Има Примир. Судъ и общт. кућу. Назива се одъ шареногъ камена, кои стари люди іошъ памте.

18.) *Поповица,* са 128 кућ. и 882 душ. Има парохіалну цркву и општинску кућу са Прим. Судомъ.

19.) *Трняне,* са 138 кућ. и 850 душ. Има парохіалну цркву и школу одъ 3 разреда, Примир. Судъ и општинску кућу.

20.) *Карбулово,* има 63 кућ. и 422 душ. са Прим. Судомъ и општинскомъ кућомъ.

21.) *Ясеница* има 113 кућа и 670 душ. са Примирителнимъ Судомъ и општинскомъ кућомъ.

22.) *Видровацъ* са 105 кућ. и 720 душ. Има Примир. Судъ.

По готову цео овај срезъ брдовитъ е, изузимаући неколико села, алъ е ипанъ за то плоданъ,

єръ међу планинама има лепы ньива. Найзнатніи производи овогъ среза єсу козе, яке и доста млечне, и вино добро рађа, но већу часть винограда имаю у Краинскомъ Срезу и овога среза жительи. Народи су овогъ среза ⅔ Власи а ⅓ Срби, кои у равніой половини живе идуђи к' Неготини, а Власи живе узъ рѣку Вратнянску. Узъ Слатинску рѣку на некимъ местима тако се є распространила болесть фр...а, да є тежко наћи и єдну подпуно здраву кућу. За ову болесть само єдно средство ради истреблѣня има, а то є водолѣченіє, коє є у станю и то добро употреблѣно сасвимъ тѣло излѣчити. О! колика бы то човечеству помоћь была. —

Знатности римске, или ређи остатци римски времена у овомъ срезу найзнатніи єсу: развалине одъ некадашнѣгъ Траяновогъ града *Децебалумъ* званогъ, коє око Праова леже и одъ обытателя називаю се Der. Овай градъ морао є царъ Траянъ при концу првогъ столѣтія после Христа сазидати, почемъ є Децебала Дакійскогъ (Ерделя, Молдавіє и Влашке) владателя побѣдіо, и за споменъ ове побѣде сазидао є овай градъ на обали Дунава у растоянію єдногъ сата одъ Неготине. Градъ овай морао є имати изгледъ □ са двогубимъ бедемомъ, у коега развалинама и данасъ се многи ондашнѣгъ времена новци и антике скупоцѣне наоде. Изваћени су овде изъ землѣ олуци одъ олова преко 50 ока тежки, кои су доводили изъ дальине изворну воду у градъ, и то за случай ако бы кадгодъ непріятель градъ обколіо и приступъ къ Дунаву забраніо. На восточной страни града была є величествена капія, изъ коє излазећи иде се Дунаву, одъ ове капіє и сада се налази остатака; у овима развалинама я самъ нашао 1848 године єдну половину надписногъ камена, кои є надъ капіомъ стаяо, а

другу половину немого наћи. На овомъ камену ясним и великимъ писменима лепо изрезано стои:

G. NER
IANVS

Ово, почемъ знамо да є Траянъ и име поочима и предшественика свога 70 годишнѣгъ Нерве носіо, я овако читамъ, и тиме у цѣлость ставлямъ и надписъ Траяновогъ лика у стеню:

IMP. G. S. AV	G. NER
VA TRA	IANVS

И да небы ово благо некадъ погинуло, па тако и споменикъ великогъ основателя града овогъ нестао, моліо самь одма и садъ дѣйствуюћегъ писара овога среза, да бы овай каменъ у цркву илъ на друго место сигурно поставіо, но толико самь успѣо да є у дому Примирителногъ Суда Праовскогъ смештенъ, на видило свакоме кои га видити желі. Заслужанъ ће онай за древностоуміє быти, кои буде могао и другу половину овогъ камена изнаћи и достойно сачувати. — У овомъ месту жительи найвише се са риболовомъ занимаю, но требала бы имъ боля вештина ради племенитієгъ лова. (Nunc seges est, ubi Troia fuit!)

У видровачкомъ хатару више неготински пивница, кое се *Баднѣво* зову (пивнице єсу стасине или стає гди се вино и ракія држи, и овде се найвише

піе.) налазе се на високомъ месту одъ Праова на еданъ сатъ развалине едногъ градца, кое е морала быти палата за самога цара.

У истомъ срезу налазе се іоштъ знаци или остатци одъ едногъ доста якогъ града. кои леже међу Плавномъ и Шаркаменомъ. Да е овай градъ знатну воену посаду притяжавати морао, види се како изъ самы градски развалина, тако и изъ старогъ гробля кое не далеко одъ нѣга постои; а за якость нѣгову сведоче двоструки бедеми око нѣга видими. Будући пакъ да у близости овога града никаково село ніе. нити се што писано око нѣга видити може, то и ништа знаменито за нѣга дознао нисамь. —

До Праова сѣверно лежи пристаниште камарашко *Kycіакъ* названо, главно стовариште соли; одавде се разашилѣ сол' на све стране Србіе и неке части Турске лађама у великомъ количеству, а съ колима и коньма сувимъ до Крушевца и Старогъ Влаха. Цело количество соли, кое се овде сваке године прода. може лако изнети одъ 10 — 12,000.000 ока. —

Вредно е овде и то казати, како е яко овай срезъ обтеређенъ са грађенѣмъ друмова, еръ одъ Неготине крозъ Брзу Паланку преко целогъ Мироча пружа се великій друмъ поштанскій, кои е овай срезъ правити дужанъ, а кодъ Милановца на обали Дунава пузи земля, и путъ заронява. чега ради свакогъ пролећа овога места жительи великій трудъ полагати мораю докъ друмъ оправе.

Међу ова три среза, т. е. Поречко-Рѣчкимъ, Ключкимъ и Брзо-Паланачкимъ, налази се велика планина *Мирочъ* названа, наймане 6 □ миля простора заузимаюћа безъ икаквогъ села, да и безъ меа-

нс. Одъ Брзе Паланке до Поречке реке, све є то єдна пуста планина, горе равна и лепа, изворима снабдѣвена, тако да бы на ньой више села постояти могло. Да су овуда (т. є. на површности Мирочкой) некада была села и богате палате, показую развалине налазеће се на средъ планине десно одъ Милановца идући, према горнѣмъ на лево истичућемъ, садъ такође запуштеномъ извору. Кадъ бы се овде село населило, или поне добра меана саградила, заиста бы се назвала задужбина за свакогъ путника, єръ по великой зими 6 — 8 сатій безъ крова и ватре неможе свакій путникъ быти, зато се и догађаю често несретни случаи на овой планини.

IV. КРАИНСКІЙ СРЕЗЪ.

Границе овогъ среза єсу: одъ востока Дунавъ, одъ сѣвера Брзо-Паланачкій Срезъ, одъ запада Црнорѣчко Окружіє и одъ юга река Тимокъ. Овай срезъ има 26 села, у коима се налази 2973 кућ. и 16649 душа. Места пакъ ова почевши одъ Дунава овако слѣдую:

1.) *Радувацъ* са 255 кућ. и 1302 душ. Има цркву парохіалну, школу одъ 3 разреда. и Примир. Судъ. Овде є Карантинъ после Алексиначкогъ первый, и ћумрукъ.

2.) *Самариновацъ* са 76 кућ. и 353 душ. Има Примирит. Судъ и общт. кућу.

3.) *Короглашъ* са 82 кућ. и 386 душа. Има Примирит. Судъ. Овде се и данасъ види старо корито рѣке, коя є негда Неготину и красно нѣно полѣ упропашћавала, пролазећи међу самариновачкимъ и неготинскимъ хатаромъ на Србовлашъ а одтудъ у Дунавъ.

4.) *Србовлашъ* са 115 кућ. и 591 душ. Има парохіалну цркву, коя се далеко види; Прим. Судъ у лепой сеоской кући.

5.) *Буковче* са 238 кућ. и 1262 душ. Ова обштина саюзно са Кобишничкомъ подигла є 1849 године ревнованѣмъ Срезскогъ Началника цркву парохіалну, коя се са Милановачкомъ за првенство бори, надъ свима другимъ у читавомъ окружію. Има Примирит. Судъ у лепой обштинской кући.

6.) *Кобишница* у сусѣдству съ Буковчомъ на 1 сатъ одъ Неготине удалѣна, на лепой и равной површности єдногъ брежулька, а међу оба ова села лежи новоподигнута ньіова црква са краснима чесмама. Кобишница има 205 кућ. и 1045 душ. Ове две обштине одвећъ богата поля имаю. Овде є Примирит. Судъ и обшт. кућа.

7.) *Мокране* са 193 кућ. и 975 душ. Има парох. цркву и Примирит. Судъ. Овде се налази найболѣ краинско вино. И овде є алватна обштинска кућа.

8.) *Блюановацъ* са 61 кућ. и 268 душ. Има Примирит. Судъ и обшт. кућу.

9.) *Метришъ* са 91 кућ. и 596 душ. на лепомъ простору лежеће место, има богате ньиве, стару цркву и Примирит. Судъ са обштинскомъ кућомъ.

10.) *Вел. Ясикова,* са 187 кућа и 891 душ. Има парохіалну цркву и Примир. Судъ са обштинскомъ кућомъ.

11.) *Мала Ясикова* са 73 кућ. и 430 душ. Има Примирит. Судъ и обштинску кућу.

12.) *Глоговица* са 120 кућа и 752 душ. Има цркву и домъ парохіалный; Примирит. Судъ и лепу обштинску кућу.

У свима овима до сада описанимъ селима живе сами Власи; а слѣдуюћа места всу србска.

13.) *Роглѣво* са 66 кућ. и 290 душ. Овде е Примирит. Судъ и обштинска кућа.

14.) *Раяцъ* са 139 кућ. и 852 душ. Има цркву парохіалну и Примирит. Судъ са обштинскомъ кућомъ.

15.) *Брусникъ* са 154 кућ. и 1005 душ. Има цркву парохіалну, Примирит. Судъ и обштинску кућу.

16.) *Тамнићъ* са 131 кућ. и 812 душ. Има цркву парохіалну и Примир. Судъ; у ову обштину спада и

17.) *Табаковацъ* са 41 кућ. и 208 душа.

18.) *Копривница*, са 152 кућ. и 945 душ. Има парохіалну цркву. школу одъ 3 разреда, Примир. Судъ подъ кои спада и

19.) *Чоконаръ* са 21 кућ. и 125 душа.

20.) *Салашъ* на горнѣмъ друму неготинско-заечарскомъ са 101 кућ. и 667 душ. Има Примирит. Судъ и сеоску кућу.

21.) *Сиколе* са 165 кућ. и 1073 душ. Има цркву парохіалну. школу одъ 3 разреда, Примирит. Судъ и обштинску кућу.

22.) *Брестовацъ* са 78 кућ. и 442 душ. Има Примирит. Судъ у обштинской кући.

23.) *Чубра* са 141 кућомъ и 862 душ. Има цркву парохіалну и Примир. Судъ са обштинскомъ кућомъ.

24.) *Рѣчка* на долнѣмъ друму неготинско-заечарскомъ са 37 кућ. и 151 душ. Има цркву парохіалну, школу одъ 3 разреда, Примир. Судъ и лепу обштинску кућу.

Овай е срезъ найячій и найбогатіи у овомъ окружію. Већа часть нѣгова состои се у лепимъ

равницама и плодними у свима производима до удивленя; вино кое по брдама овогъ среза раћа есть найболѣ у целой Србіи. Восточну половину жителя овога среза сачиняваю Власи, а западну чисти вредни и имућни Срби. Древна лоза народа србскогъ есть овде, и заиста нигди по Србіи идући нисамъ чуо чистіе србски говорити него овде; а и радиность и гостолюбіе ньіово есть безсебично. Има овде жителя, кои притяжаваю до 100.000 чокота винограда, и имаю више одъ 100.000 гр. у иманю. Овде се заиста може казати да е благотворна слобода србска изобилный плодъ уродила: еръ они имаю одъ 5 — 10 годишнѣгъ вина, плода земногъ свакоякогъ и домаће животинѣ сваке врсте, знатнія часть чаршіе неготинске есть ньина, а и већа часть капитала у Краини кодъ ньи се налази. Люди су по целомъ овомъ окружію у већой части мира, реда и рада любительи и почитательи законне власти свое. Овай срезъ нити е колера као Ключкій нити марвена куга поодила, алъ е ипакъ за то у исто време доста штете искусити морао, еръ ніе се могло близу Тимока съ волови радити. Земля е овога среза иловача, а на 1 аршинъ у дубльину свуда се налази белый песковитъ каменъ у плочама, кои се дае тесати као сиръ.

Вино кое се овди израђуе есть заиста племенито и башъ прво у целой Србіи, и само е едина штета, што единствено само црно грожђе производе планине, и што међу грожђемъ много зачиняка има, еръ ово киселимъ и густимъ чини вино. и дае му мирисъ подобанъ абди. Вино црно неки дуго држе подъ коминомъ. кое е тимъ чудніе, што се вино непоквари и непрокисне; гдикои и одма оцеде вино, и тако добиваю здраво племенитъ шилеръ. Међу обштинама знатніе су Мокранска, Брусничка,

Тамничка, Копривничка, Салашска. и Сиколска: а међу планинама *Висока* и *Локва* и *Неготинско брдо* зване. Лепо и дивно леже Краинске планине, къ югу су ниже, къ сѣверу више, до 12 њи има коє тако као ребра єдна поредъ друге леже. а међу њима жуборе веће и манѣ рѣчице и лепе чесме. Ове планине или рећи виногради, кадъ є у средню руку плодна година могу уродити 7 — 8.000.000 ока чиста вина. Заиста 1848 год. имали су ови люди велику штету кадъ имъ є башъ ва велику Господину ледъ (туча) све винограде потукао, ал' опетъ надокнађена имъ є ова штета тиме, што нити колера, ни говеђа болесть ніє ій у ово време походила. —

Цео овай срезъ и рибомъ є богатъ као што се види изъ положеня нѣговогъ, само бы имъ се риболовъ вештіи препоручити имао. У Тимоку рѣци наоди се нека сорта рибе. коя се само у нѣму пати, и само се добити могу у пролеће; ову рибу називаю жительи „верозубъ" и заиста сходно име. єръ има зубе четвороножницима подобне. —

Знатны остатака римске славе у срезу овомъ нема. осимъ оны развалина кодъ *ушћа Тимока,* но ове показую да є ту само караула была а ништа више. —

У садашнѣ време по обали Тимока све на 1000 хватій єдна одъ друге постою карауле србске. изъ єдногъ булюкбаше и 3 — 4 стражара состоєће се; сви ови уживаю правителствену плату. и за дужность имаю чувати границу отечества свога. и у истини мора се признати да су ове страже сачувале год. 1848 што се ніє говеђа куга изъ Турске у Краину увукла.

Подъ овай срезъ спада іоштъ и єдна варошь, но будући да се о овой више што има казати. но

о прочима мѣстима овогъ окружія, зато смо ю волели оставити напослѣдку, да бы обширніи могли быти.

ВАРОШЬ НЕГОТИНА.

Славно позориште силнога юнака и снажнога стуба Карађорђеве Србіє Айдукъ Велька, єсть варошь *Неготина*, сада глава Окружія Краинскогъ, са 618 кућ. 2720 душа, столица Епископа Тимочкогъ, Конзисторіє епархіалне, Началничества и Суда Окружія Краинскогъ. Има єдну цркву, єдну полугимназію и нормалну школу одъ 4 разреда са три учителя. Већъ сусѣдство Праова, коє одавде на єданъ сатъ одстои, показує, да є у овомъ предѣлу некадъ много света живило, но по свой прилици. и по разговору стары людій, варошь ова ніє давно населѣна, она є само тврдиню за войнике имала и нешто мало чаршіє, све до близу Айдукъ Велька. а како гробови, и особито равнине, постепенно шкартиране и око великога врела лежеће ньиве показую, овде є порала быти варошь, или грдно село; па почемъ су Турци много навальивати почели, тадъ су се жительи почели преселявати у саданѣ место Неготине, да бы овде већу часть године водомъ обколѣни, одъ нападаня слободніи были.

Сада у Неготини обытава прав. Епископъ Тимочкій одъ рѣке Тимока. коя крозъ већу часть епархіє тече — названъ. Овде є Началничество као полицайна и извршителна власть, и Окружный Судъ за читаво Окружіє Краинско. Примирителни Судови или Обштински у свакомъ по готову селу наоде се, и сочиняваю ій єданъ предсѣдатель и два члана, (сву троицу цела обштина бира) први се именує овуда кнезъ а друга двоица

кметови или кнезићи. Ови судови имаю цѣль манѣ парнице рѣшавати, и распре примиривати, а већа дѣла у одношеню судейске струке Окружноме Суду, а у одношеню полицайне струке Началничеству у Неготини доставляти: Ови судови за дужность имаю сирочадске (пупиларне массе) прибирати, и преко свогъ срезскогъ началника Окр. Суду доставляти, кои са истима рукує.

Чаршіє или улице у овой вароши за тргъ или дуѣане опредѣлене има две: *Нова* одъ восточногъ края вароши кодъ ћупріє на рѣци стоєћи зачинѣ и протеже се къ западу до Малогъ села, на ове средини предъ епископіомъ и званичнимъ зданіємъ постои піяца; одъ піяце къ югу иде *стара* или Видинска чаршія, тесна и на страни, но опетъ знатнія одъ нове. — Жительи ове вароши єдинствено трговиномъ занимаю се, коя є овде доста знатна, и то понайвише виномъ, солю, лоємъ и кожама. Неготинско вино особито шилеръ знатанъ є и у самой Краини, єръ само на Високой и Локви може болѣ одъ овога родити, ал' на другомъ месту нигди; єдина є штета само што се ово вино прилѣжніє неизрађує, ненегує, и неразноси. — Соль долази амо изъ Кусіака, а сва долня Србія и оближня Турска одавде носи соли за целу свою потребу. — Лой пакъ долази изъ касапница, коє и овде салане зову; у овима се гдикадъ єдне єсени и зиме до 80.000 коза, оваца, говеда и свиня убіє, ради лоя и коже. Овде примѣтити морамо, да су ове салане на велику пропасть народа варошкогъ, єръ смрадъ — кои овде свакогъ пролеѣа и лета изъ заоставше крви, костію, рогова и ћубрета произлази — єсть за здравлѣ обытателя ове вароши одвећъ шкодльивъ, збогъ чега се и догађа да у Неготини єдно лице неможе се наћи да чрезъ годину дана боловало ніє, но сва-

ко мора неко време какву такву болесть претрпити. а гдикои башъ овомъ кривицомъ у гробъ оду. За-то ради обштегъ здравля требало бы све ове салане на Дунавъ премѣстити, єръ гди се толико стоке поколѣ и истопи, ту има доста крви, рогова. костію. и одъ топлѣня и куваня заоставше дрождине. а изъ оваковы стварій, каковый убиточанъ за здравлѣ смрадъ мора быти? — А кадъ бы салане край Дунава постояле, то бы вода све ово собомъ однела, а тиме бы и неготинске болести однела, и ови бы онда могли веће число стары людій имати, ков є сада кодъ ньи редкость. Чистота є найнужнія животу човеческомъ. ню обимаймо свойски, а нежалимо ради ове штогодъ труда сносити. —

Вода коя се у Неготини піє єсть бунарска. коя є здраво хрѣава, тимъ више, што, као што рекосмо. Неготина лежи усредъ баре, пакъ вода кою Неготинци пію, цеди се крозъ песакъ изъ ове баре, а у барама познато є да вода трунути мора, дакле докъ є у бунаръ дошла сву є снагу коіомъ човѣка пита изгубила, и само се за ню рѣчи може да є мокра а ништа више. За то дакле прва и найглавнія потреба ове обштине треба да є: постарати се изъ близу протичуѣи извора живу воду у варошь довести.

Споменусмо неколико пута *бару* око Неготине; ова бара долази одъ реке, коя чакъ одъ *Плавне* у Брзо-Паланачкомъ Срезу извире и преко читавогъ тога среза тече, а овде у околини ове вароши зауставля се. На западной страни сирѣчь, измѣу саме вароши и монастира *Букова* ова бара покрива више хиляда ютара равнице, коя є равница много нижа одъ предѣла Кобишничкогъ, куда бы ова вода отицати имала, зато принуѣена є овде трунути.

У време здраво велике воде онда и ова бара отиче, и онда се у њой могу наћи силне жабе, піявице. чикови и друге рибе, кое све у време неодтицаня нѣногъ, угине и съ водомъ заедно труне. — Овой не малой погибели Неготинаца треба помоћи, и ову бару управити, путъ іой начинити да кодъ Короглаша и Самариновца у Дунавъ учиче, куда е она старый свой течай и имала; не манѣ треба и каналъ преко рита просећи за воду ону коя изъ близу лежећегъ виновогъ брда, и изъ шуме монастира Букова овамо се скупля; овимъ бы се трудомъ не само обште здравлѣ, но и више хиляда ютара изобилне землѣ задобило, и околина вароши, кое е садашньій изгледъ пустиня, онда бы се раю уподобила. —

Буковъ монастиръ лежи одъ Неготине къ западу преко наведене баре, онъ е лепо положенъ. међу лепима изворима, има стару цркву, повелику собствену имаовину; при тихомъ времену чую се у Неготини звона кадъ овде звону, а тако и овде неготинска. Крозъ шуму монастирску Гай названу иде красанъ друмъ, кои одъ восточногъ края вароши до в. крста, а одовудъ подъ виноградима до врела, одтудъ до монастира, одтудъ крозъ едну и другу монастирску башту на Братуевачке пивнице. одтудъ опетъ подъ виноградима преко друге ћупріе на западный край Неготине води свега 1½ сата. —

Пивнице, или село безъ опака есу одае, у коима жительи окружія овогъ вино свое држе. Око Неготине ты неготински пивница има на два места, на восточной страни зову се *Баднѣво* а на западной *Братуевацъ* оба ова места богата су лепимъ водама, алъ се ове овде само за изпиранѣ судова употреблюю. Ово су два места, гди Него-

тници бриге заборавляю, и оба су лепимъ церовима обсѣнѣна. За чудо є заиста, како ови люди остаю при старомъ обичаю за пивнице надземне одає градити, а не подземне подруме, кое такођеръ небы више трошка стало, а за сохранѣнѣ вина много бы сходніє было. Надежда є да ће ю скоримъ Неготници увидити ову потребу како треба лети одъ жеге, а зими одъ мраза чувати племенито ньіово винце, коме у Србіи равнога ніє. —

Іошъ ћемо напоменути: *Врело,* великій изворъ, а знатанъ за то, єръ се у нѣму морске школьке налазе и лепъ бисеръ гради, кога истокъ терао є некада 5 воденица, а садъ одкадъ є рѣка одъ Короглаша на Неготину одвраћена само єдну тера. Лепъ є предѣлъ око и ниже врела, но досада слабо обдѣланъ, овде є намѣравао єданъ туђинацъ споменикъ подићи, но другоячіє се збыло. — Овде су Римляни у великой гудури кодъ водопада цигле градили, као што се изъ заоставши остатака засведочава. Водопадъ є два фата високъ, сасвимъ сходанъ за водолечницу! — Одавде є лепъ изгледъ на турску и влашку границу, а при силномъ зуканю падаюће воде мило є овде духу са вишима естественима предметима занимати се. —

Ако внимателанъ читатель сравни брой душа са числомъ домова, то ће онъ видити, да у влашкимъ селима 4 — 4½ душе долазе на єданъ домъ. а у србскимъ 5 — 5½. Одкудъ се може заключити 1-во да се Власи слабіє плоде, и 2-го да се радостніє деле него Срби. — Овде питамо: є ли добро да се свакій дели кои годъ може? Я бы рекао да ніє.

Ево у Краини тай обичай доста постои, и видимо да се синъ, пошто се ожени, дели одъ оца и

браће, а тиме какову другу ползу получава, осимъ ове єдне, што нѣга и нѣгову невѣсту нико на радъ неопоминѣ? Ова пакъ полза сувише є малена у соразмѣрію са многима штетама, кое збогъ преране деобе произтичу. Прва є штета што младе почетнике нема ко да поучи, єръ старієга у кући немаю. Друго, докъ су кодъ родителя, доста є свима єдна сикира, єданъ бакрачъ и пр. а кадъ се оделе мораю ново себи набавити за скупе новце. Треће, гди има више мужева у кући, ту се и нађе и за народный и за свакій кућевный посао радникъ у време, напротивъ гди є само єданъ, овай єданъ гди ће найпре? а и на болесть мислити треба. Четврто, кадъ Правительству служитель а отачбини бранитель треба, онда є мучно наћи людій, кои бы безъ домаће штете у службу стали, т. є. морало бы се кући грдна штета причинити, ако бы несрећомъ овай у одбрани пао. Напротивъ пакъ кадъ су више ньи у кући, лако могу єднога одвоити, па и заоставшу децу неразделѣногъ сина или брата неговати.

ГРАЂА ЗА ДРЖАВОПИСЪ СРБІЕ.

III.

ОБШТЪЙ ПОКРЕТЪ ЛЮДСТВА У ГОДИНИ 1852. СРАВНѢНЪ СА ПЕТНАЕСТОЛѢТНЫМЪ ВРЕМЕНИКОМЪ.

Одъ редовногъ члена Дружства Сербске Словесности
Владиміра Якшића,
Державны Наука Профессора у Кн. Серб. Лицеуму.

Написавши у прошлогодишньой свезски Гласника державописъ нашегъ мѣста обытаваня, обѣѣао самь се уедно у первой идуѣой свезски обширно и о статистицы нашегъ отечества прословити. На ово самь се предузеѣе съ тимъ вольніе рѣшіо. што самь у напоменутомъ державопису нашегъ града онако яко удивлѣнъ быо сверху верло спорогъ нѣговогъ народоумноженя. Кадъ помыслимо сирѣчь, да меѣу многимъ европскимъ градовима нашъ Бѣоградъ у наведеномъ призренію поготову послѣднѣ мѣсто заузима. и кадъ притомъ и то обстоятельство у разсуѣенѣ узмемо. да ово ненапредованѣ текъ одъ десетакъ година овамо датира. а да е преѣе много болѣ было, и то тако, да е Бѣограду, односно на нагло народоумноженѣ. требало пара тражити; то се онда съ пунымъ правомъ одъ стране охотны читателя изискивати може. да починатель рѣченогъ предмета. свое убѣдителне основе и съ наводомъ очевидніи и обширніи истина подкрѣпи.

Редоставно испытиванѣ народословны свѣдѣнія налаже намъ до душе, да пре свега неодносно число жителя едне землѣ у разнымъ годинама изложимо. пакъ сравняваюћи ближе и удалѣніе године назначимо процентъ обштегъ народоумноженя, безъ обзира на источнике нѣговогъ порекла: кою часть истога сирѣчь треба природномъ ходу людства, проистичућемъ одъ выпка роћены надъ умерлымъ, кою ли пакъ неприродномъ, т. е веће мъ брою годишнѣ досѣлѣны надъ изсѣлѣнымъ, или и обратно, приписати. Овдѣ сада изложеный посао сачинявао бы слѣдственно текъ вторый дѣо народословногъ державописа, будући е нѣговъ позывъ съ природнымъ се само кретанѣмъ занимати. Но, у предпоставлѣной ми намѣри быо самъ преко надежде расписанымъ управнымъ налозима осуећенъ, еръ пређе сваке треће године као и у Аустріи а и у цѣлой Германіи уобычаеный пописъ людства, смышля се одъ яко текъ сваке четверте године предузимати, по примѣру кралѣвства Греціе, а изъ побуђенія веће новчане штеднѣ.

Да небы ипакъ посебно обштемъ предходило, и съ тыме се корысть занимльивогъ сравниваня уништила, и у овомъ саставку быће текъ година 1852 подробно претресана. протекше ћеду за сада само као стереотипный. на петнаестогодишнѣмъ искуству основаный, образацъ служити. Сверши ли се идуће године намышлѣный обштый пописъ людства, то е онда вѣроватно да ћемо поменуте године обштый покретъ людства текъ одъ текуће сматрати, у 1855. говорићемо о абсолутномъ людству у обште и то доста подробно, пакъ текъ 1856 моћићемо природный покретъ людства Сербіе, крозъ 19 година показаный, и то примѣрно поединце, разложити.

Петроградскій Свѣтѣйшій Синодъ обзнанює сваке године податке покрета людства изъ найвећегъ царства на земльи, съ брижльивымъ назначенѣмъ вѣроисповѣдны одношеня; — енглезскій Registrar-General подноси великобританскомъ Парламенту сваке годяне дотична популаціонистична извѣстія, коя се разгранати свои испыта ради, за найзанимльивіи державный актъ сматраю; — и французски найверстніи Академицы, подпомагани усредоточеномъ дѣятелносћу владе своє, уважаваю свѣдѣнія цивилногъ станя до тога, да имъ потанкомъ научномъ употребленю неисплатима времена посвећую: — пакъ и насъ Сербе ови примѣри у станю су побудити, и на овой стази цивилизаціє, иза изчислены благоустроєны держава, неизостати.

Къ обясненю нижеставлѣны чисала примѣтити треба, да се съ весма незнатнымъ изузеткомъ, коє є у прочемъ у рачунъ узето, духовно властообластіє са мірскимъ подпуно подудара, тако да наведена числа изъ Бѣоградскогъ Окружія н. п. нитъ више нитъ манѣ села заузимаю, но онолико, колико є Началничеству или Суду истогъ окружія подчинѣно. Ово є неоцѣнима удобность за сравнителну статистику. Притомъ починѣмо нашъ трудный. съ невѣроватнымъ пожертвованѣмъ времена постигнутый, посао са єдномъ, поне у садашнѣмъ положеню стварій, сасвимъ срећномъ годиномъ, као што се изъ слѣдуюћегъ подає.

Окружіе	Число среднѣ жителя, вѣнчаны 1852. године.		Єдно вѣнчанѣ долазило е на душа 1852.	1837—51. године.
Градъ Бѣоградъ	14.500	173	66	82
Валѣвско .	72 000	1.135	64	82
Шабачко .	65.000	991	66	83
Краинско .	56.600	679	83	89
Бѣоградско .	50.700	713	71	90
Ягодинско .	55.100	716	77	94
Крушевачко .	61 600	649	91	96
Алексиначко .	26.100	277	97	96
Ћупрійско .	44.900	578	79	97
Крагуєвачко .	75.100	897	84	100
Пожаревачко .	109.100	1.120	97	100
Рудничко . .	41.800	578	72	103
Чачанско . .	50.200	610	82	103
Подринско .	41.200	460	89	103
Гургусовачко .	39.400	385	102	110
Церноречко .	41.400	348	119	113
Смедеревско .	44.800	511	88	116
Ужичко . .	80.500	908	89	122
Цѣла земля	970.000	11.728	82·7	98·2

Редъ по коемъ е у овомъ прегледу кое Окружіе ставлѣно управля се по постепености односногъ числа нововѣнчаны къ жительству, тако, да докъ се н. п. у Ужичкомъ Окружію двое вѣнчаю у Валѣвскомъ веѣъ трое истый актъ заключе. Овогъ ћемо се начина свагда одъ сада держати.

Овдѣ изложена числа жительства непочиваю никако на дѣйствителнымъ преброима, будући е таковый іоштъ 1850. године свершенъ, но само на численымъ нагађаняма, по найвѣрніимъ методима сачинѣнымъ. За Бѣоградъ за себе іоштъ и то дода-

ти за нужно держимъ, да е предположено, да е тамо живило Христіана: мѣстны жителя 5.850 муж. и 5.550 женскогъ пола, свега 11.400. Ово основно число служиће намъ као излазна точка за новосачетане бракове, и новорођену дѣцу, поради изнаћеня коефиціента преко године погребеногъ жительства морамо къ наведеномъ брою додати іоштъ и онай одъ 2.900 душа мужкараца, кои се само за пролазно жительство урачунява; величина пакъ народоумноженя зависиће самцито одъ сувишка рођены женскиня надъ умерлымъ истогъ пола, будући е овай поготову сасвимъ сталанъ.

Година е ланьска са новосачетанымъ браковима пребогата была, и то са 20% яча одъ 15. годишнѣгъ одсѣка, а са 4% одъ год. 1843. коя е донде за найсилнію важила. Као што е изъ горе-ставлѣне скрижали увидно Валѣвско е Окружіе већъ између 64 душе едно ново вѣнчанѣ брояло, Церноречко пакъ текъ између 119. Пакъ изузевши само ово и Алексиначко, у свима е другимъ окружіяма више вѣнчано него што 15. лѣтный одсѣкъ показуе. Найвећа е пакъ разлика кодъ Ужичкогъ и Рудничкогъ Окружія.

Сходно преякомъ брою новосачетаны парова одговара такође и превелико число рођене дѣце, као што то слѣдуюћа скрижаль потверђуе.

Окружіе	Рођенія муж.	жен.	скупа	Једно рођенѣ долазило е на душа 1852.	1837—51. године.
Градъ Бѣоградъ	301	243	544	21·0	23·1
Бѣоградско .	1.191	1.146	2 337	21 8	25·3
Ягодинско .	1.257	1.154	2.411	22·8	26 0
Шабачко . .	1.405	1.330	2.735	23·7	26 4
Крушевачко .	1.297	1.166	2.463	25·0	26·7
Краинско .	1.384	1.285	2.669	21·2	27·1
Пожаревачко	2.404	2.083	4.487	22·1	27·3
Смедеревско .	1.022	904	1.926	23·3	27 8
Валѣвско .	1.565	1.450	3.015	23·9	27 8
Крагуевачко .	1.563	1.417	2.980	25·2	28·0
Ћупрійско .	987	932	1.919	23·4	28·0
Алексиначко .	622	620	1.242	21·0	28·7
Гургусовачко	751	722	1.473	26·5	31·1
Цернорѣчко .	692	600	1.292	32·0	31·9
Подринско .	810	780	1.590	25·8	32·2
Чачанско .	830	892	1.722	29·2	33·5
Рудничко .	774	713	1 487	28·0	34.1
Ужичко . .	1.397	1.237	2.634	30·6	35·1
Цѣла земля	20.252	18.674	38.926	24·92	28·77

Крозъ петнаестъ минувшіи година іоштъ ни една тако много рођеня показала ніе као ланьска; пакъ и она найближа 1848. имала е текъ на 25·25 душа једно рођенѣ, 1852. пакъ већъ на 24·92; одъ среднѣгъ е пакъ числа 1852 година са 15½% већа. Сва су окружія прошле године више рођеня показала него што е одсѣкъ, нарочито пакъ Подринско и Алексиначко, Цернорѣчко е пакъ само на старой мѣри остало.

Цѣль овога саставка ніе обште сравненѣ са цѣломъ Европомъ чинити, али опетъ мимогредно

примѣтити могу, да су рођеня кодъ насъ, съ изузеткомъ главнога града, доста рѣдка, пакъ и признати морамо да насъ е ланьска година у овомъ смотреню богато обдарила. При еднакой ячини годишнѣгъ народоумноженя двею земаля она е свагда у срећниемъ положеню, коя манѣ рођеня показати може, еръ онда су и смертни случаеви такође рѣђи, пакъ съ тиме се многи излишни трошкови избѣгаваю. Кадъ знамо сада, да е одъ год. 1837—40, на 30·20 душа, одъ 1848—51, пакъ веѣъ на 28·06 едно рођенѣ случило се, а съ друге стране и овы се истина придержавамо, да е годишнѣ множенѣ людства было у первомъ времену 1·72%, а у второмъ 90%; то онда безпрекословно первый временикъ за спасителніи сматрати морамо. У числу преко године у едной земльи вѣнчаны парова огледа се сасвимъ вѣрно привредна способность жителя едне области, што се ньи више заключи, съ тимъ се и више путова за ствараньѣ новы матеріялны добара отвараю, съ тимъ е више условія благостаню едне землѣ дато. — Новорођеня преко године ставляю намъ живо предъ очи множину стечене вредности проистекше изъ народногъ рада. — Записани смертни случаеви назначую намъ не варльиво на народно издержаніе предузето трошенѣ. — Процентъ пакъ годишнѣгъ умноженя людства показуе намъ найточніе величину преко године увећане народне имовине, коя се опетъ одъ свое стране у премамильномъ числу жительства едногъ предѣла сасвимъ вѣрно оличити дае. —

Окружіе	На едно вѣнчанѣ долазило е рођеня 1852.	1837—51. године.
Смедеревско .	3·77	4·20
Пожаревачко .	4·01	3·67
Крагуевачко .	3·33	3·63
Бѣоградско. .	3·28	3·55
Градъ Бѣоградъ	3·14	3·55
Крушевачко .	3·78	3·53
Ужичко . .	2·90	3·52
Церноречко .	3·71	3·51
Ћупрійско . .	3·31	3·47
Ягодинско . .	3·37	3·44
Алексиначко .	4·52	3·40
Гургусовачко .	3·83	3·35
Краинско . .	3·93	3·31
Подринско . .	3·45	3·16
Чачанско . .	2·82	3·10
Шабачко . .	2·76	3·09
Рудничко . .	2·58	2·97
Валѣвско . .	2·65	2·95
Цѣла земля .	3·32	3·40

Што е яче односно число преко године вѣнчаня у едной земльи, што се више сирѣчь породица новы окуђи; съ тимъ е еданъ источникъ стварны добара обилніи съ тимъ е земльиште едногъ народа благодарніе. Сразмѣрность вѣнчаны къ рођенымъ, као што е у предстоећой скрижали изложено, показуе намъ вѣрно постепену тѣлесну дѣятелность како кодъ насъ у 18 котора, тако исто и у цѣлой вселени. Еданъ повѣреный посао — еданъ путъ н. п. — израђенъ е одъ еднакогъ числа радника у Смедеревскомъ Окружію много у већой величини него у Валѣвскомъ, т. е. докъ 100 Сме-

дереваца 420 хватій землѣ ископаю. дотле 100 Валѣваца не могу ископати но само 295, пакъ и овако подѣлити безъ укора можемо: 100 смедеревскіи войника важе за 142 валѣвска.

Горепоставлѣна скрижаль показує намъ колико на свакій преко године заключеный бракъ рођеня рачунати треба, пакъ што више овы има, съ тимъ є съ равнимъ трошкомъ и дангубомъ више стечено. Смедеревци и Пожаревляни были су крозъ 15 година найприлѣжніи кодъ насъ радници, лани пакъ Алексинчани и Пожаревляни; као што се опетъ Валѣвци и Рудничани како пређе тако и лани за найлѣнивіє посленике держати мораю. Кадъ далѣ изъ података докучуємо, да є одъ 1837—40, на 100 новы вѣнчаня по 352 рођеня долазило, а одъ године 1848—51. само по 335. то опетъ изъ овы свѣдѣнія неоспорно слѣдує, да су наши радници пређе година прилѣжніи были него што су данасъ.

Но не само є занимльиво испытати, по колико рођеня на свако ново вѣнчанѣ у комъ предѣлу одпада, но такође є и то важно: колико заиста одъ сталны бракова изискує се, те да се већъ єдно рођенѣ догоди, пакъ и колико година свакій заключеный бракъ у брачномъ стању проведе. Ове ћемо податке изъ овдѣ ставлѣногъ прегледа уочити моћи.

Окружіе	На едно рођенѣ долазило е бракова	Едно вѣнчанѣ трало е година одъ 1839 — 52.
Градъ Бѣоградъ .	4·45	15·5
Бѣоградско . .	4·87	17·3
Валѣвско . .	4·93	14·5
Шабачко . .	5·06	15·7
Пожаревачко .	5·07	20·9
Ягодинско . .	5·25	18·7
Ћупрійско . .	5·32	20·0
Крагуевачко . .	5·41	19·7
Крушевачко . .	5·55	20·0
Смедеревско . .	5·77	24·2
Краинско . .	6·07	20·1
Алексиначко . .	6·25	20·8
Рудничко . .	6·37	18·9
Чачанско . .	6·40	20·0
Подринско . .	6·47	20·4
Гургусовачко .	6 72	22·7
Ужичко . . .	6·96	24·5
Цернорѣчко . .	6·96	24 6
Цѣла земля .	5·75	19·6

Къ изясненю предстоеће скрижали за нужно держимо наклонѣнымъ читательима слѣдуюће навести. При свакомъ попису наше землѣ назначуе се и число оженѣны глава, и то зато, што ове плаћаню порѣза подвергаваю се, а пописи кодъ насъ сасвимъ су фишкалне природе. Године 1841 као и 1850 держанъ е пописъ. изъ исты имамо и число постоећіи у свакомъ окружію и бракова, пакъ среднѣ число изъ ове две године узевши, получавамо число постоявши у години 1845, и то за свако окружіе, бракова. Скупимо ли среднѣ число рођене дѣце, одъ год. 1839 — 1852, и раздѣлимо ли у постоће за свако окружіе бракове, то намъ он-

да полученый количникъ показує: колико є бракова за свако рођенѣ нужно, т. є. показує намъ брачну плодностъ, или съ другимъ рѣчима: послѣ колико година мораће свакій бракъ по єдно дѣте родити. Овай стубацъ иде готово паралелно са цифромъ рођеня, кое є сасвимъ наравно. єръ што су плодніи бракови, съ тимъ ће и на манѣ жителя по єдно новорођено дѣте одпасти. Кодъ насъ у Сербіи найплодніи су бракови у Бѣоградскомъ и Валѣвскомъ Окружію, будући тамо свакій бракъ послѣ пете године по єдно дѣте на свѣтъ доведе, у Ужичкомъ пакъ и Церноріѣчкомъ текъ послѣ седме. Обазрѣмо ли се пакъ на рођеня, то изъ второнаведене таблице явствує, да у перва два Окружія већъ на 26·5 душа по єдно рођенѣ долази, у послѣдня два текъ на 33·5. Овдѣ бы могао непосвећеный покушати, о точности израчунѣны чисала нѣшто да посумня, будући одма предъ овдѣ наведеномъ скрижали потвердисмо, да у Валѣвскомъ Окружію рођени у вѣнчане раздѣлѣни найслабіи количникъ подаю, овдѣ пакъ потвердити трудимо се, да су у Валѣвскомъ Окружію бракови понайплодніи. — Новозаключени бракови предузимаю се, нарочито кодъ насъ, готово свагда у родной (вирилной) старости, међу сталнымъ браковима има пакъ подоста и таковы, кои су већъ изванъ круга производства изишли, кои само ради узаймне помоћи или нравственогъ воспитанія нараштая постою, пакъ, што є релативно у єдномъ котору већій поморъ, съ тимъ ће се наравно и више бракова уништавати, старіи пакъ возрасти овомъ су рушеню пречи него млађи и тако ће слѣдовати, да ће се више свадбій уговарати, слѣдователно онаковы бракова удомаћити тежити, кодъ кои є репродукція, а не нѣга главна цѣлъ. Къ сасвимъ строгомъ изнађеню величине брачне плодности текъ бы онда

доспѣти могли, кадъ бы у брачномъ станю находеће се жительство по разредима возраста подѣлити могли.

Вторый стубацъ предизложеногъ прегледа означава намъ число година, колико свако вѣнчанѣ у брачномъ станю проведе, пакъ изъ истогъ учимо, да су управо у онымъ окружіяма бракови найкраћегъ вѣка, гдѣ є найвећа плодность, — гдѣ наймлогочисленіи релативно млады бракова има, — т. є. у Валѣвскомъ, Шабачкомъ пакъ и Бѣоградскомъ, т. є. по 16 само година; найдуговѣчніи су пакъ ондѣ гдѣ є такова найслабія, — гдѣ много бракова само за нѣгу постою, — у Ужичкомъ и Церноречкомъ, тамо они одсѣкомъ по 24·5 година траю. — Обытательи овы послѣдньи окружія мораю у свакомъ одношеню нравственогъ поведенія похвалніи быти одъ оны у перва три окружія. — ?

Изложивши числа вѣнчаны и рођены у год. 1852. сада ставлямо и она умерлы заедно съ одговорнымъ размѣромъ.

Окружіе	Умерли муж.	Умерли жен.	Умерли скупа	Єдно управнѣ долазило є на душа 1852.	Єдно управнѣ долазило є на душа 1837—51. године.
Градъ Бѣоградъ	391	208	599	24·2	24·5
Шабачко . .	1.169	1.046	2.215	29·3	35·9
Краинско . .	635	534	1.169	48·4	36·8
Бѣоградско .	915	775	1.690	30·0	38·2
Валѣвско . .	1.352	1.094	2.446	29·4	40·6
Ягодинско . .	901	800	1.701	32·3	43·0
Чачанско . .	824	622	1.446	34·8	45·8
Рудничко . .	642	578	1.220	34·4	48 8
Крагуєвачко .	1.094	880	1.974	38·0	50·3
Крушевачко .	653	564	1.217	50·6	50·5
Подринско. .	541	460	1.001	41.2	52·0
Пожаревачко .	964	834	1.798	60·6	52·0
Ћупрійско . .	594	503	1.097	40 9	53·8
Алексиначко .	263	281	544	47·9	55·6
Смедеревско .	642	581	1.223	36·6	55·7
Цернорѣчко .	241	217	458	90·1	66·1
Ужичко . .	818	889	1.707	47·2	67 8
Гургусовачко .	365	307	672	58 6	70·5
Войнство . .	20	—	20	75·0	25·0
Цѣла земля	13.024	11.173	24.197	40·08	47·95

Прошла година была є са смертнымъ случаєвима више яка него што су обычне у насъ и то са 20%. Єдино Крушевачко Окружіе остало є на старой мѣри; Цернорѣчко пакъ, Краинско и Пожаревачко млого су манѣ таковы брояли него пређе; сва пакъ остала Окружія была су яче нападнута, а имено: Смедеревско са 52%, Ужичко са 44% и Рудничко са 42%. За чудо є пакъ да є кодъ войнства само трећа часть обычны смертны случаєва забѣлежена. Сравнимо ли пакъ найповольніе и найжалостніе окружіе, то се увѣравамо, да су Шабча-

ни трипутъ више одъ Цернорѣчана а двапутъ више одъ Пожаревляна лелекали. Крозъ петнаесть пакъ минувшіи година найрѣђе су сараньивани Гургусовчани, Ужичани и Цернорѣчани, а найчешће Шабчани, Краишньици и Бѣограђани изъ окружія, а разлика износи готово 100%.

Изъ овдѣ ставлѣногъ разлога видимо притомъ да су смертни случаеви управо у онымъ предѣлима найчешћій, гдѣ се такоће и вѣнчаня лако уговараю, кодъ найслабіегъ пакъ помора и ови су необичніи, — ново потверђенѣ за горнѣ наводе односно брачне плодности. Притомъ ніе се дивити весма слабомъ народоумноженю — годишнѣмъ прирасту народне стоке — у поменута послѣдня три Окружія показиваюћемъ се у сравненю са противуположеным' трима Окружіяма, кадъ сирѣчь само разсудимо, да ньини жительи онако неброене сумме на годишнѣ трошкове око: торжества по сватбама, веселя при крештеняма и жалости при укопима разсипати мораю. Но ово е само една часть разметаня народногъ главногъ, и то дѣйствителна, втора е пакъ страдателна, еръ за цѣло то време пропуштаю се удесне прилике за ствараньѣ новы привредны добара.

Изъ цѣлцаты чисала досада наброены скрижали примѣтили смо надвѣсіе мужскогъ пола надъ женскимъ како кодъ рођеня тако и кодъ умираня. Да бы пакъ нашимъ читательима сравненѣ у томъ виду олакшао и о томе ћу природномъ закону мало прословити, изложивши прегледъ у стотичномъ размѣру.

Окружіе	На 100 женскіи долазило е мужкіи рођеня 1852.	1837—51.	умираня 1852.	1837—51.
		години е.		
Градъ Бѣоградъ .	124·0	105·3	188·3	177·0
Пожаревачко .	115·4	105·5	115·6	108·8
КрушеЗачко . .	111·2	106·6	115·8	111·9
Ягодинско . .	108·9	106·8	112·6	111·5
Рудничко . .	108·5	107·0	110·3	112·2
Крагуєвачко . .	110·3	107·6	124·3	113·5
Валѣвско . .	107·8	107·7	123·6	116·2
Краинско . .	107·7	108·3	118·9	112·1
Подринско . .	103·8	108·4	117·6	120·7
Бѣоградско . .	103·9	108·4	118·1	107·9
Ћупрійско . .	105·9	108·7	118·0	109·6
Цернорѣчко . .	115·2	108·7	111·0	108·4
Гургусовачко .	104·0	109·3	118·9	108·2
Чачанско . .	93·0	109·5	132·5	121·8
Смедеревско . .	113·1	109·7	110·5	112·1
Алексиначко . .	100·3	109·8	93·6	114·1
Шабачко . .	105·6	110·4	111·8	120·2
Ужичко . .	112·9	112·1	92·0	105·7
Цѣла земля .	108·4	108·0	116·6	115·3

Потрудимо ли се пребройне, державописне податке изъ нѣколико земаля у споредъ ставити, то намъ пре свега ударна разлика постоєћа у оба пола на первый махъ у очи пада. Русія, Енглезска, Германія и многе землѣ броє по 3—6% жителя женскогъ пола више но мужскогъ, сѣверна Италія пакъ съ Греціомъ и нѣке области имаю са толико на сто више мужкараца: по непомерномъ пакъ закону природе свуда се и свагда, наравно на много, више мужкараца роди но женскиня. Ова, на корысть мужскогъ пола проистичућа разлика износи одъ 4—7% и то крозъ повише година, кодъ насъ

е она 8%, дакле найвећа, ако ю у томъ можда текъ Грсція непревазиће, будући е тамо 1839 год. превага 11% износила. Година ланьска была е у овомъ смотреню одъ предидућіи снажнія, и то са 5%.

Касателно у рѣчи стоеће разлике неда се засада іоштъ никаква паралела повући, еръ докъ е Шабачко Окружіе доста бѣдно, Ужичко пакъ честито, и пакъ оба на едномъ полусу стою, на противуположеномъ пакъ имамо успоредъ два иначе сасвимъ разнообразна котора: Градъ Бѣоградъ и Пожаревачко Окружіе. Прошле године показуе се найвећа разлика опетъ кодъ ова два властообластія и Чачанскогъ, гдѣ е іоштъ манѣ мужскогъ пола рођено него женскога. Бацимо ли послѣ погледъ на друга два, полный размѣръ смертности означаваюћа стубца, то намъ е съ мѣста ясно, да мужкараца іоштъ несразмѣрно много више умире, него што се више раћа одъ женскогъ пола. Отуда слѣдуе, да ће кодъ насъ вишакъ женскогъ пола морати већій быти одъ мужскога кое се међу тымъ у ствари сасвимъ подудара, тако, да смо крозъ ово 16 година око 3.500 женскіи глава више приновили него мужскіи, све наравно посредствомъ природногъ покрета. Кодъ размѣра новорођены наговѣстисмо, да постояны правила нема, кодъ умерли пакъ могли бы изустити: да што е релативанъ гдѣ већій поморъ, да ће онъ особито мужскомъ полу убиточанъ быти. У Ужичкомъ е Окружію понайманя између два пола разлика, да, лани е іоштъ више женскіи саранѣно него мужскіи, пакъ — заиста удивително — у одма сусѣдномъ Чачанскомъ Окружію како лани тако и свагда се найвише мужкараца у цѣлой Сербіи опои! Бѣоградъ само, изъ већъ познаты причина, изузетакъ чини.

Преће мало потвердисмо: да числа преко го-

дине вѣнчаны означаваю степенъ плодности єдногъ земльишта, рођеня полученый одъ овога преко године приходъ, умираня употребленый на издержаніє радника расходъ, а разлика проистичућа изъ ова послѣдня два народословна живаля вѣрно намъ подає количину преко године увећаногъ народногъ иманя, и тако сада є већъ време да и ову достойно уважимо.

Окружіє	Вишакъ мужс.	Вишакъ женс.	Вишакъ скупа	Народоумноженѣ было є % 1852.	Народоумноженѣ было є % 1837—51. године	Людство ће се удвоити кроз год.
Градъ Бѣоградъ	—90	35	—55	·64	·33	202
Краинско .	749	751	1.500	2.65	·74	90
Чачанско .	6	270	276	·55	·76	87½
Рудничко .	132	135	267	·64	·82	81½
Валѣвско .	213	356	569	·79	·93	71½
Шабачко .	236	284	520	·80	1·00	66⅔
Подринско .	269	320	589	1·43	1·09	61 1/12
Бѣоградско .	276	371	547	1·08	1·23	54⅙
Ужичко . .	579	348	927	1·15	1·37	48⅔
Ягодинско .	356	354	710	1·29	1·45	45⅚
Церноръчко .	451	383	834	2·01	1·49	44¾
Ћупрійско .	393	429	822	1·83	1·53	43½
Гургусовачко	386	415	801	2·03	1·54	43⅙
Крагуєвачко .	469	537	1.006	1·34	1·56	42¾
Алексиначко .	359	339	698	2·67	1·61	41 5/12
Смедеревско .	380	323	703	1·57	1·70	39¼
Пожаревачко	1·440	1·249	2.659	2·46	1·72	38¾
Крушевачко .	634	602	1.236	2·01	1·78	37½
Цѣла земля	7.238	7.501	14.739	1·52	1·31	50⅚

Удѣйствована прошлогодишня штедня у народной економіи нашегъ народа была є са 16% одъ среднѣ яча. Додуше невелимо да є ово послѣдня

граница, кадъ сирѣчь разсудимо, да су године: 1837, 1838, 1839, 1844 и 1845 іоштъ пробытачніе за нашу державу испале, али при данашнѣмъ положеню стваріи доста е велимъ угодна, исто онако као што е 1847. была, а много е боля одъ ненаброены другіи 10. Као што изяснителна скрижаль показуе, разлика е удивителна кодъ поедины окружія. Наше е мѣсто обытаваня лани двапутъ више уштедило за державу порѣзоплатителя и ратобораца него преће година. Краинско пакъ Окружіе трипута и полъ више. Алексиначко е понайболѣ прискорбило, пакъ и Пожаревачко, Крушевачко, Гургусовачко, Ћупрійско, Цернорѣчко са Подринскимъ имала су веће людственый приплодъ, него крозъ 15 година; неизчислѣна пакъ окружія доста су яко посернула, по найжалостніе међу свима Чачанско.

И у овой години као и у петнаестолѣтномъ одсѣку полученый випакъ женскогъ пола надъ мужскимъ са 3½% ячій е, и то готово само у оныимъ окружіяма, коя су и иначе са слабымъ народоумноженѣмъ казнѣна. Између прочега занимльиво е као нѣкій державописный куріозумъ навести, да е у Чачанскомъ Окружію одъ 1837—52. вишка было: 2.236 душа мужскогъ пола, а женскогъ веће 3.633 или са 62% яче, мужско пакъ жительство нѣгово непревосходи женско но само са 8%. У Сербіи дакле стои стално: да е мужскій полъ смерти подложніи одъ женскога. Овы истина придержаваюћи се могли бы помыслити, да слѣдственно и пописне скрижали овога пола више наброявати мораю но онога, кое се у ствари збогъ тога неподударе што е кодъ насъ художествено, изъ насѣлѣника произлазеће народоумноженѣ, сасвимъ яко. — Сербія е у Европи мала Америка. Безъ овогъ дѣла было бы и кодъ насъ као и у Влашкой у год.

1844. више женскиня будући є овдѣ, превосходно мужскій полъ привлачеће, насѣлѣнѣ по готову нула.

Кадъ бы каквогъ приватногъ човѣка запитали: или воли теглити 6 или 12 на сто одъ стеченогъ иманя, подъ иначе єднакимъ условіяма безбѣдности, то є очевидно да ће безъ домышляня на втору понуду пристати. Кадъ бы кога служителя запитати хтѣли: є ли му свеєдно, сада или послѣ двадесетъ година удвоєну найменицу за равный посао да прими, наравно є да ће первомъ предлогу своє одобренѣ дати, пакъ кадъ є то тако а оно и наше Правительство свагда двогубо више мора у виду имати Крушевачко, Пожаревачко и Смедеревско Окружіє при основу благодѣтелны, поучителны и привредны явны заведенія, него Рудничко, Чачанско и Краинско, будући ћеду ова послѣдня Окружія текъ послѣ двапутъ дуже времена, чрезъ порѣзополагателѣ, дугъ свой обштеству вратити моћи. Ови су себични, само на лично уживанѣ смышляюћи саотечественицы, а они су прави отечестволюбцы, єръ помажу народну стоку іоштъ више нагомилати. Ови се додуше уживаня могу такоће нелишавати, али сразмѣрно ће ньіово тецыво изобилніє быти, — быћеду у обште разборити радницы.

Хтѣти овдѣ у овай безпредѣлный просторъ упуститисе, значило бы одъ главнога штогодъ закинути, одъ оногъ прилога сирѣчь, кои ће текъ послѣ три године слѣдовати моћи; време є дакле поч. читательима преозбильно ово питанѣ на собствено благоразмышлянѣ оставити. — Пре петь година у малъ нашъ блаженый миръ на коцку не метусмо, а то зато, што смо се побояли єдногъ незнатногъ граћанина неприродно изгубити; — и дан-

данашньій се медалѣ оныма раздаю кои одъ пожара или утоплѣника каквогъ спасу; — свима пакъ моимъ ученымъ читательима, коима е овай саставакъ поглавито намѣнѣнъ, добро е изъ Римски Древности познато, съ каквимъ е отличіемъ на явнымъ скупштинама примана corona civica, ношена одъ юнака кои е *само едномъ* сграђанину у бою животъ спасао, — имао е мѣсто до Сената. Пакъ кадъ бы се и мы потрудили да одъ два начинимо четири, на сасвимъ мирный и невређаюћій начинъ само крозъ четверть столѣћа жительство Сербіе на два миліона да попнемо, основъ райской нашой будућности потомству да положимо; онда велимъ подобно предузеће само еднодушну подпору одъ племениты родолюбаца заслужити у станю е.

Мѣсеца Юлія 1853.

ИЗВЕСТІЕ О РАДУ И СТАЊУ

ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ У 1852. ГОДИНИ,

дано у главномъ засѣданію 4. Јануара 1853. године држаномъ.

Друштво Србске Словесности у навршившой се 1852. години на књижевномъ свогъ рода полю манѣ може показати, да е урадило. него што е заиста урадило; премда ніе онолико урадило, колико е желило и колико е са већимъ средствама урадити могло. Уколико е манѣ књига Друштво у прошлой години произвело, утолико е више предузимало и радило оне књижевне послове, кои ће се топрвъ слѣдуюће године, или доцніе као свршени показати моћи.

Друштво е летосъ издало четврту свезку свога Гласника, какву е не по едномъ правцу него по различнымъ мнѣніяма не свакадъ едны исты у засѣданіяма скуплѣны членова издати могуће было. — Друштво е притомъ издало књижицу, друштвеный правописъ изъ наведене свезке Гласника препечатанъ садржаваюћу. При свемъ томъ, што е овай правописъ производъ не едногъ езикословногъ ума или поне више езикословны едномисленика него вишине гласова у различнымъ засѣданіяма присуствовавши членова; при свемъ томъ дакле, што е овай правописъ управо угодбеный или конвенціоналный: нису неугодне наши езикослова о нѣму познате ми-

сли, што више и едногъ одъ оны наши езикоиспитателя, кои су повестнымъ начелама, друштвеномъ правопису понайвише за основъ служећима найманѣ наклони, доста е задоволяваюће явности предано мнѣніе. Почело се дакле у делу показивати оно, што е Друштво, кадъ е правописъ издавало, у намери имало: да се то есть са овымъ привременымъ друштвенымъ правописомъ наши книжевници засадъ задоволѣ, и сву свою умну моћь на правописне препирке безвремено не троше; да се постигне у писаню слога, изъ кое неће немогуће быти съ временомъ и савршеніемъ, спольне лепоте србскога езика достойномъ правопису постати. — Далѣ Друштво е предузело издати преведене покойнымъ саобштаваюћимъ членомъ Г. Вукашиномъ Радишићемъ „Ксенофонтове знаменитости," кое се дело іоштъ у книгопечатньи у послу налази. — Саучастіе и садѣйствованѣ, кое е Друштво своимъ саобштаваюћемъ члену Г. Пав. Іос. Шафарику у издаваню србски споменика предпрошле године указало, ніе безплодно остало; подъ насловомъ „Изборъ югославянскихъ достопамятностіи" издана е истекле године у Прагу книга, кою Друштво збогъ саучастія у издаваню може поне одъ части и своіомъ назвати; книга, коя, кадъ бы и на вселенскомъ сабору найвећи книжевника показана была, и тамо бы заиста србскомъ народу образъ осветлала. — Друштво е іоштъ за издаванѣ спремило Гласника пету свезку, кое ће вредность врстнымъ рукотворомъ редовногъ члена Г. Милана Симића, саставомъ грбова негдашнѣгъ србскогъ царства и нѣговы областій, знатно умножена и повышена быти. — Осимъ назначены дела Друштво ніе више никаквы книга издало. Манѣ и ситніе книге, докъ подобне, кое Друштво іоштъ у множини има, не буду више распродане, ніе вредно издавати, а веће

не издаю се на итацъ, ньи само дуговременый трудъ производи.

При свемъ томъ, што ни єданъ членъ овогъ Друштва цео Друштву не принадлежи, него є свакій више или манѣ званичнымъ дужностима обременѣнъ: Друштво ніє сумняло предузети єдаредъ и већегъ обима дело, и то є Србскій пространый Речникъ, Г. Подпредсѣдателѣмъ Іованомъ Стеиѣемъ предложеный, у кога израђиваню, почемъ су се членови у правцу и главнымъ основима сложили, прилично се напредує; и надежда є, да ће се овымъ путемъ и єзикословници србской нарочито у расправляню нѣны спорны вопроса млого одлакшати моћи.

Равнымъ начиномъ трудило се Друштво за повестницу србску, и пре свега за нѣне изворе и писмене споменике. Друштвеный позивъ предпрошле 1851. године на све Србе за скуплянѣ граће србской повестници изданый нашао є у овой наврпившой се години кодъ више ревнителя усрданъ одзивъ. Тако исто понаособна прошлогодишня на блаженопокойногъ србскогъ юнака Г. Петра Іокића управлѣна молба Друштва у смотренію података за повестницу србскогъ доба ове є истекле године испунѣна. Но Друштво се тыме у своме раду за србску повестницу ніє зауставило него є и далѣ податке и писмене споменике за србску повестницу набавляти и скупляти наставило. Тако є по предлогу свогъ пређашнѣгъ Предсѣдателя Г. Попечителя Алексе Симића, у прошломъ главномъ засѣданію учинѣномъ, іоштъ у почетку скоропрошле године Г. Анту Протића к. срб. пензіонера у Смедереву и тамошнѣгъ при окружномъ суду писара Г. Александра Бановића замолило за повестне податке, на край живота безсмртногъ србскогъ

Вожда односеће се, и нада се скорымъ ову свою молбу испунѣну видити. Друштво є притомъ по предлогу свогъ Подпредсѣдателя Г. Іована Стеића одкупило важна на србску повестницу односећа се првописна, по већой части и печатима снабдѣвена слѣдуюћа дѣянія: 1. Даровну Грамату Матіє краля унгарскогъ 1486. год. за србскогъ Змай-деспота Вука издану; 2. Известіє реда крстоносаца о уводу Змай-деспота Вука у подарене му спаилуке, на пергаменту написано; 3. Грамату цара римскогъ и краля унгарскогъ Леополда I. у смотренію последнѣгъ деспота србскогъ на пергаменту написану; 4. Грамату унгарскогъ краля Стефана IV. године 1267. издану; 5. Пресуду унгарскогъ палатина Гаре противъ деспота Ђорђа Бранковића 1450. год. изречену; 6. Више писама, изъ кои се види, да су графъ Матія Илієвићъ и графъ Иванъ Бранковићъ найвећи деспота Бранковића клеветници были. Далѣ Друштво є дало преписати знаменито подъ насловомъ „Serbia Illustrata“ у рукопису оставше дело старогъ рватскогъ списателя Павла Витезовића Затымъ є Друштво по предлогу редовногъ члена Г. І. Гавриловића обратило се съ молбомъ на свогъ саобштаваюћегъ члена Г. Ф Миклошића царскогъ библіотекара и професора у Бечу, да бы хранећа се тамо у царской дворской библіотеци два дѣянія на саединѣніє србске цркве са цариградскомъ патріаршіомъ у години 1368. и 1371. односећа се, ако іи самъ издати не намерава, о трошку друштвеномъ за Друштво точно преписати дао. Осимъ тога Друштво є на истраживанѣ писмены србске повестнице тичући се споменика у млетачкой архиви наместо бывшегъ одређеногъ Млеткама ближегъ саобштаваюћегъ члена, Г. Ђорђа Николаєвића протопресвитера дубровничкогъ, коме болестъ очію обећанѣ испунити не допушта, определило изъ

своє средине редовногъ члена Г. Янка Шафарика, професора обште повестнице у княжеско-србскомъ лицеуму. Найпосле у саюзу са описанымъ старанѣмъ за писмене на повестницу србску односеће се споменике Друштво є по предлогу редовногъ члена Г. І. Гавриловића, учинѣномъ по препоруци садашнѣгъ Предсѣдателя Г. Попечителя Лазара Арсенієвића одкупило принадлежавшій србскомъ патріарху Арсенію IV. таньиръ одъ кова. одличанъ овымъ урезанымъ написомъ: „Арсеніє патріархъ дїкї (т. є. 1727).

Тако исто ніє пропустило Друштво и за напредакъ отечественогъ землѣписа постарати се и надлежной высокой власти представити, да бы се допустъ и разрѣшеніє одъ званичне дужности Г. Иліи Пчелару на неко време дало. да изради землѣвидъ съ описомъ окружія краинскогъ. кога є срезъ ключкій већъ израдіо и заєдно са землѣвидомъ и описомъ окружія црноречкогъ Друштву уступити обећао.

Друштво є само собомъ у своимъ редовнымъ засѣданіяма прегледало и одобрило Предговоръ на „Практична правила србскогъ правописа,“ коя су оба саставка у IV. свезки Гласника печатана, и одредило, те є сачинѣніє редовногъ члена Г. Влад. Якшића подъ насловомъ „Число и покретъ людства главнога града Београда“ у поменутой свезки Гласника издано. Далѣ Друштво є преко своегъ єзикословногъ одѣленія разсмотрило и у V. свезку свога Гласника за печатанѣ ставило: Г. Подпредсѣдателя Іована Стеића „Предлогъ за србскій Речникъ и Граматику,“ и редовногъ члена Г. Д. Исаиловића кратко разглаголство о удвояваню србски сагласника написано. Притомъ Друштво є преко своегъ повестословногъ одѣленія прегледало и за печатанѣ

у новой свезки Гласника одредило старый рукописъ подъ насловомъ: „Родословіе сербско“ и нарученый преводъ редовногъ члена Г. Луке Павловића подъ насловомъ „Споменъ Београда негдашнѣгъ Сингидуна.“ Затымъ е Друштво преко изасланы членова Г. Г. І. Гавриловића, К. Бранковића и секретара разгледало мало пре споменутый саставъ грбова србски у редовногъ члена Г. М. Симића, а после е и само, кадъ му е поднешенъ, истый грбовный створъ разсмотрило и за издаванѣ одобрило. Найпосле преко редовногъ члена Г. І. Гавриловића прегледало е Друштво повестне податке, кое е по казиваню покойногъ княж. срб. пензіонера Г. Петра Іокића Г. Миланъ Миличевићъ пописао, и 103 важна понайвише на средню народа србскогъ повестницу односећа се дѣянія, коя су преко Г. Подпредсѣдателя Іована Стеића Друштву на даръ послана.

И као народно књижевно представничество ніе Друштво свою дужность неиспунѣну оставило. Извештено о изданой у почетку навршивше се године уредби аустрійскогъ правительства, коіомъ е извозъ наши књига у Аустрію отешчанъ и скоро забранѣнъ, молило е Друштво В. Сл. Попечительство Просвештенія за дѣйствованѣ, да се речена уредба. као неимаюћа съ наше стране никаква повода, за отечество наше укине не само у смотренію друштвены него и свію уобште овде изданы и печатаны србски књига. На представленіе предхвалѣногъ попечительства наше се Правительство за слободанъ наши књига у Аустрію увозъ и съ тыме за напредакъ нашегъ књижества заузимало, но у ово време кодъ аустрійске државне управе у своме и овогъ Друштва найправичніемъ закте ваню успети ніе могло. На истый начинъ желећи Друштво, да домаћа забрана србски изванъ княжества

Србіє правописомъ овде недопуштенымъ печатаны книга не остане обштешкодльива, обратило се съ молбомъ на Высокославно Попечительство Просвештенія, да бы допуштено было, да членови Друштва и други книжевници, коима бы потребно было, книге збогъ самогъ правописа забранѣне са стране за свою личность добыяти могу на показано надлежногъ попечительства обявленіє, коє бы имъ се на устмену молбу за сваку книгу издавало.

Друштву у постизаваню нѣгове цѣли быле су у помоћи и на услуги и тыме благодарность нѣгову заслужиле слѣдуюће личности:

Высокославно Правительство дало є Друштву свою годишню помоћь у 340 талира и као изванредный издатакъ 300 талира на путованѣ єдногъ члена у Млетке ради налазећи се у тамошньой хранилници за србску повестницу важны дѣянія.

У книжевномъ кругу дѣйствовале су и садѣйствовале слѣдуюће особе:

Г. Подпредсѣдатель Друштва І Стеићъ, кои є свой Предлогъ за србскій речникъ тако израдіо, да му є Друштво место у Гласнику одредити побуђенымъ се нашло;

Редовный Членъ Г. Д. Исаиловићъ, кои є написао кратко разглаголство о удвояваню србски сагласника;

Редовный Членъ Г. В Якшићъ, кои є Друштву на даръ дао свой саставакъ подъ насловомъ „Число и покретъ людства главнога града Београда:

Редовный Членъ Г. М. Симићъ, кои є Друштву свой саставъ србски грбова на издаванѣ за любовь уступіо;

Єданъ неименованъ остати желеѣій саобштаваюѣій Членъ, кои є саставакъ о последнѣмъ србскомъ деспоту Ђорђу Бранковићу II. изъ старе рукописне немачке књиге исписао и заєдно са своимъ објасняваюѣимъ описомъ и снимкомъ деспотовогъ лика и куће, у коіой є деспотъ 9 година живіо и преставіо се, Друштву на даръ послао;

Єданъ неименованъ остати желеѣій редовный членъ, кои є реченый о Ђорђу деспоту саставакъ Друштву за любовь превео;

Редовный членъ Г. Я. Шафарикъ, кои є старый рукописъ подъ насловомъ „Родословіє сербско" самъ своіомъ рукомъ верно и точно и попунивши све у речма налазеће се скраћене слогове исправно преписао, ради лакшегъ прегледа на главе и §§. поделіо, доданымъ на више места кодъ важніи догађая годинама, знакомъ затворителнымъ означеныма, попуніо, и тако сасвимъ за печатанѣ приуготовіо;

Редовный членъ Г. Л. Павловићъ, кои є Катанчићево подъ насловомъ „Memoria Belgradi olim „Singiduni" у рукопису оставше дело по зактеваню Друштва превео и своимъ предговоромъ умложіо. Далѣ слѣдуюѣи писмени Срби:

Г. Никола Вуловићъ, окружногъ суда у Чачку писаръ, кои є описао 1. разрушеный ключкій градъ у окружію валѣвскомъ, 2. Придворицу негда великолѣпну у окружію ужичкомъ цркву, 3. цркву св. Стефана у Беломъ Полю Албаніє, негда дивну србскогъ краля Владислава задушбину а садъ турску џамію, 4. градину кодъ Иваньице, 5. пећину у Рашчићима окружія ужичкогъ и найпосле 6. плочный написъ єдногъ србскогъ войника 1809. године;

Г. поручикъ Яковъ Станоєвићъ среза колу-

барскогъ началникъ, кои е описао развалине цркве Печанске у именованомъ срезу окружія београдскогъ;

Г. Симеонъ Петровићъ учитель ягодинскій, кои е описао Кожетинъ у срезу козничкомъ окружія крушевачкогъ и шанацъ у истомъ месту у србско доба постоявшій;

Г. Тодоръ Николићъ свршеный богословацъ, кои е описао монастиръ Наупару у окружію крушевачкомъ и шанацъ лежећій у селу Шавранима истогъ окружія.

Г. Миланъ Миличевићъ садашньій практикантъ попечительства просвештенія, кои е пописао податке за животописъ чувеногъ србскогъ юнака, покойногъ Г. Петра Іокића и по нѣговомъ казиваню податке за повестницу србскогъ доба; и найпосле

Пред'именованый старый србскій юнакъ, кои ни у своимъ последньима болешћу и юначкимъ ранама обезпокоенымъ данима на молбу Друштва ніе се одрекао роду своме у верномъ казиваню нѣговы догађая свесрдно послужити.

У умложаваню кньигохранилнице, за кою е Друштво ново руско делце „Вѣкъ Болгарскаго Царя Симеона“ о своимъ тропку набавило, изволила су Друштву Србске Словесности съ поклонима помоћи слѣдуюћа друштва, заведенія и особе:

„Матица Србска“ у Пешти постоећа, коя е поклонила II. часть своегъ Лѣтописа за 1851. годину и обе части за 1852. годину издане;

Руско „Одеско Общество Исторіи и Древностей.“ кое е поклонило три кньиге свои записака;

Руско Казанско Свеучилиште, кое е послало на поклонъ у две кньиге своя известія за годину

1850. и 1851. и Рѣчь Г. Професора Котельникова у торжественомъ свеучилишта сабору 1851. говорену;

Рватско „Дружтво за югославенску повѣстницу и старине“ у Загребу заведено, кое е поклонило у две кньиге свой „Аркивъ за повѣстницу югославенску“ т. е. раздѣлъ 1. и 2. кньиге II.

Редовный членъ Г. Ђ. Малетићъ, кои е поклоніо свою „Апотеозу Великогъ Карађорђа“ и прву свезку свои песама;

Редовный членъ Г. В. Якшићъ, кои е поклоніо Србске (Давидовићеве) новине године 1813. и у другой половини 1816. године издаване, Милутиновићеву Исторію Црне Горе и преведену съ немачкогъ „Ла Перузъ“ названу кньижицу у 3 ексемплара;

Редовный членъ Г. М. Поповићъ, кои е поклоніо свой Великій београдскій Календаръ за 1852. г.

Саобштаваюћій членъ Г. Д. Тиролъ, кои е поклоніо свое делце „Србскій Правописъ“ названо;

Саобштаваюћій членъ Г. Ф. Миклошићъ, кои е поклоніо свое найновіе о трошку царске академіе наука у Бечу издано дело подъ насловомъ „Monumenta linguae Palaeoslovenicae“;

Г. Констант. Петровићъ Зеленецкій одескогъ (рышельевскогъ) лицеума професоръ, кои е друштвену кньигохранилницу обогатіо поклонѣнымъ, слѣдуюће наслове носећимъ кньигама: 1. Опытъ Литературнаго Словаря. 2. Рускіе въ своихъ пословицахъ, у четири кньижке (везане у две свезке), 3. О языкѣ церковно-славянскомъ, 4. Чтенія о русскомъ языкѣ, Николая Греча, у две уедно везане части, 5. Правила Стихосложенія, 6. Св. Димитрій Ростовскій, Князъ А. Д. Кантемиръ, М. В. Ломоносовъ, Н. М. Карамзинъ, кньижица у 5 ексемплара,

7. Краткое изложеніе Дипломатіи, у две части (у едной великой свезки), 8. Житіе св. рав. кн. Владимира, 9. Сказаніе о князехъ Борисѣ и Глѣбѣ, 10. Начертаніе Русской Исторіи Погодина, 11. Курсъ Русской Словесности Зеленецкаго, 12. Исторія Русской Литературы. 13. Изслѣдованіе о Риторикѣ, 14. Книга для Чтенія. 15. Русская Исторія Устрялова, у две части, 16. Энциклопедія Законовѣдѣнія, у две велике свезке, 17. Объ идеальной основѣ изящества, 18. Теорія Поэзіи, 19. Русская Исторія Полеваго, у 6 велики свезки (безъ 3.), 20. Остромирово Евангеліе;

Г. Поручикъ Александеръ Андрићъ, белетристичны новина „Световидъ" названы издаватель, кои е свое именоване новине Друштву поклоніо;

Г. Милошъ Лазаревићъ, кои Друштву на поклонъ шилѣ свое новине, кое подъ насловомъ „Србско-народный Вѣстникъ" у Земуну издае;

Г. Димитріе Михаиловићъ, областногъ управительства войводства Србіе првый писаръ, кои е у два ексемплара поклоніо свое подъ насловомъ „Войвођанка" издане песме;

Г. Іос. Веселићъ, србскій списатель. кои е свое дело подъ насловомъ „Домаће Бильословіе" у 3 досадъ издане свезке поклоніо;

Г. Тодоръ Влаићъ, учитель гургусовачкій, кои е у два ексемплара поклоніо свое дело „Србскій Венацъ" названо;

Г. Ђорђе Предићъ, житель земунскій, кои е Друштву поклоніо три свезке србски новина: „Вѣстникъ" 1848. и 1849. године, „Напредакъ" 1848. године и „Србске новине" у првой половини 1849. године издаване;

Покойна Г. Марія Ђорђевића, у овдешньой девоячкой учіоници доскорашня учителька, коя є поклонила 8 частій „Србскогъ Лѣтописа,“ т. є. прву часть год. 1826. прве 3 части год. 1829. четврту часть г. 1831. прву часть год. 1832. четврту часть год. 1833. и прву часть год. 1834.

Г. Г. Браћа Цанкови, бугарски книжевници, кои су поклонили свою бугарску на немачкомъ єзику написану Граматику.

Хранилницу стары рукописа и написа съ поклонима своима увеличати изволили су:

Садашньій Предсѣдатель Друштва Г. Попечитель Лазаръ Арсенієвићъ, кои є поклоніо точный снимакъ римскогъ написа изрезаногъ на каменитымъ развалинама діаниногъ храма налазећима се на скоро найвышемъ врьу Єлице планине на два сата одъ Чачка удаљномъ;

Почестный Членъ Г. Єфремъ Ненадовићъ, кои є поклоніо преписъ посланице княза Багратіона врьовномъ србскомъ Вожду и управительномъ Совѣту у години 1809. писане;

Редовный Членъ Г. А. Николићъ, кои є поклоніо снимакъ написа налазећегъ се на єдномъ римскомъ камену у Гургусовцу;

Редовный Членъ Г. К. Николаєвићъ, кои є поклоніо првописно писмо войводе Петра Молера войводама Николи Катићу и Павлу Маринковићу 1817. год. писано;

Редовный Членъ Г. М. Симићъ, кои є поклоніо три на новію србску повестницу односећа се дѣянія: 1. првописно известіє Барклая де Толій 16. Септ. 1813. год. изъ Теплице у Ческой Карађорђу писано, 2. преписъ дужностногъ известія генерал-лайтнанта и кавалера графа Ивелића главноме за-

поведнику руске войске князу Кутузову — Смоленскоме, 3. преписъ тужбе православны Срба противъ свогъ (римской уніи наклоногъ) Епископа у години 1830. Митрополиту поднешене;

Редовный Членъ Г. Влад. Якшићъ, кои є поклоніо два рукописа, одъ кои єданъ у тврде корице везанъ садржава „Воєный уставъ за србску войску г. 1813.“ оновременымъ капетаномъ Яковомъ Якшићемъ саставлѣнъ, а другій подъ насловомъ „Даворія“ састои се изъ две песме, коє су руски официри у србско доба у Србіи на славу србски бораца спевали;

Г. Парохъ вранићскій Теодоръ Поповићъ и кн. срб. пензіонеръ Г. Лаз. Поповићъ, кои су поклонили 11 првописны дѣянія на повестницу србскогъ доба односећи се;

Г. Діонисіє Поповићъ, игуманъ раваничкій, кои є поклоніо 8 рукописа понайвише за средню и новію србску повестницу вредность имаюћи;

Г. Добросавъ Здравковићъ Ресавацъ, окружный у Пожаревцу началникъ, кои є поклоніо у препису Карађорђево писмо, войводи Миленку Петровићу 8. Августа 1813 год. писано;

Єданъ неименованъ остати желећій Србинъ, кои є поклоніо важну стару рукописну кньигу подъ насловомъ „Родословіє сербско;“

Другій такође неименованъ остати желећій Србинъ, кои є поклоніо єданпутъ 24 а другій путъ 103 важна у одостовереномъ препису понайвише на средню србску повестницу односећа се дѣянія.

Збирки стары печата дали су почетакъ подарци редовногъ члена Г. І. Гавриловића и саобштаваюћегъ члена Г. Аћима Медовића. Првый є по-

клоніо 8 снимака стары архіерейски србски печата, а другій є послао снимакъ печата безсмртногъ србскогъ юнака Велька Петровића, представляюћій у средини накитомъ военымъ украшеный штитъ, кои два лава држе, и на томъ штиту писмена В. П. а унаоколо ситанъ написъ „вѣрный сынъ отечества.“

Хранилница стварны старина осимъ одкуплѣногъ преће поменутогъ патріарху Арсенію IV. принадлежавшегъ таньира добыла є за принову стару кесу, у коіой є светопокойный владика црногорскій Петаръ I. новце држао, и кою є єдна неименованомъ остати желећа Србкиня Друштву поклонила.

Хранилницу стары новаца подарцима своима умложити изволили су слѣдуюћи ревнительи:

Почестный Членъ Г. Єфремъ Ненадовићъ поклоніо є два римска златна новца цара Нерона, одъ кои свакій понаособъ претеже два дуката цесарска, и одъ кои єданъ има на лицу образъ Нероновъ съ написомъ унаоколо „Nero Caesar Augustus“ и на наличу представлѣногъ юпитера на престолу седећегъ и мукѣ десномъ а скиптаръ левомъ рукомъ држећегъ съ написомъ „Jupiter Custos,“ а другій носи на лицу образъ Нероновъ съ написомъ унаоколо „Nero Caesar“ и на наличу Аполона у левой руцы побѣду крилату а у десной венацъ имаюћегъ съ написомъ „Germanicus Augustus.“

Г. Игуманъ раваничкій Діонисіє Поповићъ поклоніо є 11 стары новаца, одъ кои єданъ є римскій бакарный посребрнѣнъ подъ царемъ Мауриціємъ Пробомъ кованъ, єданъ шпанскій сребрнъ повише обрезанъ и збогъ тога неизвестанъ. єданъ аустрійскій некогъ првовойводе одъ лошієгъ сребра скованъ уполакъ обрезанъ и збогъ тога не сасвимъ известанъ, притомъ четири польска: єданъ сребрнъ

краля Стефана Баторія г. 1583, другій сребрнъ краля Сигисмунда III. г. 1599. скованъ, трећій сребрнъ одъ лошієгъ сребра неизвестногъ времена, четвртый бакарный посребрнѣнъ краля Сигисмунда I. неизвестне године, далѣ два сребрна трговачкогъ града Риге подъ кралѣмъ польскимъ Сигисмундомъ III. єданъ године 1591. а другій г. 1596. скованъ, найпосле два сребрна републике дубровничке єданъ г. 1646. а другій іоштъ раніє скованъ.

Г. Миланъ Антоновићъ, архиваръ апелаціоногъ суда поклоніо є два стара сребрна новца, єданъ србскій краля Радослава, а другій малый турскій.

Г. Стев. Стевановићъ, житель ягодинскій поклоніо є четири стара новца, єданъ сребрнъ негдашнѣ грчке републике Дирахіона (данашнѣгъ Драча, Durazzo у приморю албанскомъ) и три бакарна римско-византійска: єданъ малый неизвестанъ, другій повећій 1014. године кованъ, и трећій римско-цариградскогъ цара Анастасія (Настаса).

Г. Ђорђе Аћимовићъ трговацъ београдскій на Сави поклоніо є три стара римска новца, єданъ сребрнъ, кои є у време републике племе Фонтеєво сковало, другій бакарный цара Константина Великогъ и трећій такође бакарный цара Филипа.

Збирка образа славенски списателя добыла є прираштай у образу карамзиновомъ, кои є пређе именованый г. професоръ одескій Друштву на поклонъ послао.

У постизаваню предпоставлѣне цѣли, као што се изъ овогъ прегледа види, Друштво ніє неупотреблѣна оставило своя ни лична ни стварна средства, него се обоима послужило, колико є могуће и уместно было; и ако є у чему навршивше се године цѣль Друштва заиста постигнута, то є най-

више учинила любовь не само членова Друштва него и други овде именованы честиты србски и славенски ревнителя. И тако што се годъ у Друштву урађенымъ књижевнымъ посломъ привредило или у стварма за друштвену хранилницу стекло, то є све за любовь и безъ жертве Друштво добыло и, осимъ редовны издатака, само є на слѣдуюће наручене писмене послове и одкуплѣне ствари своє новце жертвовало:

На награду труда редовногъ члена Г. Луке Павловића, коме є Друштво за наручєнъ преводъ Катанчићевогъ гореименованогъ саставка 20 # цес. дало;

За трудъ у пописиваню Іокићевогъ казиваня србски догађая по зактеваню Друштва положенъ издало є оно Г. Милану Миличевићу 5 # цес.

За наручєнъ преписъ Витезовићевогъ горе-споменутогъ дела заключило є Друштво 45 фор. сребра платити.

На одкупъ предописаногъ таньира србскомъ патріарху Арсенію IV. принадлежавшегъ потрошило є Друштво 4 # цес.

За куплѣну књигу названу „Вѣкъ болгарскаго царя Симеона“ платило є Друштво 5 цв. — Найпосле

На одкупъ горенаведены првописны повестны дѣянія Друштво є 300 фор. сребра жертвовало.

Састоявше се у почетку скоропрошле године изъ 42 редовна, 43 саобштаваюћа и 25 почестны, дакле скупа изъ 100 членова Друштво Србске Словесности у истой години ніє ни єднымъ членомъ умножено, али є умалѣно смрћу два своя почестна члена, Г. Аврама Петроніевића княжескогъ Представника и Попечителя Иностраны Дѣла и разны

ордена Кавалѣра, и Г. Стояна Симића пензіонираногъ Предсѣдателя Совѣта Княжества Србскогъ и више ордена Кавалѣра, кое Друштво у толико више жали, што е у њима не само своє избране членове него и богате изворе за србску повестницу изгубило.

Као што се изъ целогъ досадъ даногъ известія види, Друштво се іоштъ непрестано налази у почетку књижевне раднѣ и више у самомъ спреманю него у правой радньи. Озбильска воля радина и свесрдна помоћь ревнителя може учинити, да Друштво ово не остане све еднако у самомъ почетку, него да се, као што свакій Србинъ жели, покаже скоро у примѣтномъ и ще поздно у примерномъ напредку.

Секретаръ

Сергіє Николићъ.

СРБСКЕ КНЬИГЕ,

У БЕОГРАДУ У 1852. ГОДИНИ ПЕЧАТАНЕ.

1. Државне Економіе III. Часть Финансія, у 2. Оддѣлка, одъ Г. Др. К. П. Л. Цукића, на 8-ни, у 509. стр.
2. Обштый Земльописъ, одъ Г. Милана Міятовића, на 8-ни, у 496. стр.
3. Разговори Француско-србски, одъ Г. М. А. Симића, на 12-ни, у 98. стр.
4. Приключенія у очи нове године, одъ Г. Стевана Павловића, на 8-ни, у 68. стр.
5. Изабране приповѣдке изъ хиляду и едне ноћи, на 16-ни, у 425. стр.
6. Гласникъ Друштва Србске Словесности, свезка IV. са приложенимь Землѣвидомъ Окружія Пожаревачкогъ и снимкомъ србске Селимове дипломе, на 8-ни, у 284. стр.
7. Познаванѣ робе или наука о роби трговачкой, одъ Г. Ђоке Поповића, на 8-ни, у 423. стр.
8. Войне Срба съ Турцима одъ устанка вожда Србскогъ Карађорђа, до паденія србскогъ 1813. год., съ 4. табеларна извода, одъ Г. Петра Радовановића, на 8-ни, у 47. стр.
9. Пространія Свештена Исторія старогъ и новогъ Завѣта, на 8-ни, у 83. стр.

10. Исторія о разоренію Троє, одъ Г. Василія Іовановића, на 8-ни, у 105. стр.

11. Краткій преглед библейскогъ или свештеногъ Землѣписа, съ планомъ Єрусалима и деветъ географиски мапа, одъ Г. Василія Вердиша профессора Богословія, на 8-ни, у 87. стр.

12. Описаніє Палестине, на 16-ни, у 64. стр.

13. Београдскій Великій Календаръ за годину 1853. са шематизмомъ Кн. Србіє и снимкомъ крста Душановогъ, на 8-ни, у 248. стр.

14. Геновева одъ Г. Василія Іовановића, на 12-ни, у 96. стр.

15. Книћанка, спѣвъ одъ слепца Єреміє Караџића на 8-ни, у 136. стр.

16. Описаніє Єрусалима, одъ Г. Константина Михайловића, на 12-ни, у 96. стр.

НЕКРОЛОЗИ.

Кое у прошлой 1852., кое у текућой 1853. години изгубило є Друштво Србске Словесности случаємъ смрти неке одъ свои членова, кои се некролози овде укратко ставляю.

1. **Никифоръ Максимовићъ**, бывш. Епископъ Ужичкій и почестный членъ Друштва, родіо се 12. Януара 1788. год. у селу Єжевици, недалеко одъ Чачка на подножію планине Єлице лежећемъ. — У монастирима св. Троице и св. Николе обучавао се є у младости читаню, писаню, пѣнію и правилу црквеномъ. — Год. 1808. 12. Януара буде пострижeнъ и замонашенъ у Београду, а затимъ за ђакона и Єромонаха рукоположенъ. — До године 1811 пребывао є у своемъ постригу, монастиру св. Николе, а затимъ се неко време задржавао у монастирима Преображенія и Срѣтенія, коя є оба тада порушена бывша монастира своимъ трудомъ и трошкомъ наново подиго. — Пошто є у Београду, лицемъ на данъ првозваногъ Андрея, за архимандрита монастира Срѣтенія произведенъ, као таковый посланъ буде, заєдно съ архимандритомъ монастира Враћевшнице Мелетіємъ Павловићемъ, у Цариградъ, гди патріархъ Цариградскій Константіє 18. Августа 1831. год. Мелетія за Митрополита Србскогъ произведе, а Никифора одма сутраданъ посвети за Епископа Ужичкогъ рукоположеный вѣнъ Србскій Митрополитъ Мелетіє. — Преставіо се 28. Февруара 1853 године. —

2. **Аврамъ Петроніевићъ**, бывш. Княжескій Представникъ и Попечитель Иностраны Дѣла. и почестный членъ Друштва, родіо се у Текіяма, у данашнѣмъ Княжеству Србіи, 2. Септемвра 1791. године. — У Старой Оршави провео є године детиньства и юношества свогъ, гди є и местне школе на србскомъ и немачкомъ єзику изучіо, а потомъ є грчкій, влашкій и италіянскій єзикъ научіо. — Године 1817 пређе у Србію и ту почне трговати, но после ступи у правителствену службу као срезскій писаръ. — Нѣгова добра свойства препоруче га кодъ тада владаюћегъ княза Милоша, те га онъ у свою канцеларію за секретара узме. — У години 1828. буде за Княжескогъ Представника наименованъ. — Одкако є у државну службу ступіо, па све до конца живота свогъ, дѣйствовао є онъ, како у кругу званія свогъ, тако и у разнимъ изванреднимъ приликама, многополезно за отечество. — Умро є 10. Априла 1852. год. у Цариграду. —

3. **Стоянъ Симићъ**, бывш. пензіонираный Предсѣдатель Совѣта, и почестный членъ Друштва рођенъ є 25. Марта 1797. године. — Одъ 1820. год. починѣ явный политичный животъ овогъ мужа, кои є у разнимъ важнимъ приликама отечеству знатне услуге учиніо. — Кадъ є првый путъ у Србіи Совѣтъ установлѣнъ, Князъ га є Милошъ наименовао за државногъ совѣтника. — Год. 1839. поставлѣнъ є за Подпредсѣдателя, а после и за Предсѣдателя Совѣта. — Представіо се 10. Марта 1852. године.

4. **Димитріє Исайловићъ**, бывш. редовный членъ Друштва, рођенъ є у Далю у Славоніи, добру патріаршіє србске, год. 1783. 26. Октовра. — У Карловци свршіо є гимназіалне науке, а философиске науке слушао є у свеучилишту Пештанскомъ. По свршетку овы високи наука поставлѣнъ буде онъ

год. 1808. одъ тадашнѣгъ архіепископа и митрополита Стратимировића за професора гимназіе Карловачке, кое е званіе онъ найпре као граматикалный. а потомъ као хуманіалный професоръ до год. 1813. одправляо, докъ ніе за професора новоподигнутогъ онда педагогискогъ заведенія србскогъ у св. Андреи наименованъ было, одкуда кадъ заведеніе год. 1816. у Сомборъ премештено буде, и онъ као професоръ у Сомбору стани се, гди е исто званіе до год. 1830. одправляо, а затимъ на позивъ нашегъ правителства у месецу Октоврію год. 1830. овамо у Србію дође и у правителствену службу ступи испрва као професоръ тада постоявше тако назване Велике Школе. — Год. 1838. поставлѣнъ е за дѣловодителя онда подигнутогъ Попечителства Просвештенія, а слѣдуюће 1839. год. за началника канцеларіе истогъ Попечителства, у комъ е званію до године 1840. послужіо, кое године за Главногъ Секретара Совѣта буде наименованъ. Год. 1841. буде поставлѣнъ на новозаведено званіе Врьовногъ Инспектора Училишта. — Год. 1848. наименованъ буде опетъ за Началника канцеларіе Попечителства Просвештенія, у комъ е званію до конца живота свогъ послужіо. — И на полю србскогъ кньижества онъ е ревностанъ и прилѣжанъ радникъ было; између осталогъ израдіо е Латинску Граматику за учећу се младежь, и многотрудно дѣло — Речнике: немачко-француско- и латинско-србскій. Осимъ тога онъ е и иначе многострано безъ престанка на полю србскогъ кньижества и просвете радіо, докле ніе смрть 29. Мая 1853. год. нѣговомъ дѣятелномъ и обштеполезномъ животу край учинила. —

5. **Илія Захаріевићъ**, быв. редовный членъ Друштва, у месецу Маю ове 1853. године преставіо се у Новомъ-Саду. — Рођенъ е у селу Плочи-

ци близу Ковина. У Карловци свршіо е Гимназію и прву годину Богословія, а у Сегедину и у Пешти слушао е философиске науке. — Године 1839. пређе у Србію, гди у 1842. год. за Управителя и Професора Гимназіе Београдске поставлѣнъ буде, на кое е званіе у 1848. год. оставку дао, да бы у тадашнѣмъ покрету Срба у Войводству участвовати мого. И доиста онъ се е томъ приликомъ са уроѣенимъ му жаромъ свойски за стварь србску заузимао и радіо, збогъ кое ревности свое быо е и за члена тада постоявшегъ Главногъ Одбора у Карловци изабранъ. — У нашемъ книжевномъ свету познатъ е као поета по струци лирискогъ песмотворства; одъ нѣга имамо више поедины, у разнимъ повременимъ листовима печатаны песама, кое се унутрашньомъ и спольномъ лепотомъ своіомъ одликую. Онъ е издао и Србску Граматику. —

ПРИЛОГЪ

КЪ ИЗВОРИМА СТАРЕ СРБСКЕ ИСТОРІЕ.*)

НАДПИСЪ НА ЗАВѢСИ ВЕЛИКИ ЦАРСКИ ДВЕРІЙ ПРЕДЪ ОЛТАРОМЪ ЦРКВЕ ХИЛЕНДАРСКЕ; ОДЪ ГОД. СВЕТА 6907 ИЛИ ОДЪ РОЖД. ХР. 1399те.

Пречестнѣйшій Господинъ Архимандритъ Славено-србске царске и патріаршеске Лавре Хиленда́ра у Светой гори Атонской, Онуфрій Поповићъ, дошавши овамо у Београдъ да благодари Свѣтломъ Князу и Правительству Србскомъ за указану помоћъ светой обытельи нѣговой, коіомъ су при високой порти Отоманской подпомогли ову задужбину светы србски кралѣва и царева, да є могла повратити судейскомъ пресудомъ неке отете іой одъ сусѣда землѣ, донео є са собомъ многе драгоцѣне древности и свете споменике старе славе народа Србскогъ. нарочито: две оригиналне Хрисовулѣ Србскогъ цара Стефана Душана, єдну цара Стефана Уроша младога, и єдну одъ султанице Маре, кћери деспота Србскогъ Ђорђа Бранковића, све на пергаменту писане, одъ кои прве три имаю златне

*) Предстоећій саставакъ дошо намъ є до руку, пошто є ова пета свезка Гласника већъ скоро сасвимъ печатана была; но збогъ важности предмета, кои истый саставакъ садржи, нисмо могли пропустити да га одма, — ма и на овомъ месту, посредствомъ овогъ органа друштвеногъ свету несаобштимо.

Овогодиши. секретаръ
П. Іовановићъ.

висеће печате, но одъ кои су неке већъ печатане; а осимъ тога єдну врло знамениту и прекрасну драгоцѣнну стару завѣсу, коя є за царске двери цркве хилендарске златомъ везена и поклонѣна одъ монахинѣ Ефиміє, године 1399те после Хр. дакле само десетъ година после косовске пропасти, и на коіой се осимъ светы ликова налази надписъ везенъ, кои колико знамо, ніє досадъ печатанъ, а тако є важанъ, да смо за добро нашли ставити га у нашъ Гласникъ, и тако безъ отлаганя саобштити га свету, а особито любительима народне исторіє и древности.

Завѣса ова има у дужини преко четири стопе а у ширини опетъ преко три стопе; извезена є златомъ, сребромъ и разнобойномъ свиломъ на врло тежкомъ и лепомъ црвеномъ свиленомъ атласу, и обшивена є унаоколо широкимъ краємъ одъ новіє свилене разноцветне матеріє, какова се узима за одежде свештеничке. Икона на завѣси овой извезена представля Спасителя стоєћегъ у средини, између Светогъ Іоана Златоустогъ и Светогъ Василія великогъ; надъ коимъ Светительима виде се съ обе стране до главе Спасителѣве два анѣела; ови анѣели држе баряке на коима є написано: аг҃іос. аг҃іос. аг҃іос., оба светителя држе у рукама листове съ надписима изъ ньіовы дѣла. Али найважніи и найвећій надписъ налази се съ обе стране до ногу Спасителѣвы', између овога и светителя. Цео посао тако є лепъ, богатъ и добро сачуванъ, да му се дивити морамо, кадъ помислимо, да му има већъ 453. године!

Надписъ є слѣдуюћій:

† ѿ скврьнныхъ оустъ нь ѿ мрьскаго срдца ѿ неучистаго ѥзыка ѿ дше скврьнные прими мл҃ениѥ ѡ х҃е мои и не ѿрини мене рабоу свою ни ѡростню твоюю ꙗко ѡбличи мене въ ча҃ исхода моѥго ни гнѣвомь твоимь по-

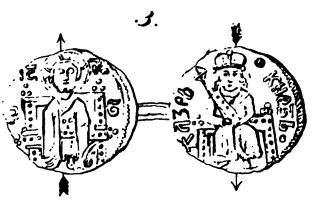
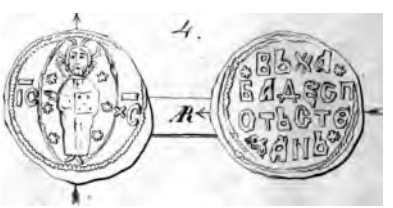
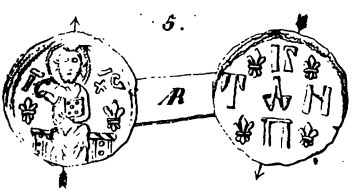
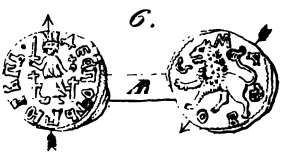
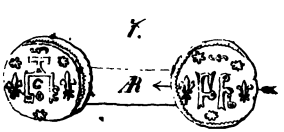
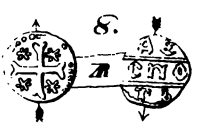
кажи мене въ дн҃ь пришьствия твоюго . прѣже бо соуда твоюго гн҃и ѡсоуждена ѥсм, сьвѣстню моюю ни ѥдина надежа мѣсть въ мнѣ спсения моюго аще не бл҃гооутробие твое побѣдить множьства безаконїи монхь . тѣмже ма҃ю те мезлобиве гн҃и ми малое сие приношение ѡрини иже приношоу ст҃омоу храмоу прѣчистие твоюе мт҃ре и надеже моє бл҃ги хиландарскои . вѣроу бо въспрнѣхь въдовную приносьшоую ти двѣ цетѣ гн҃и . сице и азь сие приносохь недостоиная раба твоя ѡ влѣунце ефимия монахїи: дъщи гн҃а ми кѥсара вонхие лежещаго здѣ, мѣкогаже деспотица ·:· и приложи се сие катапетазмо храмоу прѣст҃ые бл҃е хиландарсвие въ лѣто ҂ѕ҃ и ѿз . индиктионь и҃ . и кто га кѥ ѿнети ѿ храма прѣст҃ые бл҃е хиландарские да ѥ ѡлоучень ѥдиносоущие и нераздѣлимие ѥ тронце . и да моу ѥ соупьрница прѣчист҃а бг҃оматн хиландарска въ дн҃ь страшнаго испитания . аминь. ∽.

Овай надписъ кадъ се сравни са надписомъ исто тако на свили златомъ везенимъ, наодеѣимъ се у монастиру Врднику или Раваници у Срему, кои се народнимъ преподаніемъ приписуе царици Милици, види се да е оба ова драгоцѣнна дѣла сачинила и приложила иста Ефиміа; она сама себе у нашемъ надпису назива: Ефиміомъ монахиньомъ, кѣери господина ми ѣесара Воихне, лежеѣегъ здѣ, т. е. у Хилендару саранѣногъ, а вели да е негда была деспотица. — Почемъ самь я овай знаменитый надписъ моему Господину стрицу Павлу Іос. Шафарику у Прагу саобштіо, послао ми е онъ слѣдуюѣе изясненіе о нѣму. Воихна было е у време цара Стефана Душана намѣстный управитель Драме и околны земаля у Македоніи, и имао е титулу ѣесаръ, по римско-византійскомъ обичаю (Caesar), кое е было треѣегъ степена чинъ по достоинству у дворянству царскомъ; (после цара или императора првый было е деспотъ, другій себастократоръ, треѣій ѣесаръ,

четвртый панхиперсебастосъ, петый протовестіаръ и т. д.). Іошъ после смрти Душанове споминѣ се Воихна год. 1357. Нѣговъ зетъ бьо е Углѣша братъ краля Вукашина; ова Ефимія была е дакле супруга Углѣше найпре ћесара а после и деспота; вероватно е Углѣша бьо у време цара Уроша младогъ наслѣдникъ свогъ таста, и намѣстный владатель оне землѣ, коіомъ е пре Воихна управляо, ерь одъ год. 1369 до 1371 онъ е заповедао іошъ у Драми, Сѣру и околнимъ предѣлима све до Солуна. Углѣша е заедно са браћомъ своіомъ Гойкомъ и кралѣмъ Вукашиномъ погинуо у битки противъ Турака, кодъ вароши Чермена на рѣки Марици, и то удавіо се у Марици, год. 1371. Садъ е вѣроватно удовица Ефиміа прибегла кнезу Лазару и нашла е кодъ нѣга прибежиште и заштиту, ерь овай іошъ онда ніе бьо одъ Турака покоренъ; и на то се относе оне лепе благодареће речи у надпису на покрову мошти св. цара Лазара у Врднику, а нарочито ово место: **телесно бо странноую мене въ странныхъ покрылилъ еси изобилно.** Ова Ефимія родила е са Углѣшомъ колико е познато три сина: найстаріи Іоанъ, бьо е веће 1369 године за себе господаръ, и споминѣ се у дипломама монастира Русскогъ у Светой Гори Атонской, преповеда се да се после закалуђеріо и да е умрео у монастиру Самопетре, или што е вѣроватніе у русскомъ; а ово е дало поводъ томъ погрешномъ мнѣнію и преданію, да е старый Углѣша умрео као монахъ у монастиру, а зна се историйскомъ извѣстношћу, да е Углѣша погинуо у Марици и да мртво тѣло нѣгово нису могли наћи; тако баръ пишу современый србскій монахъ Исаія и други лѣтописци; другій синъ ньіовъ звао се Твердиславъ, незна се шта е бьо и где е живіо, али има и одъ нѣга диплома у монастиру светогорскомъ; а трећій синъ звао се Сте-

фанъ, а лежи саранѣнъ у монастиру Любостиња у Србіи; у овой задужбини царице Милице, у коіой е вѣроватно и ова Ефиміа монахиня после косовске пропасти са царицомъ живила; наоди се нѣговъ гробъ съ десне стране у мужкой цркви близу архиерейскогъ престола до зида, великій четвороуголный каменъ, съ когъ самь я путуюћи по Србіи преписао надписъ овай: † а се лежи стѣфанъ кесара оуглеше сынъ †. После черменске битке толика е слѣдовала беда у Македоніи, да е грозно и читати о ньой, и тако ніе чудно што е ова удовица побегла къ Лазару, а сынъ нѣнъ Іоанъ што е тражіо прибѣжиште у монастиру. По овомъ рачуну, кадъ помислимо, да е ова завѣса поклонѣна 1399те годинe, морала е Ефиміа веѣъ быти врло стара, кадъ се после косовске пропасти заедно съ царицомъ Милицомъ и многимъ другимъ србскимъ удовимъ госпоима закалуђерила и кадъ е ова два драгоцѣнна споменика сачинила и приложила.

У Београду 10. Августа 1853.

Дръ Янко Шафарикъ.

Таб. I.